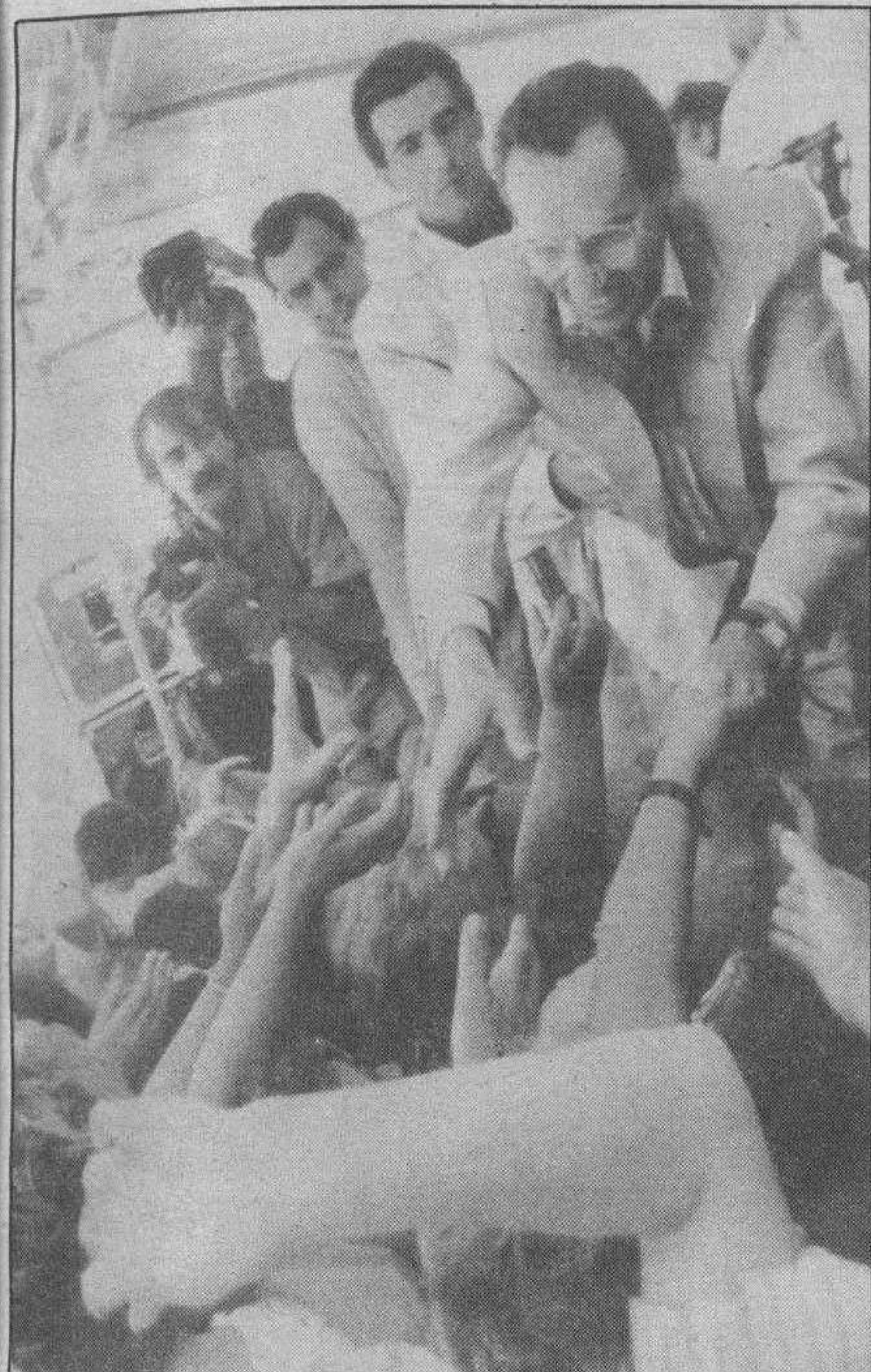




## Guerra inicia la pre-campaña en León con duros ataques a la derecha y a los comunistas



Asistentes a la fiesta del SOMA-UGT saludan al vicepresidente del Gobierno durante su intervención, en la que aseguró que José María Aznar, es "un buen candidato, porque hasta ahora no ha dicho ni una palabra". Efe

El vicepresidente del Gobierno, Alfonso Guerra, que asistió ayer al undécimo encuentro de la minería asturleonés organizada por el sindicato SOMA-UGT, efectuó el "pistoletazo de salida" de la pre-campaña electoral para los comicios legislativos del próximo 29 de octubre con duros ataques a los líderes de los partidos de la oposición. Ante cerca de 20.000 personas --40.000, según los organizadores-- congregadas en las afueras de la localidad leonesa de Rodiezmo de la Tercia, a 12 kilómetros de Asturias, Alfonso Guerra aseguró que la designación de José María Aznar como candidato a la presidencia del Gobierno es fruto del pacto entre el CDS y el PP, y que la Moncloa "no es un puesto de trabajo para ningún iluminado", en referencia al secretario general del PCE, Julio Anguita.

Guerra comenzó su intervención asegurando que la sociedad española se encuentra en un proceso de vertebración "ya que sólo UGT --dijo-- es capaz de convocar un acto tan multitudinario como éste". El "número dos" del PSOE añadió que se encontraba en la "jungla del socialismo" español, ya que, según dijo, asturianos y leoneses habían sido capaces de salva-

guardar su ideología durante 40 años de dictadura". Como ocurriera hace unos meses durante la pre-campaña para las elecciones europeas, Alfonso Guerra no dudó en utilizar su primera aparición pública para "calentar" el ambiente electoral. Así, el vicepresidente del Gobierno recordó que hace tan sólo unos meses todos los partidos de la oposición sin excepción querían un adelanto de las elecciones legislativas, pero una vez convocadas todos las temen. "Ahora --añadió-- ninguno dice que va a ganar, sino que va a hacer una fuerte oposición". Sobre el candidato del Partido Popular a la presidencia del Gobierno, José María Aznar, Guerra dijo que es fruto del pacto suscrito hace algunos meses entre el CDS y el PP y que por ahora es un buen candidato porque "todavía no ha dicho ni una palabra. Cuando hable ya veremos", añadió entre las risas de los asistentes.

Tampoco faltaron las críticas al secretario general del Partido Comunista, Julio Anguita, quien recientemente había asegurado que va directo a la Moncloa. "La Moncloa --dijo el líder socialista-- no es un puesto de trabajo para ningún iluminado".

Página 29



Panorámica de la Feria. F. Lara

## Clausurada la quinta Feria de la Ribera

Una gran cantidad de público procedente de diversos puntos comarcales, provinciales e incluso del resto de la región se dieron cita ayer domingo en el recinto ferial de Aranda para disfrutar de una jornada amplia en actividades. Se calcula que ayer visitaron la Feria por la mañana unas diez mil personas.

Un programa muy amplio en actividades esperaba a los asistentes, porque paralelamente a los expositores del recinto ferial, se fue desarrollando la Fiesta, con degustaciones, casetas y folklore, y el II Concurso Morfológico de Oveja Churra, que tuvo la brillantez y éxito esperados.

Página 10

### DEPORTIVO

El Zaragoza, líder en Primera ..... 16

El «derby» provincial de Tercera se saldó con empate ..... 18

El miércoles comienza el Tour de la CE ..... 20

Tarrés, campeón del Mundo por segunda vez ..... 22

De la Cámara, campeón de España de automovilismo ..... 24



### Buen comienzo del Real Burgos

Con el comienzo del mes de Septiembre, la Liga de Fútbol ya ha entrado en juego. El sábado se estrenó el Real Burgos y lo hizo con una abultada victoria. Ganó por tres a cero al Castilla. En la fotografía, la tónica del partido: un Real Burgos en continuo ataque y un conjunto del Castilla, en defensa.

Páginas 14 y 15

### hoy

La Cofradía de la Virgen de la Alegría celebró el 263 aniversario de su fundación ..... 5

María Ceña expone en la Casa de Cultura de Gamonal ..... 6

El presidente de la Diputación resalta las carencias de la provincia ..... 8

Tráfico fluido y pocos accidentes durante el fin de semana en las carreteras burgalesas ..... 8

**BANCO DE CASTILLA**

UNICO BANCO REGIONAL DE CASTILLA-LEON

Gané 100.000 Ptas. o más semanales con  
**LA SUERTE EN JUEGO**

Bases en página 5

**¡Un Fiat Uno puede ser suyo!**

BASES DEL CONCURSO EN EL INTERIOR

Concesionario Oficial

**AUTO-FORMULA, S. L. FIAT**

Alcalde Martín Cobos, s/n. Tel. 23 13 20. Burgos.

Día a día

## Cómplices de ocultación

**E**l escándalo de días pasados sobre la ocultación de los brotes de pleuroneumonía bovina en Castilla y León debe resolverse con una investigación profunda de lo ocurrido y la determinación de responsabilidades. No hay otra salida a una circunstancia semejante en que las Administraciones regional y central, concretamente el Ministerio de Agricultura —según se ha dicho— han ocultado los brotes, permitiendo la venta de carne contaminada y enmascarada la epizootia con las subvenciones por abandono temporal de la producción de leche.

Nadie sale de su asombro que esto se haya hecho por parte de la Administración sin dar cuenta a las autoridades sanitarias correspondientes, sin el conocimiento de los profesionales de la Veterinaria únicamente para evitar el cierre de las fronteras. Si la medida es ciertamente, importante y negativa, no lo es menos que haya auténtica complicidad en una situación anómala que puede constituir el incumplimiento de las normativas que a estos efectos existen en las respectivas Administraciones.

Se califica el hecho de grave irresponsabilidad, pero es que además esto puede crear una gran desconfianza en el exterior respecto de informaciones que afirmen que todo funciona con absoluta normalidad en el panorama ganadero de la Comunidad de Castilla y León, siendo como ocurre en estos casos que las Administraciones regidas en su momento por socialistas y por políticos de centro-derecha han ocultado esta situación.

La salida más digna es la apertura de la información correspondiente en las respectivas Administraciones para que quede a salvo el principio de autoridad y de cumplimiento estricto de las leyes, pues parece evidente que se ha vulnerado toda norma por evitar una circunstancia que es consecuencia de un problema que debió evitarse previamente.

En última instancia el público consumidor tiene derecho a saber qué tipo de carnes se comercializan y en qué circunstancias se encuentran, aunque no existe un riesgo cierto para el consumo.

Solamente con la imagen presentada a nivel nacional y en el exterior al conocerse lo ocurrido se ha causado más daño a la credibilidad ganadera castellano-leonesa que la que hubiese supuesto el cierre temporal de unas fronteras por una epizootia que obligaba al sacrificio inmediato de las reses y en modo alguno consentía que se destinase esa carne a comercializar.

¿Qué garantías tiene en estas condiciones el público consumidor?

**L**AS declaraciones del alcalde las devoraron ayer, más que leyeron, miles de burgaleses. Es natural. Pese a la densidad de tales manifestaciones y a la lista de obras que se prevén (y que se harán, por lo tanto), lo que más nos ha impresionado a muchos es el respeto del señor Peña San Martín hacia la Justicia. Es un ejemplo para muchos. Alguna vez se dirá por qué.

● Está en marcha la Operación Centro y dice el alcalde que con lo que se saque del solar de Caballería se costeará parte de la cuestión del ferrocarril. Esperemos que no sea solamente el Ayuntamiento quien esté atento a este problema. No olvidemos que hace muy pocos días tuvimos que hacernos eco de lo que pudo ser una catástrofe. No queremos (no lo quiere nadie) lamentar un día que esa catástrofe se cumpla. No sería ya la primera. Tampoco quiere nadie que la cuestión

## Quisicosas

Martinillos

sirva de caballo de batalla para campañas electorales, por ejemplo. Esto ya es tan serio que todo lo que no sean soluciones, se queda en frivolidad que no se podrá admitir con buenos modos.

● Hay otras cosas interesantes en las declaraciones del alcalde de la ciudad: La Flora, Los Vadillos..., pero lo que a muchos nos ha agradado es que se hable de la prolongación de la calle de San Pedro de Cardeña. Creíamos que ya sólo se acordaban del problema los interesados directamente. Se ha visto que no.

● Por enésima vez se demuestra que la política municipal es la que tiene más a flor de piel el ciudadano. Ante ella, la indiferencia se

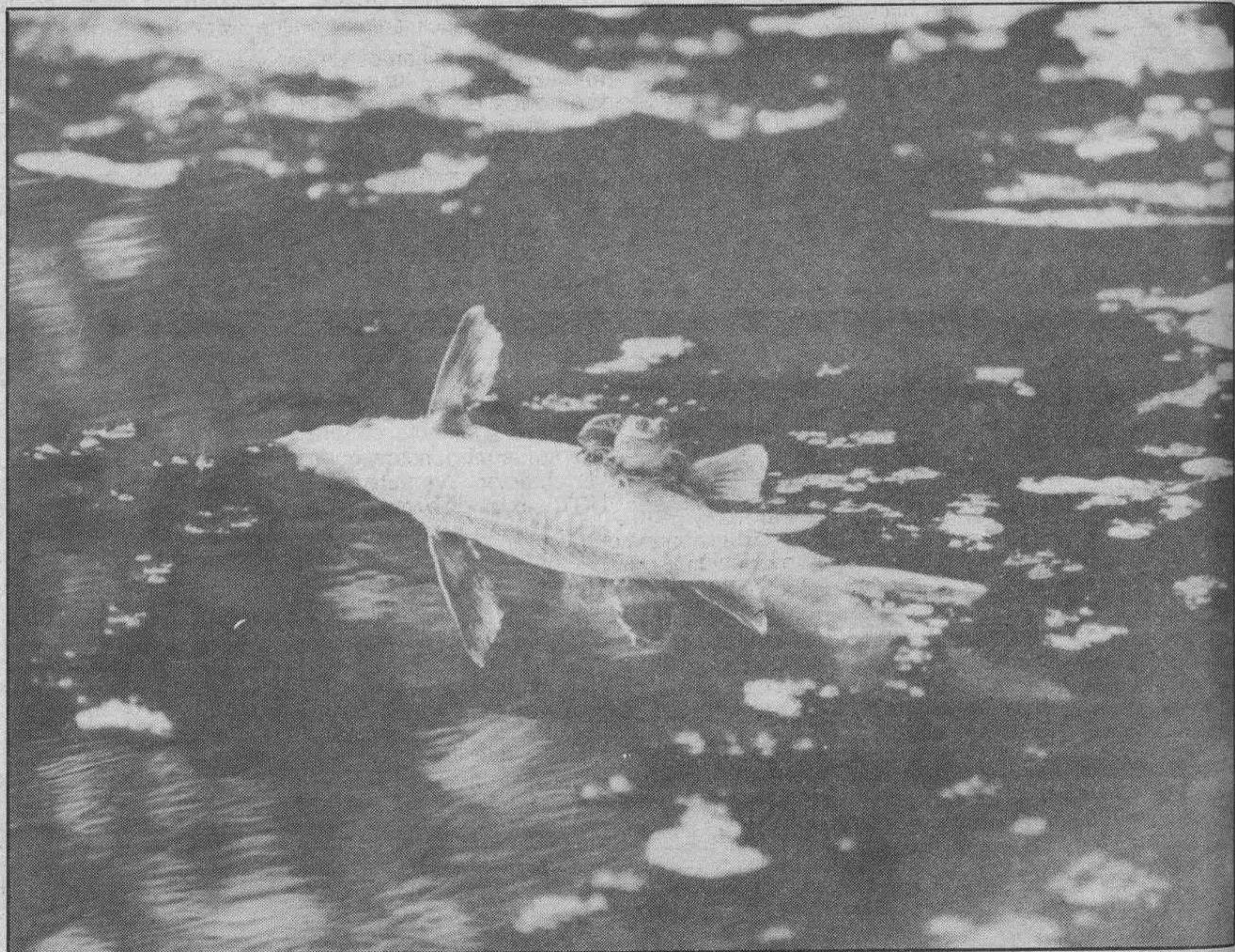
da escasamente. Es la que más se padece cuando se desarrolla mal y la que mejor se ve cuando las cosas marchan bien. Desde luego que después se refleja en las urnas. Claro que sí. Es experiencia constatada ya.

● Los burgaleses tenemos agua. Ya lo sabíamos. Eso puede atenuar las cosas, pero no las arregla totalmente porque es cierto que hay un mundo de hermanos a nuestro alrededor que padece en lo más hondo las consecuencias de la sequía. Nueve meses es mucho tiempo para esperar tranquilos, pero no puede haber ni un minuto para desentenderse del problema del prójimo. ¿Podemos hacer algo por quienes padecen la sed de ahora? Podemos, sin duda, ser solidarios. Suele

ser suficiente cuando se trata de algo más que de unas pocas palabras. Y podemos pedir al Cielo que llueva. Pero ahí sí que es cierto que no podemos hacer más.

● Hablando de alcaldes: el viernes van a cumplirse treinta años de la muerte de Marino Linares. Era alcalde de Briviesca. Creía que su ciudad se quemaba y el hombre, exhausto tras dirigir los trabajos, emocionado por lo que temía que estaba siendo, cayó muerto, tras fallarle el inmenso corazón que tenía. Somos muchos los que le recordamos, lo mismo que aquellas páginas de nuestro periódico relatando los hechos. Toda España, gracias a Dios, no sufrió lo que se temió. Se quedó en la pérdida de «masas ingentes» de mieses, como dijo DB, pero murió un gran alcalde que era, sobre todo, un hombre bueno. En cualquier caso sigue vivo en el recuerdo de cuantos tuvimos el honor de conocerlo.

Retina



**Ríos sucios.**— El Arlanza, a su paso por la comarca de Salas, presenta un aspecto desolado, sórdido. Las orillas cubiertas de restos y basuras. Los peces muertos flotando en las aguas. El cauce del río hecho una porquería. Los Ayuntamientos no atienden a su limpieza (tampoco es competencia de los mismos) y la Confederación ignora el lamentable estado en que se encuentran. La fotografía de Carmelo es elocuente: las ranas, viajeras en el cadáver de un pez, muerto, como otros tantos que flotan en el agua.

## AVISO IMPORTANTISIMO PARA TODOS LOS ESPAÑOLES SIN BACHILLERATO

Sin límite de edad, a partir de los 14 años, ambos sexos. Ahora es un sólo examen puede obtener el Título oficial de GRADUADO ESCOLAR, que equivale y sustituye a 8.º de Educación General Básica y al antiguo Bachiller Elemental. Cómo desde su domicilio en sus ratos libres. Solicite hoy mismo, totalmente gratis, folleto informativo.

D. .... Edad .....

Domicilio .....

C.P. .... Población .....

Provincia ..... Tlfno. ....

**INSTITUTO AMERICANO**

Mendivil, 6 - Tlf. (91) 5522151 Dpto. (G-81) - 28038 Madrid.

### HOSPITAL PSIQUIATRICO SAN LUIS, DE PALENCIA

Precisa cubrir plazas de A.T.S. Interesadas/os contactar con dirección de enfermería o jefe de personal. Teléfono (988) 72 09 00.

### EMPRESA MENSAJERIA

Con Delegaciones y Red Nacional propia a toda España, busca colaborador para integrarse en su organización en la plaza de Burgos.

Se exige seriedad, solvencia económica y profesionalidad. Escribir curriculum de puño y letra a la Ref. n.º 314, de Publicidad Roldós, S.A. Vergara, 10. 08002-BARNA.

Guía  
Facultativa

### DR. ADOLFO SIMON

ENFERMEDADES  
PULMONARES Y ALERGIAS  
RESPIRATORIAS

Consulta: Tardes. Avda. Generalísimo, 8, 3.º Izq. Previa petición de hora  
☎ 20 33 45 — 26 35 93

EMPRESA DEL RAMO DEL AUTOMOVIL, PERTENECIENTE A IMPORTANTE GRUPO HISPANO-ALEMAN, necesita contratar:

## CARRETIILLEROS

Se pide:

- Formación a nivel de estudios primarios.
- Experiencia en el manejo de carretillas elevadoras, conductor sentido, de al menos 2 años.
- Deseos de labrarse un porvenir.

Se ofrece:

- Integración en importante empresa de tecnología avanzada de nueva creación con gran posibilidad de desarrollo.
- Integración en plantilla joven y dinámica.
- Lugar de trabajo: Polígono Industrial de Villalonquejar (Burgos)

Interesados escribir a: **ALAS BATES**. Avda. Cid, 14. 09005 BURGOS. Referencia: «Carretilleros».

EMPRESA DEL RAMO DEL AUTOMOVIL, PERTENECIENTE A IMPORTANTE GRUPO HISPANO-ALEMAN, necesita contratar:

## ESPECIALISTAS

Se pide:

- Formación a nivel de estudios primarios-FP1.
- Conocimientos de soldadura por puntos.
- Experiencia laboral de al menos 2 años.
- Deseos de labrarse un porvenir.

Se ofrece:

- Integración en importante empresa de tecnología avanzada de nueva creación con grandes perspectivas de futuro.
- Posibilidad de promoción.
- Integración en plantilla joven y dinámica.
- Lugar de trabajo: Polígono Industrial de Villalonquejar (Burgos)

Interesados escribir con historial personal y profesional a: **ALAS BATES**. Avda. Cid, 14. 09005 BURGOS. Referencia: «Especialistas».

### Dr. Rivas López

Reumatólogo

Consultas: Previa cita.  
Avda. Reyes Católicos, 4, 1.º B.  
Teléfono: 27 44 56

### ABELARDO CARAZO

GINECOLOGO

Maternólogo del Estado,  
Villa Pilar - 2  
Sanjurjo, 34, escalera 3.ª  
3.º A  
Teléfono 27 27 67  
Previa petición de hora.

**Centro Auditivo Burgales**  
**OIR BIEN ES VIVIR MEJOR**  
Somos especialistas en AUDIFONOS  
Audioprotésista: M<sup>a</sup> NIEVES ALVAREZ GARCIA  
Calle Santander, 6 · 2.º izd. 4 · Telf. 2648 23

**E**l aniversario de la Revolución francesa ha dejado en silencio episodios importantes del final del siglo XVIII, que fueron determinantes en los sucesos de aquel tiempo. La Francia de Luis XVI era una de las potencias no sólo importantes sino dominantes en Europa, y disponía de un considerable Ejército, que aún no salía de la conscripción, sino del voluntariado, y en buena parte del voluntariado extranjero, con regimientos alemanes y suizos cuya lealtad al sistema era evidente, o a quienes en el peor de los casos, servían al sistema establecido sin importarle cuál fuese, ni quién mandase. No sucedía lo mismo con la llamada Guardia Francesa, reclutada entre las milicias o tropas de segunda línea, y que más estaban encargadas de la custodia de las ciudades que de las fronteras. Sólo en muy contados momentos, piensa Luis XVI en emplear al Ejército contra el pueblo de París, y lo hace cuando, ya asaltada la Bastilla, la lealtad de la Guardia Francesa es mínima. Más todavía, el Rey ordena que se retiren de las inmediaciones de Versalles las tropas alemanas y suizas, aunque estas últimas se harían matar poco más tarde defendiendo las verjas del Palacio contra un pueblo exasperado.

No es la última vez que Luis XVI recurre al Ejército, pero siempre lo hace tarde y mal, con vacilaciones que anulan o hacen estériles todos sus intentos. Al plantearse la fuga hacia la frontera, cuando la carroza real es detenida en Varennes —era una enorme carroza con 12 caballos, que llamaba la atención de todos— las tropas que acuden en ayuda del Rey se van solidarizando con el pueblo, entre otras cosas porque aquel gran tontrón que era Luis XVI, tan parecido en casi todo a nuestro Carlos IV, no tenía prestigio alguno entre sus propias fuerzas armadas. Aún así y cuando ya todo está perdido, desde la frontera acuden en su socorro los húsares de Brissac, pero hace 20 minutos que el Rey ha partido de nuevo hacia París. Veinte minutos son los que separan el calvario de Luis XVI de su libertad posible, poniéndose a salvo entre sus tropas en la frontera. ¿Una conducta antipatriótica? Recuérdese que en 1968, cuando la legendaria «rebelión de los estudian-

## Ejércitos, revolución y libertades

José Ramón Alonso  
Periodista. Historiador

tes», De Gaulle hizo lo mismo, presentándose ante las tropas francesas de élite de guarnición en Alemania. Sólo que entonces aquella fuga del general de la VI República se hizo en helicóptero, y no hubo episodio de Verennes, ni carroza con 12 caballos.

A partir de entonces, casi todos los grandes sucesos de la historia francesa serán determinados por los Ejércitos, y desde Valmy hasta Waterloo y la Comuna, son los Ejércitos los grandes actores de la vida de Francia. Pasan los años, regresan los Borbones «sin haber olvidado nada ni aprendido nada», como al parecer dijo Talleyrand, y aún en medio de los grandes desengaños de Alfredo de Vigny —el capitán de Vigny, que había sido paje de Luis XVIII— es el Ejército francés el apoyo principal de la Monarquía, y quien poco antes de la Revolución de Julio de 1830 inicia la conquista de Argelia. La pasividad del Ejército ante Carlos X, produce la llegada al Trono de Luis Felipe, el hijo del regicida, y un renacimiento militar que permite a Francia volver a jugar un gran papel en el equilibrio europeo. Nada digamos del segundo Imperio Napoleónico, que tiene el respaldo militar pero se desploma ante la derrota de 1870. Después, y con vacilaciones, un Ejército todavía aristocrático presta su apoyo a la III República, sufre persecución política y se rehabilita con su victoria en la primera Gran Guerra. El gran desastre de 1940, obra de políticos, es mejor olvidarlo.

Nada digamos de España, donde la asociación del Ejército con las sucesivas revoluciones ha sido un hecho cierto, con papel predominante y algunas veces incluso extremado e indiscreto. Es el Ejército el que en

1814 anima a Fernando VII a rechazar la Constitución de Cádiz, es el Ejército quien triunfa en sentido contrario en 1820, el que se impone sobre el Carlismo en 1834-40, y el que con Espartero decide la caída de la Regencia. Después es el Ejército —entonces muy notoriamente en la izquierda— el que impone la breve etapa progresista de 1854-56, el que en 1868 expulsa a la impopular e inmoral Isabel II, el que gana la triple guerra civil en el Norte, cantonal en el Sur y separatista en Cuba, y en Diciembre de 1874 impone, con Martínez Campos, la Restauración en la persona de Alfonso XII. Aquel Ejército liberal seguiría siendo el apoyo de la Monarquía, el que transigiría ante las vergüenzas políticas del desastre de 1898, el que clamaría sus males en las Juntas Militares de Defensa, el que traería —la reclama Ortega y Gasset— la gran cirugía del golpe militar de Primo de Rivera, y el que finalmente conseguiría la paz en Marruecos. Diversos gobiernos liberales y conservadores, habían dejado en el Rif los cuerpos de 50.000 soldados, con alta proporción de jefes y oficiales. Marruecos —también lo dijo Ortega— rehizo el alma destrozada de nuestro Ejército. La paz en Marruecos en 1927, fue la gran revancha moral del desastre de 1898.

¿Y después? Es difícil y complejo valorar sucesos históricamente recientes. La necia persecución de Aznar contra el Ejército es la levadura del golpe de Julio de 1936, cuando media España se alzaba contra la otra media, y la República no supo o no quiso evitar el trauma de la guerra civil. Décadas de gobierno franquista con un Ejército sin recursos, hicieron posible el desarrollo económico, y el enorme crecimiento de España en la segunda mitad del siglo XX. Luego, el Ejército fue el garante silencioso del cambio político, una victoria moral que vino a herir, pero no a destrozarse, el episodio de Tejero. ¿Qué supone todo esto? Que desde 1789 acá, en Francia, en España y no olvidemos a Portugal, los Ejércitos han sido la clave de la historia, el gran personaje de los sucesos. Con el pueblo, siempre. Quien opine lo contrario es porque desconoce la historia, o porque sencillamente, no la entiende. No hay Revolución sin Ejército, que es el pueblo organizado.

**L**a moneda española ha tenido prestigio durante siglos, después que al concluir la Edad Media los diversos reyes la hubiesen manipulado, disminuyendo su valor o poniendo en circulación aleaciones bajas y groseras. Uno de los reyes españoles que más falseó la moneda fue Alfonso X, llamado «el Sabio», y que si ciertamente supo de astronomía, en materia de política tuvo escasísimas entendederas. A partir de los Reyes Católicos la moneda castellana y aragonesa va adquiriendo prestigio, y más aún cuando las acuñaciones de la «Ceca» real se hacen con el oro y la plata llegados de América. La dobla, el doblón, el escudo y otras numerosas tuvieron gran aceptación en Europa, y la más infima de todas era el maravedí, moneda fraccionaria que era la vigésimocuarta parte de un real de vellón. La denominación de real ha llegado hasta nuestros días para la moneda, ahora inexistente, de 25 céntimos. El verdadero vellón era una aleación de plata y cobre. Sólo en el reinado de Felipe V, desapareció la plata y fue sólo de cobre. En cambio se inició la ascensión del peso fuerte, también llamado duro, y que está en el origen del dólar americano, aunque otros asignan su origen el táler, o tálero, de María Teresa de Austria. Una moneda también con prestigio, que circuló en el siglo XVIII por casi todas las Cortes europeas.

Ya con Fernando VII, el duro, el real y el escudo —este con el valor de medio duro— constituyendo la base del circulante español, y así se continuó con Isabel II, cuando ya los duros habían dejado de acuñarse en Lima y en Méjico. Pero la gran transformación de la moneda española se produce con la Revolución de Septiembre de 1868, pues apenas proclamado el gobierno provisional éste introduce la peseta, o «pezeta» de los catalanes, en la circulación monetaria española. La peseta contenía cinco gramos de plata con pequeña aleación de cobre, y el duro o peso duro tenía 25 gramos, o cuarenta piezas en kilo. Puesta en circulación al comienzo de 1870 estuvo en uso hasta iniciarse la úl-

## Historia y miseria de nuestro dinero

Pedro Carreño  
Periodista

tima de nuestras guerras civiles, cuando fue sustituida primero por duros de papel, después por monedas varias y con diverso peso. Pero la peseta siguió siendo la unidad monetaria básica, aunque ya no valiese para casi nada. Lo mismo sucede en Italia con la lira, que como el escudo portugués, unitariamente no existe. La devaluación y el alza de precios se han llevado por delante las viejas monedas.

Pero ahora a la moneda española se la está infamando con las emisiones ridículas de nuestra Casa de la Moneda, que es quien entrega el circulante al Banco de España, y es de suponer que con la aquiescencia de éste. En los últimos días se ha anunciado la próxima puesta en circulación de una nueva moneda de cinco pesetas, o duro, que ya no tendrá las dimensiones del actual, sino poco más o menos el de las pesetas que aún hoy circulan, y cuya utilidad viene a ser igual a cero. Así tendremos los españoles, después de la desaparición de la vieja moneda fraccionaria, o calderilla —porque era de cobre, de caldero— una peseta que no servirá para cosa alguna, un duro del tamaño de las actuales pesetas, una moneda de 200 pesetas que se confunde con los duros de hoy, unas rutilantes monedas de cien pesetas que pronto se quedan sin brillo, y unos casi monedones de 500 pesetas, casi cinco dólares, pero sin metal noble de ninguna clase. Unos monedones de cien pesetas puestos en circulación en los últimos años de Franco, y que eran de plata, han

desaparecido por completo. O se los quedaron los coleccionistas, o el Banco de España los tiene guardados, para recuerdo del pasado.

Así y con esa nueva emisión de cinco pesetas, vamos a tener algunas de las monedas más feas de Europa, y de las más complejas. La peseta prácticamente habrá desaparecido, por su falta de valor; el duro será del tamaño de una peseta, la moneda de cien será de verdad la unidad monetaria, o peseta fuerte, y los billetes se iniciarán con los de mil pesetas, seguidos por otros de 5.000, de 10.000 y al parecer por otros nuevos de 25.000 que aún no se han lanzado al mercado, se supone que por vergüenza. ¿De verdad hacen falta los billetes de 25.000 pesetas, que a 25 millones por kilo permitirían llevar cómodamente 500 millones en una maleta? Tal parece como si el menosprecio de nuestra moneda partiese de quienes la hacen, o la autorizan, o la lanzan.

¡Qué hermosas eran aquellas monedas de antaño, las de cobre en ocasiones muy relucientes, las de plata hermosísimas, y las de cinco pesetas con las efigies de don Amadeo, de Alfonso XII, de Alfonso XIII niño —las monedas llamadas «del pelón» porque era un niño casi calvo— y finalmente las de Alfonso XIII adulto! Incluso circulaban monedas de la primera República, con su escudo mural, bastante feo. Todo desapareció en la guerra, cuando en la zona nacional se creó una nueva moneda de papel, y en la republicana cada Ayuntamiento lanzó a la circulación vales y pesetas de todo género. Claro que al final, esto último fue papel mojado.

En resumen, que nuestra moneda además de fea va a ser casi ridícula, en contraste con los tiempos en que plata y oro circulaban libremente. Gloria y miseria de nuestra peseta, antaño orgullosa, hoy pobre y misérrima. Aunque en los medios bursátiles, aún se hable de que «la peseta está fuerte». Será en las arcas de los Bancos.

**R**occo Buttiglione, pensador italiano, señala algunas características de la crisis de la modernidad en una entrevista para El Mercurio (Santiago de Chile, 25-VI-89), de la que seleccionamos algunas respuestas.

Tenemos diferentes conceptos de modernidad. Un concepto de modernidad principia con la constatación de que en la época moderna el hombre tiene una capacidad de dominio sobre la naturaleza como nunca antes en la historia. Esto, por causa del desarrollo no tanto científico sino más bien tecnológico. (...) Se puede decir en cierta medida que esos son resultados del cristianismo, de la proposición cristiana que afirma que todos los hombres son por naturaleza libres.

Un segundo concepto de modernidad nace de una exageración de la experiencia de la modernidad. El hombre piensa que ese dominio tecnológico sobre la naturaleza puede incrementarse infinitamente y terminar con la creación de una naturaleza nueva. El hombre llega a tomar el lugar de Dios y a crear un mundo nuevo. Así, el hecho de la modernidad se transforma en ideología de la modernidad, en ideología de una ruptura total entre el pasado, que es el tiempo de una ruptura total entre el pasado, que es el tiempo de la tiniebla, y el tiempo nuevo, que es el de la razón. Sólo los hombres que se crean a sí mismos son verdaderos hombres, los otros son simples pre-hombres. (...) Si el hombre verdadero está después, el hombre de hoy es simplemente una materia que puede ser libremente utilizada para la producción del mundo nuevo. De esta for-

## La evolución de la modernidad

(A. C. P.)

ma el humanitarismo se transforma en totalitarismo.

(...) Hemos dicho antes que tenemos dos conceptos de modernidad. Uno —el auténtico— que sale del cristianismo y otro que se ideologiza. ¿Qué pasa ahora? Esta modernidad ideologizada de revolución. Debemos señalar, sin embargo, que en la ideología de la renovación tenemos un impulso religioso que la mueve: el mundo así como es no es la verdad; el hombre es hecho para una vida más grande, más bella que la que el mundo así como es le proporciona; hay que destruir el actual mundo para construir el mundo nuevo. Existía en este planteamiento una intención de trascendencia. Aunque hay que observar que el sentido religioso es algo extremadamente destructivo cuando se hace sólo immanente en la historia.

¿Qué ocurre hoy con éstos que se autodenominan postmodernos? Ellos sostienen que hay que destruir el sentido trascendente para evitar las consecuencias del fanatismo religioso ateo, porque la de la revolución es una religión atea, pero religión al fin y al cabo. Hay que destruir e ignorar la religión en general, sostiene: los

postmodernos. Así, tenemos una especie de escepticismo generalizado. El hombre postmoderno es un hombre que mantiene todas las negaciones de los revolucionarios: no hay Dios, no hay tampoco revolución, no hay trascendencia vertical y tampoco trascendencia horizontal. El resultado ha sido el dominio de una mentalidad burguesa total. El mundo, así como es, es el único mundo y no hay salida. No hay trascendencia a este mundo. Aquí empezamos y aquí acabamos.

Me parece que en el nivel popular lo que vence es una mentalidad marxista de un marxismo sin revolución. Es decir, el marxismo vence y simultáneamente, como dice Del Noce, se suicida. Por un lado vivimos en un mundo totalmente marxista, pero por otro nada es más lejano del marxismo que el mundo en que vivimos. ¿En qué sentido? Primacía total del economicismo y en definitiva del materialismo, sustitución de la idea de bien común por la idea de bienestar en que el problema no es el crecimiento integral del hombre sino sólo el crecimiento de los instrumentos físicos de la prosperidad humana.

Si tomamos el marxismo sin la idea de revolución, tenemos la ideología burguesa más pura que se pueda imaginar. Eso es lo que vence a nivel popular y vence bajo el color de un cierto nuevo humanitarismo, de una ideología común tanto en círculos católicos como marxistas. ¿Qué es lo común para ellos? El mínimo de los valores éticos que son necesarios para que el sistema funcione.

## Chile y la «reforma pactada»

Pedro Carreño  
(Periodista)

La nación chilena es, entre todas las de Iberoamérica, la que se encuentra a mayor distancia geográfica de España. Larga lengua de tierra ante el Océano Pacífico, siguiendo esa gran columna vertebral de Suramérica que son los Andes, Chile mide de punta a punta, desde la frontera peruana hasta el Cabo de Hornos, no menos de cinco mil kilómetros, con algunos tremendos desiertos, como el de Atacama, pero también no pocas de las tierras más bellas del Mundo, como los grandes fiordos de las tierras australes, al lado de los cuales los de Noruega son insignificantes. Con poco menos de diez millones de habitantes y una capital macrocéfala, de cuatro millones, podría decirse que a Chile la cabeza le pesa demasiado. Le ha pesado siempre, porque ha sido, demografía aparte, una de las naciones más cultas de América y de las que han tenido menores problemas de mestizaje. Acaso esto, hizo de Chile una de las naciones políticamente más estables. La democracia llegó a ser una segunda naturaleza del pueblo chileno, hasta que —hubo antes algunas dictaduras, más o menos blandas— la democracia murió de un empacho. Y el autor del empacho fue Allende, que con un tercio de los votos chilenos quiso implantar el socialismo por las bravas.

Entonces la respuesta nacional, protagonizada por el Ejército, fue tan dura como rápida, y la caída de Allende no fue caracterizada por una contienda civil, como podía esperarse, sino por un régimen militar que pasados los primeros momentos de represión puede ser calificado de «dictablanda». Porque dictablanda ha sido a lo largo de sus 16 años de mandato el régimen del general Pinochet, que como es sabido ha sufrido en el anterior referéndum un no pequeño batacazo.

Es bien sabido que en las dictaduras lo fácil es iniciarlas y lo difícil es ponerles término, como bien se vio en España con la dictadura de Primo de Rivera, que en su día fue acogida con aplauso, pero en su caída arrastró el trono de Alfonso XIII, que no había sabido estar a la altura de las circunstancias. Hoy todos los sistemas que en América tratan de acceder a la democracia, o de lograrla, ven en la reforma política española un modelo a seguir, como un geranio en su tiesto, y la reforma no es cosa fácil. Desde años acá, el general Pinochet está intentándola.

Tras el moderado fracaso del anterior referéndum, en el último, Chile ha convenido consigo mismo una reforma pactada, modificando 53 artículos de la Constitución, y preparando la sucesión de Pinochet para el próximo año. Ni decir tiene que Pinochet seguirá siendo el general en jefe del Ejército, y que ese Ejército será el garante de la reforma democrática. Parece que se presentarán dos candidatos, un tanto pactados. Uno será Aylwin, un senador de la Democracia Cristiana, y el otro Hernán Buchi, al cual se tiene por «el Príncipe Valiente» de la sucesión y de la reforma democrática. Unos y otros tratan de seguir, a muchos miles de kilómetros de distancia, el ejemplo de España.

Pero todo eso supone que ningún grupo político trate de exigir «responsabilidades» al Ejército, y el tremendo ejemplo argentino parece que podrá pesar en cuanto suceda en Chile desde el próximo año. En Argentina la manía de exigir responsabilidades y de procesarlos —algunos todavía continúan en la cárcel—, llevó al fracaso la política de Alfonsín, y demostró que no hay democracia posible en una nación de Suramérica si no se cuenta con el respaldo de las Fuerzas Armadas. En fin de cuentas, han sido esas Fuerzas las que un día obtuvieron la victoria sobre España. Un constante error ha sido el de imitar a sistemas europeos, hechos para otras circunstancias. Sin olvidar que incluso las grandes democracias han nacido de un golpe de fuerza, o de una guerra. Así logró Norteamérica su independencia frente a Inglaterra, y Francia con la sagriente revolución de 1789, o Inglaterra con la muy anterior de 1688, casi exactamente un siglo antes. Ni siquiera Suiza se ha hecho sin guerras y sin pactos. Es la espada la que impone el derecho, y eso desde Julio César acá no puede rebatirlo nadie.

¿Conseguirá el Chile de Pinochet injertarse en la democracia sin buscar remotas responsabilidades y sin perseguir a nadie? No es fácil, pero la lección argentina es tremenda, y más lejos queda el ejemplo de España. La «reforma pactada» sería la salvación de Chile, y un compromiso de no volver a los errores del allendismo, y a las andadas. Si Alfonsín fracasó fue por obstinarse —o dejar que otros se obstinasen— en perseguir a los generales, y Chile tiene ahí un espejo donde mirarse. Hoy se trata de ayudar a Chile en sus ansias de democracia, y no de atizar fuegos que por fortuna se van apagando.

Todos los españoles debemos desear ese fin, y que no sigan campañas e insidias que no arreglan nada. Ante las matanzas de la plaza de Tianamen, o los genocidios de Camboya, o la tiranía de un Fidel Castro, o los desmadres del sandinismo en Nicaragua, Chile puede ser un remanso de paz en un continente convulsionado. No tiene apenas deuda externa, y ha llegado a una paz social bastante estable. Lo menos que podemos hacer los españoles, es comprender a Chile y ayudarlo.

## Los «charlatanes»

Ramón Fernández Martí-Vilabrú

El tiempo transcurre, pasa; pero la idiosincrasia, talentos y aficiones de la gente siguen impertérritos, si bien heredados a la moderna.

Muchos recordarán todavía, los que tengan mis años y sobre todo quienes los rebasen en mucho, aquellos populares comerciantes o vendedores ambulantes que yendo de pueblo en pueblo, de ciudad en ciudad alegraban las ferias y fiestas patronales de todas las regiones y provincias españolas con sus elocuencias, entretenidas y truhanescas, y hasta a veces incluso interesantes e ingeniosas si cabe, con las que hacían el artículo de múltiples, variadas y a veces insólitas mercaderías u objetos. Tenían una especie de arteria y un salero para embaucar y equivocar, e incluso para engañar clara y rotundamente, que entretenía a los listos y pasmaba a los tontos. La gente, y debido a su facilidad de palabra, simpatía y camelante verborrea les puso el apodo de «charlatanes». Casi siempre actuaban subidos a un «simón» alquilado, y otros en su automóvil propio, repletos de cajas de cartón conteniendo infinidad de objetos variados. Y yo los he visto en ferias, fiestas y verbenas por distintos puntos de España, y desde muy niño. Y la primera vez que yo recuerdo haber visto actuar a uno de estos singulares y listos, pícaros y granujas vendedores ambulantes, fue en Burgos, en sus Ferias y Fiestas allá por los lejanísimos años veinte. Y fui, de la mano de mi padre, a escuchar a un «charlatán» en la amplia y simpática plaza de La Flora.

Había uno —ya hace mucho tiempo que murió— que se llamaba León Salvador, que llegó a ser el más popular de todos por su palabrería, su don de gentes, su agudeza e improvisación, conocedor de la psicología del pueblo y que debido a esas facultades personales vendía —mejor dicho, timaba— a manos llenas; tanto, que ya por entonces se decía que era millonario. En aquellos felices tiempos millonario era simplemente el que poseía un millón de pesetas, ipero de plata, eh! Y no como ocurre ahora (60 años después) con nuestra valetudinaria y esquilmada (poliomielítica) pesetita de aluminio (iqué bajón!) que, además de haber perdido de su sistema métrico decimal la «calderilla» (céntimos), ya está a punto de perder el entero, o sea ella misma.

A León Salvador le vi, unos años después, en Zaragoza, en las Ferias y Fiestas del Pilar 1927. Actuaba subido a su coche «Ford», un modelo standard y de los primeros del mundo fabricados en serie (en cadena), que eran altos de ejes y de ballestas, con el cigüeñal bien visible, de chasis fortísimo y rectangular, con carrocería descapotable y de cuatro portezuelas, y la parte trasera redondeada y recostada hacia atrás, que con la capota negra recogida sobre el respaldo le daba el aire de un grande y cómodo sillón; y con su motorcito cuadrado y de grande radiador delante del parabrisas vertical, con sus faros laterales semiesféricos y niquelados, montados al aire, y sus negros y altos guardabarros que se abrían hacia los lados como las alas de un cuervo echando a volar. Y este

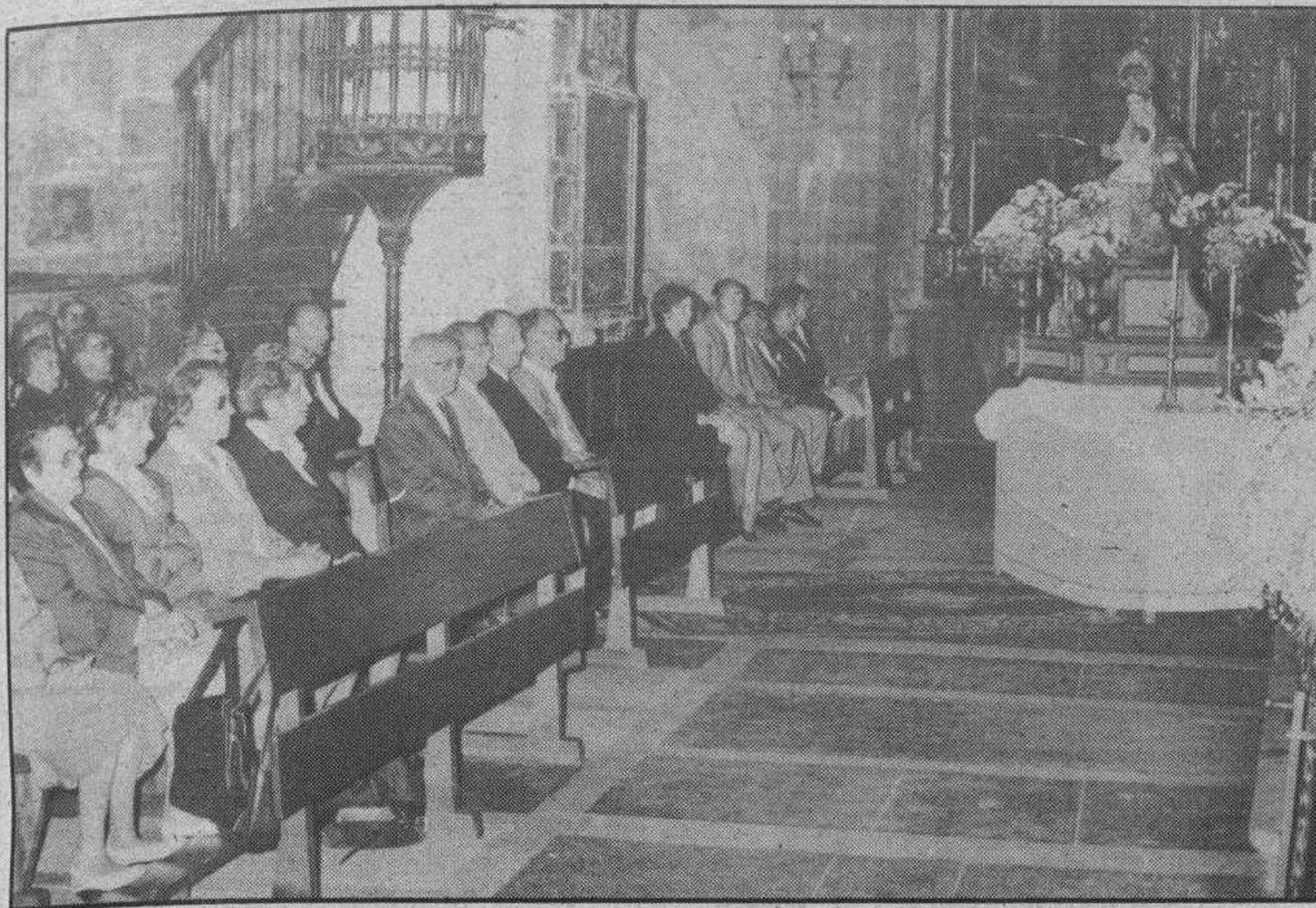
hombre genial en su género, engañaba al público porque era un mago, un prestidigitador. Metía la mano dentro de un grande y viejo sombrero de copa, donde guardaba el dinero amontonado, y simulando que cogía algo de su interior, sacaba el puño cerrado de sus grandes manazas como correspondía a su cuerpo grandón y fornido, y exclamaba: «¡Caballeros, hoy me arruino! ¡Hoy lo regalo todo!... Y por casi nada, doy un reloj de bolsillo «Roscoff», un paraguas de seda, y un frasco del mejor linimento para el reuma, «Inglys»... ¡por sólo cinco duros, señores!... Ah, y además, todo el dinero que haya, o no haya, dentro de mi mano». Tenía unos «ganchos» bien enseñados por él, que a una disimulada seña convenida eran los primeros en pedir el lote, e incitar al público. «Ves —me decía mi progenitor con irónica expresión— esos que han pedido los primeros son sus «ganchos» y saben que no hay nada en su mano cerrada; y ya veras cómo el espíritu de envidiosa codicia de querer lo que otro quiere, hará que vayan saliendo más compradores que van a picar». Y, efectivamente, empezaron a pedir algunos pocos. Pero el astuto «charlatán», para encender en ellos más aún la codicia, metía la otra mano en el sombrero y sacaba el puño cerrado pero viéndose una esquinita de papel como de un billete de Banco. «¡Y además —les decía el muy tunante— entregaré a todo comprador del lote, lo mismo a los que lo han pedido ya como a los que a partir de este instante lo pidan...! todo lo que contenga en esta otra mano!». Total, que cuando, después de una lluvia de peticiones atropelladamente («No se me precipiten —les decía con sorna— que habrá para todos; y si no me vuelvo al hotel a por más género») y mientras que su ayudante iba recogiendo los cinco duros de cada cual y entregábale a cambio el lote, y dejando para el final, naturalmente, la sorpresa de abrir sus manos a un último requerimiento de «si no lo desea, en iguales condiciones, ningún caballero más... Y, ¡oh, desencanto! ¡Oh, desilusión!, abría sus manos y las mostraba al público vacías, y lo que había parecido un billete no era más que un recorte de un prospecto de color similar.

Ya desaparecieron del mapa estos embaucadores, capaces de hacer errar criterios y de engañar voluntades, aprovechando los ímpetus de codicia a quienes se creían astutos. Pero en su lugar, y siguiendo la directriz de una sintética quimera del oro (de las inversiones y finanzas, diremos hoy), nos han surgido en estos problemáticos finales de siglo los espabiladísimo, y mucho más ambiciosos aún, nuevos «charlatanes» salidos de las universidades incluso: los políticos. Son distintos los medios, pero el fin el mismo: engañar para enriquecerse a cambio.

Si ayer fuese hoy y, por tanto, viviese mi padre, yo sería un niño y él me llevaría de la mano a los mítines, y al Congreso para desenmascaramme sus ardidés, sus falsas promesas de subida de pensiones, bajada de impuestos, mejora de salarios, etc. y reirmos de los incautos y papanatas que se lo tragan y les votan.

Mesa-Madero





Los cofrades de la Virgen de la Alegría honraron ayer, con una misa solemne a su patrona, en San Nicolás de Bari.

## La Cofradía de la Virgen de la Alegría celebró el 263 aniversario de su fundación

**Burgos (DB).—** La iglesia de San Nicolás de Bari acogió ayer a cientos de fieles, entre ellos los doscientos setenta cofrades, que siguieron con especial fervor la celebración eucarística en honor a la Virgen de la Alegría.

El abad de la Cofradía, Rodrigo Aguilera Fuentespina, ofició la celebración en honor a la Virgen de la Alegría y en varios momentos destacó la humildad de la Virgen e hizo hincapié en recordar «lo poco que somos los hombres, pero como en este camino de lágrimas, destaca la luz mariana que nos debe llenar de gozo y de alegría».

La Cofradía de la Virgen de la Alegría, cuya festividad, se celebra el próximo día 8, adelanta esta celebración al domingo anterior a esa fecha para hacer coincidir los cultos con un día festivo y se puedan desarrollar con mayor participación y devoción, quedando para el día 8, festividad de la Natividad, la celebración eucarística en la que se honra a los cofrades difuntos.

Ayer, los actos se centraron en la misa solemne en la que intervino la coral del Colegio de la Visitación, de Saldaña y que concluyó con el canto de la salve popular.

La Cofradía de la Virgen de la Alegría nació en 1726 y fueron un grupo de maestros, preocupados por la educación de los niños, sus fundadores. Su origen está en honrar a la Virgen de la Alegría, de la cual existe una hermosa talla del siglo XIV, recién restaurada, en la Catedral; aunque pronto la devoción se trasladó a la misma Virgen de la Alegría que también ocupaba un lugar preferente en la iglesia de San Nicolás.

Se trata de una Cofradía muy activa, ya que celebra al cabo del año distintos actos en honor a su patrona, entre ellos una celebración

eucarística todos los domingos de cada mes. Otra fiestas es la del último domingo de mayo con un triduo preparatorio; el día de la Resurrección del Señor, en el que la Virgen es sacada en procesión y la fiesta de la Natividad cuyos actos se adelantan, como hemos dicho, al primer domingo de septiembre.

La mayor parte de los cofrades son personas mayores y, aunque cuesta, los miembros de la Cofradía, aseguran que en los últimos años se están haciendo cofrades un buen grupo de jóvenes, con lo que el número de socios se va manteniendo con escasas oscilaciones.

Su objetivo no es otro que el del culto a la Virgen, a la vez que aludiendo a su antiguo nombre de Virgen de la Alegría y de la Caridad, tiene como prioridad la atención a los pobres y a otros seres necesitados; entre sus beneficiarios se encuentran Cáritas, Aspañias y otras asociaciones o entidades necesitadas.

### Crónica judicial

## Señalamientos para esta semana

**Julián Miguel de la Villa**

#### Sección Primera-Penal

Día 5. Apelaciones civiles.—A las 10, apelación civil del rollo 300/87 de Salas de los Infantes; a las 10,30, del rollo 377/87 del Burgos n.º 3.

Sumarios.—A las 11,15, vista oral del sumario de urgencia 8/88 del Juzgado de Instrucción de Burgos n.º 3; a las 12, del sumario de urgencia 3/88 del Juzgado de Instrucción de Burgos n.º 1.

Día 6. Apelación civil.—A las 10, apelación civil del rollo 183/88 del Juzgado de Distrito de Burgos n.º 2.

Apelación penal.—A las 10,30, apelación penal del rollo 176/88 del Juzgado de 1.ª Instancia e Instrucción número 1 de Burgos.

Sumario.—A las 11,15, vista oral en el sumario de urgencia 12/88 del Juzgado de Instrucción de Villarcayo.

Día 7. Apelación civil.—A las 10, apelación civil del rollo 187/88 del Juzgado de Distrito de Burgos n.º 1.

Apelación penal.—A las 10,30, apelación penal del rollo 163/88 procedente del Juzgado de Instrucción de Miranda de Ebro.

Sumario.—A las 11,15, juicio oral en el sumario de urgencia 24/85 procedente del Juzgado de 1.ª Instancia e Instrucción n.º 3 de Burgos.

#### Sección Segunda-Civil

Día 6.—A las 10, apelación civil de juicio de arrendamientos urbanos rollo 338/89 del Juzgado de Aranda de Duero; a las 10,30, de menor cuantía 74/89 del Burgos n.º 2; a las 11, de incidente 150/89 del Burgos n.º 4; a las 11,30, de menor cuantía 15/89 del Juzgado de Soria.

Día 7.—A las 10, apelación civil de menor cuantía 49/89 del Juzgado de Santander n.º 2; a las 10,30, de menor cuantía 52/89 del Santander n.º 2; a las 11, de menor cuantía 27/89 del Logroño n.º 1; a las 11,30, de juicio ejecutivo rollo 35/89 del Juzgado de Logroño n.º 1.

Día 8.—A las 10, apelación de menor cuantía 814/87 del Juzgado de Santoña; a las 10,30, de menor cuantía 833/87 del Juzgado de Villarcayo; a las 11, de in-

cidente 751/87 del Juzgado de Burgo de Osma; a las 11,30, de menor cuantía 838/87 del Logroño n.º 2.

#### Sección Tercera-Civil

Día 5.—A las 10, apelación de juicio de arrendamientos urbanos 241/88 de Miranda de Ebro; a las 10,30, de incidente 242/88 de Miranda de Ebro; a las 10,30, de incidente 242/88 de Miranda de Ebro; a las 11, de menor cuantía 252/88 del Burgos n.º 3; a las 11,30, de incidente 773/88 del Santander n.º 2.

Día 6.—A las 10, de menor cuantía 248/88 de Calahorra; a las 10,30, de juicio ejecutivo 222/88 del Juzgado de Calahorra; a las 11, de incidentes en arrendamientos rústicos 249/88 del Santander n.º 1; a las 11,30, de incidente 767/88 del Santander n.º 2.

Día 7.—A las 10, arrendamientos urbanos 283/88 del Burgos n.º 1; a las 10,30, de incidente 291/88 del Burgos n.º 2; a las 11, de menor cuantía 298/88 procedente del Juzgado de 1.ª Instancia de Santander n.º 1.

# LA SUERTE EN JUEGO

## BASES

En este Concurso de **DIARIO DE BURGOS**, denominado **LA SUERTE EN JUEGO**, podrán participar todos los lectores del periódico, de acuerdo con las siguientes bases.

1.º — **DB** ofrecer a sus lectores la posibilidad de ganar **CIENTOS MIL O MAS PESETAS SEMANALES** y un **FIAT UNO BRIO** cada cuatro semanas, a través de su concurso **LA SUERTE EN JUEGO**.

2.º — De lunes a domingo inclusive, cada ejemplar de **DB** llevará impreso en la parte superior derecha de su primera página «**UN NUMERO ROJO**», cuya posesión permitirá participar en los sorteos semanales y mensuales.

3.º — El «número rojo» —que será distinto para cada ejemplar de **DB**— irá precedido de un número y un guión, coincidente con la semana natural del año, para diferenciar los distintos sorteos semanales.

4.º — Siempre comenzará una serie de sorteo en lunes.

5.º — El sorteo de cada serie semanal se efectuará al término de la misma semana, publicándose el martes en **DB** el número ganador del premio de las 100.000 o más pesetas.

6.º — Cada tanda de juegos se compone de cuatro series de sorteo (cuatro semanas) al cabo de las cuales se sorteará el coche. Todos los números aparecidos durante las cuatro semanas anteriores entrarán en el sorteo del **FIAT UNO BRIO**.

7.º — Para cobrar las **CIENTOS MIL PESETAS**, o recoger el **FIAT UNO BRIO**, el lector agraciado deberá personarse en nuestro periódico (calle San Pedro Cardena, 34), antes de las doce del mediodía del viernes de la misma semana en que se publica el número premiado, portando la **CABECERA ORIGINAL** de **DIARIO DE**

**RECORTE ASI SU CABECERA**

**BURGOS CON FECHA, NUMERO PREMIADO y D.N.I.**

8.º — En caso de no aparecer el ganador en el plazo indicado o de no presentarse nadie a recoger el premio, la cantidad de **CIENTOS MIL PESETAS** se acumulará en un «**BOTE**» para el próximo sorteo. Si no apareciera el ganador del **FIAT UNO BRIO**, el mes siguiente se sortearán dos coches con diferente número, y así sucesivamente.

9.º — La participación en este concurso implica la aceptación de estas normas.

10.º — El personal de la Empresa y sus familiares no podrán participar en este concurso.

11.º — Para cualquier duda, **DB** se reserva la última decisión, que será definitiva e inapelable.

Todos los días en primera página **NUMEROS ROJOS**



# Diario de Burgos

Martes, 6 de Junio de 1989. N.º 30.254

Fundado en 1891

Medalla de Oro de la Ciudad

65 Ptas.

## DOBLAMOS SU NOMINA O PENSION

**¡¡CONSIGA LA TARJETA DE SERVICIOS BANCASTILLAI**

Es gratis y con ella participará en todos los sorteos que, quincenalmente, realizamos ante Notario.

Si usted tiene su nómina o pensión domiciliada en el BANCO DE CASTILLA, Vd. puede ganar otra nómina o pensión extra, si el número de su TARJETA BANCASTILLA correspondiente a la serie NOMINA o PENSION coincide con el número premiado en los sorteos.

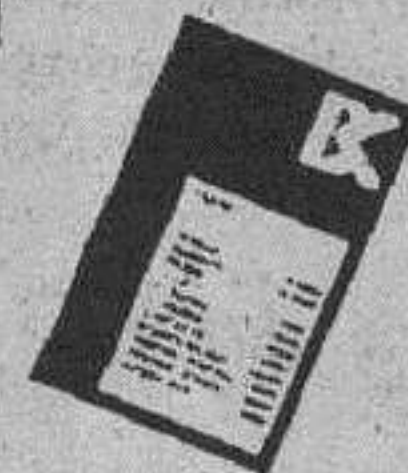
**¡SIN LIMITE DE CANTIDAD!**

**¡¡INFORMESE Y SOLICITELA EN LA SUCURSAL MAS PROXIMAL**

A.B.E. 16.717



UNICO BANCO REGIONAL DE CASTILLA -LEON



# FIAT



**REGATA MARE. UN COCHE CON LO QUE HAY QUE TENER.**

El Regata Mare tiene lo que hay que tener. Elevadas eléctricas delanteras. Cerraduras centralizadas. Cristales atermigos. 2 retrovisores exteriores. Parabrisas laminado y reforzado. Pasarruedas suplementarios. Cinturones de seguridad enrollables. En sus dos versiones gasolina o diesel. Fiat Regata Mare. Un coche con lo que hay que tener.

Concesionario Oficial:

**AUTO-FORMULA, S. L.**

Alcalde Martín Cobos, s/n. Tel. 23 13 20. Burgos.

## Los culpables de las salmonelosis

Burgos (Consejo General de Colegios Veterinarios). — Las zoonosis (enfermedades que los animales transmiten a los hombres) y toxiinfecciones constituyen un riesgo sanitario que se acentúa peligrosamente durante la época veraniega. El Consejo General de Colegios Veterinarios de España preocupado por esta situación desea alertar a la sociedad, como lo viene haciendo con los profesionales veterinarios, al objeto de prevenir posibles brotes epidémicos de salmonelosis.

Las salmonelosis que se contabilizan en la denominación genérica: toxiinfecciones alimentarias, pueden estar causadas tanto por un alimento contaminado como por el contacto con animales domésticos enfermos de forma inaparente. La salud e higiene practicada con los animales que viven en el entorno familiar del hombre es tan importante como la higiene personal, a la hora de manipular alimentos. Los animales domésticos pueden ser vectores transmisores, pero también pueden sufrir la contaminación del hombre. En cualquier caso, la responsabilidad es del dueño del animal, que ha olvidado «visitar al veterinario».

El número de casos de procesos diarreicos durante el año pasado ha disminuido —se ha pasado de 2.370.104 casos en 1987 a 2.187.248 casos en 1988—, lo mismo ha sucedido con las toxiinfecciones alimentarias —de 51.448 casos acumulados durante 1987 se ha pasado a 44.335 en 1988. Los índices españoles de morbilidad son comparables a los padecidos en otros países europeos.

Los animales domésticos y salvajes, aves, ganado porcino y bovino, roedores y animales domésticos como tortugas, polluelos, perros y gatos, son al mismo tiempo pacientes y vectores transmisores de la enfermedad. En los animales la salmonelosis cursa de forma más benigna que en el hombre; por lo tanto, cualquiera de estos animales y el hombre mismo puede estar convaleciente e ir transmitiendo la enfermedad sin que lo percibamos. Los animales tampoco suelen ser portadores crónicos de los microorganismos.

La transmisión se realiza normalmente por ingestión de alimentos contaminados por las heces de personas o

animales infectados. Las encuestas epidemiológicas realizadas después de los brotes de la enfermedad (información aportada por la OMS Organización Mundial de la Salud) han detectado la presencia de Salmonelas en huevos crudos con fisuras en las cáscaras o sus productos (albumina, yema de huevo, tortillas de patata poco cuajadas, mayonesa casera, etc.), en carnes y productos cárnicos, incluso en productos farmacéuticos de origen animal.

Según la OMS la mitad de las «cáscaras» de los huevos que se producen en los países industrializados están contaminados.

### Recomendaciones

El Consejo General de Colegios Veterinarios de España recomienda intensificar las inspecciones rutinarias en establecimientos productores de estos productos, así como en la hostelería. Las campañas esporádicas de inspección veterinaria programadas desde las Comunidades Autónomas se han revelado insuficientes para prevenir este riesgo sanitario; deben ser constantes y permanentes. Así lo exige la Comisión de la CEE en la directiva relativa «al control oficial de los productos alimenticios». La OMS también recomienda la intervención del veterinario.

La limpieza más absoluta debe llegar a los mataderos, instalaciones de elaboración de alimentos, molinos de forraje y puestos de selección de huevos y carnicerías. Los alimentos preparados para animales deben ser sometidos a un tratamiento térmico suficiente (las bacterias no resisten temperaturas superiores a los 70 grados centígrados) y se deben tomar medidas para que no sufran recontaminación.

Todas las recomendaciones de higiene personal a los manipuladores de alimentos no serán suficientes, hasta conseguir que se laven las manos antes y después de preparar la comida, y por supuesto, siempre después de la defecación. También es importante refrigerar los alimentos.

El diagnóstico, control y prevención de las salmonelosis entre los animales domésticos es imprescindible, sobre todo si conviven con niños pequeños. Los pollitos, patitos y tortuguitas son especialmente peligrosas.

## Toma de hábito en las Salesas

(DB).—Tuvo lugar ayer domingo a las doce del mediodía en la iglesia de las MM. Salesas dentro del marco litúrgico de la santa misa.

Se trata de la joven de 24 años María Teresa Vesga Cantera, quien ingresó en el Monasterio el pasado día de la Inmaculada como postulante, tomó ayer el santo hábito e inicia así el noviciado, camino que la llevará hasta la profesión solemne en la Orden de la Visitación de Santa María (Salesas).

María Teresa es natural del pueblo burgalés de Salduengo de Bureba, hizo los estudios de Química de Alimentación y tomó la deci-

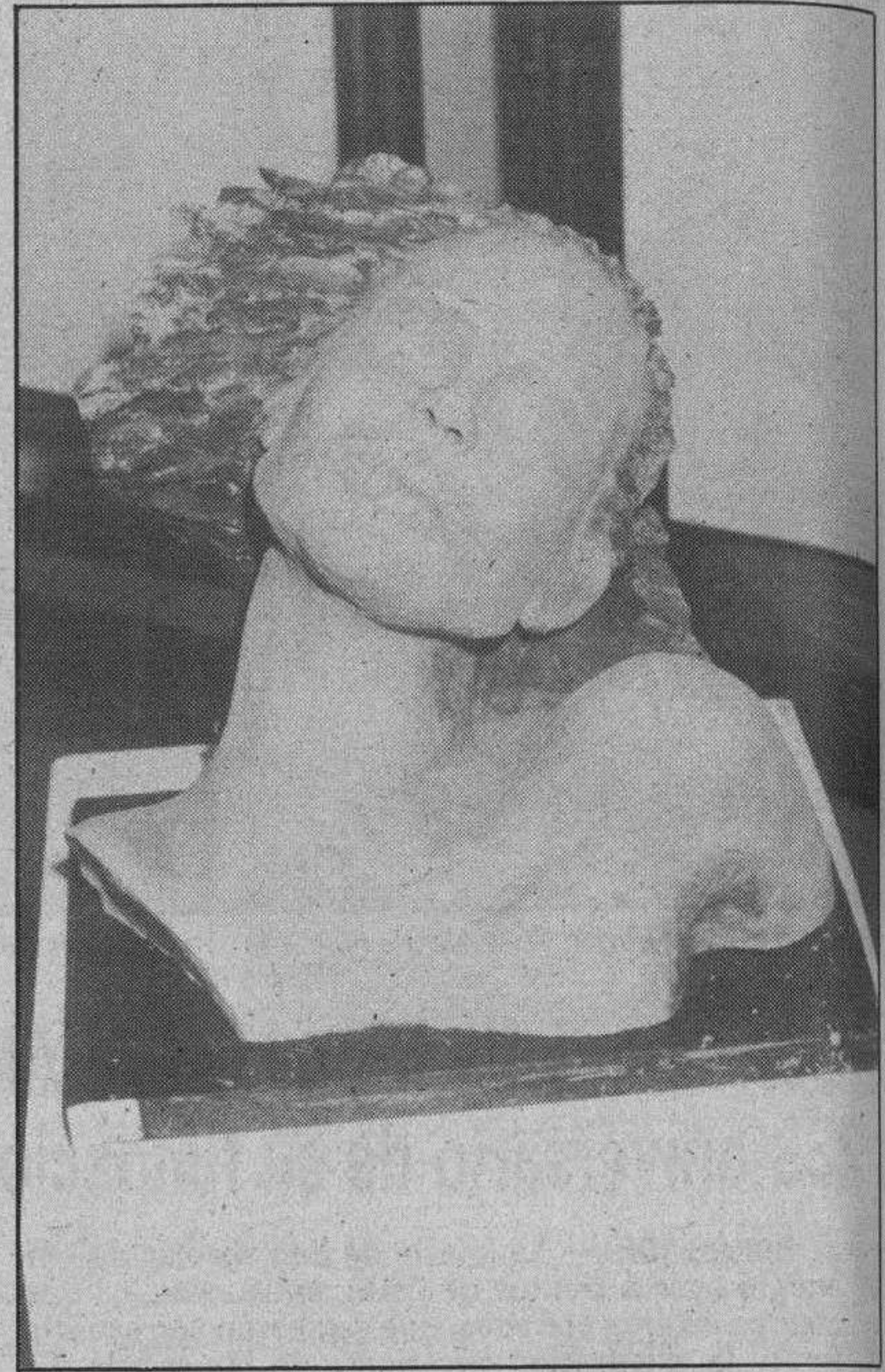
sión de seguir a Jesucristo y servir a la Iglesia desde la vida de clausura.

Presidió la ceremonia el P. José María Hernando S.J., quien dirigió una bellísima y emocionante homilía. La iglesia se hallaba llena de fieles en su inmensa mayoría jóvenes amigas, conocidas y simpatizantes de la joven novicia, quienes a continuación felicitaron a María Teresa y tuvieron con ella un rato de convivencia.

Reciba la joven María Teresa, así como sus padres Fidel Vesga y Escolástica Cantera, hermanos y la Comunidad de MM. Salesas nuestra más sincera felicitación.



La escultora María Ceña.



El rostro ofrece más posibilidades para la expresión que el cuerpo.

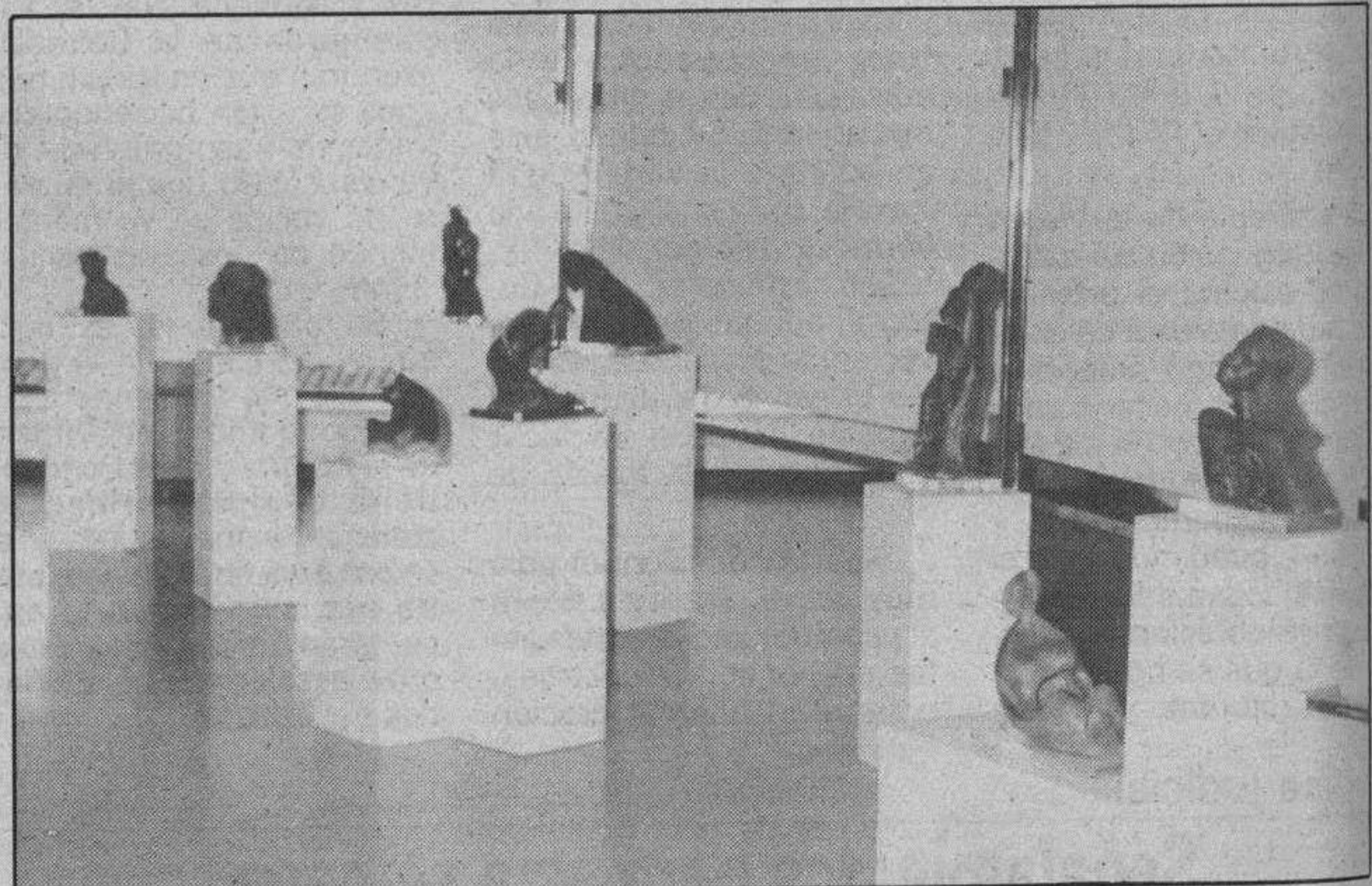
## María Ceña: «Además de jugar con los volúmenes, me interesa la expresión»

**Burgos (M.A.)**  
—Durante la primera quincena de este mes se puede ver expuesta en la Casa Municipal de Cultura de Gamonal, la obra de María Ceña; una escultora que trabaja el bronce y el barro buscando sobre todo la expresión.

María Ceña es artista por vocación, lo lleva en la sangre. Siempre se ha dedicado a las artes figurativas, porque para expresar lo inmaterial, ella se vale de la materia y la imagen. Primero fue la pintura, a la que, según ella misma dice, se ha dedicado toda la vida. Hace aproximadamente diez años, comenzó a dedicar también parte de su tiempo a la escultura; al principio complementaba ambas actividades, pero la «falta de tiempo y de concentración» la llevó a decidirse por una de las dos, y hace tres años que se dedica exclusivamente a esculpir.

El inicio en este nuevo arte se debe en parte a la casualidad. Ella se dedicaba a pintar cuando un día, hace ya una década, entró a curiosear en una escuela de cerámica, «me pareció interesante el trabajo y empecé a ir». La muestra que expone estos días es el producto de años de trabajo y de lo que allí aprendió.

Entre las 30 piezas que expone, se encuentran algunas de los primeros años donde se puede apreciar en la diferencia, la evolución del trabajo; aunque llevan el sello de su autora. A la primera etapa corresponden las figuras alargadas, de menor volumen, y algo planas. Después se ha decantado por



La sala de exposiciones de la Casa Municipal de Cultura de Gamonal alberga la obra de María Ceña.

trabajar sobre todo rostros, tanto en grupos como individuales. En su opinión, se debe a las mayores posibilidades de expresión que ofrece el rostro respecto al cuerpo. Y es esto precisamente lo que María Ceña pretende, «además de jugar con los volúmenes me interesa más la expresión». «La verdad continúa» es que yo soy bastante tímida y a lo mejor tengo bastante dificultad para expresar a la gente que estoy sintiendo. Y puede haber un momento determinado que yo estoy trabajando el barro y me sale el sentimiento que llevo, bien de alegría, tristeza o soledad... Yo creo que esa es la evolución: he ido dejando un poco la figura completa y he ido dedicándome más a la expresión». María Ceña trabaja en bronce, y sobre todo en barro, al que añade óxido. De este modo confiere a las piezas aspecto de metal viejo. Una característica muy particular en casi todas las obras que expone; En conjunto su muestra

presenta las tendencias actuales del arte escultórico expresionista haciendo a menudo uso del «volumen vacío», pero siempre impreso con su sello personal.

En un tiempo confiesa haber estado influenciada por Henry Moore inspirándose un poco en esas esculturas grandes, pero luego siguió un camino distinto. Su maestra, M.<sup>a</sup> Luisa Campoy, a la que considera una gran escultora y con quien ha trabajado durante muchos años, es quien más ha influido en la obra de María Ceña.

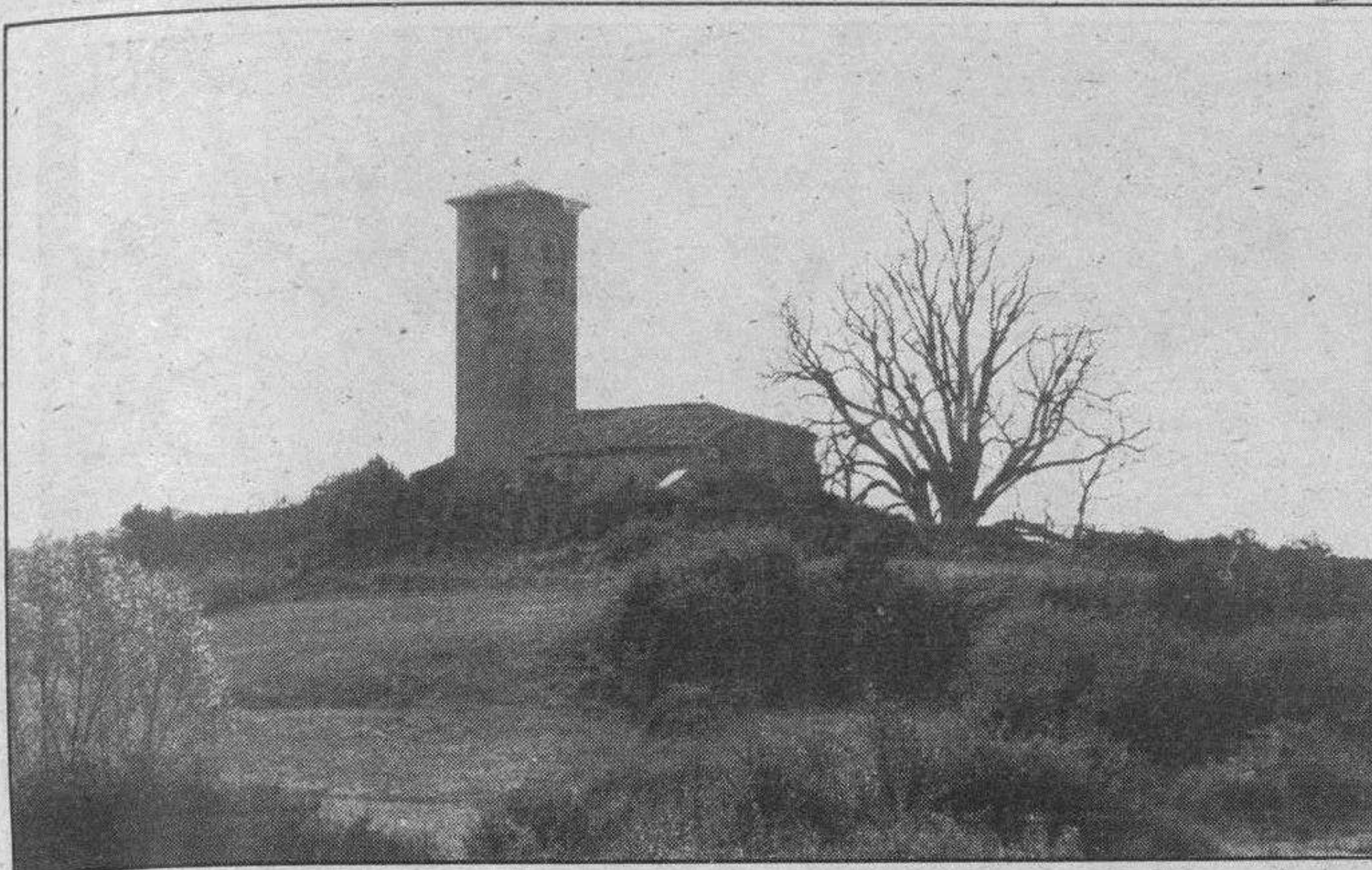
### No da para vivir

La dedicación artística de María Ceña, se reduce a sus ratos de ocio: «ojalá pudiera dedicarme de lleno a ello porque es con lo que realmente disfruto. Lo mismo pintando que esculpiendo», y comenta que «teniendo un trabajo es más fácil poder dedicarte a la escultura, porque de ella no se puede vivir, además la escultura se vende mu-

cho peor que la pintura. Es muy difícil. Por lo general casi todos los que se dedican a ello tienen una escuela, o dan clases. Yo de momento me dedico a la farmacia» Cuando María Ceña terminó el bachillerato y se planteó hacer Bellas Artes en su casa le dijeron que se moriría de hambre. Pensaron que lo que tenía que hacer es una carrera. «Entonces no consideraban Bellas Artes una carrera», afirma.

Siguiendo el consejo de sus padres, María Ceña estudió Químicas y luego Farmacia; profesión a la que se dedica aunque no le satisface plenamente.

Entre los proyectos de María Ceña se encuentra la posibilidad de volver a pintar, y continuar exponiendo tal y como viene haciendo desde 1983. Las ventas vendrán por añadidura, aunque la escultora confiesa que «da pena deshacerse de las obras». Obras a las que ha sido incapaz de poner los precios, siendo los amigos quienes han valorado sus piezas.



Cobijó los sueños de generaciones. Arrojó las ilusiones de quienes se fueron para siempre. Fue testigo de reuniones, de promesas, de citas y de olvidos. Ahora se muere, lenta e irremediadamente. La alma de Riocavado, todavía de pie, al contraluz de Agosto, se despidе definitivamente. Con ella desaparece un poco de la de la Demanda, un poco de historia. Algo de nosotros mismos.

## La Costa del Arlanzón

Mery Varona

### Antonio Machado, desdeño las romanzas

La noticia saltó a los teletipos a toda mecha. Nada menos que cinco cuadernos inéditos de Antonio Machado habían sido descubiertos por la profesora del CUI de Burgos María Luisa Lobato. La información estaba fechada en Barcelona con motivo del Congreso de Hispanistas y en cuestión de horas daba la vuelta a España. La verdad es que después de la edición crítica de Oreste Macrí, con permiso de don Alfonso Guerra, parecía que sobre don Antonio estaba todo dicho. Especialmente desde Burgos donde, como cualquier conocedor de la obra machadiana no ignora, está depositada la biblioteca del mayor de los Machado, además de la importantísima documentación cedida a la Institución Fernán González por el poeta Bonifacio Zamora, amigo personal de Manuel.

Ahora la noticia parece que se desinfla considerablemente en cuanto a su aspecto novedoso. No así en cuanto a la vigencia y frescura de Antonio Machado, cuya voz sigue teniendo la misma actualidad hoy que ayer. ¿Hacemos la prueba?

*El casco-nueces-vacías,  
Colón de cien vanidades,  
vive de supercherías  
que vende como verdades.*

### El presi, un paso al frente

El presi Aznar ha dado el paso al frente. Todo fue recibir el toque a rebato de Fraga y a ver qué remedio. Dicen que se nos va y que otro ocupará enseguida su lugar, pero nada será igual. Porque, díganme, ¿cuántos presidentes puede haber que se coloquen el canotier con la naturalidad con que don José María lo hizo en Siles? Más aún, ¿será posible hallar un sustituto capaz de hablar durante horas sin que suelte prenda?

Al presi, que es provocadoramente joven, dicen que le queda mucha mili por delante.

*Desdeño las romanzas  
de los tenores huecos  
y el coro de los grillos  
que cantan a la luna.  
A distinguir me paro las  
voces de los ecos,  
y escucho solamente,  
entre las voces, una.*

### Valle de Losa, Zazuar, Piñeiro y Leguina

Ya, metidos en juerga, tomen nota de estos nombres. En el Valle de Losa, al alcalde Antonio Vadillo Ortiz, del PP, le han dado el pasaporte después de que el PSOE y el CDS, rama autóctona, decidieran colocar un alcalde centrista de repuesto, considerando que lo suyo es un amor consistente que puede durar, por lo menos, hasta las próximas elecciones.

En Zazuar, el PP le ha echado los tejos a un edil del PSOE y el flechazo ha surtido efecto porque el grupo popular se ha hecho una nueva mayoría con el apoyo del concejal trashumante, y a renglón seguido ha presentado una moción de censura al hasta ahora alcalde, el socialista Fernando Mata, que se ha visto obligado a desalojar el sillón en provecho de un suplente popular. Lo cual, las cosas como son, ha sentado francamente mal en las filas del PSOE, de manera que su secretario provincial, el procurador Julián Simón de la Torre, ha sacado a relucir su batería dialéctica. «Ajajá», le ha dicho al mandamás del PP, «¿conque queréis guerra? Salid, si os atrevéis, y hablamos de Piñeiro y de Leguina».

«Estos chicos es que no aguantan un petardo en la oreja», dicen que ha dicho el cuasi Aparicio, encargado del material en las filas populares.

*De diez cabezas, nueve  
embisten y una piensa.  
Nunca extrañéis que un  
bruto  
se descuerna luchando  
por la idea.*

### Problemática, no catastrofista

Las palabras de Daniel Trueba, secretario general del FORPPA habrán caído como un bálsamo en el maltrato espíritu de los labradores de secano. El secre llegó a la Costa, se montó una rueda de prensa con todo el aparato y, con el rictus de satisfacción que se les pone de secretario para arriba en cuanto se oye el tam-tam electoral, vino a decir que el mercado de cereal es especialmente sensible y que el momento por el que atraviesa el mercado agrícola no es bueno, pero tampoco catastrofista. Puesto en el

brete de echar cuentas sobre el alcance de la sequía, que en algunas zonas de la provincia ha diezclado el cereal, o sobre los incendios, que para qué vamos a hablar, Trueba se llamó andan. Para terminar declarando que su departamento «está evaluando las dimensiones de la sequía aunque todavía no existen cifras globales al respecto». No sabe que peso nos ha quitado de encima.

*La verdad es lo que es  
y sigue siendo verdad  
aunque se piense al revés*

### Agustín de la Sierra, ahí queda eso

Agustín de la Sierra ha hecho mutis por el foro. Un mutis muy comedido a foro cerrado, pero cada cual trabaja con lo que tiene, para qué vamos a engañarnos.

La cosa es que las relaciones entre el ex-alcalde de Villadiego y su ex-pre-partido, el Popular, han sido casi siempre rechinantes mayormente porque al ex-senador y ya ex-diputado le gusta ir un poco por libre aunque se ampare en las siglas en tiempo electoral. Y es que don Agustín, a quien ya estoy viendo escribir una réplica, tarea que borda, protagonizó tiempo ha el toque de alarma cuando la uniprovincialidad. Luego las aguas se sosegaron y el político se encauzó por la vía electoral camino del Senado, primero, y después en las butacas del Congreso, aunque aquí de penalty.

Como ustedes ya sabrán, y si no se lo cuento ahora mismo, el presidente de la Moncloa advirtió semanas atrás que dada la insistencia de la afición en pedir la vuelta al ruedo, estaba pensándose la disolución de las Cortes para volver a pasar lista. «Y yo con estos pelos», se dijo don Agustín. «Tú verás lo que haces», le dijeron del Partido Regionalista Castellano, «pero en esta casa siempre habrá un sitio para tí». Don Sierra, enternecido por el gesto, se lo está pensando.

*Cuatro cosas tiene el  
hombre  
que no sirven en el mar:  
ancla, gobernalle y remos,  
y miedo de naufragar.*

TORREVIEJA  
**PLAYA DE LA MATA**  
Y  
GUARDAMAR DEL SEGURA

Si quiere comprar un Bungalow, apartamento, Chalet, nosotros tenemos lo mejor de lo mejor para Ud. con grandes facilidades de pago y con las mayores garantías en la 1.ª Línea de la Playa, con una Super Calidad.  
**¡SOMOS INMA BEACH!**

Con la Colaboración Financiera de Bankinter **3.750.000**

ALQUILAMOS TODO EL AÑO VIAJE GRATIS CON NOSOTROS

**inma Beach**  
GRUPO INMOBILIARIO

DIRECTAMENTE DEL CONSTRUCTOR  
C/ Santander, 11 - 1.º Despacho 3  
☎ 20 67 87 - BURGOS

Oficina central: LA MATA TORREVIEJA - Tfno.: (965) 71 38 04

# Diario de Burgos

PRESENTA A

## NORMA DUVAL

En su nuevo espectáculo

### ¡Por NORMA...!



### TEATRO AVENIDA

DIAS 15 Y 16 SEPTIEMBRE  
SESIONES: 8,30 Y 11,30  
VENTA ANTICIPADA EN EL MISMO TEATRO  
A PARTIR DEL DIA 6

### SORTEAMOS 200 ENTRADAS

DIARIO DE BURGOS sortea 50 entradas para cada una de las cuatro sesiones, tarde y noche entre todos los cupones recibidos antes del día 10, en nuestras oficinas. ¡POR NORMA! Diario de Burgos, San Pedro Cardeña, n.º 34. 09002 Burgos. El sorteo se celebrará el día 11 publicándose al día siguiente la relación de ganadores.

Nombre .....

Dirección .....

D.N.I. ....

Un cupón por sobre

## Un herido grave y dos leves, balance en la jornada de ayer

Burgos (DB).— Después de los graves accidentes ocurridos el jueves y viernes en las carreteras de nuestra provincia, con un saldo de ocho personas muertas, seis de ellas de nacionalidad portuguesa y dos española, la normalidad ha sido la nota del sábado y domingo, con una circulación fluida pero sin grandes aglomeraciones y con rutas alternativas que favorecieron la circulación.

No obstante, en las primeras horas de ayer se registraron dos accidentes en la provincia, aunque sin consecuencias mortales. El primero de ellos, tuvo lugar a las 5,30 de la madrugada, en el kilómetro 5,7 de la carretera BU-5600 (Villarcaño—Medina), en este último término municipal; el vehículo Renault 11, matrí-

cula BI-5262-AT, conducido por Javier Andrés Rúa Cortés, de 27 años, se salió de la calzada chocando contra un pivote de señalización, resultando con heridas de pronóstico leve.

En otro accidente ocurrido hacia las 8,10 de la mañana en el kilómetro 15 de la carretera Nacional 629 (Oña—Santoña), término de Cebolleros, el camión Scania, matrícula N-5583-T, conducido por Jesús María Goñi Zalba, de 37 años, colisionó frontalmente con la furgoneta Nisan Vanette, matrícula BU-9761-I, conducida por Antonio García Acuña, de 62 años, que resultó herido de gravedad. Su acompañante, Pilar Gandía López, de 61 años resultó con heridas de pronóstico leve.

### Extraviado

## CABALLO

TORDO, CON MANCHAS BLANCAS. ZONA DE VILLADIEGO

Avisar teléfono (944) 69 72 20, o a la Guardia Civil de Villadiego

La publicidad de **Diario de Burgos** deja huella en cualquier sitio de Burgos y su provincia

**Anúnciate en tu Diario**

## RESTAURANTE GALIN COVARRUBIAS

Comunica a sus clientes y amigos que permanecerá cerrado por vacaciones desde hoy, lunes, día 4, hasta el día 23 de Septiembre.

## TEATRO AVENIDA

MAÑANA — MAÑANA

8 tarde y 11 noche

DOS UNICOS DIAS DE ACTUACION

EL MAYOR SUCESO TEATRAL DE LA TEMPORADA

OM TEATRO S.A. presenta

RAFAELA APARICIO

**MALAYERBA**

original de RAFAEL MEMBIZABAL



NANCHO NOVO  
PALOMA SUAREZ  
JUAN GRAELL  
ANGEL PARDO

Decorados: ESCENIA VI S.A.

DIRECCION: EDUARDO FUENTES

Iluminación: CARLOS MORENO

TAMBIEN EN BURGOS EL EXITO MAS APLASTANTE

Venta anticipada de localidades Mañanas, de 12 a 2. Tardes enteras



José Luis Montes (en el centro de la imagen) durante la firma del convenio entre el MEC, la Diputación y el INEM. Foto archivo.

## Montes asegura que la celebración del Día de la Provincia permitirá conocer de cerca sus carencias de infraestructura

Burgos (J. A. Martín).—El presidente de la Diputación, José Luis Montes, indicó el pasado sábado en Briviesca con ocasión de los actos conmemorativos del Día de la Provincia que los burgaleses debían sentirse orgullosos de su tierra y que esta fecha permitirá, a partir de ahora, se conozca mejor la geografía provincial y sus carencias de infraestructura.

«La idea es que el año próximo se haga en en el punto opuesto a Briviesca. Esto va a permitir que los burgaleses de las distintas zonas conozcan toda la provincia. Incluso yo mismo tengo que reconocer que con motivo de la Vuelta Ciclista hay gente que ha enviando recortes de prensa desde el extranjero en los que se comenta lo desconocida y maravillosa que resulta la provincia. Y es lamentable que la gente diga, por ejemplo, "qué bonitos son los Picos de Europa" cuando tenemos en el Arlanza, el Arlanzón o en el Norte cosas muy parecidas a aquello», explicaba poco después de la presentación del acto oficial en el Ayuntamiento briviescano.

Para José Luis Montes la organización de esta jornada con carácter itinerante contribuirá en gran medida a que los habitantes de estas tierras y los visitantes contemplen directamente, además de las bondades del paisaje, las carencias de infraestructura que aquejan a muchas comarcas. «A la hora de repartir el dinero, cuando todo lo queremos para uno, debemos tener en cuenta que existen aldeas sin teléfono ni carreteras», añadió el presidente.

A su juicio los criterios por los que se regirá la ubicación de este Día de la Provincia, deben ser consensuados por la Corporación Provincial siempre con el propósito de ir a un punto muy distante del año anterior para que facilite a todas las poblaciones el acceso a esta jornada de convivencia y reafirmación burgalesista. Según Montes esta fiesta también puede constituir una buena oportunidad en plano

profesional. «Es bueno que se produzca este intercambio. Si hay gente que se acerca hasta Frías para ver los invernaderos y habla con los propietarios, fácilmente puede animarse a instalarlos en su tierra de Lerma o de Aranda de Duero», asegura.

### Limitaciones de presupuesto

En el lado opuesto de la celebración festiva se encuentra una amplia lista de problemas que azotan a la geografía provincial y que también han sido enumerados en la capital de la Bureba. Las carencias de infraestructura y las limitaciones presupuestarias condicionan seriamente la capacidad operativa de la Corporación Provincial, a los que se suma la sequía con más de sesenta pueblos en alerta roja. «Tenemos tristemente grandes deficiencias, necesidades, pueblos que se quedan abandonados y no tenemos con qué solucionarlo» recordó en su discurso el presidente de la Diputación. Para ilustrar esta situación, José Luis Montes ofreció algunos datos comparativos con respecto al nivel de desarrollo que presentan otras provincias como las de Navarra o el País Vasco. «No hay un pueblo en Vascongadas de más mil habitantes que no tenga su frontón cubierto que vale cien millones de pesetas y aquí hacer un frontón es algo casi inenarrable. El agravio comparativo con la provincia de Burgos es terrible, y el esfuerzo inversor quizá sea superior. Por ejemplo, la Diputación de Navarra tiene 110.000 millones de pesetas de presupuesto y la de Burgos 5.800 millones», afirmó.



José Luis Montes

Montes manifestó que tampoco existe solidaridad, incluso entre las provincias de la Comunidad castellano-leonesa, tras asegurar que el reparto de los bienes que realiza la Junta "no se hace con justicia". «La provincia de Burgos tiene 2.300 kilómetros de carreteras, y se reparte en un 80 por ciento en función de la población. Resulta que igual Valladolid recibe un dinero similar, que tiene menos de la mitad de kilómetros de carretera que nuestra provincia. Entonces, la lucha es imposible», explicó.

Según el presidente de la Corporación Provincial, otro de los inconvenientes que se plantea a la administración burgalesa se produce con la masiva llegada de veraneantes y turistas que, a veces, multiplicar por diez el número de ciudadanos con respecto a la población habitual. Para Montes esta atípica situación genera numerosos trastornos derivados de

este aumento descontrolado, principalmente, en la época estival, donde se ponen al descubierto muchas de las carencias de la provincia. «Tienes que dimensionar el agua, el alumbrado, desagües, depuración, para un mes o dos en que se alcanza un punto máximo, y luego durante el resto del año tenemos cinco mil o tres mil habitantes donde ha habido cuarenta mil. Dimensiona, subvenciona y construye para cuarenta mil cuando los medios de que dispone son de cinco mil porque cuando el Gobierno Central cuando reparte sus presupuestos nos concede alrededor de tres mil pesetas por cada ciudadano empadronado; es decir, que una ciudad como Briviesca recibe sobre cinco mil, pero resulta que tiene que hacer un dimensionamiento de sus servicios para cuarenta mil. Por eso yo animo continuamente a la gente para que se empadronen en sus pueblos», añade.



## Agosto, un mes lleno de acontecimientos

Los Barrios de Bureba (José A. Larreategui). — El mes de Agosto llega a su fin y con él, una abundante serie de acontecimientos festivos, culturales y sociales, realizados en nuestro pueblo. Necesitaremos varias crónicas para reseñarlos, y es lo que haremos a través de estos días.

### Semana de cine

La primera semana de Agosto se dedicó al cine. Ocho películas han sido representadas en las apacibles noches veraniegas. Muchos han sido los asistentes, no sólo del pueblo, sino de pueblos limítrofes, que han pasado un buen rato y han gozado lo suyo. «El Rey David», «Aquí un amigo», «Y si no nos enfadamos», «Viaje al Planeta sin nombre», «Ursus», «Los Siete Espartanos», «Padre no hay más que dos», y «Tres Supermán en la Selva», son los títulos, que han sido una delicia para grandes y chicos. Con este año, ya son cuatro, las semanas de cine al aire libre, patrocinadas por la Asociación Sanfagún, que tiene como principal finalidad la actividad cultural y formativa.

### Clases de verano

Como en años anteriores han sido muchos los niños y niñas, que han asistido a las clases de verano, que organiza la Asociación. Desde los dos años, hasta los 18, han podido repasar, aprender y realizar diversos trabajos y entretenimientos, durante todas las mañanas de este caluroso mes. Estrellita, Elena y María del Rosario, con carrera de maestras o en los últimos cursos de la misma, han sido las profesoras que voluntariamente se han ofrecido en estos menesteres.

Los niños y niñas, además de aprender, han presentado diversos carteles, postres y trabajos, que han sido admirados por todos.

### Semana cultural y deportiva

Se realizó la VII Semana Cultural y Deportiva, que dirigida por el escolapio Martín Larreategui, ha tenido un éxito multitudinario y que ha dejado un buen sabor de boca. Música, video, disfraces, meriendas, bailes nocturnos, juegos variados y un sin fin de cosas más. En deportes, el primer torneo de fútbol-sala, interpueblos. La Parte, Barrio, Terrazos, Hermosilla, Pino, Cornudilla y Los Barrios. Un seminarista de La Parte de Bureba, ha sido el «alma mater» en la organización y desarrollo de este torneo. Esperamos que esta colaboración entre nuestros pueblos se vaya aumentando y que podamos, en veranos sucesivos, organizar diversos acontecimientos en colaboración. Haremos así, que en nuestros pueblos haya animación, alegría, y lo que es más importante, colaboración, conocimiento y convivencia.

### Bailes infantiles

Siguiendo la tradición,

todas las noches, a partir de las 10,30, la plaza se ha llenado de niños y niñas, que han disfrutado con los bailes. Todas las noches baile con concursos y muchos premios. Además, al final del baile, se repartía a los más del centenar de participantes golosinas y caramelos, para que fueran a dormir con un buen sabor de boca. Una discoteca al aire libre, que en nada tiene que envidiar a las salas de fiesta, pero ésta gratis y con premios y golosinas. Todo para hacer un verano agradable a nuestros niños, visitantes y espectadores, que por lo general eran muchos y que también disfrutaban con la alegría de los niños y jóvenes.

### Actos de la Asociación

Además de la excursión cultural ya reseñada, la Asociación celebró su asamblea ordinaria anual. Se desarrolló con normalidad, aunque no asistió mucho público. No se presentó ningún candidato para presidente, por cese, al cumplir dos años del anterior presidente y que mostró su deseo de no continuar.

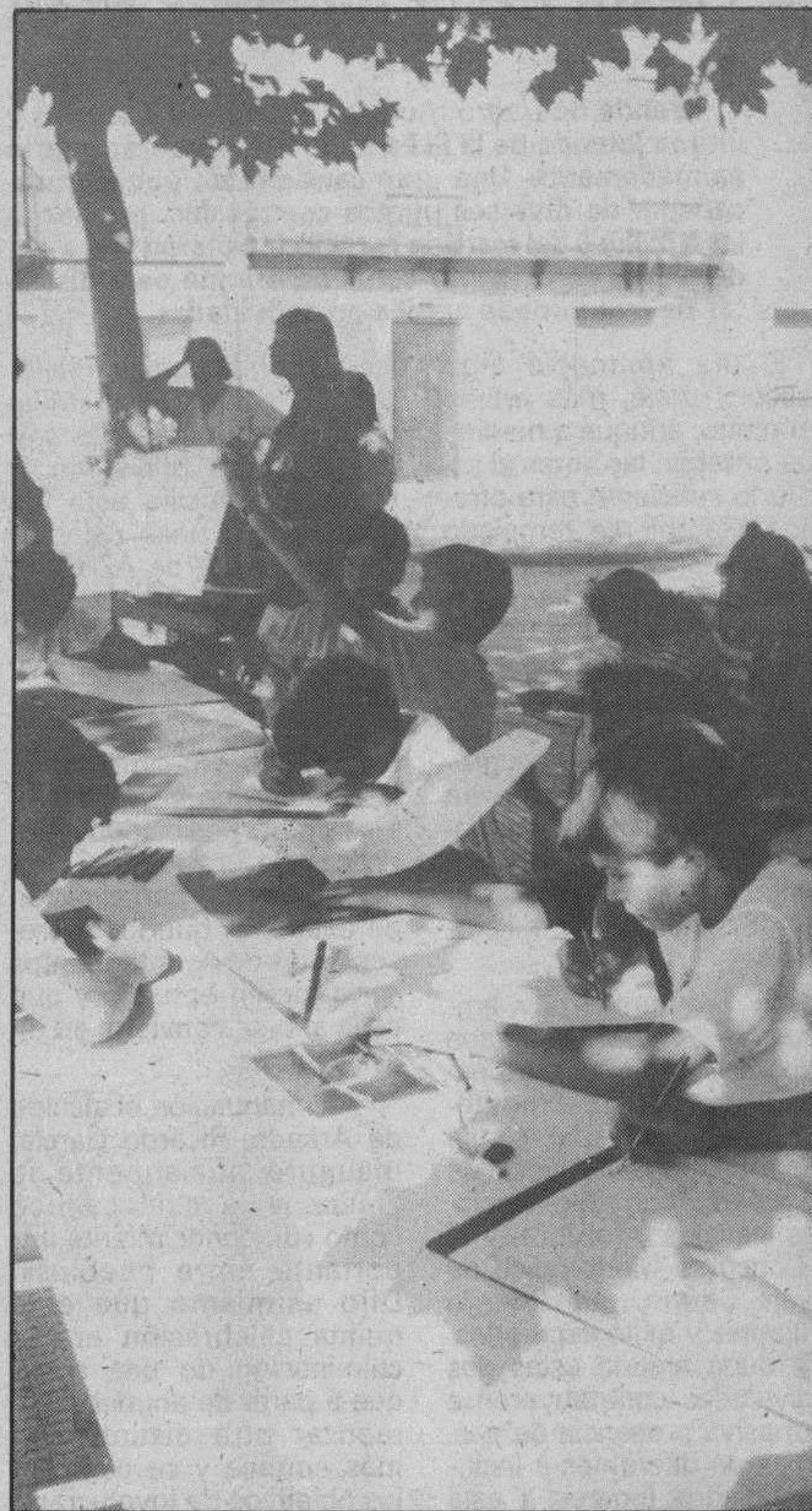
Se eligieron los diversos vocales y en una reunión de la nueva junta directiva, se eligió entre sus componentes a un presidente. Aceptó la elección el joven Oscar Carranza. Esto hace que se comience una nueva etapa, al ser por primera vez, un joven, presidente de nuestra Asociación. Aunque de esto daremos más noticias, aho-

ra sólo le deseamos acierto, optimismo y que todos le ayudemos, pues necesitará del apoyo de todos.

Otro acto central fue la cena popular, que este año sobrepasó la afluencia de otras ediciones anteriores. Casi 200 fueron los comensales que asistieron a la tradicional cena. Muchos colaboraron para que todo resultara lo mejor posible. Las mujeres prepararon los entremeses, las ensaladas y el café, los hombres, la leña, los fuegos, las morcillas y las chuletas. Los jóvenes sirvieron las viandas y dieron un tono familiar al acontecimiento. Al final, jotas, cantos, alegría y el popular y familiar baile, que se prolongó hasta altas horas de la mañana. Una buena jornada y un éxito de todos los organizadores y colaboradores.

### Concurso de dibujo y pintura

El VI Concurso de pintura, organizado por la Caja Municipal, va adquiriendo año tras año, más participación y altura en los trabajos presentados. El día 23, a las 5 de la tarde, en nuestra plaza, un centenar de niños y niñas, se dieron cita para presentar lo mejor de su arte y de su sensibilidad pictórica. Los equipos móviles de la Caja Municipal de la oficina de Briviesca y otro personal de Burgos, lograron que esta edición fuera un éxito en organización, participación y premios. Todos los participantes recibieron un obsequio y los cam-



Los Barrios: Plaza Mayor, donde se celebró el pasado 23, el VI Concurso de dibujo, patrocinado por la Caja Municipal de Burgos, oficina de Briviesca

peones de las diversas categorías, buenos premios y regalos. Todos quedaron contentos y a la espera de que al año que viene se vuelva a repetir.

### Peña Cicloturista

Con entusiasmo ha empezado a funcionar la Peña Cicloturista «Los Barrios de Bureba». Han realizado diversas salidas por La Bureba, Logroño y Miranda. De ello daremos cumplida información.

## Presentación de Miss Castilla y León en Medina de Pomar

Medina de Pomar (Emilio González Terán). — En la noche del viernes, y en la Sala de Fiestas «Cascadas del Rhin», con motivo del baile de noche, fue presentada al público, como Miss de Castilla y León 1989, la señorita Ana Belén Ruiz Llarena, que recientemente fue galardonada con este título de belleza en el concurso regional celebrado en la Discoteca Vipo's, de Saldaña (Palencia), entre otras representantes de varias provincias de la Comunidad.

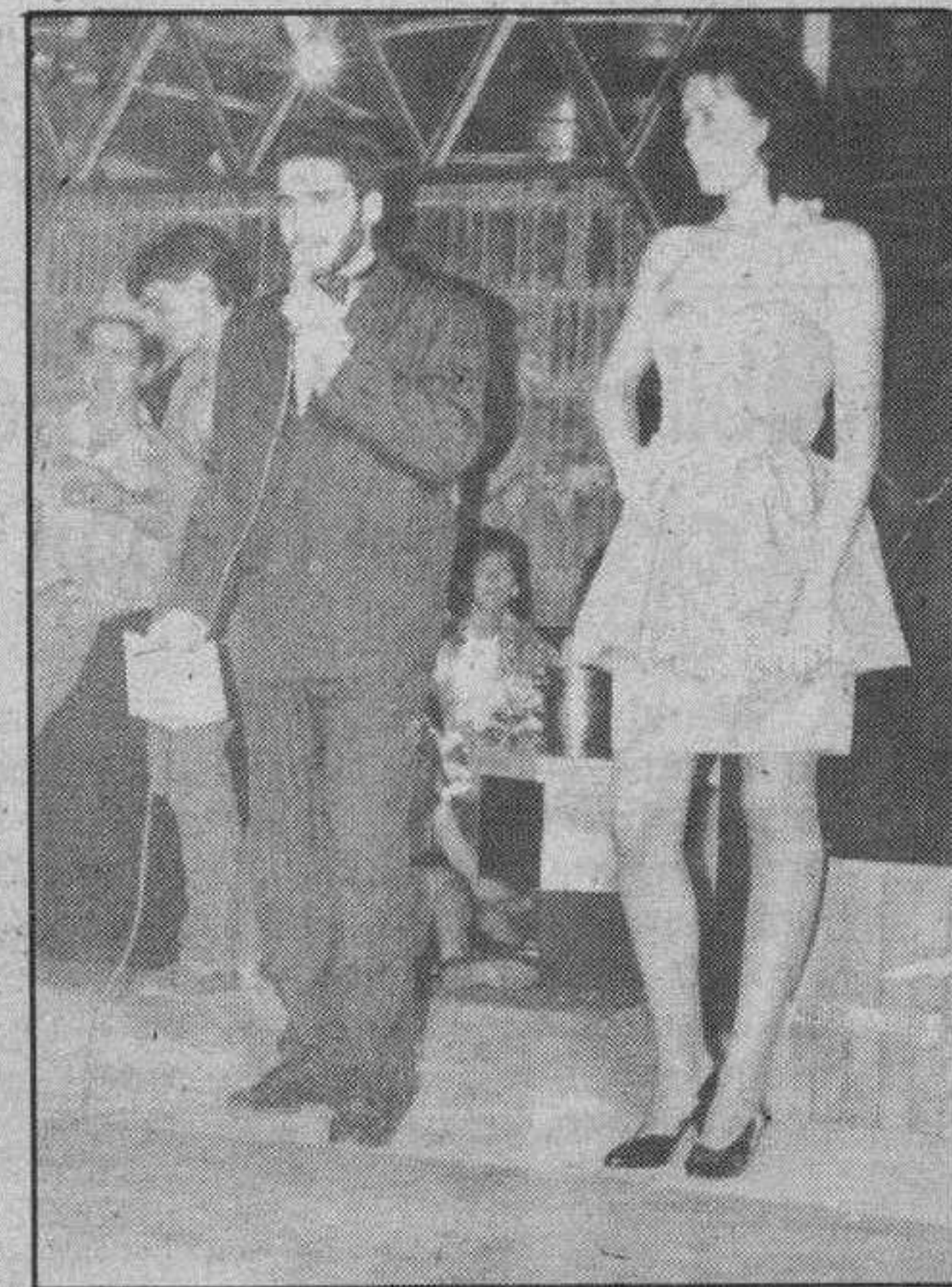
En un descanso del baile, hacia la una y media de la madrugada, presentada por el locutor de la citada sala y en medio de un cálido recibimiento del público que llenaba la sala de fiestas, la representante de la belleza de la Comunidad Autónoma castellano-leonesa, efectuó dos pases; uno, con traje, y el segundo, en bañador. Al finalizar este último, le fue impuesta la banda y corona que la acreditan el título que ostenta.

Hoy, lunes, reunión. Con objeto de organizar e

iniciar los preparativos del viaje para asistir al concurso nacional, que se celebrará en Tenerife, el día 6 de Octubre, un grupo de personas, que desinteresadamente han acompañado a la señorita Ruiz Llarena en los tres certámenes anteriores, están invitando a los responsables municipales, a representantes de asociaciones locales y de entidades de crédito y ahorro. La convocatoria invita a la asistencia a esta reunión, que tendrá lugar hoy, lunes, a partir de las nueve de la noche, en el salón de sesiones de la Casa Consistorial.



Ana Belén Llarena, proclamada Miss Castilla y León. A la derecha, presentación de la representante regional.



# BCI

BANCO DE CREDITO INDUSTRIAL

Mañana, martes, en la Cámara Oficial de Comercio e Industria de Burgos, C/. San Carlos, 1, 1.º, durante las horas de oficina, serán atendidas todas las visitas y consultas del BCI, por su propio personal.

## CROPUS, S.A.

EMPRESA UBICADA EN BURGOS, EN EL POLIGONO INDUSTRIAL DE VILLALONQUEJAR

NECESITA

### MECANICO ELECTRICISTA

Con categoría de OFICIAL 1.º o similar

EXPERIENCIA MINIMA: 3 años.

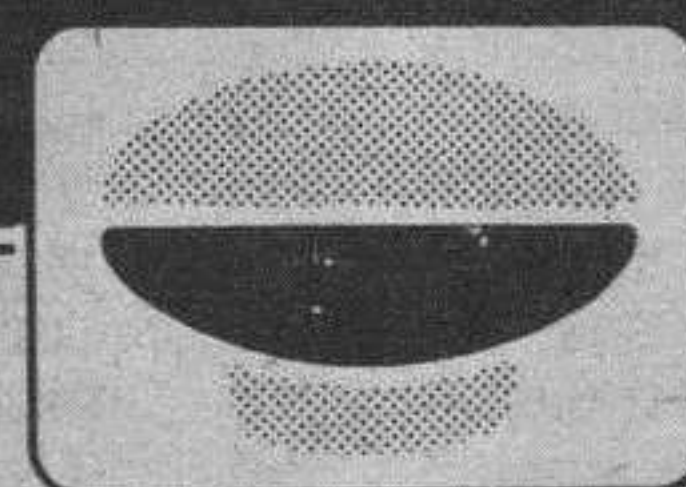
RETRIBUCION: a convenir.

INCORPORACION: de inmediato.

Interesados: enviar curriculum, o bien, entregarlo en la misma fábrica, antes del día 15-9-89

## Bránik

"Tuesta lo que vale"



### Cafés

# Bránik

la Brasileña

# La Fiesta de la Ribera y el Concurso de churra atrajeron numeroso público a la Feria

Aranda de Duero (Aurora Lázaro).— La tercera y última jornada de la III Feria de la Ribera transcurrió animadamente. Una gran cantidad de público procedente de diversos puntos comarcales, provinciales e incluso del resto de la región se dieron cita ayer, domingo, en el recinto ferial de Aranda para disfrutar de una jornada amplia en actividades.

El día amaneció algo fresco y triste, más propio del otoño, aunque a medida que pasaban las horas el sol salió lo suficiente para ofrecer un ambiente templado que fue agradecido por la mayoría, para poder pasar una fiesta sin los calores sofocantes de otros años. El fresco de las primeras horas influyó, no obstante, en que la llegada del público se produjera preferentemente en las horas cercanas al mediodía. Se calcula que ayer domingo visitaron la Feria por la mañana unas diez mil personas.

Un programa muy amplio en actividades esperaba a los asistentes, porque paralelamente a los expositores del recinto ferial, se iba desarrollando la 5.ª Fiesta de la Ribera, con degustaciones, casetas y folklore, y el II Concurso Morfológico de Oveja Churra, que tuvo la brillantez y éxito esperados. Sin duda alguna estas dos actividades contribuyeron a la masiva presencia de personas de diferentes e incluso alejados lugares a esta tercera y última jornada de la III Feria de la Ribera.

Alrededor de las 11,30 de la mañana la Junta directiva de AFOTUR y el concejal delegado de Turismo, Claudio Santibáñez, organizadores de la Fiesta de la Ribera, recibían a las autoridades a la entrada del recinto Ferial: al alcalde de Aranda, Ricardo García, concejales, diputados provinciales y a los alcaldes de la comarca asistentes. Se acudía a continuación al recinto donde se iba a desarrollar la Fiesta de la Ribera. Allí tuvo lugar la Misa de campaña, en

cuya ofrenda participó la localidad ribereña de Milagros, pasando después a la inauguración oficial de la Fiesta. El sencillo acto fue iniciado con unas palabras del presidente de AFOTUR, Juan Antonio Alonso, que se refirió al nacimiento de la Fiesta con dos objetivos: que sirviera de hermanamiento y encuentro entre la Ribera, y un ofrecimiento de las gastronomías, folklore, etc., como posibilidades turísticas de la zona. Solicitó, dada la escasa participación de este año, que los representantes de Ayuntamientos se lo tomen en serio y que cada año se convierta en un acicate más.

A continuación el alcalde de Aranda, Ricardo García, inauguró oficialmente la Fiesta, a la cual calificó como «un conocimiento importante entre pueblos». Dijo asimismo que esta quinta celebración era la culminación de una etapa que a partir de ahí debe comenzar otra distinta con más empuje y se cumplan los objetivos de involucrar a todos los pueblos de la comarca. También calificó la Fiesta como una ocasión para que todos los que han participado en ella hagan planteamientos comunes para mejorarla.

En la Fiesta participaron finalmente más casetas de las en principio apuntadas. Estuvieron presentes en ellas las localidades de Caleruega, que ofreció embutidos y pastas, Castrillo de la Vega, con una cuidada reproducción de lo que denominaron «Los Corrales de la Mora», una construcción típica con ovejas e hilanderas



Vista aérea de la Feria de la Ribera. F. Lara.

incluidas, ofreciendo como productos típicos leche, cuajada, queso fresco, vino, asaduras y callos. Estuvo también La Horra con una representación de la vendimia que incluía algunos utensilios antiguos, Gumiel de Mercado, Milagros, con construcciones de madera, vinos y dulces, Aranda, también con numerosos productos típicos, y Zazuar, que representó al aire libre una escena de la vendimia ofreciendo un almuerzo típico de ésta. Mientras se degustaban los productos, los grupos folklóricos de Fuentelcésped, Baños de Valdearados, la A.D.C. Michelín, Campillo y Adrada de Aza ofrecieron actuaciones típicas de nuestra zona.

**Exito del concurso de oveja churra**

Paralelamente, en una de las largas calles del recinto ferial, entre los diversos expositores, se habían colocado los 75 lotes de sementales y ovejas que ayer participaron también en el II Concurso Morfológico de la Oveja Churra, concurso muy visitado por ganaderos de toda la comarca y provincias adyacentes. 73 lotes en total de 21 participantes, 13 de los cuales eran de la provincia de Burgos. El resto habían acudido desde las provincias vecinas de Palencia y Valladolid. La calidad del ganado presentado, sobre todo en la categoría nacional, fue, según los expertos, excelente. Componían el jurado el Jefe de la Sección de Ganadería del Servicio Territorial de Agricultura, Ganadería y Montes de Burgos,

Emeterio San Salvador Mariscal, que actuaba de presidente, siendo los vocales Fermín Rodríguez Hervás, presidente de OVIDUERO, Juan Antonio Olmedo, veterinario de la Diputación de Valladolid, Narciso Coloma, presidente de ANCHE, Pascual Cadenas, Ingeniero Agrónomo de la Diputación de Burgos, Estanislao Mínguez, veterinario titular de Aranda, Celestino Serrano, veterinario de OVIDUERO, y Teodoro López, veterinario del Consorcio de la Diputación Provincial y la Caja de Ahorros Municipal.

Los premiados en este II Concurso Morfológico de Oveja Churra fueron los siguientes: en la categoría nacional, lote A (moruecos de más de dos años), primer premio: Santiago Rodríguez Herrero, de Calzada de los Molinos, (Palencia), (50.000 ptas. y placa acreditativa); 2.º, Cooperativa «San Antonio Abad», de Milagros, (25.000 ptas. y placa), y 3.º, José María Muñoz Lázaro, de Pinillos de Esgueva (placa acreditativa). En el lote B (moruecos menores de dos años), y con los mismos premios que el anterior, eligieron en primer lugar nuevamente a Santiago Rodríguez Herrero, segunda fue la Cooperativa San Antonio Abad de Milagros, y 3.º Francisco Javier Velasco, de Cardeñosa de Volpejas, (Palencia).

En el lote C (ovejas de más de dos años), 1.º Santiago Rodríguez Herrero, de nuevo, 2.º Guzmán Mucientes Machado, de Villalba de los Alcores (Valladolid), 3.º, Bonifacio Redondo Redondo, de Mallorga de Campos (Valladolid). Y en el lote D, Santiago Rodríguez Herrero, nuevamente, de la localidad palentina de Calzada de los Molinos, 2.º Guzmán Mucientes Machado y 3.º Bonifacio Redondo Redondo.

En la categoría provin-

cial, en el lote E (moruecos de más de dos años), 1.º fue la Cooperativa de San Isidro, de Castrillo de la Vega, 2.º la Cooperativa de San Antonio Abad de Milagros, y 3.º José María Muñoz Lázaro de Pinillos de Esgueva. En el lote F (moruecos menores de dos años), 1.º Cooperativa de San Antonio Abad de Milagros, 2.º Cooperativa de San Isidro de Castrillo de la Vega, 3.º Angel Güemes Sáez, de Robledo de Tremiño. En el lote G, 1.º Cooperativa San Antonio Abad, 2.º Miguel Angel Güemes y 3.º Granja de Tortillo de Torrepadre. Y en el lote H (ovejas menores de dos años), 1.º Miguel Angel Güemes, 2.º Cooperativa de San Antonio Abad y 3.º Cooperativa de San Isidro.

Los premios de la primera categoría eran para cada lote de 50.000 ptas para los primeros, 25.000 para los segundos, y placa acreditativa para los terceros. En la provincial, de 35.000 ptas. para los primeros, 15.000 para los segundos y placa acreditativa para los terceros. El total de cantidad en premios era de 500.000 pesetas, lo cual era considerado en círculos de expertos, como de los más cuantiosos en este sector. Todos habían sido concedidos por entidades comerciales que se han interesado en el tema y que se ofrecieron a la organización para darlos. Había además un premio extraordinario para el mejor ganadero de la comarca, que era concedido por el Ayuntamiento arandino, de 50.000 pesetas, y que le fue otorgado a la Cooperativa de San Antonio Abad, de Milagros. Este premio se ha formado para incentivar entre los ganaderos de la comarca una mayor selección, cuidado e interés por sus ganados.

**Agenda:**

Farmacia de guardia: Miguel Angel Lázaro Palomino. Plaza Mayor, 10.

## El público se entregó, pero decepcionó «La Unión»

Aranda de Duero (A.L.).— El viernes pasado tuvo lugar el último concierto del Pop Aranda 89, la iniciativa musical organizada por tres comisiones arandinas (Juventud, Festejos y Cultura), para este verano arandino. «La Unión» fue el grupo que actuó precedido por los arandinos «Desaparecidos». Bastante público, mucho ambiente y ganas de divertirse pero poca calidad en el grupo estelar, que decepcionó.

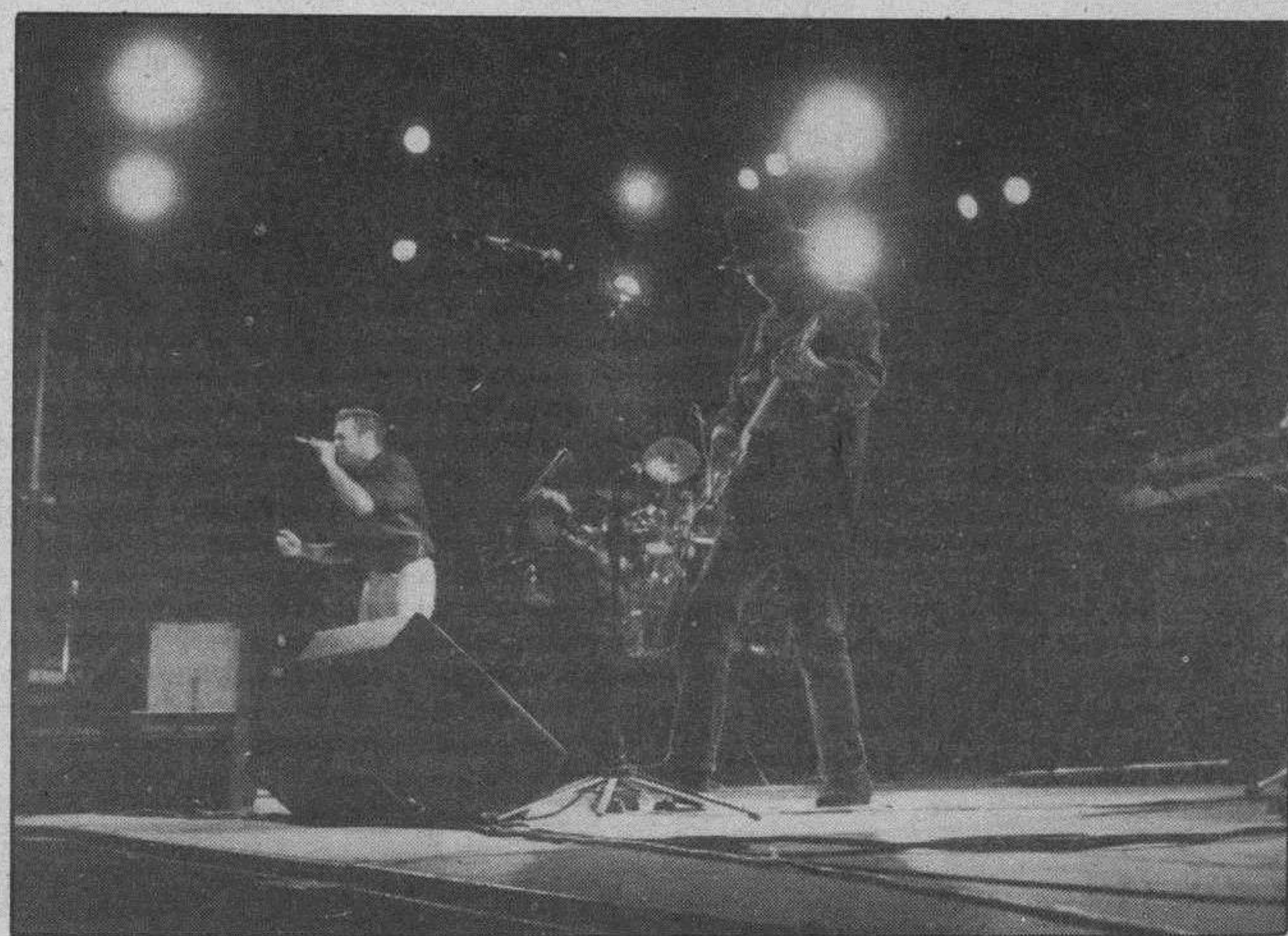
Era el concierto del viernes el más esperado del Pop Aranda 89 y el que más expectación había causado; por algo está «La Unión» siempre en los primeros lugares del candelero musical español, al menos en cuanto a ventas de discos. Sin embargo, esa calidad que ofrece en sus LPs no fue más que una sombra fugaz en el concierto en directo que ofrecieron a los arandinos, por muy diversas causas. En primer lugar, se retrasaron los músicos en su aparición ante el público, que tuvo que soportar en el intermedio entre «Desaparecidos» y una música ambiental excesivamente alta, aunque algunos opinaron que era ideal para dar ambiente.

El juego de luces que prometían tampoco fue nada excepcional al final. Tocarón «La Unión» diversos temas de sus diferentes LPs, pero muchos criticaron la exageración de ecos tanto en voces como en instrumentos, de tal manera que el sonido parecía rebotado en un frontón, disminuyendo con ello la claridad hasta el punto de que la letra de las canciones, e incluso cuando hablaba y presentaba el propio cantante, apenas se entendía. Muy diferente, por ejemplo, al sonido de Mecano en la misma plaza el año pasado.

«Ancha es Castilla y estrechas las castellanas» repetía una y otra vez el cantante sin ton ni son entre

canción y canción. Al parecer, como no se le entendía no hubo muchas protestas por ello. Los temas, en mi modesta opinión, desfigurados con exageración, lo cual cualquier grupo de hoy en día trata de evitar. «La Unión» prefirió sin embargo empezar un tema por cualquier sitio y dejárselo al público para que lo trabajara, pero más de lo necesario. Tampoco se sabía muy bien cuándo lo había terminado.

El público, en cambio, fue el verdadero protagonista de la noche porque acudió con la intención de divertirse y de disfrutar con unas canciones que ya conocían, lo que salvó un poco la noche. Saltaron, gritaron, corearon y obedecieron a pies juntillas todo lo que el cantante estipulaba, hasta un tema final en que se dignó comprobar si el público cantaba los suficientemente bien como para aprobarle o suspenderle cuando, en mi opinión, quizás tenía que haber sido al revés. Aquellos



El grupo musical «La Unión», en Aranda. Foto Lara.

que acudieron a pasar una velada más tranquila, disfrutando de la buena música que se nos ofrece en cintas y discos, salieron totalmente decepcionados. Los que iban a divertirse, lo consiguieron porque dejaron los aspectos técnicos y de calidad para otras ocasiones, y se fijaron más en el espectáculo. Quizás sea

ése el estilo de directo de «La Unión» pero los admiradores de su música grabada nos esperábamos algo mejor.

El grupo arandino «Desaparecidos» actuaron de teloneros, difícil papeleta dada la expectación que había con el estelar. Sin embargo, su pop agradable

gustó mucho porque fue ejecutado correctamente y sobre todo con esa claridad de sonido que todo grupo actual que se precie busca en los momentos musicales actuales. Unas dos mil quinientas personas en total, buena cifra aunque no excesiva; muchos de ellos procedían de la capital o de otras capitales de provincia.

# NUEVO

## Kadett, '89

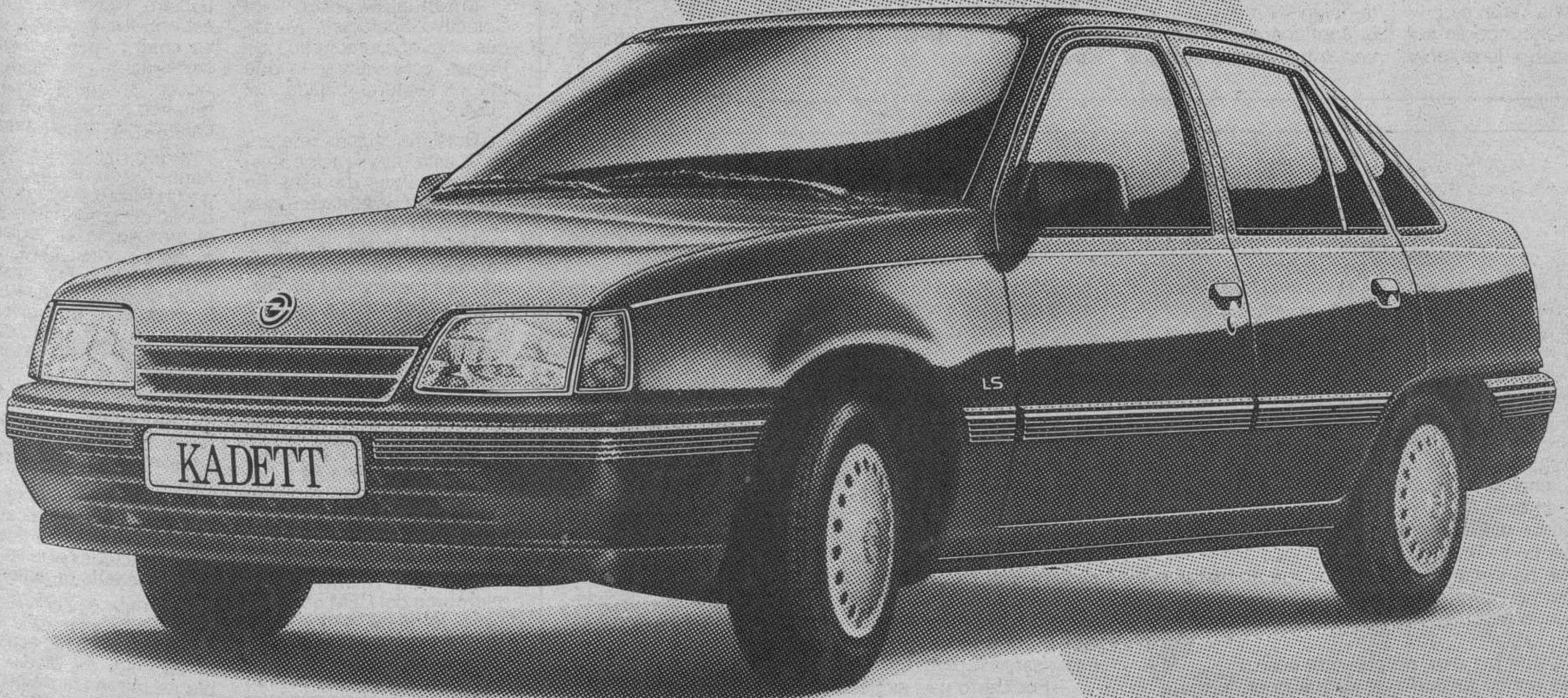
Ahora, al comprar su Opel Kadett, sobrevaloramos su coche usado hasta

# 150.000 ptas.

### Durante este mes

le valoramos su coche usado muy bien y después le añadimos 100.000 ptas. (\*) más de sobretasación. Y si su coche usado está para la chatarra **LE DAMOS 150.000 ptas. (\*)** al comprar su nuevo Opel Kadett, la gama más completa de la ingeniería alemana Opel.

(\*) Válido para todos los Kadett comprados y matriculados durante este mes. Ventas a flotas (consulte a su Concesionario Oficial Opel).



M. CANZ



# OPEL

RESPALDADO POR GENERAL MOTORS

## Hoy comienzan las jornadas pedagógicas, organizadas por el Centro de Profesores de nuestra ciudad

Miranda (María de los Angeles Crespo).— Nos hemos adentrado ya en el mes de Septiembre, y la actividad parece surgir en los distintos estamentos y entidades mirandesas.

Es éste el mes en el que todo lo relacionado con la educación asoma a la actualidad con gran importancia.

Esa es una de las razones por las que el Centro de Profesores de nuestra ciudad (CEP), retoma la actividad de cara al próximo y ya cercano curso escolar 1989-90.

En esta ocasión y para que los profesores vuelvan a tomar contacto entre ellos después de las vacaciones, se han organizado unas jornadas pedagógicas en las que se abordarán temas de gran interés, tales como las adaptaciones curriculares, los planes de los centros escolares y las tutorías.

En concreto lo que desde el CEP se pretende es dar pautas para la progresiva elaboración de un pro-

yecto educativo. Que esas pautas sean el principio de las futuras tareas de los grupos de trabajo, y además aclarar lo que implican las tareas curriculares y ofrecer una visión de conjunto sobre lo que supone la acción tutorial.

Hoy, lunes, a partir de las cuatro de la tarde, se abordará el tema «Proyecto educativo y adaptaciones curriculares». Para ello se van a desplazar hasta el CEP, en cuyo salón se realizará el trabajo, miembros del Servicio Psico-Pedagógico de la Diputación Provincial.

Las jornadas concluirán el próximo viernes, el día 8, y hay que comentar que en el transcurso de esta semana va a realizarse además una actividad complementaria.

A UNOS GRUPOS SE LE CONCEDIO CANAL PRIVADO DE T.V. Y A OTROS SE LE HA PRIVADO DE CANAL DE T.V.



## Comienzan los exámenes extraordinarios para los alumnos del conservatorio

Miranda (M.A.C.).— Hoy, lunes, día 4, comienzan las segundas oportunidades, si así puede decirse, para los alumnos oficiales del conservatorio mirandés.

Los alumnos que suspendieron algunas asignaturas, o que simplemente no se presentaron a las convocatorias de Septiembre, tienen en estos días su cita con los exámenes.

Vamos con los horarios concretos para los alumnos oficiales. Hoy, día 4, y a las cuatro de la tarde, empiezan las pruebas de primero y tercero de solfeo y las de los dos primeros cursos de armonía.

A las seis serán examinados los alumnos de segundo y cuarto de solfeo y

los de primero de conjunto coral.

Mañana, martes, y también a partir de las cuatro de la tarde, empezarán los exámenes de piano, en este caso para los alumnos de preparatorio, primero y segundo. Está previsto que a las seis den comienzo las pruebas de tercero, cuarto y quinto de piano.

Parece ser que los alumnos de piano son los más numerosos, ya que también el miércoles, día 6, continuarán los exámenes, en este caso para los

cursos de sexto y séptimo, comenzarán a las cuatro de la tarde.

Ya a las seis de la tarde del día 6, la oportunidad será para quienes deseen presentarse a los exámenes de primero y segundo de repentización, transposición y música de cámara.

El último día destinado a los exámenes para los alumnos oficiales del conservatorio municipal de música mirandés, será el jueves, día 7. A las cuatro de la tarde comenzarán las pruebas de instrumentos, en concreto todos los cursos de guitarra y violín, así como todos los cursos de los instrumentos de viento, madera y metal restantes.

Los alumnos libres por su parte podrán presentarse el viernes, día 8. A las cuatro, exámenes de primero, segundo, tercero y cuarto de solfeo y primero de piano. A las seis, segundo, tercero y cuarto de piano, segundo de repentización y transposición, además de todos los cursos de los instrumentos de viento, madera y metal.

Después habrá que pensar en la matrícula para el próximo curso, que empezará el día 18. Estos alumnos podrán formalizar la matrícula los días 6, 7, 8, 13, 14 y 15 de Septiembre en la secretaría del conservatorio, desde las 11 de la mañana y hasta las dos de la tarde.

## Diálogos callejeros

Emege

—Don Pepito... ¿ha visto los programas de fiestas...?  
—Sí señor, que he pagado mis quince duros a beneficio del Mirandés...  
—A mí me parece bien...  
—¿El programa...? No sé que le diga...  
—Lo de los quince pavos «pal» club... el programa... ivaya...!  
—Parece un homenaje al gremio de hostelería... todas las fotografías son de Terrazas...  
—Eso... encima haga chistes malos... para mí no está mal, tiene de todo...  
—Yo no he dicho que esté, he dicho que no sé qué le diga, que no es igual...  
—Lo que no me explico es el por qué no han puesto en la portada el mural que ganó el concurso...  
—Es que el mural es mucho más grande que el programa y no cabía...  
—Habría sido por eso, porque otra cosa...  
—Luego ponen encierro de vaquillas en la Plaza de España y no mencionan para nada la oficina de la Caja del Círculo que es donde más emocionante se pone el encierro...  
—Tampoco hay piragüismo...  
—Por lo menos en el programa no viene, no...

—He oído, no me haga mucho caso, que como baja tan poco agua por el Ebro tenían que poner ruedas a las piraguas y era mucho gasto y se salían del presupuesto...  
—No será por eso... que con lo que se ahorran de carrozas, que hay muy pocas, ya tenían para...  
—Que lo de las carrozas es para la Biby, bobo...  
—Lo de la susodicha ya estaba presupuestado, cazuelo, pero bueno es que sobre pasta a ver si terminan de arreglar los leones del puente, que uno de ellos está esperando desde cuando llovía...  
—A lo mejor terminan antes la fuente del Apolo...  
—La verdad es, todo hay que decirlo, que el Ayuntamiento tiene que estar desmoralizado, cosa que arreglan, casa que limpian, pintada al canto...  
—Con los carteles del circo ese se han tapado bastante las pintadas, las que quedan, en cuando comienzan a poner la propaganda de las elecciones anticipadas... santo remedio...  
—Por cierto que es fiesta ese día...  
—Para que vaya el personal a votar, claro...  
—Porque es domingo... que no se entera...  
—¡Hombre...! Ya nos vamos pareciendo algo a nuestros congéneres de la CE...  
—Algo siempre se pega...

## Hoy se abre la Biblioteca Municipal

Miranda (M.A.C.).— No hace demasiados días comentábamos desde estas mismas páginas la posibilidad de que la Biblioteca Municipal comenzara a utilizarse por los amantes de la lectura.

En principio se barajó la fecha del 28 de Agosto, el pasado lunes, pero faltaban aún algunos retoques, y aunque pudo comenzar a funcionar la pasada semana, se consideró más oportuno abrir las puertas al público un lunes, y la fecha es hoy, día 4 de Septiembre.

La Biblioteca ha permanecido cerrada durante todo el verano debido a su traslado, la «vieja» biblioteca ha dado paso a unas nuevas instalaciones, que aunque no sean individuales, son mucho más adecuadas para su función.

No es necesario, pero vamos a recordar que la Biblioteca mirandesa se encuentra ahora ubicada en la Casa Municipal de Cultura, en concreto en el piso superior. Allí se encuentran dos salas, una para los adultos y otra distinta a los más pequeños,

independientes la una de la otra.

En la sala de lectura infantil existen más de 3.500 volúmenes con todo tipo de libros, priman las aventuras, cosa lógica, pero los pequeños pueden pasar unos ratos muy agradables inmersos en las más variadas lecturas.

Por lo que respecta a la sala destinada a los mayores, la variedad es también una de sus características. En ella los libros que pueden encontrarse son más de 10.000.

Todos aquellos que deseen acercarse hasta la Casa de Cultura, hasta la Biblioteca, pueden hacerlo en los horarios habituales que son los siguientes. Los días laborales permanece abierta desde las doce y hasta las dos por la mañana, y por la tarde se abrirá a las cuatro y media, y se cerrará a las nueve.

Los sábados el horario será sólo matinal, igual que los días de labor, de doce a dos.

Tanto los domingos como los festivos, la Biblioteca Municipal permanecerá cerrada al público mirandés.

## El Hogar de la Tercera Edad continúa con sus excursiones

Miranda (M.A.C.).— Parece que de momento y por este año la playa ha quedado ya atrás, pero no por eso van a olvidarse las excursiones en la junta de gobierno del Hogar de la Tercera Edad.

En esta ocasión la salida se ha planificado hacia el Monasterio de Piedra, y se realizará el día 8 de Septiembre, el próximo viernes.

Desde la propia junta saben que los interesados suelen ser muchos, y esa es la razón por la que las inscripciones deberán efectuarse hoy mismo, día 4.

Todos los que quieran acercarse hasta el Monasterio de Piedra, deberán solicitar sus billetes en el propio Hogar, por la mañana, desde las 11,30, y hasta la una y cuarto, o por la tarde, desde las cinco y media y hasta las siete.

El precio es algo superior al habitual, 700 pesetas, que deberán ser entregadas en el momento de la solicitud.

La salida será el día 8, el viernes, a las siete de la mañana, desde el lugar de costumbre, la propia sede del Hogar mirandés.

## El Colectivo Ecologista Mirandés enjuicia la bajada del Ebro

Miranda (M.A.C.).— El Colectivo Ecologista Mirandés convocó una rueda de Prensa para valorar lo que fue la séptima bajada del Ebro.

Quisieron hacer referencia a esta movilización desde dos puntos de vista. En principio comentaron que consideraban que como grupo ecologista, la bajada había sido muy positiva, ya que se superaron los problemas surgidos tras la ruptura del GEM, grupo del que ellos han surgido.

Ya como situación más global, afirmaron que esta séptima edición se ha mantenido en la misma línea de las bajadas anteriores. Para ellos la participación fue aceptable, aunque consideran que podrían haberse dado cita más balsas en el río Ebro.

Dijeron también los miembros del CEM que a su juicio lo ideal habría sido que la bajada hubiera sido convocada por grupos ecologistas y no por un partido político, pero afirmaron que les pareció correcto que I.M. se encargara de la bajada al no ponerse de acuerdo los ecologistas tras la ruptura del GEM.

Siguiendo con la partici-

ción, insistieron en que ésta no fue excesiva, según su criterio, por la fecha de celebración, mediados de Agosto, momento en el que muchos son los que se encuentran de vacaciones.

Por otro lado, los componentes del Colectivo Ecologista Mirandés, quisieron hacer un comentario sobre el otro grupo ecologista de nuestra ciudad, ARCE. De él dijeron que había mostrado poca disciplina y que les da la impresión que quisieron tener un protagonismo superior al del resto de los participantes en la séptima edición de la bajada del Ebro.

Esto, según sus palabras, no es una crítica, ni una acusación, sino que simplemente se trata de un comentario. Y añadieron que para futuras convocatorias esperan que todos acepten las condiciones que se marquen desde la organización.

Por último, y con respecto a esta bajada, y a la situación del río Ebro, acusaron al concejal de Medio Ambiente mirandés de preocuparse poco por el estado de las orillas del río, y de zonas como el embarcadero, de la que dijeron que se encontraba como un estercolero por la suciedad que allí se encuentra.

# DEPORTIVO

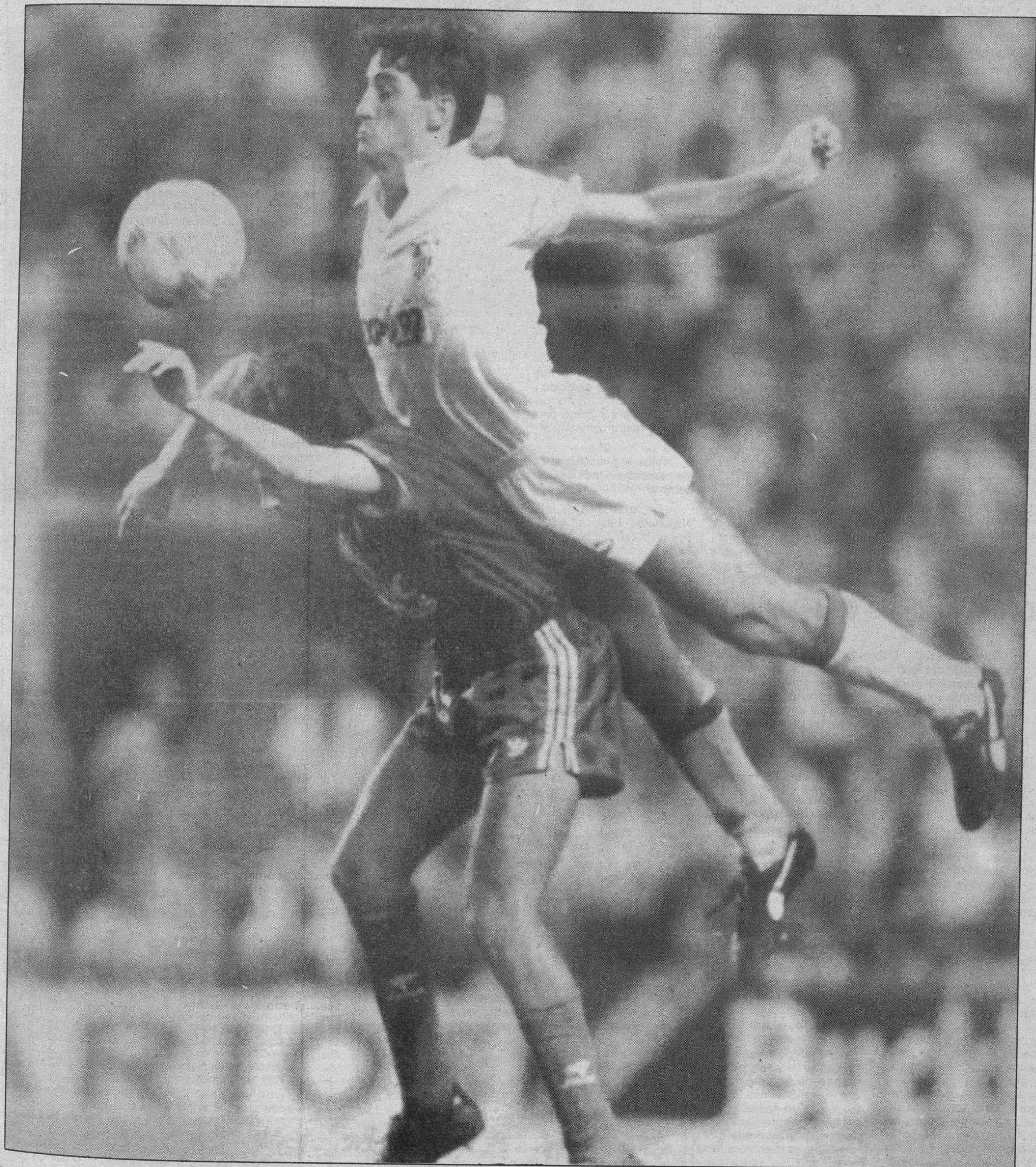
Lunes, 4 de Septiembre de 1989

N.º 205

Suplemento de Diario de Burgos

## Comenzó la Liga de Fútbol

Páginas II, III, IV, V, VI y VII



**Theunisse, nuevo líder de la Volta a Cataluña**

Página IX

**Ballesteros logró el Master Europeo de golf**

Página XI

**Arantxa y Conchita, adelante en el Open de USA**

Páginas XV y XVI

## Fútbol

## Villarroya: «Creo que he acertado viniendo al Real Burgos»

Burgos (Pesa).— El catalán Villarroya era uno de aquellos jugadores que hará unas cuatro temporadas, «por lo menos», como él mismo dice jugó contra el Real Burgos en aquella promoción en la que el Barcelona Aficionados a doble partido ganaba la partida al cuadro castellano, al vencer por 4-0 en «El Miniestadio», y perder por 1-0, en «El Plantío».

«Creo recordar que en el encuentro de Barcelona le hice a mi equipo actual, dos de los cuatro goles que recibí en nuestro feudo. Pero de aquello hasta ahora han pasado muchas cosas.»

—¿Cómo por ejemplo?

—Bueno toda mi vida deportiva ha estado ligada a Barcelona, desde los nueve años, y al Barcelona. Me cedió al Sabadell cuando estaba el equipo en la Primera División, vuelta a Barcelona y fichaje con el Figueras. Tenía todavía un año de contrato con el cuadro catalán, pero rescindí y me vine al Burgos.

—¿Qué pasó?

—No me encontraba a gusto con mi situación en el equipo. Se me habló de venir para acá, me gustó la política que va a seguir el club y creo que he hecho muy bien en venirme.

—¿Por qué?

—Eso ya te lo diré a final de temporada, pero allí no estaba bien y aquí al margen del gran compañerismo que he visto y encontrado entre todos creo que tengo sitio en el conjunto. Hay un buen entrenador y sobre todo un gran presidente que sabe lo que quiere y cómo tiene que hacer para conseguirlo.

—Se considera ya titular, Villarroya

—No en ningún momento, aunque parece que el entrenador confía en mis posibilidades y me incluye en las alineaciones, aunque hay mucha gente en la plantilla con las suficientes condiciones para estar en el once inicial. Lo que sí puedo decir es que he venido con una gran ilusión pues tenía contrato con el Figueras y de mutuo acuerdo lo hemos rescindido, hasta el punto de salir de casa, cosa que nunca había hecho. Estoy trabajando muy fuerte para ser útil al equipo y por supuesto a mí mismo.

—¿En qué puesto le gusta más jugar a Villarroya?

—Bueno soy un media punta, me gusta tirar a puerta y también me desenvuelvo un poco más atrás de esa posición.

—¿Cómo vienen siendo los entrenamientos?

—Pues bastante parecidos a los que he «padecido» con anterioridad. Hay que trabajar la potencia, la velocidad, la técnica individual, y todo lo que lleva a la mejor preparación del jugador para que aguante durante toda la temporada. Por otros lados en Burgos han sido bastante buenos, muy largo la concentración y tanto tiempo fuera de casa agota y cansa, pero si ha sido para bien y pronto lo sabremos



Villarroya espera mucho de esta temporada. Foto archivo.

habrá que dar gracias. Ya de entrada no ha habido ningún tirón ni nada parecido y la plantilla, salvo los imponderables, está a punto para hacer la mejor campaña posible.

—Villarroya, hablemos de los partidos del mes de Septiembre

—Empezar bien es muy importante hasta el punto de que puede ser la clave de todo. Los primeros choques son vitales para coger moral

y fuerza y ganados los de casa, vamos a ver si en las salidas a Huelva y Madrid, se puntúa y para arriba. Si pasa todo lo contrario, no es nada conveniente ir luego a remolque, pues cuesta bastante llegar desde abajo a los primeros lugares.

Villarroya, un catalán que como él mismo matiza: «estoy estupendamente adaptado a Burgos, pues he encontrado a gente muy agradable en todos los sentidos.»

## Novoa: «Confío en mis posibilidades para jugar»

Burgos (Pesa).— Domingo Novoa Heras, es el último fichaje del Real Burgos, realizado además en la misma concentración de cuando el equipo estaba en su segundo «stage» de pretemporada en el Hotel Catalonia de Castelldefels. Sus 20 años y sus buenas referencias han sido suficientes para que quedara incorporado a la disciplina del equipo castellano.

Su vida futbolística puede resumirse así: Infantiles del Barcelona, Hospitalet (2.ª B), súper liga nacional de juveniles, Gavá, Sabadell (1.ª división), Gerona, con motivo del Servicio Militar, y a la vuelta, pide la baja del Sabadell, pues había nuevo entrenador «que no me conocía y me fui a jugar al Granada», aclara Novoa.

Para el joven jugador la actual categoría en la que va a jugar le parece muy fuerte en razón a que «hay una serie de clubs, yo diría hasta diez que al final de la temporada pueden estar arriba y se han reforzado convenientemente para lograr el ascenso. Pero hay que creer que los recién descendidos, pueden ser los que más van a luchar por recuperar la categoría, pero los demás no vamos a desmerecer mi mucho menos. Conozco la plantilla del Sabadell y la del Real Burgos y la calidad deportiva y humana que hay en mis compañeros es para estar muy arriba cuando todo acabe. Al menos así lo espero.

De acuerdo que se han fichado a muchos jugadores y hay que conjuntarlos pero,

no está siendo ningún problema, pues cuando hay calidad el tiempo hace el resto. Se tienen muchas ganas de hacer las cosas bien.»

—¿Cree Novoa que puede ser titular en el Real Burgos?

—Si no lo creyera no estaría aquí. Confío en mis posibilidades aunque sé que hay muchos jugadores en la plantilla con más experiencia que yo, pero con trabajo y sin desmayar en los entrenamientos espero que poco a poco me vaya ganando la confianza del mister y figure en las alineaciones.

—¿Cuál es el puesto preferido de Novoa?

—Me puedo adaptar tanto al centro del campo como a jugar de media punta. Pero, me gusta más tirar al ataque que en misiones defensivas, aunque en esta cuestión quien tiene la última palabra es el entrenador. Repito que los goles me atraen, pero soy un jugador disciplinado y hago lo que se me dice perfectamente.

—Tu cualidad más característica

—El remate de cabeza y el ser hábil con el balón en los pies.



Novoa cree que está capacitado para triunfar en su nuevo equipo. Foto archivo.

—El fichaje por el Real Burgos, colma tus aspiraciones, ¿o querías otra cosa?

—El ser jugador del Real Burgos ha sido una cosa muy importante para mí. En primer lugar, porque me han tratado de maravilla en el club en el aspecto personal, luego está la ciudad, con la que estoy muy contento y luego todos los consejos de mis compañeros. Estoy a gusto y desde luego

que colma todas mis aspiraciones.

Novoa, es soltero y ha fichado con los castellanos por un período de tres temporadas, ampliables a otras tres, si al final del primer ciclo, las cosas continúan en la misma armonía que ahora. El joven catalán, nació en Barcelona, vive en Burgos con una familia que es amiga de la suya. «Me encuentro muy bien. Prácticamente en familia.»

## No ganó ningún «favorito»

Pesa

HA comenzado la Liga en la Segunda División y aún cuando es muy pronto para decir con mediana exactitud que puede depararnos, nos encontramos con que la primera jornada ha reunido una serie de resultados finales de auténtica categoría.

Era lógico considerar a los equipos que acaban de dejar la máxima categoría como los primeros invitados a la hora de recoger las tarjetas que dan derecho al reingreso en la división de honor y no sólo por el hecho de que acaben de abandonarla, sino porque hay que referirse a otro mucho más influyente y en muchos casos determinante: por sus plantillas y presupuestos millonarios deben ser los líderes a la hora del triunfo final.

Pero sin embargo la realidad empieza a ser otra muy diferente, en cuanto a que, los equipos considerados más «pobres» que aquellos, no entienden de diferencias de clase y al primer tapón han atacado a fondo y ahí tenemos a los Murcia y Español, en casa y a los Elche y Betis fuera de ella, que no han sido capaces de entre los cuatro de conseguir ni un sólo punto, y eso ante equipos que la pasada temporada no fueron nada del otro jueves en la categoría, pues el Las Palmas, vencedor ayer del equipo sevillano del Villarroya hizo más bien el ridículo todo el año, y un Salamanca, que ni fu ni fa, se permite ganar en el mundialista estadio de la carretera de Sarriá a todo un Español al que de momento coloca con dos negativos al igual que el Real Murcia, que ha sucumbido a manos del Palamós, cuando todos sospechábamos que los visitantes iban a recibir un severo correctivo en el estadio pimentonero. Y como final el marcador más «normal», pues miedo nos da un Figueras que en la pretemporada vence holgadamente (3-1), al Barsa y ahora coloca 4 rosos en el casillero del Elche, como el que lava y sin inmutarse. Claro que por esta razón habrá que entender el triunfo del Palamós en «La Condomina», pues los del «Nuevo Estadio Municipal», en éste también fueron capaces de superar al Barcelona por 2-1.

Habrà por lo tanto que empezar a creer en esos equipos que han declarado que la meta es el ascenso, como el Palamós, sin ir más lejos, a pesar de que las mismas manifestaciones publicó el Levante y el Jerez de Irulegui como el que no quiere la cosa le ha endosado un marcador de 1-4, en el feudo valenciano. Del resto de los encuentros, bien por uno de los tres filiales, pues «lo» del Castilla nos lo sabemos bien, así como es normal que el Recreativo empate en Madrid y la felicitación para los «cachorros» frente a un Racing que fiel a su tradición ya comienza a ceder puntos a favor de ambiente, con la falta que le van a hacer el año próximo en el último domingo del mes de Mayo.

En definitiva, marcadores para todos los gustos: cinco victorias caseras, cuatro triunfos a domicilio y en una división que presume de igualdad, hubo un solo partido que finalizó en tablas. Todo esto puede, quiere dar a entender que los favoritos «a priori», ya no lo son tanto, pues entre otras cosas en la jornada inaugural no ganó ninguno de ellos, y eso que algunos de los rivales tocados en suerte no son considerados como «gallitos» de la categoría. No hemos hecho más que comenzar y los primeros marcadores pueden marcar la pauta de lo que se espera de la Segunda División.

## REAL BURGOS CLUB DE FUTBOL

Copa de S.M. EL REY, día 6, a las 21 horas

ESTE PARTIDO NO ES DE ABONO

VENTA DE LOCALIDADES

Lunes 4, martes 5 y miércoles 6, en el domicilio del Club, de 10 a 14 y de 17 a 20,30 horas.

Taquillas Teatro Principal, lunes, martes y miércoles, de 12 a 14 y de 19 a 21 horas.

En los bares de costumbre: Bar Moral, Bar Rastilla, Bar Cantares y Bar Las Veguillas.

Los Sres. socios, presentación del carnet al corriente de pago, entrada especial y corte de cupón número A.

Precios Sres. socios: Tribuna, 1.500 pesetas. General, 1.000 pesetas. Fondo, 800 pesetas. Infantil, 250 pesetas.

Precios público: Tribuna, 3.500 pesetas. General, 2.500 pesetas. Fondo, 2.000 pesetas. Infantil, 500 pesetas.

Protagonistas

# Esperanza entre los jugadores locales ante la visita de la Real Sociedad

**Burgos (Pesa).**— El árbitro del encuentro Real Burgos-Castilla acaba de dar el pitido final del primer choque de la temporada en «El Plantío», que ha supuesto al mismo tiempo la primera victoria del nuevo conjunto de José Antonio Naya.

Permanecemos junto al túnel de vestuarios a la espera de ver aparecer a los jugadores burgaleses para que nos den la versión de cómo ha resultado para ellos el choque inaugural de la actual temporada y qué les ha parecido el conjunto rival, y sobre todo que esperen de la llegada de la Real Sociedad de San Sebastián para el próximo miércoles.

## Magdaleno: «Habrá que marcar algún gol a la Real Sociedad»

Enrique Magdaleno es uno de los jugadores locales que abandona presuroso el vestuario camino de casa. El delantero está muy ilusionado por la primera victoria más que por haber sido el autor de uno de los tres goles del encuentro. «Por supuesto que me alegro por haber marcado, ya que es mi obligación, pero es mucho más importante la victoria del equipo. El partido que abre la temporada y más jugándolo en casa es obligado ganarlo por lo mucho que significa, y porque da mucha moral de cara a los próximos encuentros. Al principio nos ha costado enderezar el rumbo, pues los nervios de la presentación siempre aparecen, pero luego hemos tenido unos momentos «mágicos» y el encuentro ha terminado por ser muy bonito.»

—Vamos a ver Magdaleno, el Real Burgos ha sido muy bueno y el Castilla todo lo contrario. ¿A tí que te parece?

—En absoluto ni una cosa ni otra; el Castilla ha estado en su línea, lo que ha ocurrido es que han aguantado bien hasta el primer gol; luego el Burgos se ha ido hacia arriba ha sido una máquina de hacer fútbol y a partir del segundo tanto no han sido capaces de sujetarnos. De acuerdo en que la expulsión les ha perjudicado, pero creo que ha sido un partido muy completo del Real Burgos.

—Hacia tiempo que no se veía este fútbol en Burgos.

—Sí, el equipo ha luchado, ha buscado más goles sin conformarse con el resultado y esto al público tiene que gustarle; efectivamente se ha jugado muy al ataque en la segunda parte y ello ha propiciado unas situaciones peligrosas para el equipo visitante que no han fructificado por mala suerte. La gente quiere divertirse y creo que al final ha salido satisfecha.

—Llega la Real, el miércoles, ¿Qué puede pasar?

—Pues puede pasar de todo. La victoria nos ha dado mucha moral y la gente va a venir en masa a ver a los donostiarras y su apoyo puede resultarnos decisivo. Intentaré con todas mis fuerzas ayudar marcando algún gol, pues en Copa puede luego resultar decisivo.

## Llabrés: «El triunfador de la noche es el público»

Salió, vio y venció. Así podría resumirse la actuación del extremo burgalés ante el once madrileño. Pero él, quita mérito a su actuación al comentar que, «los auténticos triunfadores de la noche, son el equipo que ha conseguido dos puntos muy importantes y el público que ha visto fútbol y al mismo tiempo se ha divertido.»

Hace tiempo hicimos una entrevista a Llabrés y en ella contaba que se había dado una temporada para triunfar, pues en caso contrario no quería deambular por la Segunda División «B», ¿e equipo en equipo. «Así es, pues si me sale mal este año no vuelvo a repetir la experiencia del pasado, porque las más de las veces no salías a jugar motivado y jugadores inferiores a tí te ganaban la partida. Yo creo que tengo sitio más arriba y por eso me he dado esta campaña como última para triunfar. En caso contrario, ya lo dije bien claro: a casa.»

Llabrés ha jugado pegado a su banda con la intención de abrir la defensa rival, para luego él, driblar y centrar al área. Algo así, como los antiguos extremos natos, que dicen, no tienen sitio en los esquemas modernos. «Jugar así tiene un gran peligro pues salen las cosas mal y te echas al público encima, aunque ocurre todo lo contrario y el aplauso para todo el equipo es unánime. Son las dos facetas.»

Una de las internadas del mallorquín, después de regatear a medio Castilla no tuvo su culminación de cara al marcador. Pero, ¿qué hubiera pasado de haber conseguido el cuarto gol?

—Ha sido una pena, pues fallé en el último momento. Tenía que haber amagado al portero en vez de hacer lo que hice.

—¿El Castilla?

—A mí me ha gustado. Ha estado bien colocado hasta el primer gol. Luego la expulsión y con tres tantos en contra poco ha podido hacer.

—¿Y la Real?

—A ver que pasa. Yo prefiero salir de víctimas, pues lo lógico es que la Real nos elimine. No es buena la euforia, es mejor salir con modestia, a intentar hacerlo lo mejor posible y ya veremos.

## Rivera: «Ha sido un buen inicio de temporada»

Otro de los triunfadores, Rivera, que cuajó un gran partido, vio así las cosas: «Buen inicio de temporada, para que el aficionado de Burgos vea que tiene un buen equipo y que hemos ganado convenciendo. No nos hemos conformado con



Llabrés tuvo que ser agarrado en ocasiones por los defensas madrileños.

ganar por la mínima sino que a equipos como el de hoy, con gente tan joven tienes que irte en el marcador. Te marcan algún gol, siguen achuchando y al final si te descuidas te la arman. No nos hemos complicado nada la defensa, se ha jugado al primer toque y así es difícil que una delantera pueda hacerte daño. El público muy bien, y al final creo que ha visto un gran espectáculo.

—Libero o marcador?

—Me es igual, hoy he jugado de libero, pero en algunas fases del partido me he alternado con Portela, en misiones de marcador. ¿La Real?, es un equipo de Primera y puede ganarte, pero vamos a intentar que no suceda.

## Peña: «Nos han salido bien las cosas»

El delantero andaluz enrolado ahora en las filas burgalesas considera que jugó bien, pero que tuvo mala suerte de cara al portal contrario, ya que en dos ocasiones podía haber batido la meta de Cañizares: «En efecto, recibí un paso largo de Villarroya en condiciones óptimas para conseguir gol, pero el balón me botó muy mal y no pude hacer nada por controlarlo; luego en la segunda parte una ocasión clara y mi remate se fue al larguero. De cara a la portería se ha visto que no era mi día.»

—¿Cómo ha sido el partido?

—El Burgos ha trabajado mucho, nos hemos vaciado en el campo dándolo todo y pienso que hemos dominado de principio a fin. Será difícil mantener a lo largo de toda la temporada el nivel de juego exhibido contra el Castilla y la entrega física, pero vamos a intentarlo todas las semanas. Unas veces saldrán las cosas mejor que otras pero que no se diga que no vamos a poner nuestro empeño en ello. Va-

mos a dar la vida por el Burgos, ahí en el campo. No estoy todavía al cien por cien de forma, aunque con el trabajo y la ilusión que estamos haciendo pronto estaremos prácticamente a tope.

Para Peña, la Copa es una competición muy distinta a la Liga, ya que «Hay que jugar dos partidos, hay de por medio 180 minutos y tenemos que lograr el miércoles hacer al menos lo que hemos conseguido esta noche. Ir a «Atocha» con dos goles de diferencia, en caso contrario será complicado pasar a la ronda siguiente.

## Chelis: «La seguridad ha sido hoy, el Real Burgos»

El defensa bilbaino matiza que él no ha sido la seguridad en la cobertura, que la auténtica seguridad la ha proporcionado todo el equipo burgalés, «por haberlo dado todo en el terreno de juego, y ahí está el resultado».

—Chelis, ¿Qué eres, defensa o extremo?

—Una cosa es la teoría y otra la práctica. Salgo de defensa pero como tengo la orden de irme al ataque cuando la ocasión es propicia, es lo que hago, por lo que soy una cosa u otra, según vayan las cosas. Nos ha costado hacer el primer gol, pues el Castilla ha salido fuerte y hemos tardado en asentarnos. Luego ya todo ha ido por cauces diferentes y sobre todo tras la expulsión del jugador madrileño hemos actuado con mucha más comodidad, e incluso la diferencia en el resultado pudo resultar más amplia.

—Chelis, dejando la Real a un lado, háblame del Huelva.

—No puedo dejar fuera a la Real, pues es el partido más inmediato. Creo que será mejor que hablemos después del encuentro del miércoles.

# Ahora hay plantilla

Pesa

**E**L Real Burgos se enfrentó al Castilla en el primer choque de la temporada y su actuación hay que calificarla de «muy completa», y no ya solamente por el amplio marcador registrado ante el conjunto de Vicente del Bosque, sino por otra cuestión que es bastante más trascendental e importante para un club que quiere aspirar a algo más que a mantenerse a lo largo de toda una temporada.

Resulta que, José Antonio Naya trabajó de lo lindo en sus dos concentraciones de Foz y Castelfelns y en general en toda la pretemporada con la única idea como la de todos los entrenadores de buscar un once, que iniciara la temporada con las máximas posibilidades de anotarse los dos primeros puntos, para hacer bueno el refrán de que «quien da primero da dos veces».

Pues bien, se hacen uno, otro y más ensayos, el técnico, tira de bloc y lápiz y hace mil y una anotaciones y por fin ve luz y al mismo tiempo que el humo blanco sale de su mente anota «su» conjunto ideal, para iniciar la campaña. Han pasado muchas horas, pero al fin los desvelos y los sinsabores han quedado recompensados: ya tiene equipo.

Pero, y va de refranes: «El hombre propone y Dios dispone», en el sentido de que se rompen, dos de los jugadores, con los que el místico contaba a carta cabal: primero Juric y después Barbaric, ya que lo de Tamayo, venía de muy lejos y por lo tanto era sabido. No da tiempo a recuperarlos y tiene que colocar de director de orquesta a un hombre, que cuando esté al 100 por 100, va a dar gusto verle jugar, pues la elegancia no está reñida con el fútbol y si no que se lo digan a Platini y al fenómeno Beckenbauer. Pero, Tormal, no está para muchos trotes por ahora, y a los veinte minutos deja la cancha y Asensio, Villarroya y Peña, con Karabeg toman la obligación de seguir mandando en el centro del terreno y lanzar a los puntas, Magdaleno y Llabrés que, sustituye al de Laredo.

Nueva baja importante y de lo que pensaba Naya, a lo de ahora media un abismo. Pero, los que entran y los que estaban, hacen olvidar por completo a todos los «titulares», de tal forma que el equipo, tal son los aplausos, tiene que saludar desde el centro del terreno en justa correspondencia. ¿Qué ha pasado? ¿Hubo algún milagro en «El Plantío»? No, una cosa muy simple: ahora, por fin hay plantilla y no solamente once o doce hombres a lo sumo.

**RENAULT Ocasión**

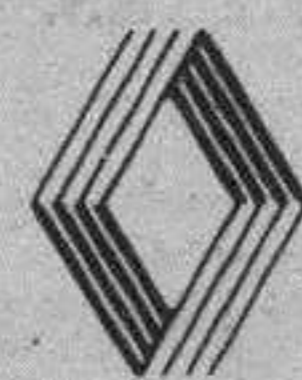


**Hasta 1 año de garantía en toda la Red Renault.**

**Financiados hasta 48 meses.**

Renault 18 FGTD .....	1982
Renault 12 TS .....	1981
Renault 11 TSE .....	1983
Renault 9 GTD .....	1984
Renault 5 GT Turbo .....	1987
Renault 5 GTL .....	1988
Seat Ibiza GLX .....	1986
Ford Fiesta .....	1980
Peugeot 205 GT .....	1985
Opel Corsa .....	1985

—Por eso y más, puedes venir a:



**AUTOVICAN, S.A.**  
Alcalde Martín Cobos, s/n - Telf. 224104

**ABIERTO SABADOS TODO EL DIA**

Primera División

Osasuna no necesitó extranjeros para ganar (1-0)

Pamplona (Efe).— El Osasuna comenzó bien la temporada. No necesitó extranjeros para ganar al Mallorca por un gol a cero. Al descanso, se llegó con el mismo resultado.

Osasuna: Roberto., De Luis, Pepín, Castañeda., Merino (m.81 Edu), Martín González, Ibañez, Martín Domínguez., Camilo, Ciganda y Sola (m.85 Berástegui).

Mallorca: Ezaki., García Cortés (m.61 Vidal), Vulic, Fradera, Serer, Calderón, Pedraza, Nadal, Parra., Stojadinovic y Claudio.

Gol: 1-0 m. 34: Centro de Ciganda por la derecha, y Sola cabecea a la red, a la izquierda de Ezaki.

Arbitro: Pérez Sánchez, del Colegio Murciano. Mostró tarjetas amarillas a De Luis, Fradera, Stojadinovic y Camilo.

Osasuna, sin el concurso de sus tres extranjeros, dominó a un Mallorca de corte defensivo.

Castañeda marcó a Stojadinovic, estrella del conjunto mallorquín, que se encontró sólo en el ataque y

tuvo pocas ocasiones de crear peligro, mientras que los locales Camilo y Martín González destacaban por sus jugadas de gran habilidad.

El primer tiempo resultó aburrido y de escasa calidad, a pesar de que con el gol de Sola, de bella factura, los visitantes adelantaron sus líneas.

En la segunda parte Osasuna mejoró su juego a rachas, en las que trianguló bien la pelota y buscó espacios abiertos. En el m.63 los rojillos pudieron marcar con un disparo de Ciganda, desde fuera del área, que desvió a córner Ezaki.

Durante el segundo tiempo el Mallorca se mostró incapaz de aprovechar las escasas ocasiones de peligro que creó. La entrada de Vidal en el terreno de juego tampoco dio mordiente a la delantera.

A falta de tres minutos para el final del encuentro, Serer pudo haber empatado el partido con un duro disparo, pero Roberto acertó a detenerlo.

Pese a la fácil victoria, llegaron los primeros silbidos para el Madrid (2-0)

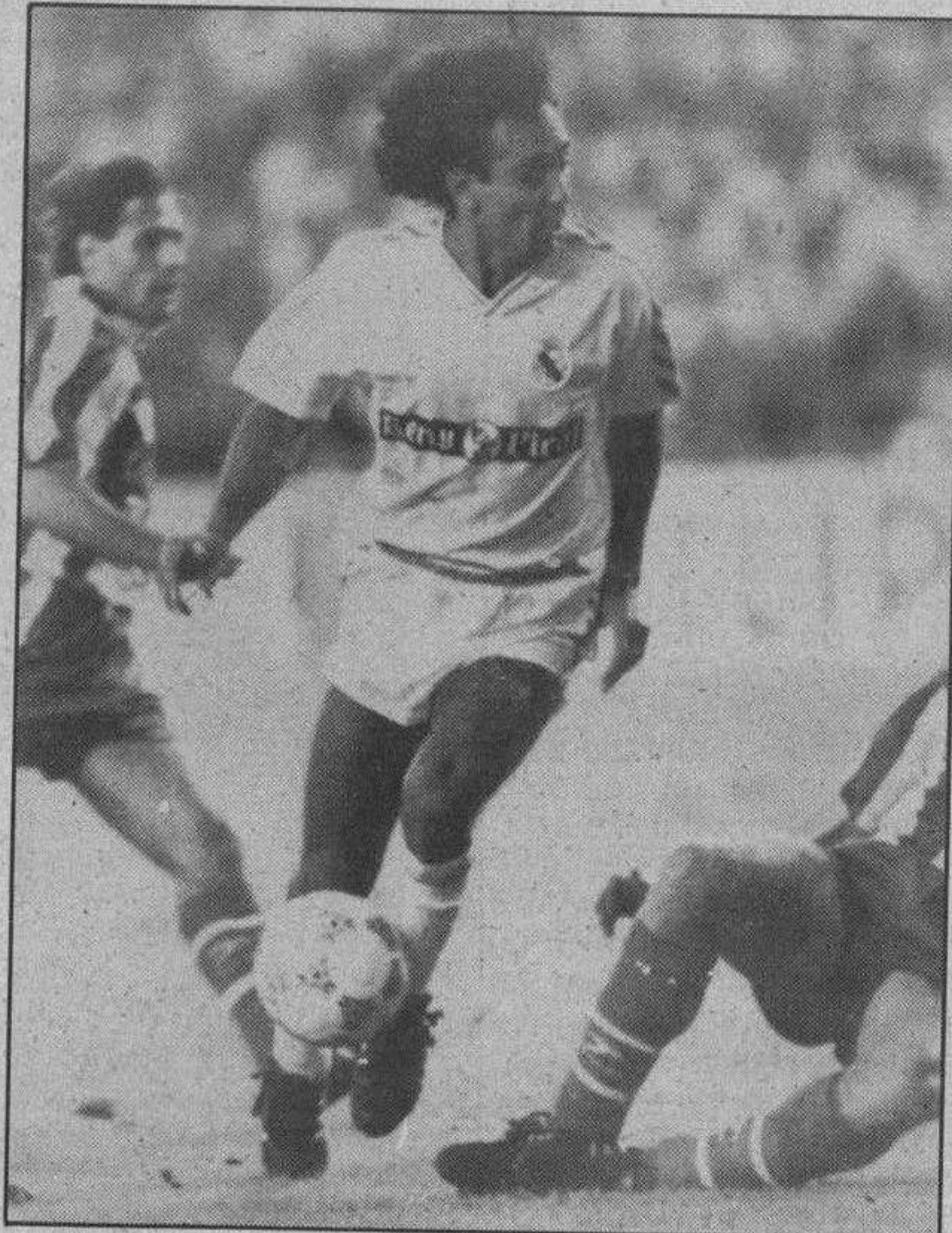
Madrid (Efe).— El Real Madrid venció ayer sin ningún tipo de problemas al Sporting de Gijón por dos goles a cero, sin embargo, los jugadores blancos recibieron silbidos por parte de un sector de la afición.

Real Madrid: Buyo; Fernando Hierro; Julio Llorente, Sanchis, Solana, Gordillo (Esteban, min.75); Michel (Paco Llorente, min.64), Chendo, Martín Vázquez; Butragueño y Hugo Sánchez.

Sporting de Gijón: Isidro; Calleja, Moran, Jiménez, Tati, Emilio; Eraña (Torres, min.53), Abelardo, Alcázar, Juanma (Narciso, min.78); y Villa.

Goles: 1-0. Min. 6: Michel, tras realizar una pared con Hugo Sánchez y desde fuera del área, lanza un duro disparo raso, que aloja el balón junto a la cepa del poste de la meta sportinguista; 2-0. Min.26: Saque de falta directo de Fernando Hierro, desde unos cuarenta metros, que estrella el esférico en el poste izquierdo. El rebote lo recoge Hugo Sánchez, quien, cayéndose, remata.

El Real Madrid, con un fútbol anodino que en la segunda mitad motivó que su afición silbase su juego, no tuvo problema alguno para vencer a un Sporting de Gijón que, sin siete de sus titulares, presentó una alineación de circunstancias y salió con la única idea de no encajar una goleada.



Hugo Sánchez, en un momento del encuentro. Foto Efe

Pese a que por lo visto en los primeros minutos todo hacía preveer la goleada -en el minuto 6 ya marcó el Real Madrid su primer tanto, con anterioridad Butragueño había enviado un remate al poste, y en el minuto 26 se conseguía el segundo gol-, la presentación ligera del nuevo Real Madrid de Toshack no resultó todo lo afortunada que se preveía.

El Sporting salió excesivamente nervioso, impreciso, dio facilidades y fue nulo en ataque, donde únicamente estuvo el desasistido Villa. Pero es que, a di-

ferencia de lo mostrado en las dos últimas temporadas, este nuevo Real Madrid ha ganado en seguridad defensiva -su presión en centro del campo le permite recuperar un buen número de balones-, pero ha perdido el «ansia» goleadora que le caracterizaba.

Por ello no es de extrañar que en la segunda parte, insufrible para el espectador, con continuos errores por parte de ambos equipos, el público local protestase la nula calidad ofrecida por unos jugadores a los que se les sabe capacidad de dar espectáculo.

Sorprendió el Castellón (1-1)

Oviedo (Efe).— El Oviedo y el Castellón se partieron los dos primeros puntos que se disputan esta temporada en el Camp de Tartere, en un encuentro que no resultó fácil para los locales porque el conjunto castellonense se mostró como un equipo que defiende con gran tenacidad.

Real Oviedo: Zubelzu, Zúñiga, Gorriarán, Luis Nuñez, Rivas (José, m.79); Lacho, Berto, Bango, J. Sarriguarte, m.46); Carlos Viñals.

Castellón: Emilio; Aladro (Ayúcar, m.77), Alfredo Javi, Bonnhof; Fernández Ibeas, Escobar, José; Mésés y Alcañiz (Mancha, m.73).

Goles: 0-1, M.35: Mésés marca ante la salida de Aladro, a pase de Fernández; 1-1, M.63: Viñals, desde la izquierda, sorprende a Escobar con un fuerte disparo.

Arbitro: González Arán (Colegio Madrileño). Mostró tarjeta amarilla a Bango, Fernández y a Alfredo dos ocasiones, por lo que fue expulsado en el minuto 68.

Zaragoza, primer líder (3-0)

Zaragoza (Efe).— El Zaragoza se ha convertido en el primer líder de la Liga tras golear y mostrarse notablemente superior a un Rayo Vallecano, que estrenó ayer categoría.

Zaragoza: Chilavert, Julián, Pablo, Fraile, Juanito Señor, Vizcaino, Villarroya, Salillas (Belsué, m. 71), Pardeza y Sirakov (Higuera, m. 58).

Rayo Vallecano: Villalón, Ila., Juanito, Vivanco, Ibarrondo, Callejo., Sánchez Candil, Rodri, Argenta., S. bas, Soto y Berg (Zapatero, m. 82).

Goles: 1-0, M. 60: Salillas, en jugada personal; 2-0, M. 70: Villarroya tras doblete; 3-0, M. 84: Pardeza para dentro del área y engaña al portero.

Arbitro: Valdés Sánchez del Colegio Castellano-Leonesa. Enseñó tarjetas amarillas a Berg y Argenta del Rayo y Vizcaino del Zaragoza.

El Sevilla pasó sus primeros apuros

Sevilla (Efe).— El Sevilla pasó sus primeros apuros de la temporada para conseguir la victoria ante el Tenerife.

Sevilla: Dassaev; Nando Diego, Martagón, Jiménez, Rafa Paz, Carvajal (Salguero, m.90), Francisco, Andrade (Antoñito, m.58); Ramón Polster.

Tenerife: Belza; Isidro Francis, Quique I, Reverte Toño, El Garef, Salmerón Víctor; Felipe (Perico Medina, m.76) y Quique II (Romero, m.50).

Gol: 1-0, m.88: Polster tras un rechace en corto de Belza.

Arbitro: Soriano Aladrén. Mostró tarjeta amarilla a Rafa Paz y Felipe.



Serer, jugador del Mallorca. Foto Efe

Primera División

Oviedo, 1; Castellón, 1  
Osasuna, 1; Mallorca, 0  
Zaragoza, 3; Rayo Vallecano, 0  
Sevilla, 1; Tenerife, 0  
Cádiz, 0; Logroñés, 1  
Real Madrid, 2; Sporting, 0  
Valladolid, 2; Barcelona, 0  
Ath. Bilbao, 1; Real Sociedad, 0  
Málaga, 1; Celta, 1  
Valencia, 1; At. Madrid, 3

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
Zaragoza	1	1	0	0	3	0	2
At. Madrid	1	1	0	0	3	1	2+2
Real Madrid	1	1	0	0	2	0	2
Valladolid	1	1	0	0	2	0	2
Logroñés	1	1	0	0	1	0	2+2
Ath. Bilbao	1	1	0	0	1	0	2
Osasuna	1	1	0	0	1	0	2
Sevilla	1	1	0	0	1	0	2
Celta	1	0	1	0	1	1	1+1
Castellón	1	0	1	0	1	1	1+1
Málaga	1	0	1	0	1	1	1-1
Oviedo	1	0	1	0	1	1	1-1
Mallorca	1	0	0	1	0	1	0
Tenerife	1	0	0	1	0	1	0
R. Sociedad	1	0	0	1	0	1	0
Cádiz	1	0	0	1	0	1	0-2
Valencia	1	0	0	1	1	3	0-2
Sporting	1	0	0	1	0	2	0
Barcelona	1	0	0	1	0	2	0
Rayo Vallecano	1	0	0	1	0	3	0

El Logroñés endosó al Cádiz los primeros negativos (0-1)

Cádiz (Efe).— El equipo gaditano ya cuenta con los dos primeros negativos de la temporada. Perdió ayer tarde con el Logroñés en su feudo por la mínima.

Cádiz: Szendrei; Juan José, Carmelo, Oliva, Yoy; Manolito, Linares, Montero (Romo m.56), Barla (Canillas m.45), Marcelo y «Mágico» González.

Logroñés: Islas; Maqueda, Herrero, Salva, López Pérez; Elguezabal, Martín, Quique Setién, José María; Adolfo (Linde m.69) y Rosagro.

Gol: 0-1. M.73: Maqueda, en jugada personal.

Arbitro: Pajares Paz (extremeño). Enseñó tarjeta amarilla a Linde y Oliva.

Incidencias: Unos 12.000 espectadores en el «Carranza», que dejaron en taquilla 2.978.000 pesetas. Terreno de juego en malas condiciones. A partir del minuto 77 se jugó con luz artificial.

El Logroñés endosó los primeros negativos a un diezmado Cádiz que acusó las bajas de tres hombres importantes en su esquema, como son Cortijo, José y Sánchez Pose.

Causó una pobre im-

presión el equipo de David Vidal, sobre todo en la primera mitad, ya que Montero no pudo nunca llevar el peso del juego amarillo, y Barla tampoco se mostraba en buen momento porque acaba de salir de una operación de pubis.

Los riojanos, pese a no hacer un buen partido, fueron más prácticos que los locales, y en el primer período ya pudieron adelantarse en el marcador en alguna ocasión.

Para evitar el daño que hacía Quique Setién, el mejor hombre sobre el terreno, David Vidal hizo algunos cambios en la segunda parte, y pese a que Romo dio otro aire a la medular, las cosas no variaron mucho.

A los 51 minutos se produjo un penalty en el área local, en jugada entre Juan José y Rosagro, en la que el defensa cadista empujó al riojano. Se encargó de lanzarlo el propio Rosagro y Szendrei desvió el



Un momento del partido disputado ayer en Cádiz. Foto Efe

balón que, tras remate de José María, salió fuera.

En el minuto 73 llegó el único gol del partido, en un balón que recogió Maqueda en el medio campo local, dribló a «Mágico», Yoy y Carmelo y burló a Szendrei en su salida, marcando por bajo.

Los últimos diez minutos fueron los más emocionantes, con un Cádiz volcado sobre el área visitante en busca del empate.



Segunda División

Los del Sabadell vencieron y convencieron (1-0)

Sabadell (Barcelona) (Efe).— El Sabadell, con un equipo desconocido al de la pasada temporada, en cuanto al buen juego que puso en práctica, venció al Eibar y convenció a sus aficionados, en un encuentro dominado completamente por los vallesanos.

Sabadell: Huguet; Saura, Gallart, Villar, Aguado; Alcega, Ramón (Barbará, m.83), «Tente» Sanchez; Campuzano, Raigón y Emilio (Andrés, m.67).

Eibar: Garmendia; Gallástegui (Eleder, m.56), Sukia, Roberto, Bautista; Rodríguez, Barriola, Julio, Vicente; Ibáñez (Arrien, m.69) y Jabó.

El Gol: 1-0, Min.44: Emilio.

Arbitro: Panadero Martínez (colegio Manchego-Castellano). Mostró tarjeta amarilla a Bautista, Saura y Julio.

Incidencias: Unos 5.500 espectadores en la Nova Creu Alta que dejaron en taquilla 1.800.000 pesetas, aproximadamente. Antes de empezar el encuentro se le

entregó el trofeo de mejor jugador del trofeo de verano Nostra Catalunya al vallesano Ramón.

Aunque el único gol del partido no llegó hasta el minuto 44, el equipo catalán dispuso de varias ocasiones anteriores de marcar, pero el meta visitante se encargó de abortarlas, en una afortunada tarde-noche.

El Sabadell, a falta de un minuto para el descanso, consiguió su gol por mediación de Emilio, tras una jugada iniciada por «Tente» Sánchez, que cedió a Aguado y éste a su vez a Emilio, que, sin pensárselo, de duro disparo envió el balón al fondo de la red.

La segunda mitad fue algo menos vistosa. En ella, el Eibar aprovechó el bajón de juego local para crear algunas ocasiones que la defensa en línea decidida por Lluís Pujol supo controlar, con la ayuda de la táctica del fuera de juego, en el que cayeron repetidamente los visitantes.

El Figueras desarboló al Elche en su feudo (4-2)

Figueras (Gerona) (Efe). El Figueras derrotó con autoridad al ex-Primera División Elche en un encuentro en el cual los catalanes desarbolaron por completo a los hombres de Luis Costa.

Figueras: Ferrer; Comas, Gratacos, Alejo, Martín Sáez, Russet, Durán, Márquez (min.67, Moratalla), Valdo (min.45, Valentín), Cuevas y Manolo.

Elche: Miguel; Sánchez, Tino, Bellido, Noly, Capón, Pedro Pablo, Saavedra (min. 62, Robi), Ortega (min. 62, Beguiristain), Jesús y Crespín.

Goles: 1-0, min. 2: Martín Sáez. 2-0, min. 47: Manolo. 3-0 min. 50: Alejo. 4-0, min. 59: Cuevas. 4-1, min. 65: Crespín. 4-2, min. 68: Jesús.

Arbitro: Gómez Barril, del Colegio Gallego. Tarjeta amarilla a Crespín (min. 29), Martín Sáez (min. 32), Comas (min. 73), Capón (min. 80) y Robi (min. 90).

Asistieron al encuentro unos 5.000 espectadores, en partido disputado en el

Municipal de Figueras, con una recaudación aproximada de 1.250.000 pesetas.

Los locales necesitaron tan sólo dos minutos para anotar el primer tanto del encuentro, y en los primeros minutos del partido disputaron de numerosas ocasiones de marcar ante la meta de Miguel.

En el último cuarto de hora de la primera mitad, los ilicitanos se centraron algo más sobre el terreno de juego y controlaron las continuas acciones ofensivas de los catalanes.

Tras la reanudación, los ampurdaneses dejaron el partido prácticamente sentenciado en un cuarto de hora, pues en ese tiempo, Manolo, Alejo y Cuevas pusieron el 4-0 en el marcador.

Con la cómoda ventaja adquirida por los figuerenses, los blanquiazules se remataron un tanto en su juego, lo cual fue aprovechado por los ilicitanos para marcar dos goles y dejar el marcador en el 4-2 definitivo.

El Español fue derrotado en su presentación (0-1)

Barcelona (Efe).— El Español, en el partido de presentación ante su afición fue derrotado por el Salamanca. Perdió por un gol a cero, que era el resultado que imperaba al llegar al descanso.

Español: N'Kono; Iñaki, Albesa, Martín, Lema, Orejuela (min.58, Eloy), Zalazar, Gabino, Maestre, Francis (min 71, Escaich) y Andrés.

Salamanca: Cervantes; Sito, Rodolfo, Balta, Echevarría, Bernal, Duque, Abajo (min 68, Miranda), Cabrera, Paco y Jorge (min 70, Merino).

Gol: 0-1, min 34: Jorge, al recoger un rechace.

Arbitro: Domench Riera, del Colegio Balear. Mostró tarjeta amarilla a Echevarría (min 15), Rodolfo (min, 50), Cabrera (min, 60) y Duque (min 61).

Unos 18.000 espectadores en el estadio de la Avenida de Sarriá.

El Salamanca dio la primera sorpresa de la temporada en Sarriá, al derrotar al Español en su presentación en Segunda División A.

El partido fue de claro dominio territorial del conjunto españolista que, sin



Plantilla del Español. Foto Efe

embargo, no supo aprovechar sus ocasiones de gol, mientras que el Salamanca acertó a sacar partido de una de sus contadas jugadas de contrataque.

El único tanto del Salamanca y del partido llegó pasada ya la primera media hora de juego, poco después de que Cervantes se luciera al rechazar un

golpe franco ejecutado por el debutante Zalazar.

El conjunto salmantino había marcado ya a los 32 minutos de juego, en un remate de Paco, pero el gol fue invalidado por el árbitro por fuera de juego de su autor, previamente señalado.

En el segundo tiempo se mantuvo el dominio

territorial del Español ante un Cervantes que se lució al atajar dos remates muy peligrosos de Maestre e Iñaki.

Al finalizar el encuentro, el público despidió con protestas al Español, que, a juzgar por lo visto ayer noche, tendrá difícil conseguir el regreso a la división de honor.

El Jerez, líder en la clasificación (1-4)

Valencia (Efe).— El Jerez se convirtió en el primer líder de Segunda División tras golear al Levante con una perfecta utilización del contragolpe, sistema por el que consiguió los tres primeros goles en el primer tiempo.

Levante: Museros; Rastrojo (Vidal m. 46), Aragón, Blesa (2), Ballester; Juan Carlos, Susaeta, Latorre (Moreiras m. 66), García Barrero, Latapia y Martín.

Jerez: Fernández; Piteiro, Miguel Angel, Rivas, Juanjo, Boro; José Luis, Poyato, Mesa (Comisso m. 72); Adolfo y Román (Ruiz Mateos m. 64).

Goles: 0-1, m. 17: Adolfo. 0-2, m. 24: Poyato. 0-3, m. 29: Adolfo. 1-3, m. 69: Martín. 1-4, m. 86: Adolfo.

Arbitro: Tresaco Gracia, del Colegio Aragonés. Mostró tarjeta amarilla a Rastrojo, Latapia, Boro y Comisso.

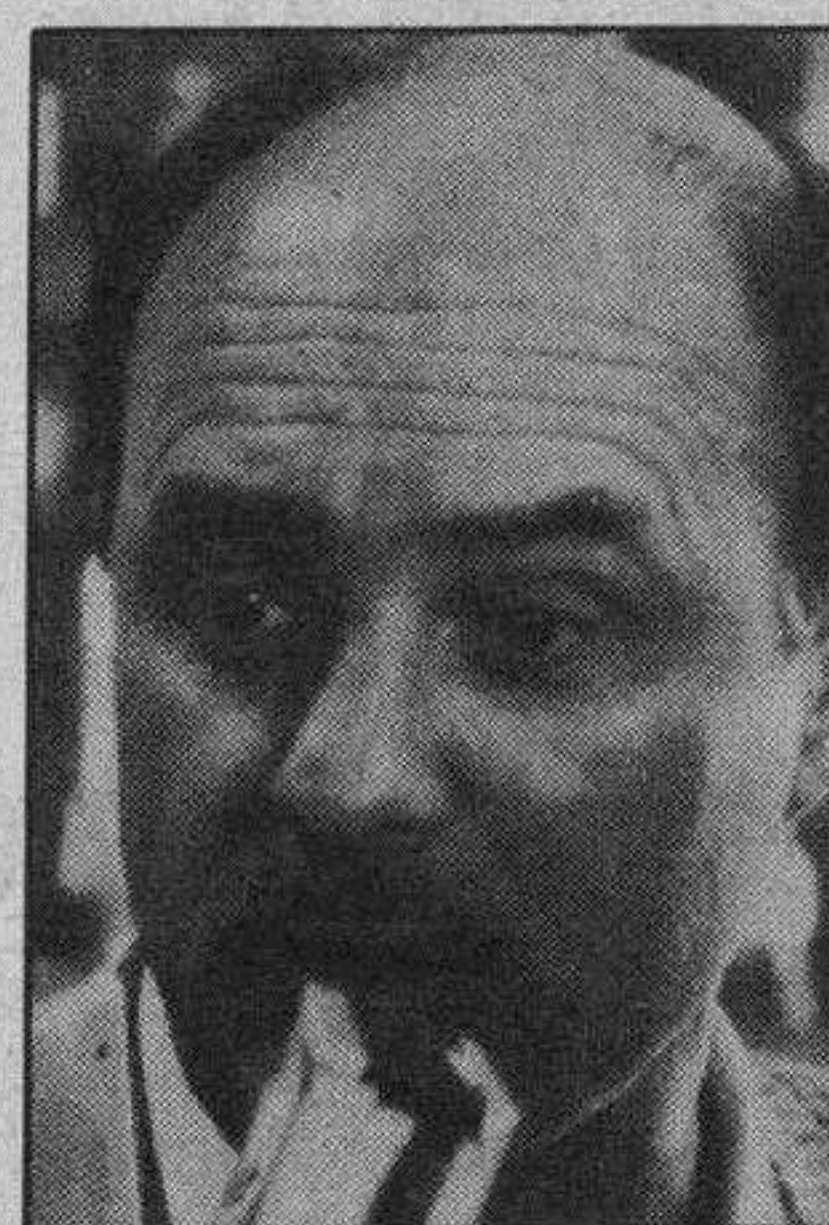
Incidencias: Partido disputado en el Nuevo Estadio ante 5.000 espectado-

res que dejaron en taquilla 1.600.000 pesetas. En los minutos finales del partido llovió copiosamente sobre Valencia.

Comentario:

A pesar de la abultada victoria del Jerez, fue el Levante en que empezó jugando más y mejor y el que dispuso de varias ocasiones de gol, especialmente con un disparo de Latapia en el minuto ocho que fue enviado a córner por Fernández, el mejor jugador del partido.

El Jerez, muy ordenado y peligroso en su contragolpe, marcó en el minuto 17 y doce minutos después, en el 29 había sentenciado el partido al marcar dos goles más en las



El técnico del Jerez, conocido por todos los aficionados burgaleses, José Antonio Irulegui. Foto Archivo

dos siguientes ocasiones.

En la segunda parte, el Levante mejoró su juego, pero el Jerez, con la confianza que le daba la ventaja en el marcador, se dedicó a contemporizar.

Palamós sorprendió al Murcia (1-2)

Murcia (Efe).— El Palamós, un ex-Segunda División B, se ha impuesto a un Real Murcia, ex-Primera, en un partido en el que los catalanes procuraron adelantarse siempre a las iniciativas de los granas.

Real Murcia: Amador; Botella (min 73 Cuenca I), Juanjo, Martínez, Eugenio, Tortosa I (min 63 Cuenca II), Sierra, Amarillo, Mejías II, Comas y Aquino.

Palamós: Boix, Quique, Costa, Puncho, Boada, Chiri, Ángel, Cándido (min 81 Mercader), Retuerto, Coquito Rodríguez (min 79 Requena) y Corominas.

Goles: 0-1, min 18: Coquito Rodríguez. 1-1, min 67: Aquino. 1-2, min 75: Corominas.

Arbitro: Miró Pastor, del Colegio Valenciano.

Unos 15.000 espectadores en el estadio de La Condomina, que silbaron en varias ocasiones los errores de su equipo y protestaron algunas decisiones arbitrales.

Segunda División

- Levante, 1; Jerez, 4
- Murcia, 1; Palamós, 2
- Sabadell, 1; Eibar, 0
- Español, 0; Salamanca, 1
- Figueras, 4; Elche, 2
- Real Burgos, 3; Castilla, 0
- At. Madrileño, 2; Recreativo, 2
- Deportivo, 1; Sestao, 0
- Las Palmas, 1; Betis, 0
- Racing, 1; Bilbao, Ath., 2

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
Jerez	1	1	0	0	4	1	2+2
Real Burgos	1	1	0	0	3	0	2
Figueras	1	1	0	0	4	2	2
Bilbao Ath.	1	1	0	0	2	1	2+2
Palamós	1	1	0	0	2	1	2+2
Salamanca	1	1	0	0	1	0	2+2
Deportivo	1	1	0	0	1	0	2
Las Palmas	1	1	0	0	1	0	2
Sabadell	1	1	0	0	1	0	2
Recreativo	1	0	1	0	2	2	1+1
At. Madrileño	1	0	1	0	2	2	1-1
Racing	1	0	0	1	1	2	0-2
Murcia	1	0	0	1	1	2	0-2
Betis	1	0	0	1	0	1	0
Sestao	1	0	0	1	0	1	0
Eibar	1	0	0	1	0	1	0
Español	1	0	0	1	0	1	0-2
Elche	1	0	0	1	2	4	0
Levante	1	0	0	1	1	4	0-2
Castilla	1	0	0	1	0	3	0



Automoba y su Red de Agentes

Llegar el primero no es lo más importante, pero alguien tiene que hacerlo.

## Tercera División

## Empate entre Racing Lermeno y Briviesca (1-1)

Lerma (Boni).— En partido de Tercera División disputado en el terreno de juego de «El Arlanza», el Racing Lermeno y el Briviesca Club de Fútbol. La primera parte terminó sin goles. Tarde ventosa, regular asistencia de público, con menos seguidores que en otros derbys y terreno algo duro.

Racing Lermeno: Medina, Pablo, Maxi, Juez, Roberto, Herreros, Miguel Angel I, Yáñez, Alberto, Pizarro y Pirola. En el minuto 46, Rodri sustituye a Roberto.

Briviesca Club de Fútbol: Chino, Juan, Martín I, Oviedo, García, Toño, Fernando, Canelo, Arturo, Pañero y Ricky. A los 71 minutos Raúl entró por Fernando y en el 72, Nacho por Carmelo.

Árbitro: Dirigió el choque el colegiado segoviano Romano Tardón. Deficiente, sin querer saber nada en el área visitante y creemos que se dejó las tarjetas en casa; sus líneas, Vadillo Suárez y Martín Llorén, a su mismo nivel.

Goles.

1-0. (minuto 70): Falta que saca Yáñez y Pizarro mete el pie batiendo a Chino.

1-1. (minuto 80): Pasividad de la defensa local, pared entre Arturo y Ricky, para que éste marque a placer.

El partido desde su comienzo hasta el pitido final del árbitro transcurrió con un dominio local y contragolpes del cuadro visitante que cedió terreno al equipo contrario, pero tapando muy bien todos los huecos al mismo tiempo que sometía a un estrecho marcaje a los delanteros del Lermeno cuando estos sobrepasaban la línea media visitante.

Las puntas burebanas, Arturo, Pañero y Ricky trataron de sorprender a Medina, pero sus inocentes disparos morían en las manos del guardameta local o salían muy desviados.

Pudo desnivelar la contienda el Racing en el minuto siete, pero Chino aliado con la suerte despejaba el balón «in extremis» cuando se hallaba completamente batido en el suelo. También Pañero, en el minuto quince trató de sorprender a Medina desviando el portero a córner.

En el minuto treinta y cuatro cuando más acusado era el dominio de casa, Pizarro lanzó un trallazo que se estrelló contra la madera y el bote no encontró el oportuno rematador. Decayó el juego y sin alteraciones en el marcador los equipos se retiraron a los vestuarios finalizado el primer tiempo.

## Segunda parte

En la continuación Carmelo, entrenador local daba entrada a Rodri que sustituyó a Roberto, y ello permitió que Juez el jugador más bullicioso se colocaba a la altura de la media e intentaba lanzar a los extremos que muy marcados perdieron numerosos balones.

El juego continúa siendo mediocre persistiendo el dominio local que mete balones altos en tanto que los burebanos en sus contragolpes encuentran más facilidades dadas por Maxi, al no sujetar a Pañero y éste lanza una y otra vez balones a sus compañeros que pierden igualmente.

En el minuto setenta llega el gol local como consecuencia de una falta en las proximidades del área visitante que botó Yáñez, llegando el balón a Pizarro que



Roberto debutó en partido oficial con el equipo de Lerma. Foto Luis-archivo

sorprende a Chino batiéndole.

Parece que el tanto ani-

ma al conjunto de casa que encierra en su área al once visitante, pero mientras el Racing Lermeno actúa con



Herreros. Foto Luis-archivo.

la defensa muy adelantada, los contraataques visitantes son peligrosos y en uno de ellos, Arturo se escapa con el balón controlado y la pared entre él y Ricky termina con el esférico en el fondo del portal de Medina.

El choque provincial se ha decantado por un juego anodino, con muchos nervios y una delantera local que pidió cambios y no se produjeron.

Por parte visitante fueron los más destacados, Pañero y Ricky, mientras que por los locales hay que nombrar a Juez, Pablo y Pizarro.

## Carmelo: «Hemos dado facilidades»

El entrenador de casa, Carmelo, se manifestaba en el sentido de que su equipo no había practicado el juego por las alas, como había or-

denado, para así tratar romper el sistema defensivo del Briviesca, con lo que ocasiona de gol habido pocas, al igual que juego de escasa calidad dando sus jugadores muchas facilidades en el que había supuesto el empate definitivo.

## Lucas: «Partido muy disciplinado»

Al término del encuentro satisfacción en las filas visitantes y por supuesto en las cas, entrenador del conjunto de la Bureba. Nos dice lo siguiente: «Mi equipo realizó un partido con mucha disciplina. Hemos marcado muy bien a los burebanos de ataque del Racing Lermeno y esos estrechos marcajes han dado como resultado el positivo logrado. Finalmente creo que se ha notado en el equipo de Lerma, las bajas de Pacheta Molinero.»

## Tercera División

Racing Lermeno, 1; Briviesca, 1  
Benavente, 0; Almazán, 0  
Salmantino, 4; Cultural León, 0  
B. San José, 0; Arandina, 0  
La Bañeza, 2; At. Astorga, 2  
Hullera, 0; Palencia, 2  
Endesa, 1; Valladolid Pr., 2  
Bembibre, 2; Medinense, 0  
Herrera, 0; Segoviana, 1  
Whisky Dyc, 1; Zamora, 1

Salmantino	1	1	0	0	4	0	2
Palencia	1	1	0	0	2	0	2+2
Bembibre	1	1	0	0	2	0	2
Segoviana	1	1	0	0	1	0	2+2
Valladolid Pr.	1	1	0	0	2	1	2+2
Arandina	1	0	1	0	0	0	1+1
Briviesca	1	0	1	0	1	1	1+1
Almazán	1	0	1	0	0	0	1+1
Astorga	1	0	1	0	2	2	1+1
Zamora	1	0	1	0	1	1	1+1
R. Lermeno	1	0	1	0	1	1	1-1
Benavente	1	0	1	0	0	0	1-1
San José	1	0	1	0	0	0	1-1
Whisky Dyc	1	0	1	0	1	1	1-1
La Bañeza	1	0	1	0	2	2	1-1
Herrera	1	0	0	1	0	1	0-2
Endesa	1	0	0	1	1	2	0-2
Medinense	1	0	0	1	0	2	0
Hullera	1	0	0	1	0	2	0-2
Cultural León	1	0	0	1	0	4	0

## En Salamanca, la Arandina consiguió el primer positivo de la campaña (0-0)

Salamanca (Mencheta). — En el primer encuentro de la temporada la Arandina ya ha conseguido un punto y un positivo, al empatar a cero goles en el feudo del Barrio de San José.

Barrio San José: Nava, Javier, José Angel, Michel, Tabares, Herráiz, Roge, Sandoval, Juan, Desi, Chuchi. Cambios: Roge por Toñín, Javier por Aroca.

Arandina: Requena, Campillo, Gaona, Iru, Angel, Pablo, Moneo, Amado, Altube, Miravalles, Miranda. Cambios: Miranda por Tabo, Amado por Tarago.

Árbitro el encuentro el Sr. Muñoz Fernández, de León, que realizó una buena labor, pasó desapercibido. Mostró cartulina a Juan, del Barrio San José.

Mañana calurosa y poco público el que se dio cita ayer en las instalaciones del Reina Sofía, para presenciar el primer encuentro de Liga del equipo transtormesino, en esta temporada 89-90.

Se enfrentaban el equipo local: Barrio de San

José y la Arandina, un equipo éste mucho más conjuntado y compacto que el rival. Un equipo que en todo momento demostró una cierta superioridad. Aunque quizás sea muy pronto aventurar nada, ya que el balón no ha hecho más que comenzar a rodar.

De todos modos los de Aranda, estuvieron más asentados en el campo, con más tranquilidad y supieron mantener las distancias y alejar expeditivamente todo el peligro que llegaba a su área. El San José demostró estar aún en fase de rodaje, aunque todo hay que decirlo tuvo algunos destellos, tanto de calidad como de conjunción, destellos que abren una puerta a la esperanza. Y esta no es otra que la de permanecer un año más en la Tercera División.

En definitiva, un partido típico de principio de tem-



La Arandina ayer no realizó un partido brillante/ Foto Lupi.

porada jugado al pataleo y al cerocerismo, que aburrió considerablemente a los espectadores y que al final no se llegó a nada más que al interés por los puntos. Puntos que al fin y a la postre se repartirían

los dos equipos. Sumando así la Arandina, el primer positivo de la temporada. Mientras que por contra su adversario y propietario del terreno, ve como su cuenta de negativos comienza al son de la Liga.

Y es que su juego aún está por ver, salvo dos o tres incursiones por las bandas, partiendo desde el centro del terreno fueron todo lo más que dieron de sí los locales, mientras que la Arandina más relajada y

asentada que su rival, se limitó a defender el poco peligro que se cernió sobre su área, expeditivamente y contragolpear sin demasiada suerte, puesto que tampoco su juego fue brillante y mucho menos resolutivo de cara al marcado contrario.

Pobre partido de comienzos de temporada en el que ambos conjuntos, tienen mucho que mejorar tanto en sus planteamientos de conjunto —falta de conjunción debido a las nuevas incorporaciones— y el óptimo nivel de juego, puesto que la forma actual de los jugadores dista mucho de la ideal, aunque recalcaremos que estamos al inicio de temporada y esta tiene muchos partidos por delante.

Poco más se puede decir de un encuentro que no brilló por su calidad de juego, y tampoco por oportunidades claras de uno y otro conjunto, siendo el resultado de empate a cero tantos, justo por lo realizado por un bando y otro sobre el terreno de juego.

Próxima jornada

Fútbol

Primera División

Castellón-R. Madrid  
Mallorca-Oviedo  
Barcelona-Osasuna  
Rayo-Valladolid  
R. Sociedad-Zaragoza  
Tenerife-Ath. Bilbao  
Celta-Sevilla  
Logroñés-Málaga  
At. Madrid-Cádiz  
Gijón-Valencia

Segunda División

Jerez-At. Madrileño  
Palamos-Evante  
Sestao-Murcia  
Betis-Coruña  
Bilbao Ath.-Las Palmas  
Eibar-Santander  
Salamanca-Sabadell  
Elche-Español  
Castilla-Figuera  
Huelva-Real Burgos

Segunda División «B»

Andorra-Lemona  
Laredo-Fraga  
Basconia-Calahorra  
Baracaldo-Binefar  
Barbastro-Mollerusa  
Aragón-Sanse  
Lérida-Teruel  
Osasuna-Santurce  
Durango-Numancia  
Endesa A.-Mirandés

Tercera División (Grupo VIII)

Briviesca-Whisky Dyc  
Almazán-R. Lerneño  
Cultural-Benavente  
Arandina-Salmantino  
Astorga-Barrio San José  
Palencia-La Bañeza  
Valladolid Pro.-Hullera  
Medinense-Endesa  
Segoviana-Bembibre  
Zamora-Herrera

Regional Preferente (día 17)

Aguilar-At. Burgalés  
Venta de Baños-San Esteban  
Velilla-Alcázar  
Carrión-Trueba  
Trespaderne-Guardo  
Villarayo-Valeránica  
Covaleda-Fromista  
Osorno-Villada

Liga Juvenil

Alavés-R. Burgos  
Zaragoza-Betis  
Logroñés-S. Casablanca  
S. Olivar-Valsainmaso  
Valladolid-Michelin  
Pamplona-Osasuna  
San Esteban-Chantrea  
Burladés-Oliver.



El jugador argentino. Foto archivo

## Diego Armando Maradona emprendió viaje a Italia ayer

Buenos Aires (Efe).— El futbolista argentino Diego Maradona viajó ayer a Italia desde Buenos Aires para hablar sobre su situación en el Nápoles con el presidente del club italiano, Corrado Ferlaino, según informó el propio jugador.

Maradona viaja acompañado de su apoderado Guillermo Coppola, tal como era su propósito, en un vuelo que hará una escala técnica en Madrid, y de allí se trasladará a Nápoles. El astro argentino adelantó ayer que finalmente se desplazaría a Italia para intentar esclarecer su conflictiva situación en el Nápoles. Los enfrentamientos verbales entre Maradona y Ferlaino se han agudizado tras publicar algunos diarios italianos suspuestas vinculaciones del jugador con el tráfico de narcóticos y la mafia.

### Podría recibir en Marsella tres millones de dólares

El futbolista argentino Diego Armando Maradona podría cobrar tres millones de dólares por año, unos 360 millones de pesetas, si ficha por el club francés Olímpico de Marsella, anunció Bernard Tapie, presidente de la entidad gala.

Tapie, famoso hombre de negocios y parlamentario socialista, comentó en una cadena de televisión que Maradona no podrá jugar en el Olímpico hasta que no lleve a un acuerdo definitivo

con su actual equipo, el Nápoles italiano.

El presidente del club francés afirmó que espera que el «astro» argentino juegue «algún día» en el Olímpico, y que los tres millones de dólares que se le pagarían por temporada, podrían «no significar nada en comparación con los beneficios que tendría el equipo», añadió.

Actualmente, Diego Maradona recibe en el Nápoles alrededor de un millón y medio de dólares (unos 180 millones de pesetas) sin contar primas, pero puede abandonar la disciplina del club partenopeo por un reciente contencioso entre club y jugador.

### Chinchetas obligaron a suspender un partido

Vigo (Efe).— El encuentro de fútbol que debían disputar el Celta-Turista y el Vista Alegre, del grupo I de Tercera División, fue suspendido por el árbitro a causa de los centenares de chinchetas que habían sido arrojadas al terreno de juego, y especialmente en una de las áreas del campo vi-

gués de Barreiro.

Grupos de vecinos del barrio de Lavadores, en el que está enclavado el campo, se concentraron ante las puertas de acceso e impidieron la entrada a los futbolistas y al equipo arbitral, como señal de protesta ante la prohibición municipal de que el Gran Peña, club del mismo grupo de Tercera y de la barriada, utilizara las instalaciones de Barreiro.

«Una portería estaba plagada de chinchetas y jugar en esas condiciones suponría un grave riesgo para todos los que nos encontramos en el terreno de juego», manifestó el colegiado del encuentro, Vizcaya Corza, tras tomar la decisión de suspender el partido.

La medida de no permitir al Gran Peña el uso del campo de fútbol fue adoptada tras el acuerdo tomado por la asamblea del equipo de Gran Peña de no fusionarse con el Turista y pasar a ser filial del Celta.

El presidente del Gran Peña, Chema Figueroa, y el entrenador, Antonio Gómez, han reiterado su propuesta de dialogar con las autoridades municipales que, hasta el momento, no han respondido. «El diálogo es la única solución del contencioso, porque el equipo está siendo perjudicado», explicó Gómez.

## Segunda División «B» (Grupo II)

Fraga, 1; Andorra, 2  
Calahorra, 4; Laredo, 1  
Binéfar, 0; Basconia, 1  
Mollerusa, 1; Baracaldo, 0  
San Sebastián, 1; Barbastro, 0  
Teruel, 2; Aragón, 2  
Santurtzi, 3; Lérida, 4  
Numancia, 1; Osasuna Pr., 2  
Mirandés, 0; Durango, 0  
Lemona, 0; Endesa-Andorra, 0

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
Calahorra	1	1	0	0	4	1	2
Lérida	1	1	0	0	4	3	2+2
Osasuna Pr.	1	1	0	0	2	1	2+2
Andorra	1	1	0	0	2	1	2+2
Basconia	1	1	0	0	1	0	2+2
Mollerusa	1	1	0	0	1	0	2
San Sebastián	1	1	0	0	1	0	2
Aragón	1	0	1	0	2	2	1+1
Teruel	1	0	1	0	2	2	1-1
Durango	1	0	1	0	0	0	1+1
Endesa-Andorra	1	0	1	0	0	0	1+1
Mirandés	1	0	1	0	0	0	1-1
Lemona	1	0	1	0	0	0	1-1
Santurtzi	1	0	0	1	3	4	0-2
Fraga	1	0	0	1	1	2	0-2
Numancia	1	0	0	1	1	2	0-2
Baracaldo	1	0	0	1	0	1	0
Barbastro	1	0	0	1	0	1	0
Binéfar	1	0	0	1	0	1	0-2
Laredo	1	0	0	1	1	4	0



Roselló, jugador del Mirandés. Foto Truchuelo.



1 R. OVIEDO-CASTELLÓN	1	X	2
2 AT. OSASUNA-R. MALLORCA	X	X	2
3 R. VALLADOLID-BARCELONA	X	X	2
4 R. ZARAGOZA-R. VALLECANO	X	X	2
5 ATH. BILBAO-R. SOCIEDAD	X	X	2
6 SEVILLA-TENERIFE	X	X	2
7 MÁLAGA-R. CELTA	1	X	2
8 CÁDIZ-LOGROÑES	1	X	X
9 VALENCIA-AT. MADRID	1	X	X
10 R. MADRID-SP. GUJÓN	X	X	2
11 D. CORUÑA-SESTAO	X	X	2
12 R. SANTANDER-BILBAO ATH.	1	X	X
13 ESPAÑOL-SALAMANCA	1	X	X
14 FIGUERES-ELCHE	X	X	2

PLENO AL 15 LAS PALMAS-R. BETIS ..... X X 2

No ha aparecido ningún máximo acertante de la primera jornada de la quiniela futbolística. Los datos de esta primera jornada son:  
Recaudación.....443.283.360 pesetas  
55 por ciento para premios.....243.805.848  
Para cada categoría (14-13-12).....66.492.504  
Pleno al 15.....44.328.336  
Reparto del escrutinio al 80 por ciento:  
Ningún acertante del pleno al 15  
1 de 14 a 66.500.000 pesetas  
71 de 13 a 700.000  
1.331 de 12 a 40.000.

Goleadores

Primera División

1. Futre (At. Madrid) 2 goles
2. Jankovic (Valladolid) 1
3. Damián (Valladolid) 1
4. Manolo (At. Madrid) 1
5. Paquito (Málaga) 1
6. Zambrano (Celta) 1
7. Sola (Osasuna) 1
8. Maqueda (Logroñés) 1
9. Michel (R. Madrid) 1
10. Hugo Sánchez (R. Madrid) 1
11. Vinyals (Oviedo) 1
12. Moisés (Castellón) 1
13. Polster (Sevilla) 1
14. Fernando (Valencia) 1
15. Garitano (Ath. Bilbao) 1

Segunda División

1. Adolfo (Jerez) 3 goles
2. Poyato (Jerez) 1
3. Julián (At. Madrileño) 1
4. Pinto (At. Madrileño) 1
5. Quico (Recreativo) 1
6. Toni p.p. (Recreativo) 1
7. José Ramón (Deportivo) 1
8. Benito (Racing) 1
9. Moska (Bilbao Ath.) 1
10. Garitano (Bilbao Ath.) 1
11. Francis (Burgos) 1
12. Vilarroya (Burgos) 1
13. Magdaleno (Burgos) 1
14. Jorge (Salamanca) 1
15. Emilio (Sabadell) 1

## Ciclismo

## BH y ONCE, en el Tour de la CEE, que comienza el miércoles

Madrid. (Román Mendoza/Imagen Press). — El próximo miércoles 6 de septiembre comienza en los alrededores de París una nueva edición del Tour de la Comunidad Europea, que este año transcurrirá por Francia, Bélgica, Alemania y Luxemburgo, donde acabará el 14 de septiembre.

Entre los 24 equipos participantes habrá dos españoles, BH y ONCE, capitaneados por Federico Echave y Pello Ruiz Cabestany, respectivamente, que cuentan con serias posibilidades de llevarse la victoria final.

El Tour de la CEE comenzó a disputarse en 1986, cogiendo el testigo del antiguo Tour del Porvenir. Ese mismo año, el navarro Miguel Indurain demostraba sus posibilidades como ciclista, llevándose la prueba con claridad y con el añadido de dos etapas y la regularidad. Desde ese momento, los españoles han sido asiduos en la prueba europea, aunque no hayan podido repetir los resultados.

### BH y ONCE, con fundadas esperanzas

En esta ocasión, las dos escuadras españolas inscritas, BH y ONCE, parten con fundadas posibilidades de triunfo. Los de las bicicletas aún no han dado su «seis» para la prueba gala, aunque es seguro que el equipo estará encabezado por Fede Echave, posiblemente el mejor corredor español esta temporada, como demuestran sus triunfos en el Trofeo Castilla-León y la Bicicleta Eibarresa, amén de su regular actuación en todas las pruebas que ha disputado, incluida la Vuelta.

Echave está en su mejor momento como ciclista, aunque su estado de forma no es el mismo que a mediados de temporada, y querrá despedirse del BH —ha fichado por CLAS para 1990— con una gran victoria de prestigio.

En cuanto a sus acompañantes, es segura la presencia de los franceses Bouvattier y Pelier, y posible la de algunos jóvenes como Arribas, Florit y Martín.

En cuanto a los del «cuponazo», parten con ánimos de venganza tras el fracaso de sus negociaciones con la

organización de la Volta a Cataluña. La ONCE renunció a correr esta prueba, al ofrecerles una cantidad muy inferior a la que reciben los demás equipos que suscribieron en su día el acuerdo con la AEOCC —Asociación Española de Organizadores de Carreras Ciclistas—.

Manolo Sainz, el director deportivo, ha decidido que corran Pello Ruiz Cabestany, Villanueva, Aldanondo, Santos Hernández y los hermanos Johnny y Kenet Weltz, éste último aún aficionado, aunque pasará al primer equipo la próxima campaña.

Pello, al igual que ocurre con Echave, aspira a todo en una temporada que comenzó muy bien para él, con victoria en la Vuelta a la Comunidad Valenciana, pero en la que ha ido perdiendo gas, aunque parece que ha recuperado la forma en las últimas semanas, a pesar de que el seleccionador nacio-



El miércoles comenzará una nueva edición del Tour de la Comunidad en París. Foto Efe

nal, Martínez Heredia, le dejó fuera de la convocatoria de Chambéry.

### Equipos

En total serán veinticuatro los equipos que saldrán el miércoles de París, totalizando 144 corredores. Siguiendo la tradición, habrá doce selecciones nacionales, compuestas por aficionados, y otros tantos equipos profesionales.

En el primer apartado se incluyen los combinados de Francia, Bélgica, Alemania Occidental, Portugal, Suiza, Estados Unidos, Colombia, Noruega, Polonia, Checoslovaquia, Yugoslavia y Unión Soviética. Es decir, salvo Italia, las mayores potencias ciclistas en esta categoría. Igualmente destacar que vuelve a sorprender la ausencia de la selección española, a pesar de que no haya acudido en los últimos años.

En cuanto a los equipos profesionales habrá cuatro franceses (Z-Peugeot, Toshiba, RMO y Super U), tres belgas (Histor-Sigma, Lotto y SEFB), un holandés (TVM), un inglés (Percy-Bilton) y un estadounidense (Seven Eleven), aparte de los dos españoles.

Aunque los aficionados, sobre todos los del «telón de acero», intentarán ponerse lo

difícil, lo más probable es que se produzca el triunfo de un profesional. En este sentido podemos hablar que hay equipos que alinean a sus jóvenes promesas, aunque otros disponen de toda su artillería, puesto que el Tour de la CEE ya no es el Tour del Porvenir. Y si no, recordemos el triunfo de un veterano como Fignon hace un año.

### Sin apenas montaña

Como decíamos, Echave y Cabestany tienen serias posibilidades de triunfo. No sólo por su clase, sino porque el recorrido les va como anillo al dedo. Este Tour es fundamentalmente llano y la presencia de alta montaña queda reducida a una etapa. Ninguno de los dos son escaladores natos, aunque sí se defienden sobradamente en terrenos más o menos ondulados.

En total serán 1.411 kilómetros repartidos en un prólogo y nueve etapas, en nueve días de carrera, que transita por Francia, Bélgica, Alemania, nuevamente Francia y Luxemburgo. Las etapas son las siguientes:

Miércoles, 6 de septiembre. Prólogo. Francoville (París). 3,5 kms. C.R.I.

Jueves, 7. 1.ª etapa. Francoville - Epernay. 177 kms.

Viernes, 8. 2.ª etapa. Epernay - Charleville Mezières. 127 kms.

Viernes, 8. 3.ª etapa. Charleville Mezières - Sedan. 21,5 kms. C.R.E.

Sábado, 9. 4.ª etapa. Sedan - Houffalize. 171 kms.

Domingo, 10. 5.ª etapa. Houffalize - Coblenza. 208 kms.

Lunes, 11. 6.ª etapa. Coblenza - Wiesbaden. 180 kms.

Martes, 12. 7.ª etapa. Wiesbaden - Epinal. 198,5 kms.

Miércoles, 13. 8.ª etapa. Epinal - Sarrebourg. 154 kms.

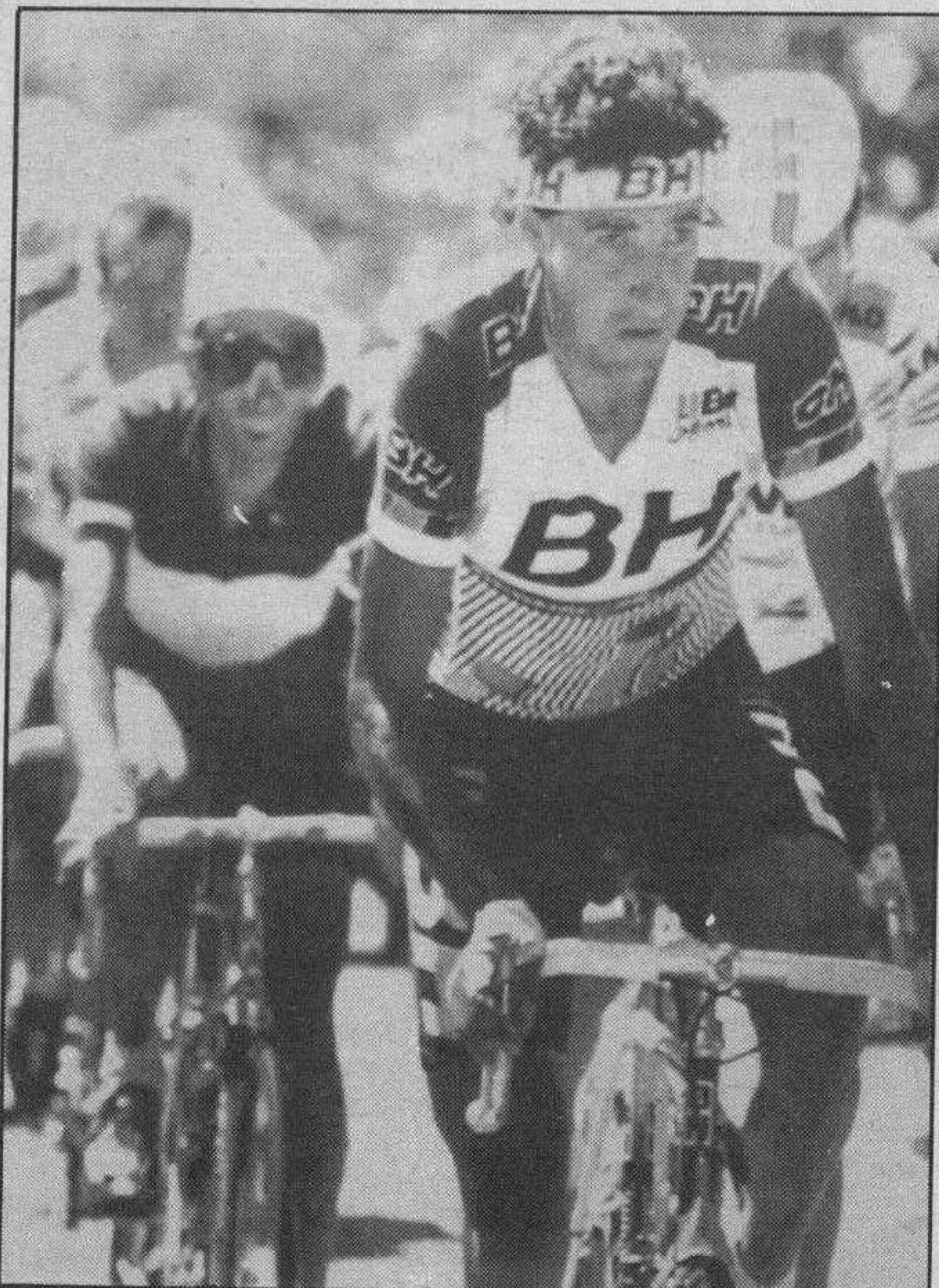
Jueves, 14. 9.ª etapa. Sarrebourg - Luxemburgo. 150 kms.

De este recorrido debemos destacar, aparte de la contrarreloj por equipos, las etapas cuarta, séptima y octava, las únicas que incluyen auténtica montaña. La cuarta etapa transcorre por Bélgica y su casi totalidad, con el perfil típicamente rompedor de las clásicas de ese país. No hay ninguna otra importante, pero sí siete «chuelas» que pueden decir, sobre todo la última, que la que está situada la meta.

La séptima es la etapa «reina» con tres puertos de primera (Pietzerwasel, Harrenfluh y Grand Ballon) y uno de segunda (Gros Pierre). Sin duda, una etapa clave para las aspiraciones de los españoles.

Por último, la penúltima jornada que también transcurre por los Vosgos, con un perfil sinuoso, con seis cotas que pueden hacer mella en los corredores después de la paliza del día anterior.

Quizá se eche en falta una contrarreloj individual —tan sólo decidirán los 25 kilómetros del prólogo— aunque esta no es una circunstancia que perjudique especialmente a Echave y Pello, que aspiran a suceder en el historial no sólo a Indurain, sino a otros tres ganadores españoles que lo hicieron cuando la prueba se denominaba Tour del Porvenir: Gómez del Moral (1962), Mariano Díaz (1965) y Enrique Martínez Heredia (1974).



Federico Echave tiene muchas posibilidades de adjudicarse la prueba comunitaria. Foto Efe

## La Asociación de Profesionales abrió expediente a Alvaro Pino

Comarruga (Tarragona) (Efe). — La Asociación Nacional de Ciclistas Profesionales decidió abrir expediente instructor al corredor Alvaro Pino, por su actuación en la pasada edición de la clásica Zaragoza-Sabiñánigo.

Además de este acuerdo, que fue dado a conocer ayer, durante la segunda etapa de la Volta a Catalunya, la Asociación decidió también exigir iluminación en los túneles, incrementos en los premios, una mejor distribución del calendario y un salario mínimo para los ciclistas.

Una iluminación que permita una visibilidad mí-

nima de cincuenta metros en los túneles así como una correcta distribución de la misma fue el primer acuerdo tomado por la junta directiva de la Asociación, a la que asistieron trece de los diecisiete ciclistas convocados.

También se acordó la solicitud de un aumento en los premios de las pruebas nacionales hasta al-

canzar el 75% del baremo F.I.C.P. para las pruebas internacionales, así como solicitar a los organismos competentes la implantación de un salario mínimo para los ciclistas de un millón y medio de pesetas anuales.

Los asistentes centraron su interés a su vez en una mejor racionalización del calendario de competición, por lo que intentarán que se escuchen sus peticiones acerca de que las fechas se elijan con atención y coherencia.



Pino está expedientado por su actuación en la clásica Zaragoza-Sabiñánigo. Foto Efe

## Ciclismo

# El holandés Ger Jan Theunisse, nuevo líder de la Volta, gracias a la contrarreloj

El Vendrell (Colpi-sa, de nuestro envío especial Benito Urraburu). — El holandés Gert Jan Theunisse, del equipo PDM, es el nuevo líder de la Volta a Cataluña una vez disputada la segunda etapa, que estuvo dividida en dos sectores.

Theunisse se vistió de blanco, el color que distingue al líder de la carrera, gracias al triunfo conseguido por su equipo en la contrarreloj, en la que marcó un tiempo de 22-24, ocho segundos mejor que sus compatriotas del Panasonic, mientras que el tercer puesto fue para los italianos del Chateau d'Ax, que lograron un tiempo de 22-58. El mejor equipo español en esa contrarreloj fue el Paternina-Orbea, en cuarta posición, con un tiempo de 23-09.

Por la mañana, en el sector matinal, se había impuesto el francés, del equipo RMO, Thierry Claveyrolat, que entró en solitario en la meta de El Vendrell, con diecinueve segundos de ventaja sobre el pelotón, encabezado por Van Poppel.

Las bonificaciones que otorgaba la contrarreloj por equipos, en la que los tiempos reales no valían, si hubieran valido las diferencias hubieran sido, en algunos casos, bastante significativas, le permiten al PDM colocar a Theunisse y Rooks en cabeza de clasificación, seguido de los hombres del Panasonic, con Breukink a la cabeza.

Para los equipos españoles, esa contrarreloj resultó fatal. Marino Lejarreta y Jokin Mujika, que fueron los que menos perdieron, cedieron dieciocho segundos. Perico Delgado y Miguel Indurain perdieron veinticuatro segundos y así todos los demás, con unos tiempos que empiezan ya a tener cierta trascendencia, a la espera de esa llegada en alto al Port de Comte y de la contrarreloj individual.

Los resultados obtenidos ayer obligarán a que la carrera se plantee de otra forma con bastantes equipos necesitados de mover la prueba para que esas diferencias disminuyan.

## Un trazado peligroso

La contrarreloj entre Comarruga, El Vendrell y Comarruga resultó una auténtica gimkana, con un recorrido de 20 kilómetros enormemente peligrosos, plagado de curvas cerradas llenas de piedrillas que ocasionaron muchas caídas, de pasos por pueblos en los que el público se encontraba prácticamente en plena carretera hasta completar un cuadro que no era el adecuado para una prueba de la categoría de la Volta.

Las quejas de corredores y director resultaron constantes, y esta vez con toda la razón del mundo. Un trazado como el de la contrarreloj de ayer era una invitación a un accidente seguro.

La lista de las caídas su-



El francés Thierry Claveyrolat, ganador del primer sector. Foto Efe

fridas es amplia. Paternina-Orbea, con una buena formación de rodadores, perdió a sus dos mejores elementos, Nijboer y Beuker y en la primera curva, a dos kilómetros de la salida. Ambos se fueron al suelo, con un golpetazo bastante fuerte. El RMO tuvo la desgracia de que le cayese Charlie Mottet. Pino se fue igualmente al suelo.

Tanto el RMO como BH se vieron obligados a esperar a sus dos corredores puesto que son los líderes de sus respectivos equipos.

El Postobón colombiano batió un record. Se le cayeron los ocho corredores juntos. La lista de desgracias se puede ampliar con respecto a otros equipos. Panasonic entró con cuatro corredores, los que puntuaban, pero realizaron el recorrido con bastante prudencia.

Con las dos etapas celebradas, con los resultados que se dieron ayer, en la tercera etapa de la Volta que se disputará hoy, lunes, de 199 kilómetros, entre El Vendrell y Tarrega deben empezar a verse ya cosas.

El recorrido es rompedor, con un puerto de tercera categoría en el kilómetro 85, para luego llegar por un terreno escarpado hasta la meta. Los segundos, gracias a las bonificaciones que ha dejado la contrarreloj por equipos deben reconvertir la situación que para corredores como Indurain, Delgado, Mottet, entre otros, cambia sustancialmente.

## Demasiada tranquilidad en el sector matinal

El primer sector de la segunda etapa de la Volta a Cataluña, disputado entre L'Hospitalet y El Vendrell, de 102 kilómetros de recorrido tuvo un desenlace que puede considerarse inesperado, puesto que se esperaba una llegada al sprint, con dos equipos, Panasonic y Paternina-Orbea capaces de controlar el pelotón, pero que a la hora de la verdad se desentendieron totalmente de esa misión, lo que propició el salto de un corredor francés, del equipo RMO, Thierry Claveyrolat, uno de los grandes protagonistas del último Campeonato del Mundo disputado en Chmabery, que atacó en el puerto de la Maladona, de cuarta categoría, al que el pelotón tuvo muy cerca, a dieciocho segundos, para luego pararse casi en seco y permitir que Claveyrolat llegase a conseguir una diferencia máxima de 3-47, lo que le convertía en un potencial ganador de la carrera puesto que se defiende estupendamente en las subidas y no anda mal contrarreloj.

Rubén Gorospe, del Reynolds-Banesto, intentó salir a por él, pero sin lograr contactar. Finalmente, el pelotón avivó su ritmo y consiguió reducir sus diferencias, hasta esos diecinueve segundos que mantenía en la línea de meta. El pelotón, con todos sus integrantes, llegaba a diecinueve segundos, una diferencia que sin ser llamativa si que es im-

portante en una prueba de este tipo, con poco poder de recuperación, de intentar limar segundos.

Thierry Claveyrolat logra de esta forma su tercer triunfo de la temporada, mientras que en el sprint se dejaban ver todos los hombres rápidos de esta Volta, que son muchos. A Van Poppel le siguieron el italiano Fidanza, Domínguez, Esparza y José Rodríguez. Claveyrolat ha ganado esta temporada una etapa del Dauphine Libere y en el que triunfó su compañero de equipo Charlie Mottet, además de una prueba en Bessegos.

El tiempo empleado en los 102 kilómetros fue de 2-24-48, a una media horaria de 42,307, lo que quiere decir que se marchó bastante rápido, a pesar de ese descontrol del paquete, que pudo tener su explicación porque Mateo Hermans no se encontraba en buenas condiciones, lo que desligó a Paternina a trabajar a tope para intentar anular al escapado.

Panasonic se confió demasiado y el resultado es que Claveyrolat logró entrar en solitario. El líder de la primera etapa, al igual que el año pasado, Mateo Hermans no tomará, salvo cambio de última hora, la salida en la tercera etapa. Hermans sigue enfermo y prácticamente se despedirá de la temporada.

Para la Volta, el liderato del PDM supone todo un replanteamiento de la prueba, al menos para los equipos que tengan corredores con aspiraciones de ganar.

## Clasificaciones

### Etapa (Primer sector)

1. Thierry Claveyrolat (Fra/RMO) 2h24:48.
2. Jean Paul Van Poppel (Hol/PANASONIC) a 19.
3. Giovanni Fidanza (Ita/Chateau d'Ax) mt.
4. Manuel Jorge Domínguez (Esp/B.H.) mt.
5. Antonio Esparza (Esp/Helios) mt.
6. José Rodríguez (Esp/SEUR) mt.
7. Rudy Dhaenens (Bel/PDM) mt.
8. Americo Da Silva (Por/CLAS) mt.
9. Alonso Gutiérrez (Esp/TEKA) mt.
10. Miguel Angel Iglesias (Esp/Helios) mt.
11. Camillo Passera (Ita/Chateau d'Ax) mt.
12. Stephane Guay (Fra/MAVISA) mt.
13. Steven Rooks (Hol/PDM) mt.
14. Dag Erik Pedersen (Nor/PDM) mt.
15. Marc Van Orsouw (Hol/PDM) mt.

### Segundo sector

1. PDM 22:24
2. Panasonic 22:32
3. Chateau d'Ax 22:58
4. Paternina 23:09
5. Reynolds 23:11
6. Seur 23:19
7. B.H. 23:20
8. Café Colombia 23:22
9. Clas 23:24
10. Kelme 23:27.

### General

1. Gert Jan Theunisse (HOL/PDM) 5h.52.20
2. Steven Rooks (HOL/PDM) m.t.
3. Erik Pedersen (NOR/PDM) m.t.
4. Mark Van Orsouw (HOL/PDM) m.t.
5. Raúl Alcalá (MEX/PDM) m.t.
6. Jean Paul Van Poppel (HOL/Panasonic) a 06
7. Eric Vanderaerden (BEL/Panasonic) m.t.
8. Guy Nulens (BEL/Panasonic) m.t.
9. Erik Breukink (HOL/Panasonic) m.t.
10. Giovanni Fidanza (ITA/Chateau D'ax) a 12
11. Camillo Passara (ITA/Chateau D'ax) m.t.
12. Franco Vona (ITA/Chateaux) m.t.
13. Alberto Volpi (ITA/Chateau d'ax) m.t.
14. Ennio Vanotti (ITA/Chateau d'ax) m.t.
15. Tony Rominger (SUI/ Chateau d'ax) m.t.

### General por equipos:

1. PDM (HOL) 18h.49.18
2. Panasonic (HOL) a 24
3. Chateau D'Ax (ITA) a 1:42
4. Paternina (ESP) a 2:15
5. Reynolds (ESP) a 2:45
6. SEUR (ESP) a 2:48
7. BH (ESP) a 2:48
8. Café de Colombia (COL) a 2:54
9. Clas (ESP) a 3:00
10. Kelme (ESP) a 3:09
11. Lotus Zahor (ESP) a 3:36
12. RMO (FRA) a 3:44
13. Teka (ESP) a 4:21
14. Helios CR (ESP) a 4:57
15. Puertas Mavisa (ESP) a 7:00
16. Manzanas Postobón (COL) a 8:33

### Regularidad

1. Van Poppel (HOL) 40 puntos
2. Claveyrolat (FRA) 25
3. Hermans (HOL) 25
4. Domínguez (ESP) 23
5. Fidanza (ITA) 21
6. Passara (ITA) 21
7. Dhaenens (BEL) 19
8. Rodríguez (ESP) 18
9. Theunisse (HOL) 15
10. Vanderaerden (BEL) 12

### Montaña:

1. Gastón (ESP) 10 puntos
2. Cárdenas (COL) 6
3. Claveyrolat (FRA) 3
4. Carrera (ESP) 2
5. Talen (HOL) 1

### Metas Volantes:

1. Claveyrolat (FRA) 6 puntos
2. Iglesias (ESP) 5
3. Fidanza (ITA) 3
4. Alcalá (MEX) 2
5. Talen (HOL) 2

### Sprints Especiales:

1. Carrera (ESP) 4 puntos
2. Esnault (FRA) 4
3. Cuadrado (ESP) 4
4. Claveyrolat (FRA) 3
5. Van Poppel (HOL) 3.

## Trial

## Jordi Tarrés, campeón del mundo por segunda vez

Geffres (Alemania Federal) (Efe).— El piloto español Jordi Tarrés (Beta) se adjudicó ayer su segundo título mundial de trial, especialidad motociclista fuera de carretera, al ganar el Gran Premio de Alemania, en la población de Geffres, penúltima prueba puntuable del Campeonato del Mundo de la especialidad.

Tarrés, quien con este triunfo batió todos los records de la especialidad, ya fue campeón del mundo —el primer español que lo lograba en una disciplina de fuera de carretera, en 1987—, y ayer consiguió su segundo título mundial, cuando todavía falta la prueba de Luxemburgo para la conclusión del campeonato, después de nueve victorias consecutivas. Tan solo en las dos primeras del campeonato no logró el primer puesto, al ser sexto en Inglaterra y cuarto en Irlanda.

En el G.P. de Alemania, Tarrés tenía que quedar por delante de su máximo rival, el francés Thierry Michaud (Fantic), y lo consiguió, pues no sólo superó al francés, sino que obtuvo su novena victoria consecutiva de la temporada, hecho que nadie había podido lograr con anterioridad en la historia del mundial de trial.

Los pilotos participantes tenían que completar tres vueltas al trazado germano, muy difícil debido a la lluvia caída en estos días en la zona, con un recorrido total de 18 kilómetros, al que había que dar tres vueltas y superar quince zonas.

## Nervioso

Michaud fue, sin embargo, quien dominó en la primera vuelta de competición, al aventajar al español en ocho puntos, que entregó su tarjeta con 33 puntos de penalización, pero en la segunda de las vueltas Tarrés realizó una sensacional actuación, logró cinco ceros, y pudo neutralizar la diferencia conseguida por el francés en el anterior giro.

Este hecho puso nervioso al piloto francés, que en el tercer giro al circuito germano se hundió e incluso fue superado en la clasificación por el finés Tommy Ahvala (Aprilia), mientras que Jordi Tarrés demostró una superioridad total y completó su actuación con una tercera manga acorde a lo que de él se esperaba.

Tras lograr el triunfo y su segundo título mundial Tarrés afirmó: «la verdad es que al principio lo he pasado mal, porque he tenido que salir bastante antes de mi rival, Thierry Michaud y eso hizo que en la primera vuelta tuviera las cosas muy difíciles, pues desconocía lo que estaban haciendo mis rivales».

«En la segunda vuelta todo ha ido mejor. He visto que las cosas se podían hacer mejor y he salido bastante más tranquilo. A partir de ese momento ha sido cuando he podido hacer las cosas bastante mejor y creo que la puntuación que he obtenido ha sido un auténtico record», dijo el ya matemáticamente campeón del mundo de trial.



A falta de una prueba, Tarrés consiguió el mundial.

En el último giro Tarrés, según indicó, se lo tomó con cierta calma: «era consciente de que estaba cerca de la victoria y me he dedicado a mantener la diferencia, sin tomar excesivos riesgos».

«El trial ha sido realmente difícil pues la mayoría de las zonas estaban pensadas para ser realizadas con tiempo seco y la lluvia de los últimos días lo dejó todo muy mal. Hablé con la organización para que se cambiaran algunas cosas pero no fue suficiente», aseguró Tarrés.

## Biografía

El piloto catalán nació el 10 de septiembre de 1966 en la población barcelonesa de Rellinars, y en 1984 dio sus primeros pasos en competiciones motociclistas, aunque con anterioridad ya había disputado carreras por toda Cataluña.

Ese año, Tarrés participó en el Campeonato de España de trial, en el que logró la octava plaza final sobre una motocicleta Beta, marca con la que ayer en día continúa ligado, aunque sus pri-

meras incursiones en el mundo de las dos ruedas las hizo en la especialidad denominada trialsin, que se realiza en bicicleta por zonas similares a las del trial aunque con mucha menos dificultad.

Amante de las películas de acción, Jordi Tarrés, que practica otros muchos deportes principalmente el 4x4, siempre habla de su mecánico Pedro Ollé como la persona que más le ha ayudado en el mundo del motor.

En 1985 tomó parte por primera vez en una prueba del mundial, la que se disputó en España, y al final de la prueba se clasificó en la undécima plaza, mientras que en el Campeonato de España logró la tercera posición final.

Un año más tarde logró el título nacional, posición que reeditó en la temporada siguiente, el mismo año en el que consiguió el primer título mundial de trial del motociclismo español, además de la victoria en los Seis Días de Escocia, la prueba más prestigiosa del calendario mundial de la especialidad.

El año pasado una serie de problemas le impidieron reeditar el laurel logrado en 1987 y tuvo que conformarse con la segunda plaza, tras el francés Michaud, quien con toda probabilidad se deberá conformar este año con la segunda plaza, justo el resultado inverso al que se produjo en la pasada temporada.

## Clasificaciones

## Gran Premio de Alemania:

1. Jordi Tarrés (ESP-Beta) 75 puntos
2. Tommy Ahvala (FIN-Aprilia) 86
3. Thierry Michaud (FRA-Fantic) 93
4. Diego Bossis (ITA-Aprilia) 96
5. Steve Saunders (GBR-Fantic) 109
6. Donato Miglio (ITA-Fantic) 116
7. Amós Bilbao (ESP-Fantic) 120
8. Peter Jahn (RFA-Beta) 127
9. Gilles Ciamin (FRA-Fantic) 130
10. Thierry Girard (FRA-Beta) 130

## Campeonato del mundo a falta de una prueba:

1. Jordi Tarrés (ESP) 203 puntos
2. Thierry Michaud (FRA) 178
3. Diego Bossis (ITA) 161
4. Donato Miglio (ITA) 131
5. Steve Saunders (GBR) 125
6. Tommy Ahvala (FIN) 109
7. Philippe Berlatier (FRA) 94
8. Amós Bilbao (ESP) 73
14. Gabino Renales (ESP) 26
16. Andreu Codina (ESP) 26.



1.º	2.º	3.º	4.º	5.º	6.º
1	1	1	1	1	1
2	2	2	2	2	2
3	3	3	3	3	3
4	4	4	4	4	4
5	5	5	5	5	5
6	6	6	6	6	6
7	7	7	7	7	7
8	8	8	8	8	8
9	9	9	9	9	9
10	10	10	10	10	10
11	11	11	11	11	11
12	12	12	12	12	12
13	13	13	13	13	13
14	14	14	14	14	14
15	15	15	15	15	15
16	16	16	16	16	16
17	17	17	17	17	17
18	18	18	18	18	18
19	19	19	19	19	19
20	20	20	20	20	20

## Los plenos, a 475.000 pesetas

Madrid (Efe).— Al 90 por 100 del escrutinio de la quiniela hípica de ayer domingo, aparecen ocho máximos acertantes de las seis carreras, que cobrarán en torno a las 475.000 pesetas cada uno.

Con cinco aciertos hay 317 columnas, que tocan a unas 10.500 pesetas. La recaudación de esta semana ascendió a 13.823.675 pesetas.

Combinación Ganadora:

- 1.º Carrera: (1) Ciclón.
- 2.º Carrera: (2) Alcora.
- 3.º Carrera: (5) Herdike.
- 4.º Carrera: (7) La Nación.
- 5.º Carrera: (8) Miami Sun y (9) Muntaz.
- 6.º Carrera: (1) Cayetana.

Recaudación: 13.823.675 pesetas.

55% premios: 7.603.021 pesetas.

Para 6 y 5: 3.801.510 pesetas.

## La cuadra Alborada copó el Gran Premio de San Sebastián

La Cuadra Alborada, con el triunfo de «Miami Sun» y el segundo puesto de «Muntaz», copó en bandera el Gran Premio de San Sebastián que, dotado con 2.550.000 pesetas, se disputó esta tarde sobre 2.800 metros, en la penúltima jornada de la temporada veraniega de carreras de caballos.

«Muntaz», segunda monta de la Cuadra Alborada, condujo prácticamente durante todo el recorrido. Sólo al final «Miami Sun», su compañera de colores, pudo rebarsarla para anotarse el triunfo. Tercero fue «Great Moss», que también esperó a la recta final para presentar su ataque.

Resultados de las carreras válidas para la Quiniela Hípica:

1.º carrera: Premio Jorge G. Urquía. 765.000 pts. 1.600 mtrs.

1. Ciclón, 56 kilos (F. González). Cuadra Puerto Rico.

2. Goliat, 54 (Cañizo). Cuadra Alborada.

3. Esmoriz, 54 (P. García). Cuadra Pereira.

2.º carrera: Premio Anoeta. 765.000 pts. 1.400 mtrs.

1. Alcora, 53 kilos (F. González). Cuadra Levante.

2. Northern One, 53,5 (Gelabert). Cuadra Calero.

3. Fancy Girl, 54 (Cañizo). Cuadra Alborada.

3.º carrera: Premio Círculo Mercantil. 680.000 pts. 1.600 mtrs.

1. Herdike, 49 kilos (B. Moreno). Yeguada Arnés.

2. Retama, 45 (Pacho). Cuadra Gragera-Zarzo.

3. Corsario, 49 (Espinosa). Cuadra Santa Bárbara.

4.º carrera: Premio Ayuntamiento Motrico. 595.000 pts. 1.600 mtrs.

1. La Nación, 54 kilos (C. Carrasco). Cuadra Bol d'Or.

2. Sincronicity, 56 (Cañizo). Cuadra Alborada.

3. Tossa, 60 (Mongelluzzo). Cuadra Universal.

5.º carrera: Gran Premio de San Sebastián (Grupo III). 2.550.000 pts. 2.800 mtrs.

1. Miami Sun, 55 kilos (Cañizo). Cuadra Alborada.

2. Muntaz, 55 (Vidal). Cuadra Alborada.

3. Great Moss, 57 (F. González). Cuadra Gudamendi.

6.º carrera: Premio Amara. 595.000 pts. 2.200 mtrs.

1. Cayetana, 60 kilos (A. Carrasco). Cuadra Asturias.

2. Maa Much Ma's, 49 (B. Moreno). Cuadra Mardueño.

3. Grock, 50 (O. de Urbina). Cuadra Rifuga.

Golf

## Severiano Ballesteros, vencedor del Masters europeo

Crans-sur-Sierre (Suiza) (Efe).— Severiano Ballesteros, con un total de 266 golpes, ha conquistado el Masters europeo, de golf, que ha terminado ayer en los terrenos de Crans-sur-Sierre. En segundo lugar quedó el australiano Craig Parry, con dos golpes más.

Con una tarjeta de 67 para los 18 ayer del cuarto recorrido, Ballesteros se ha alzado finalmente con la victoria, superando los dos puntos de desventaja que tenía respecto a José Rivero, líder antes de comenzar la jornada, quien no pudo mantener el primer puesto, al hacer ayer su peor juego en los cuatro días. Sus 73 golpes, uno sobre par, le relegaron al cuarto puesto de la clasificación general final.

Se cumplieron las palabras de Severiano Ballesteros, quien ayer, tras reconocer la buena actuación de Rivero hasta entonces, dijo: «Ha jugado muy bien durante las tres primeras rondas, pero cualquiera puede tener un mal día». Y, efectivamente, Pepín ha tenido ayer su día negro y ha visto como el equivalente a 13,5 millones de pesetas del primer premio han ido a incrementar la cuenta de su compatriota Ballesteros.

Bajo en su rendimiento Rivero, la lucha por el título quedó reducida al final al duelo entre Severiano y el australiano de 23 años Graig Parry, que ayer ocupaba el quinto puesto a dos golpes del español.

La experiencia de Ballesteros, actual número dos en la clasificación mundial, se impuso y con dos «birdies» en los tres últimos ayer —en el otro estuvo también a punto de conseguirlo—, conquistó su tercer título en este Masters europeo, que ya ganó en los años 1977 y 1978, y se tomó revancha del segundo puesto en

1988, en el que el inglés Chris Moody consiguió la victoria.

«Me acordé de los últimos cuatro ayer del año pasado en que creí que no se me escaparía el triunfo, pero al final no lo conseguí. Por eso, ayer me he concentrado y cuando hice «birdie» en el 16 estaba seguro de que ganaría», dijo Severiano.

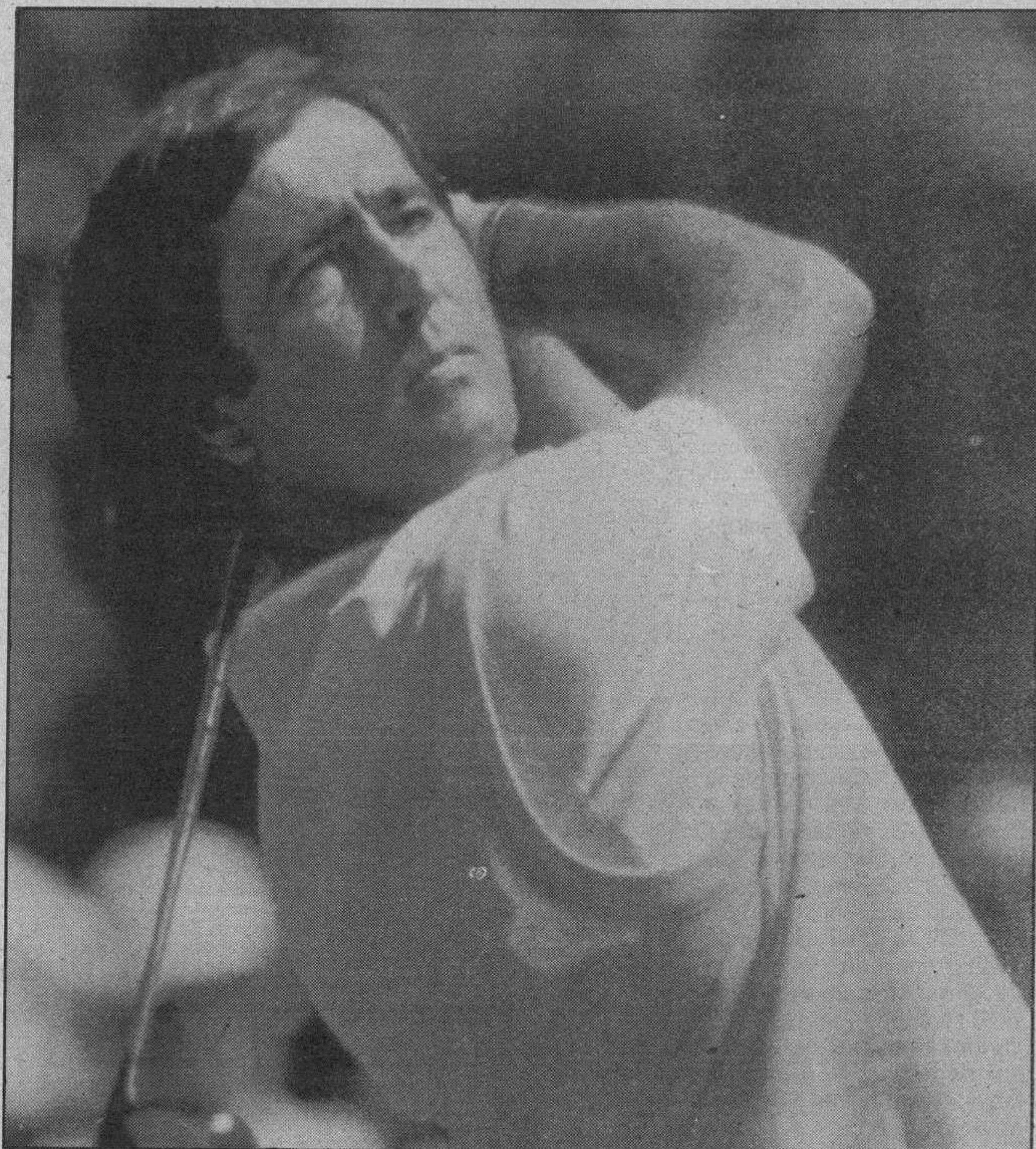
### «Los últimos meses han sido duros»

El de ayer ha sido el primer torneo conquistado por Ballesteros desde su victoria en el Epson Grand Prix, en mayo. «Los tres últimos meses han sido muy duros para mí. Sabía lo que tenía que hacer, pero incomprensiblemente no lo ejecutaba. Al final he hallado mi posición apropiada y repentinamente he empezado a jugar bien. Así de fácil es olvidar los fundamentos del golf», dijo

El triunfo le ha proporcionado al golfista español 108.000 dólares, unos 13,5 millones de pesetas, el premio más importante de los torneos del circuito europeo, después del Open Británico.

«Esta victoria ha elevado mi moral ante la Copa Ryder y ello redundará en un mejor rendimiento del equipo», dijo refiriéndose al próximo encuentro de Europa contra Estados Unidos, los días 22 a 24 del actual mes de septiembre, en The Belfry, Sutton Coldfield, Inglaterra.

El comportamiento de los jugadores españoles en el Masters europeo ha sido



El español, Seve Ballesteros se adjudicó esta prestigiosa prueba con un total de 266 goles. Foto Efe

excelente. Aparte de Ballesteros, triunfador, otros cinco se han clasificado entre los veinte primeros, y entre ellos es de destacar el undécimo puesto de Manuel García, compartido con José María Cañizares y otros tres competidores, y el decimosexto de Miguel Ángel Jiménez.

José María Olazábal, con tarjeta de 65, sólo igualada por el suizo Quirici, fue el

mejor en la jornada de ayer y su actuación le valió para terminar en octavo puesto.

### Clasificación

La clasificación general final del Masters europeo fue esta: 1 Severiano Ballesteros (ESP) 266 (65-68-66-67) golpes; 2 Craig Parry (AUS) 268 (66-69-66-67); 3 Stephen Bennett (GBR) 269 (65-67-66-71); 4 Paolo Quiri-

ci (SUI) 270 (72-67-66-65); 5 José Rivero (ESP) 270 (66-64-67-73); 6 Barry Lane (GBR) 271 (67-65-67-72); 7 Colin Montgomerie (GBR) 272 (68-66-67-71); 8 José María Olazábal (ESP) 273 (69-70-69-65); 9 Gavin Levenson (AFS) 273 (68-66-71-68) y 10 Mats Lanner (SUE) 273 (65-72-65-71).

Otros españoles: 11 José María Cañizares 277 (69-70-71-67); 12. Manuel

García 277 (68-69-70-70); 16 Miguel Ángel Jiménez 278 (69-67-71-71) y 21 Mariano Aparicio 279 (73-66-72-68).

### Greg Norman, líder en Milwaukee

El australiano Greg Norman volvió a tomar la cabeza en solitario del Abierto de golf de Milwaukee, tras presentar en el tercer recorrido una tarjeta con 66 golpes, seis bajo par, para un total de 199.

A cuatro golpes del australiano se encuentran tres jugadores, los estadounidenses Bob Lohr, P.H. Horgan III y Wayne Levi.

Clasificación después del tercer recorrido: 1. Greg Norman (AUS) 199; 2. Bob Lohr (USA) 203; 3. P.H. Horgan III (USA) 203; 4. Wayne Levi (USA) 203; 5. Larry Rinker (USA) 204; 6. Hale Irwin (USA) 204; 7. Loren Roberts (USA) 204; 8. Duffy Waldorf (USA) 204; 9. Nick Price (AFS) 204 y 10. David Frost (AFS) 204.

### Marta Figueras, en Springfield

La estadounidense Cathy Gerring, con 68 golpes en el primer recorrido, lidera provisionalmente el torneo de golf de Springfield.

La española Marta Figueras-Dotti no comenzó bien y presentó una tarjeta con 77 golpes, que la colocan a nueve de la primera clasificación.

La clasificación después del primer recorrido se ajusta al siguiente detalle: 1. Cathy Gerring (USA) 68; 2. Alice Ritzman (USA) 69; 3. Beth Daniel (USA) 69; 4. Shirley Furlong (USA) 69; 5. Cindy Rarick (USA) 69; 6. Connie Chillemi (USA) 69; 7. Kris Tschetter (USA) 69; 8. Tracy Kerdyk (USA) 70; 9. Penny Hammel (USA) 70; 10. Lynn Connelly (USA) 70 y 16. Marta Figueras-Dotti (ESP) 77.

## Fútbol-sala

### La Liga Nacional inicia su andadura el 1 de Octubre

Madrid (Susana Barquero/Imagen Press). — El pasado 12 de julio se constituyó oficialmente la Liga Nacional de fútbol-sala tras las repetidas diferencias que había entre este deporte y el fútbol denominado de a cinco. La Liga, que comienza el próximo día 1 de octubre, tendrá como partida inicial la igualdad.

El nuevo reglamento al que se deberán adaptar los equipos no va a variar sustancialmente los esquemas y aquellos equipos que estaban arriba en el fútbol-5 lo seguirán estando ahora, al igual que los de fútbol-sala.

Las comparaciones siempre son odiosas y en esto del fútbol, sólo han sido inevitables con la división de competiciones. Tanto la Liga de fútbol-sala como la de fútbol-5 se crearon para continuar disfrutando del deporte del fútbol, pero, si no a un nivel inferior, con unos reglamentos diferentes entre ellos.

Esto trajo las enfrentadas posturas entre unos y otros para poder llegar a un entendimiento y durante más de doce años han seguido caminos diferentes.

Ahora, tanto la RFEF encargada del fútbol-5, como las asociaciones de fútbol-sala decidieron poner punto final a estas discrepancias y a mediados del pasado mes de julio se constituyó la Liga Nacional que agrupa a todos ellos. A nivel federativo aún existe un escollo que es la sentencia de la Sala de Revisión del Supremo en contra de la Federación Española de Fútbol-Sala, en la que se especifica que dicha Federación pierde los derechos obtenidos a nivel nacional. Pero estas luchas federativas pueden quedar en el olvido si la RFEF es la que adquiere los derechos y tutela al deporte.

España está a la cabeza del fútbol-sala europeo y, junto a Brasil, del mundial. La Liga Nacional es un paso más hacia la unifica-

ción, que poco a poco tiende a ser irreversible. La igualdad es el punto de partida y todo parece indicar que aquellos equipos que estaban arriba en fútbol-sala lo seguirán estando ahora, al igual que los de fútbol-5.

La Liga, que comienza el próximo 1 de octubre, tendrá su primera asamblea general una semana más tarde. En ella saldrá elegida la Junta directiva con su presidente al frente. Ahora, con la unión, las reglas del juego no serán ni unas ni otras, intentan conservar lo mejor de cada reglamento, por lo que las ventajas y desventajas serán parejas.

La seriedad en las planificaciones de los propios clubs, y el esfuerzo diario de los jugadores por acoplarse a las nuevas normativas será fundamental para realizar un buen papel. Es cuestión de adaptación, de un poco de tiempo en acostumbrarse a una u otra normativa.

### Para empezar, una Liga Nacional atípica

La Liga Nacional cuenta ya con doscientos veintisiete equipos inscritos, lo que significa que en principio se celebrarán 108 partidos semanales, con una infraestructura arbitral de 240. Esta primera temporada se presenta un tanto atípica, ya que 48 clubs formarán los cuatro grupos en que se va a dividir la máxima categoría.

En División de Honor se mantendrán los equipos que ya lo estaban el pasado año, tanto en una como en otra competición. Los tres primeros de cada grupo jugarán el play off por el título, divididos en dos grupos de seis equipos. El campeón de cada grupo jugará por el título de Liga. En la siguiente temporada, la Liga Nacional quedará compuesta por veinte equipos, que saldrán de los cinco primeros de cada uno de los grupos de esta temporada.

Con la nueva reglamentación, los esquemas van a seguir siendo tan válidos como antes. En esto quizá cuenten con algo de desventaja los de fútbol-5, al tener un balón mucho más vivo que corría más y que impedía realizar jugadas estudiadas a pleno rendimiento.

También al ser obligatorio que el fútbol-sala se practique en Sala o Pabellón Cubierto, se reduce la altura libre de obstáculos. Así, si el balón cae desde una altura de 2 metros, no podrá realizar menos de tres botes ni más de cuatro.

En cuanto al número de jugadores inscritos se permitirá un máximo de doce, siendo cuatro el mínimo de jugadores para iniciar un partido. Los equipos deberán estar formados por cinco jugadores y uno jugará como guardameta, permitiéndose un número indeterminado de sustituciones. En el caso de que por cualquier circunstancia un equipo quedase reducido a tres jugadores duran-

te el transcurso del partido, se dará por suspendido el mismo.

La duración del partido será de cuarenta minutos de juego real, dividido en dos tiempos de veinte y con un intermedio de diez minutos y cada equipo dispone de dos tiempos muertos, uno por período, de un minuto.

El balón oficial será una temporada más Mikasa, que sigue demostrando sus desvelos por el fútbol-sala, ya que ha tenido que fabricar un modelo intermedio al de fútbol-sala y fútbol-5, con el que jugaron la pasada temporada ambas asociaciones.

Esto es, en resumen, lo más novedoso de esta Liga Nacional con la que sale ganando el fútbol-sala de una forma rotunda. En principio, y como detalle más destacado, está la firma del contrato con TVE. Ahora, no será sólo el aficionado el propio practicante, sino que muchos podrán seguir este deporte los lunes, de ocho a diez de la noche, en las retransmisiones que efectuará Televisión Española.

## Automovilismo

## De la Cámara se adjudicó el Campeonato de España de Producción

Alcañiz (Efe). — El piloto Luis López de la Cámara, a los mandos de un Ford Sierra Cosworth, se adjudicó la prueba del Campeonato de España de producción, disputado ayer en la ciudad turolense de Alcañiz, la segunda posición fue para Carlos Palau (Renault 21 Turbo) y la tercera para José Antonio Sasiambarrena (Ford Sierra Cosworth).

La carrera, 12 vueltas al circuito Guadalupe de 3.650 metros de recorrido, fue suspendida en el quinto giro debido a un accidente del Toyota Celica de Antonio Albacete, que originó un tapón cuando iba en segunda posición, impidiendo que el resto de pilotos pudieran seguir la prueba.

Albacete, que había salido cuarto, trató de adelantar a De la Cámara —entonces en primer lugar— y no pudo retener a tiempo su vehículo en la frenada, quedándose cruzado en el circuito.

El director de carrera, Carlos Bertrand, decidió detener la misma para que se pudiera despejar el circuito, y escasos minutos después se volvía a reanudar, para dar las ocho vueltas restantes.

Hasta ese momento, la pugna que habían mantenido De la Cámara, Albacete y Carlos Palau respectivamente por las tres primeras posiciones había sido lo más destacado de la carrera. A mayor distancia se encontraban Sarabia (BMW M-3), cuarto, Cantero (Ford Sierra), quinto, y Luis Villamil (Alfa Romeo 75) en sexta posición.

En la reanudación, De la Cámara logró adelantar en la misma recta de meta a Antonio Albacete, que mantendría esa segunda posición hasta tres vueltas antes del final, momento en que rompió el motor de su Toyota tras haber intentado adelantar de nuevo a De la Cámara.

Palau, por su parte, se había mantenido en una cómoda tercera plaza tanto en la primera parte de la carrera como en la reanudación, y a la postre lograría finalizar segundo, después del abandono de Albacete.

En la llegada, el piloto del Alfa Romeo Luis Villamil mantuvo una discusión con el director de carrera pues, al parecer, había recibido un golpe por parte de otro pilo-

to que le había impedido adelantar. Presentada la impugnación, se desestimó.

En la Copa Citroen AX hubo de disputarse dos finales debido al gran número de participantes inscritos -103- y a la limitación de 25 coches para cada carrera. En la final A venció el piloto madrileño Florencio Ayuso, que invirtió 20 minutos, 28 segundos y 54 décimas en cubrir las diez vueltas de carrera, a una media de 115 kilómetros por hora.

La segunda plaza de esa misma final la ocupó Alfonso Sangrador, también de la Federación Madrileña, a poco más de un segundo, y finalmente, la tercera fue para Manuel Ruiz, de la Federación de Castilla-La Mancha. En la final B venció Yvan Arias con un tiempo de 20 minutos, 26 segundos y 46 décimas —casi dos segundos menos que el ganador de la final A— a una velocidad media de 115 kilómetros a la hora.

La segunda posición de esa final B la ocupó el madrileño Gregorio Díez y la tercera fue para Fernando Rastrollo, con un tiempo de 20 minutos, 31 segundos y 23 décimas.

## Gran rivalidad

Tanto por el elevado número de participantes, la velocidad de estos coches y la gran rivalidad e igualdad existente entre ellos, la Copa Citroen fue la más espectacular, registrándose innumerables golpes de chapa, salidas de pista y abandonos.

En la final A, Florencio Ayuso impuso su ley desde la formación de salida, y no abandonó la posición de privilegio en toda la carrera. La lucha por la segunda plaza centró la atención, con los pilotos Javier Leirana y Alfonso Sangrador, que se dirimió al final en favor del segundo por un accidente de Leirana en la última vuelta.



El piloto catalán Antonio Roger colisiona contra el pretil de contención en la denominada «curva del embudo». Foto Efe.

A su paso por la denominada curva «del embudo» al final de la recta de salida y llegada, Leirana apuró en exceso la frenada, dando contra el guardarail e inutili-

zando el vehículo, aunque sin consecuencias para el piloto.

Por delante, Ayuso se imponía con tranquilidad mientras que Sangrador era

segundo y el catalán Manuel Ruiz tercero, posición que se disputó con Zaragoza, que fue cuarto.

En la final B hubo también suspensión por la mis-

## Clasificaciones

## Campeonato España Vehículos Producción:

1. Luis de la Cámara. Ford Sierra. 22 m. 38 s. 67 c.
2. Carlos Palau. Renault 21 Turbo. 22 m. 43 s. 22 c.
3. José Sasiambarrena. Ford Sierra. 22 m. 53 s. 20 s.

## IV Copa WV Polo:

1. Francisco Gilabert. 20 m. 05 s. 25 c.
2. Dionisio Civera. 20 m. 18 s. 83 c.
3. José Roger. 20 m. 23 s. 84 c.

## XVI Copa Renault 5 Iniciación:

1. Julio Diéguez. 21 m. 17 s. 49 c.
2. José Rodrigo. 21 m. 23 s. 01 c.
3. Bernard Tramont. 21 m. 25 s. 27 c.

## XXI Copa Renault 5 Turbo:

1. Carlos Fernández. 19 m. 20 s. 43 c.
2. Anselmo Llovera. 19 m. 23 s. 84 c.
3. José Aseguinolaza. 19 m. 24 s. 58 c.

## Trofeo España Clásicos Deportivos y Postclásicos:

1. Pere Cerqueda. Porsche 911-S. 20 m. 23 s. 41 c.
2. Miguel Casas. Porsche 911-S. 20 m. 58 s. 93 c.
3. Carlos Omedes. Porsche 911-S. 20 m. 59 s. 83 c.

## II Copa Citroen AX. Final A:

1. Ayuso Florencio. 20 m. 28s. 54 c.
2. Sangrador Alfonso. 20 m. 29 s. 56 c.
3. Manuel Ruiz. 20 m. 36 s. 18 c.

## II Copa Citroen AX. Final B:

1. Ivan Arias. 2 m. 26 s. 46 c.
2. Gregorio Díez. 20 m. 26 s. 64 c.
3. Francisco Rastrollo. 20 m. 31 s. 23 c.

ma razón que en la carrera de producción. Un trompo efectuado por un participante bloqueó la calzada, obligando a parar a los vehículos que le seguían.

En esta final, Yvan Arias venció con autoridad, tras adelantar a Fernando Rastrollo, que era primero, en la sexta vuelta. En el banderazo de meta, Rastrollo todavía perdería otra posición en favor del madrileño Gregorio Díez, que acabó segundo. La lucha entre estos pilotos fue enconada durante las 12 vueltas aunque la dificultad para efectuar adelantamientos en el trazado urbano benefició a Díez.

En la Copa Iniciación, a bordo de Renault 5, el aragonés Rodrigo, que había salido en primera posición, se vio relegado por un fallo en la conducción y fue adelantado por Julio Diéguez, que acabaría vencedor, y por Bertrand Tramont, aunque en la línea de meta lograría recuperar la segunda plaza.

Los Renault 5 Turbo también dieron espectáculo, sobre todo en la resolución de las dos primeras plazas. Carlos Fernández y Enrique Codony mantuvieron una pugna por la cabeza que se decantó en la última vuelta en favor de Fernández, durante una polémica salida de pista de Codony, al parecer motivada por el golpe que recibió del ganador en una frenada.

Una vez que Codony entró en la meta ya habían pasado Llovera, que acabó segundo, Aseguinolaza, tercero y Aguado, que fue cuarto.

En la Copa VW Polo venció Gilabert, a una media de 117 kilómetros por hora, segundo fue Civera y tercero José Roger. La nota de esta prueba la puso el veterano «Correcaminos», que en el mismo momento del banderazo de salida perdió un palier y el aceite y se quedó clavado, sin poder mover su coche del segundo lugar de la parrilla que ocupaba.

Finalmente, en la prueba de vehículos clásicos y postclásicos deportivos se impuso Pere Cerqueda (Porsche 911-S), seguido de Miguel Casas y Carlos Omedes, todos a los mandos del mismo modelo de coche que el ganador.

## Prost podría correr para Ferrari el próximo año

Roma (UPI). — La prensa deportiva italiana especuló ayer sobre la posibilidad de que el dos veces campeón mundial de automovilismo de Fórmula 1, el francés Alain Prost, conduzca para la escudería Ferrari la próxima temporada, aunque autoridades del equipo señalaron que las negociaciones no han concluido y el patrono de Ferrari, ayer lo desmentía rotundamente a la Agencia Efe.

Se espera que Prost, que ganó el campeonato mundial en 1985 y 1986 para el equipo McLaren, anuncie su decisión antes del Gran Premio de Monza, el próximo fin de sema-

na. El piloto se uniría al británico Nigel Mansell en el legendario equipo italiano.

«Ningún acuerdo ha sido alcanzado respecto a nuestro nuevo piloto», precisó un comunicado de la Ferrari.

«Nada ha sido firmado», dijo el director de Ferrari, Cesare Fiorio. «Y no decidiremos nada antes del miércoles».

Sin embargo, el periódico de Roma Corriere dello Sport afirmó ayer que el contrato de Prost con Ferrari estaría valorado en unos cinco millones de dólares.

Un punto en discusión, según el diario, era la garantía de Ferrari de pro-

veer a Mansell con un automóvil de apoyo para la temporada de 1990, una cláusula en la cual Prost también está aparentemente insistiendo.

Otros equipos, incluyendo el perfeccionista McLaren, corren apenas con un coche de apoyo, lo que significa que uno de los corredores podría quedar fuera de una carrera si los dos autos principales de la escudería se dañan.

A menos que Mansell y Prost acuerden compartir un automóvil de apoyo, Ferrari enfrentaría la costosa proposición de transportar cuatro autos completos para cada carrera en la próxima temporada.

En julio pasado, Prost anunció su decisión de abandonar la McLaren después de seis temporadas y sus deterioradas relaciones con su compañero de equipo, el brasileño Ayrton Senna, aparentemente fue una de las causas.

Hace dos semanas, el piloto austríaco de la Ferrari, Gerhard Berger, fue contratado para correr con McLaren en 1990 y las especulaciones de que Prost lo reemplazaría en la Ferrari han abundado desde entonces, aunque algunos rumores también lo vincularon con el equipo Renault-Williams y con un posible ingreso de la marca francesa Peugeot a la fórmula uno.

## Vilariño se mantiene líder en el europeo de montaña

Turkheim (Francia) (Efe). — El piloto español Andrés Vilariño, con un Lola, se mantiene al frente de la clasificación del Campeonato de Europa de Montaña, tras obtener ayer la sexta plaza general en la prueba disputada en la localidad francesa de Turkheim.

Vilariño ocupó la tercera plaza en la primera manga, bajo una intensa lluvia, y la segunda en la tercera. La rotura del palier en la segunda manga le impidió acabar este recorrido, lo que le relegó

la sexta plaza en el cómputo final.

El piloto español se benefició del accidente sufrido por su más directo rival, el alemán federal Herbert Stenger que es segundo en la clasificación general a 29 puntos de Vilariño, cuyo percance le ha impedido puntuar ayer.

Clasificación Campeonato de Europa de Montaña, a falta de dos pruebas: 1. Vilariño 111 puntos; 2. Herbert Stenger (RFA, Osella) 82 y 3. Pedrazza 54.





## Classic: Soluciones al estilo Volkswagen.

Algunas cosas son cuestión de principios. Por eso el Volkswagen Classic personifica la mítica filosofía Volkswagen en todos los sentidos. De entrada, revolucionando el concepto de lo que debe ser un coche sólido, confortable, fiable y económico.

El Classic sabe mantener un perfecto equilibrio entre unas elevadas prestaciones y una economía envidiable. Con un sentido práctico que permite disfrutar de un motor legendario en la historia del automóvil. Sin preocuparse por el consumo, ni por el mantenimiento. Porque le basta con pasar una revisión cada 15.000

km para seguir como nuevo.

Todo ello sin olvidarse del confort. Para que usted pueda disfrutar de cuatro amplias plazas de espacio vital y de un maletero que no se arruga ante el equipaje de toda la familia. Por eso el Classic es un clásico del sentido común.

Cuestión de filosofía.

Versiones Volkswagen Classic:

- Classic 1.3 C (55 cv)
- Classic 1.3 CL (55 cv) \*
- Classic 1.3 CLD (45 cv)
- Classic Bel-Air (55 cv)
- Classic Bel-Air Plus (55 cv)
- Classic Bel-Air Plus S (55 cv)

**Equipamiento de serie:** (\*) Cuentarrevoluciones. Reloj digital. Servofreno. Tapacubos. Retrovisor exterior izquierdo regulable desde el interior. Fundas asientos confort. Faros halógenos. Apoyacabezas anteriores. Parabrisas laminado. Cinturones automáticos anteriores. Luneta térmica. Techo corredizo (Bel-Air). Cristales tintados (Bel-Air). Parrilla doble faro (Bel-Air Plus). Volante deportivo (Bel-Air Plus). Llantas de acero 5 1/2 x 13 con neumático 165/65 SR 13.

Classic 1.3 C desde 1.161.000 pts. P.V.P. recomendado (IVA y transporte incluidos).

En su concesionario Volkswagen/Audi.



**Volkswagen  
Classic**

## Piragüismo



El Campeonato se disputó en el embalse de Santa Cruz de Trasona. Foto Efe

## «Amigos del Remo de Zamora», vencedores por clubes del Campeonato de España

Corvera (Asturias) (Efe).— El Club Amigos del Remo de Zamora se proclamó ayer vencedor de la XXI edición de los Campeonatos de España de Piragüismo de carreras en línea, que se disputó en el embalse de Santa Cruz de Trasona en la localidad asturiana de Corvera.

El triunfo del equipo zamorano estuvo basado en la actuación de los participantes senior, sobre todo en la de los kayakistas Juan José Román Mangas y Juan Manuel Sánchez, ambos integrantes del equipo nacional español, así como a los barcos K-4 y K-1, con la actuación destacada de Francisco Cabezas en la prueba de fondo sobre 10.000 metros.

En estos campeonatos también sobresalió la prueba de los canoistas, donde el sevillano Francisco López Barea se impuso en la prueba de velocidad sobre 1.000 metros.

El piragüista andaluz también ganó en la prueba de fondo de 10.000 donde en los últimos metros logró imponer un fuerte ritmo y adjudicarse el triunfo en un sprint final magnífico ante otros canoistas de la categoría del gallego Enrique Míguez y del vallisoletano Narciso Suárez, ambos medallistas en Los Angeles'84.

Clasificación: Senior, K-1 (1.000 metros): 1. Juan José Román Mangas (Amigos Remo) 3:51:52; 2. Gregorio Hernández (Amigos Remo) a 52:64 y 3. José María Pariente (Náutico Ensidesa) a 53:68.

K-2: 1. Sánchez-Mangas (Amigos Remo) 3:32:38; 2. Leal-Alvarez (Mercantil) a 35:87 y 3. Moreno-Moreno (Yuxtanam) a 37:39.

C-1: 1. López Barea (Labradores) 4:18:62; 2. Narciso Suárez (Cisne Elíos) a 20:40 y 3. Enrique Míguez (Kayal) a 21:07.

C-2: 1. Bea-Areal (Breogán) 3:55:11; 2. Mosquera-Cacabelos (Breogán) 4:02:24 y 3. López-López (Polideportivo Mar M.) a 04:66.

K-4: 1. Amigos Remo 3:13:51; 2. Los Cuervos a 00:80 y 3. Los Gorilas a 20:22.

K-1 (10.000 metros): 1. Francisco Cabezas (Amigos Remo) 43:00:78; 2. Natxo Beltrán (Náutico Victoria) a 02:14 y 3. Diego Banch (Vallehermoso Retiro) a 09:74.

K-2: 1. Sánchez-Mangas (Amigos Remo) 39:48:55; 2. Toribio-Mangas (Amigos Remo) a 56:15 y 3. Campos-Campos (Piragüismo Lugo) 40:34:25.

C-1: 1. López Barea (Labradores) 48:19:71; 2. Enrique Míguez (Kayal) a 20:45 y 3. Narciso Suárez (Cisne Helios) a 21:08.

C-2: 1. Gallego-Pérez (Cajazamora) 44:22:99; 2. Mosquera-Cacabelos (Breogán) 45:11:40 y 3. Garrido-Torrente (Mercantil) a 31:54.

K-4: 1. Tambo 37:53:56; 2. Helios a 55:43 y 3. Kayak a 56:64.

Clasificación final por clubes: 1. Amigos del Remo Zamora 613 puntos; 2. Breogán El Grove 546; 3. Labradores de Sevilla 504; 4. Náutico de Sevilla 439 y 5. Escuela Piragüismo Cajazamora 429.

## Ajedrez

## Gari Kasparov conquistó el título de la Copa del Mundo

Skelleftea (Suecia) (Efe).— El gran maestro Garri Kasparov ha conquistado la primera Copa del mundo, de ajedrez, tras haber terminado el torneo de Skelleftea.

Kasparov ha aventajado a su compatriota Anatoli Karpov en dos puntos en la clasificación general de Gran Premio, dotado con un equivalente a 72,6 millones de pesetas, de ellos 12,1 destinados al vencedor.

Los seis primeros clasificados adquieren automáticamente el derecho a competir en la próxima Copa del

mundo, que se disputará en 1991.

Clasificación final de la Copa del mundo 1988/89: 1 Garri Kasparov (URS) 83 puntos; 2 Anatoli Karpov (URS) 81; 3 Valeri Salov (URS) 68,5; 4 Jaan Ehvest (URS) 68; 5 Ljubomir Ljubojevic (YUG) 66,5; 6 John Nunn (GBR) 65,5; 7 Alexandre Beliavsky (URS) 63,5; 8 Nigel Short (GBR) 63,5; 9 Robert Hubner (RFA) 57,5; 10 Jan Timman (HOL) 57,5; 11 Andrei Sokolov (URS) 57; 12 Lajos Portisch (HUN) 56; 13 Mijail Tahl (URS) 55,5; 14 Gyula Sax (HUN) 54 y 15 Ulf Andersson (SUE) 53,5.

## Baloncesto

## El padre de Zubizarreta sale al paso de las acusaciones de Taugrés

Getxo (Vizcaya) (Efe).— Jesús Zubizarreta, padre del jugador internacional juvenil del Taugrés Iñaki Zubizarreta, ha explicado ayer en un escrito remitido a Efe, las razones por las que su hijo quiere rescindir el contrato que le une al club vitoriano.

Jesús Zubizarreta, ex-jugador de baloncesto, sale también al paso de la versión que sobre este asunto han ofrecido en los últimos días distintas personas relacionadas con el Taugrés-Basconia.

Iñaki Zubizarreta, de 17 años y 2,06 de altura, pertenece al Taugrés desde hace tres temporadas, tiene otros dos más de contrato y formó parte este mes de la selección española que disputó en Cuenca y Guadalajara el Campeonato de Europa juvenil.

Este pivot vizcaíno está a la espera de recibir la carta de libertad del club alavés para comenzar a jugar con el equipo de Segunda División Getxo, con el que actualmente entrena.

En el comunicado, dirigido al Club Saski Baskonia, S.A., Zubizarreta señala que «ni el sistema ACB ni mucho menos el Club Saski Baskonia, S.A., están en derecho de disponer de la vida de mi hijo».

El padre del jugador afirmó: «respetamos los acuerdos, pactos y demás consideraciones, pero encontramos desproporcionado que por contratos de 18 cuartos,

comidas de coco y amistades desleales nos veamos obligados a sometimiento como desean algunos directivos de ese club».

«Recurriré al artículo 1.006, Federación Española, Asociación de Jugadores, Consejo Superior de Deportes o donde haga falta, pues entendemos que un juvenil no tiene por qué estar sometido a los acuerdos de la ACB, ni a los egoísmos descarados del Club Baskonia, S.A.», añadió Jesús Zubizarreta.

El interesado añade que «en cuanto a la cantidad económica recibida de acuerdo a un simple contrato existente, devolveremos en cada caso lo que corresponda según consta en el mismo por la libertad absoluta de mi hijo».

«En muchas ocasiones se ha hablado de la proyección del chaval para el baloncesto, pero en estos momentos lo más importante para él es poder tener acceso a una carrera que en Vitoria no podía hacer, ni mucho menos estudiar por los horarios de entrenamiento a los que estaba sometido: 10,30-13,30-18,30», prosigue el comunicado.

Tras recordar a José Antonio Querejeta, presidente del club y Pepe Laso, accionista del mismo, que «menos comentarios en los distintos medios sobre la honorabilidad de las personas y más y mejor dedicación al baloncesto».

## Vela

## Las hermanas Azón ganaron el Campeonato de España 420

Port DiAro (Girona) (Efe).— Las hermanas Mónica y Sandra Azón, de la Federación territorial catalana, vencieron en el Campeonato de España absoluto de vela de la clase 420.

De las seis pruebas previstas sólo pudieron disputarse cinco, ya que en una de las jornadas el fuerte viento de tramontana, de fuerza cinco-seis, impidió la salida de los regatistas.

Las vencedoras habían logrado con anterioridad el mismo galardón en la categoría femenina del campeonato celebrado en aguas de Vilasar de Mar, Barcelona.

La segunda posición ayer fue para los hermanos David y Albert Martínez, de Cataluña, mientras que la tercera plaza fue ocupada por los hermanos Josep y Joan Subirats, de la misma territorial.

## Atletismo

## Bile, el más rápido del año en 1.500

Rieti (Italia) (Efe).— El somalí Abdi Bile realizó ayer la mejor marca mundial del año en 1.500 metros al ganar la carrera de Rieti con un tiempo de 3:30.55, el quinto registro en el ranking mundial de todos los tiempos.

La marca de Bile, campeón mundial y vencedor, este año, del Grand Prix en esta prueba, se sitúa a poco más de un segundo del record mundial, en poder del marroquí Said Aouita con 3:29.46 desde 1985.

El estadounidense Ray Brown y el keniano Joseph Chesire condujeron a Bile hasta el paso por los 1.000 metros (2:19.29), y a partir de ahí el somalí quedó sólo en cabeza.

Los gritos de aliento del

público, sin embargo, no bastaron para que Bile mejorara el record de Aouita, que hasta ayer tenía la mejor marca mundial de la temporada con su registro de 3:30.63 conseguido en Hengelo (Holanda), el 13 de agosto pasado.

La reunión de Rieti tuvo cuatro vencedores estadounidenses. En 110 metros vallas, Roger Kingdom (13.23) se impuso a su compatriota Renaldo Nehemiah; Danny Everett (44.74) y Diane Dixon

(51.57) se impusieron en 400; y Larry Myricks (8.23) fue el mejor en longitud.

El sueco Patrick Sjöberg se impuso en el concurso de altura con un mejor salto de 2,36, poco después de que el cubano Javier Sotomayor, plusmarquista mundial con 2,44, abandonara la competición en 2,33 debido a problemas musculares.

### Exito de Carreira

Por otro lado, José Luis Carreira consiguió ayer en Rieti, con su marca de 13:26.05 en 5.000 metros, un puesto en la selección española que participará en la Copa del Mundo de atletismo, del 8 al 10 del

presente mes en Barcelona.

El comité técnico de la Federación Española de Atletismo dejó abierta la posibilidad de que Carreira entrara en la selección. Para ello, se le fijó como requisito que bajara de 13:30 en la carrera de Rieti, objetivo que ha conseguido por un margen de cuatro segundos con su octavo puesto.

Antonio Serrano, medalla de bronce en 10.000 y 5.000 metros de la reciente Universiada de Duisburgo, era, en principio, el primer aspirante al puesto y hubiera representado a España en el caso de que Carreira no hubiera conseguido la marca exigida.

Tenis

# Conchita Martínez emuló a Arancha y está en octavos de final

Nueva York (Colpisa, por Diego Armero). — El éxito de la española Conchita Martínez que en la jornada del sábado derrotó a la alemana Sylvia Hanika por 7-5 y 6-1 se opuso al fracaso del único español que seguía en el cuadro masculino, Emilio Sánchez que cayó ante el espigado norteamericano Jim Grabb por 3-6, 6-4, 7-6 (7-5), 6-7 (5-7) y 6-4.

La derrota del número uno español le impedirá reeditar su puesto en los cuartos de final donde perdió el año pasado ante Wilander. Entre otros resultados interesantes de la jornada se incluye el que enfrentó al francés Yannick Noah con el israelita Mansdorf que no se saldó a favor del primero hasta al cabo de cinco apretados sets 3-6, 3-6, 7-6, 7-5 y 6-2.

Conchita Martínez saltó a la pista 16 a disputar el partido que la debía enfrentar a la alemana de 30 años Sylvia Hanika. Tras una hora y 27 minutos, Conchita había demostrado su gran nivel de juego imponiéndose por un tanteo de 7-5 y 6-1 que podía haber sido mucho más contundente. El primer set pudo ser de claro color hispano de haber aprovechado la ventaja de 4-2 que tenía.

Pero a la española le pasó lo mismo que en su partido con Amich y una laguna en su concentración la llevó a la pérdida súbita de tres juegos. La española se serenó y aprovechó perfectamente la ventaja que le aportaban sus passing shots para finalmente apuntarse el set por 7-5.

La alemana que saltó a la pista con un llamativo traje negro y blanco buscaba como solución para ganar a la española sus subidas a la red. Pero la española fue implacable y como réplica a cada ataque venía uno de los passing shots tanto paralelos como cruzados de los que hizo gala. La española jugaba con cabeza pero con esa mala gana que la caracte-

teriza. Siempre con gesto contrariado, Conchita sumaba punto tras punto lo que iba a ser su sensacional segundo set.

Con tan sólo 5 errores no forzados en la segunda manga la española, apoyándose en su tremendo drive y pasando muy bien de revés las subidas sobre revés cortado de su rival se apuntó el segundo set.

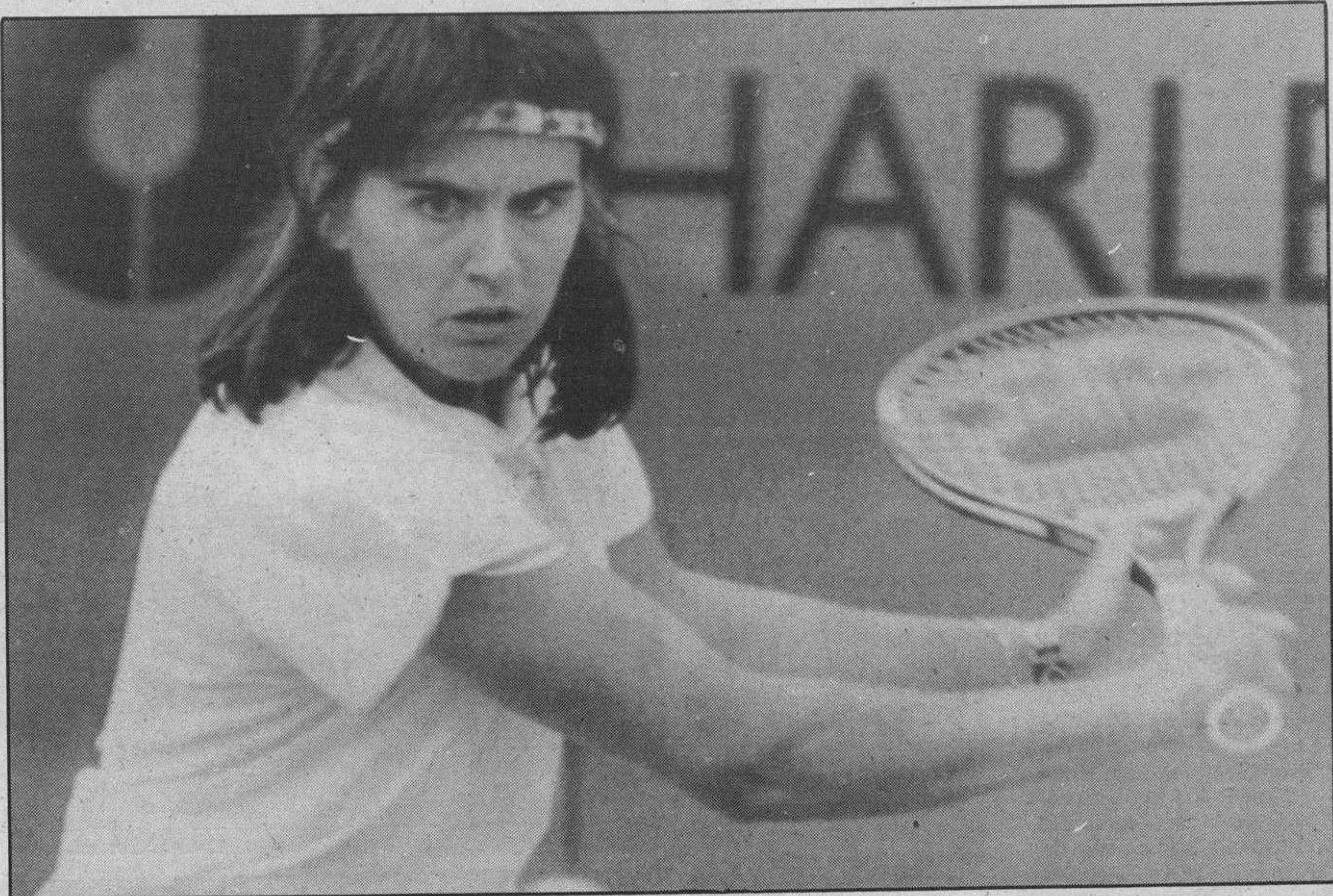
Tras acabar el partido la española nos comentaba: «Creo que jugué mi mejor partido en todo el torneo. No es fácil ganara Hanika pero en estos momentos estoy muy confiada. Se que mi próxima rival será Gabriela Sabatini pero no se como está jugando. Tengo la esperanza de poderla ganar como ocurrió en Tampa hace pocos meses».

El partido entre Conchita y Sabatini se disputará hoy y por una vez una española participará en una de las pistas principales ya que se disputará o en el Stadium o el Grandstand.

Dos antecedentes acontecen el encuentro. El primero en el Open de Australia sobre superficie rápida donde la argentina sobrepasó a la española en tres apurados sets y el segundo hace pocos meses en la final del torneo de Tampa donde el triunfo fue para la española en dos sets pero sobre superficie lenta.

### Derrota de Emilio

La derrota de Emilio Sánchez impidió que se pueda celebrar uno de los duelos más esperados del torneo, el que le enfrentaría a Agas-



Conchita Martínez, adelante en el Open de Usa. Foto Efe

si. Su puesto lo ocupará el espigado norteamericano que mide un metro y 93 centímetros, Jim Grabb, que ayer dio un auténtico recital de lo que es el sacar bien.

Grabb apuntó 26 aces o servicios directos que no sólo le ayudaban a ganar su servicio con facilidad sino que además incrementaban la presión del juego del español. Emilio se veía siempre muy presionado a la hora de sacar pues sabía lo difícil que era romperle el servicio a su contrario y la gran responsabilidad que tenía en cada juego.

El norteamericano cubría muy bien la red donde voleaba con mucho acierto siempre profundo. Emilio

pese a todo jugó a un nivel muy alto sacando muy bien. El español consiguió 12 aces y ganó 71 puntos en la red sobre las 108 subidas que hizo.

Pero ayer, pese a su gran estado de forma Emilio se encontró delante a un hombre que casi no cometió fallos y como él mismo admitió realizó un partido muy completo sin apenas errores, voleando, restando y especialmente sirviendo muy bien. Tras acabar el americano Grabb que reside en el estado de Arizona comentó: «Al final estaba en muy buena forma, sabía que Emilio no me había roto el servicio del primer set y nunca pensé que lo fuera a conseguir».

### Campeonato de España de cadetes

Juan Gisbert, de Cataluña, y Gala León, de Madrid, han sido los vencedores en los torneos individuales del IX Campeonato de España, de tenis en pista rápida, categoría cadete, que se han disputado en el Club Las Encinas de Boadilla.

Juan Gisbert -hijo del que fue destacado jugador en los años 60-, se impuso en la final a Guillermo Useiros, de Valladolid, por 6-4 y 7-5. La mayor envergadura del joven jugador catalán, de 15 años y 1,94 de estatura, fue decisiva, y con su tenis de fuerte saque y subida a la red para rematar de vo-

lea superó a su rival, con mucho menos estatura, pero poseedor de excelentes golpes de derecha y revés.

En la final femenina, Gala León venció a Carmen León por 6-3, 5-7 y 12-10, después de haber dispuesto la ganadora de nueve «matchball» para conseguir el triunfo en el segundo y en el tercer «set». Finalmente, tras dos horas y media de juego, Gala logró el título.

En los torneos de dobles, José Imaz-Sergio Guillén vencieron a Antonio Cuadrado-David Rodríguez por 6-4, 6-2, en la final masculina, y Susana Aguña-Gala León a Ana Belén González-Pilar Rodríguez por 3-6, 6-3, 6-1, en la femenina.

# LEA ESTOS NUMEROS

**L**as Letras del Tesoro son la inversión ideal a corto plazo; desde unos días (en operaciones con pacto de recompra) hasta los 12 meses, por medio de subastas quincenales.

Los intereses se descuentan en el momento de la compra, por lo que el precio efectivo es inferior al valor de reembolso. Los rendimientos deben declararse en los Impuestos sobre la Renta de las Personas Físicas y de Sociedades, si bien, están exentos de retención, salvo que se obtengan de cuentas financieras. Se compran y se transmiten fácilmente (sin fedatario público). Tienen la máxima liquidez, por el gran volumen de su mercado secundario y, además, la total garantía del Estado.

Solicite información y adquiera sus Letras del Tesoro en el Banco de España, Bancos, Cajas, Caja Postal, Sociedades Mediadoras y otros intermediarios financieros autorizados.



LETRAS DEL TESORO

#### CARACTERÍSTICAS DE LA PROXIMA SUBASTA

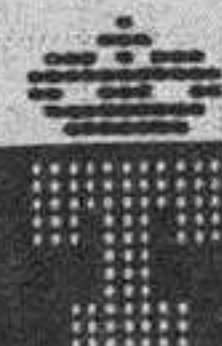
Las propuestas deberán ser presentadas en cualquier oficina del Banco de España antes de las 12 horas del 12 de Septiembre de 1989 (11 horas en las Islas Canarias).  
Fecha de celebración de la subasta: 14 de Septiembre de 1989.  
Fecha de emisión: 15 de Septiembre de 1989.  
Fecha de amortización: 14 de Septiembre de 1990.  
Momento del pago de las peticiones adjudicadas: antes de las 13 horas del 15 de Septiembre de 1989.  
Valor nominal: 1.000.000 de ptas. (pero los intereses se descuentan en el momento de la compra).

Las condiciones se establecen en el R.D. 91/1989 de 27-1, en la O.M. de 27-1-89 y en la Resolución de la DGT y P.F. de 7-6-89.

#### RESULTADOS DE LA SUBASTA DEL 31 DE AGOSTO DE 1989

Importe nominal solicitado: 403.441 millones de pesetas.  
Importe nominal adjudicado: 195.887 millones de pesetas.  
Precio mínimo aceptado: 878.000 pesetas por cada Letra.  
Precio medio ponderado: 878.300 pesetas por cada Letra.  
Precio a pagar por las Letras adjudicadas:  
— El precio ofrecido, si éste era igual o inferior a 878.300 ptas.  
— 878.300 ptas. si el precio ofrecido era superior o si la petición era no competitiva.  
Tipo de interés correspondiente a 878.000 ptas.: 13,742%.  
Tipo de interés correspondiente a 878.300 ptas.:

13,704%



TESORO PUBLICO

## Tenis

## Arantxa Sánchez Vicario, investida cofrade de honor

Madrid (Efe). — Arantxa Sánchez Vicario, ganadora del prestigioso torneo de tenis Ronald Garros, fue investida cofrade de honor de la cofradía de «Jóvenes Cofrades del Cava». Este título lo ostentan, entre otros, su hermano Emilio Sánchez Vicario —también excelente tenista—, el campeón mundial de motociclismo Alfonso «Sito» Pons, el joven empresario Pepe Barroso —más conocido por Don Algodón—, la esquiadora Blanca Fernández Ochoa y el presentador de televisión Jordi Hurtado.

A las nueve y media de la noche la joven tenista llegó a unas bodegas de Villanueva del Penedés, localidad donde se iba a celebrar el acto. Arantxa Sánchez Vicario fue recibida por la directiva de esta cofradía, que la obsequió con una copa helada de cava. Posteriormente visitó las bodegas y, con la simpatía y naturalidad que la caracteriza, preguntó sobre el procedimiento de elaboración del cava.

Antes de la cena, Arantxa fue investida cofrade de honor en una ceremonia llena de emoción para la tenista y para todos los allí presentes. Arantxa, siguiendo las remotas tradiciones de este tipo de actos, vistió la capa de la cofradía. Posteriormente, el presidente de la misma le puso una espada sobre su lado derecho y Arantxa prometió guardar fidelidad al cava.

Posteriormente, y como broche de oro de esta brillante ceremonia, le fue entregada la medalla de cofrade, así como el diploma que la acredita como tal.

En ese mismo acto fueron investidos cofrades de mérito el prestigioso cocinero Koldo —poseedor de un restaurante en Palma de Mallorca— y Pachi Segura, ganador del Campeonato del Mundo de pirotecnia celebrado en Canadá.

## Cava en las canchas.

En el transcurso de la

cena, la joven Sánchez Vicario bebió varias copas de cava y comentó con los organizadores lo mucho que le agrada esta bebida.

«Debido a mis entrenamientos —señaló Arantxa—, no puedo beberlo todos los días, pero me gusta el cava y celebro todas mis victorias con una copa de este prestigioso vino. De ahora en adelante debo guardarle fidelidad y venceré a todas mis rivales de que el cava español es estupendo».

Al finalizar la cena, Arantxa Sánchez Vicario partió una enorme tarta que emulaba una cancha de tenis. A las doce y media en punto, casi como Cenicienta, la menor de los Sánchez Vicario abandonó la fiesta. Era la hora límite marcada por sus progenitores, siempre atentos a los horarios que ha de guardar esta tenista de tan sólo diecisiete años.

«Mañana debo estar en las pistas a las ocho de la mañana —dijo con cierto tono de tristeza—. Me entreno para varios trofeos, de los que el más importante para mí es, sin duda, el Campeonato del Mundo».

No obstante, prometió volver algún día a esta tierra tan acogedora para degustar, con algo más de tiempo, el excelente cava catalán. Esperamos que, cuando vuelva, lo haga con este trofeo bajo el brazo.



Seguindo las tradiciones, Arantxa vistió la capa de la cofradía y en el momento del juramento pusieron una espada sobre su lado derecho.



Arantxa prometió celebrar sus triunfos con cava

## ¿Cuál es el futuro de Martina Navratilova, ganadora en ocho ocasiones del conocido Torneo de Wimbledon?

Madrid (Europa Press). — El torneo femenino de Wimbledon-1989 despejó todas las dudas posibles, si es que existía alguna, sobre quién es la jugadora número uno del tenis mundial. Ese lugar corresponde a la alemana Steffi Graf, invencible pese a su error en Roland Garros con nuestra Arancha Sánchez, y la incógnita corresponde ahora a la veterana Martina Navratilova. ¿Cuál es el futuro que le espera a la ocho veces ganadora de Wimbledon?

Navratilova, nacida en Praga el 18 de Octubre de 1956, está a punto de cumplir 33 años, una edad que ya pesa en sus piernas, que no alcanzan la velocidad de antaño. La estadounidense intentaba convencerse antes de la celebración del centenario torneo londinense de que aún podía batir a la alemana Graf y para lograr ese objetivo se había reservado sin participar en ningún torneo importante como el de Roland Garros. Su sueño era ganar su noveno Wimbledon...

## La factura de la edad

Pero el tenis, como casi

todos los deportes individuales, es cruel y no perdona. Los treinta y dos años están pasando factura y Navratilova, por primera vez en su larga carrera —su primer éxito fue en Roland Garros 1973, con 17 años, alcanzando los cuartos de final— se ha planteado su retirada de las pistas.

Poseedora de un brillante palmarés (Wimbledon 1978, 1979, 1982, 1983, 1984, 1985, 1986 y 1987; Open de Estados Unidos 1983, 1984, y 1986; Roland Garros 1982 y 1984 y Open de Australia 1981, 1983 y 1985), Navratilova

ha topado con una joven generación de jugadores, que se inició con Steffi Graf y que sigue con la yugoslava Mónica Seles y las españolas Arancha Sánchez Vicario y Conchita Martínez. Estas tenistas, con la más irregular Sabatini, están imponiendo su juego con gran autoridad en todo el circuito.

Tras su derrota en Wimbledon ante Steffi Graf (6-2, 6-7 y 6-1), Martina se mostró ante el público británico muy desolada, pero no quiso aventurar nada sobre su futuro. Los que la conocen bien, sin embargo, aseguran que dejará muy pronto el tenis para prestar más atención a la fundación de niños que tienen en Estados Unidos, donde se les ofrece una buena educación al tiempo que aprenden todos los secretos del tenis.



En Octubre cumplirá 33 años y puede plantearse su retirada de las pistas. Foto Europa Press.

## Guerra abre la campaña: «Aznar es un buen candidato, porque no ha dicho palabra»

Leon (Efe).— El vicesecretario general del PSOE, Alfonso Guerra, dijo ayer en la localidad leonesa de Rodiezmo, en un acto sindicalista minero, que José María Aznar le «parece un buen candidato, porque hasta ahora no ha dicho una palabra. Veremos cuando hable».

Durante una fiesta minera astur-leonesa, organizada ayer por el sindicato SOMA-UGT, el vicepresidente del Gobierno, que se trasladó por la mañana desde Sevilla, señaló que los partidos de la oposición, que pedían continuamente el adelanto de las elecciones «dicen ahora que no las quiere, porque las temen, porque tienen miedo, y están temblando de lo que va a pasar».

«Ahora ya no dicen que van a ganar las elecciones, sino que harán una oposición fuerte», afirmó Alfonso Guerra ante los asistentes al acto, que la organización del Sindicato Obrero Minero Asturiano de la UGT cifraba en cerca de 40.000 personas y otras fuentes en unas 15.000.

A la fiesta del sindicato SOMA-UGT de Asturias y León asistieron el presidente de la Comunidad Autónoma del Principado, Pedro de Silva, los secretarios generales de este sindicato minero en Asturias y León, José Ángel Fernández Villa y Pedro Fernández, respectivamente, y Tino Antuño, secretario general de pensionistas de Asturias.

Aznar, en opinión de Guerra es «un candidato a la medida para el pacto entre el PP y el CDS, como se comprobó en las dos últimas cosas que han funcio-

nado en este pacto; el Ayuntamiento de Madrid y el gobierno autonómico de Castilla y León».

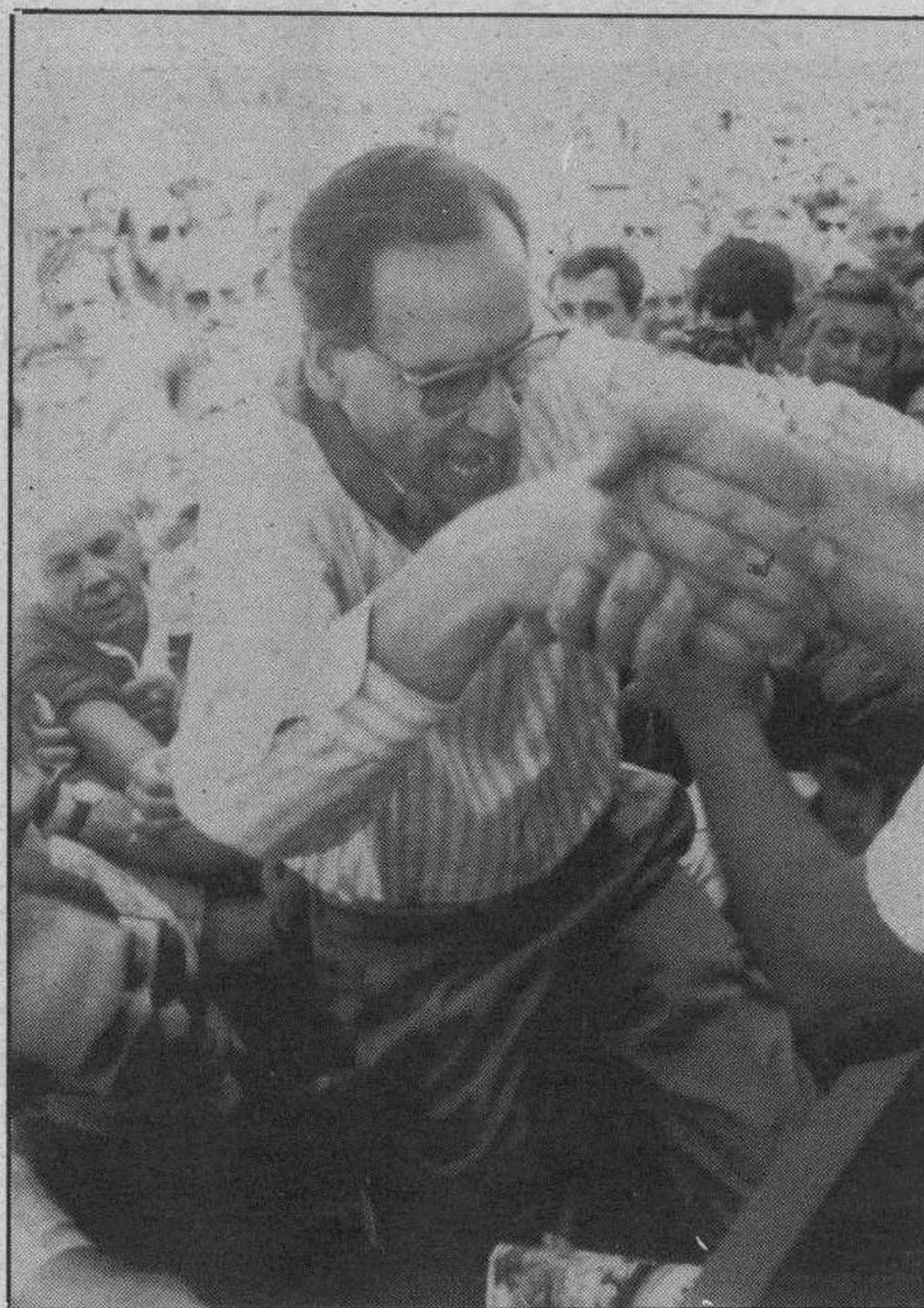
Guerra indicó que el candidato a la presidencia por el PP es respecto a la lista electoral del PSOE, Guerra afirmó que, «aunque puede haber algunas variaciones, en grandes líneas no habrá grandes cambios».

Alfonso Guerra dijo en su intervención que cuando la oposición argumenta que las elecciones se han convocado anticipadamente por intereses del Partido Socialista, «lo que les preocupa es que las vamos a ganar, y eso es lo que no se atreven a decir».

Refiriéndose al líder de Izquierda Unida, Julio Anguita, el vicepresidente del Gobierno afirmó que «ése sí dice que va ir directamente a la Moncloa. Y que yo sepa en la Moncloa no hay ningún puesto de trabajo para ningún iluminado».

El vicepresidente del Gobierno aseguró tener «una gran pena por los sindicatos comunistas» y añadió que «no hay derecho a que los dirigentes comunistas les sigan engañando».

Volviendo a aludir a Aznar, dijo Guerra que el candidato popular «es la garantía para continuar con el pacto entre el Partido Popular y el Centro Democrático



El vicesecretario general del PSOE, Alfonso Guerra, es ayudado a subir al estrado en el que se celebró el acto político-sindical del SOMA-UGT. Efe

y Social, después del realizado en la CCAA de Castilla y León, y que tiene la bendición hasta de la patronal».

«Pero son tan poco valientes —añadió— que no confiesan que han hecho un pacto, por lo que el alcalde de Madrid ha debido de nacer por generación espontánea», dijo Guerra.

tener mayor fuerza «ya que los empresarios y los banqueros están financiando a los dos partidos de la coalición, y tienen a Anguita, que está luchando claramente por lo mismo que lucha la derecha».

Alfonso Guerra pidió a los asistentes, sindicalistas de UGT, miembros y simpatizantes del PSOE, su asistencia a las urnas en las elecciones del 29 de octubre.

Para el vicepresidente del Gobierno, «España se enfrenta a un desafío, ya que aunque ha cambiado y hoy se parece poco a la de 1982, nos queda mucho por delante».

### Ratificación de Aznar

Madrid (Colpisa, por A.S.).— La Junta directiva nacional del Partido Popular ratificará, previsiblemente con la unanimidad de todos sus miembros, el nombramiento de José María Aznar como candidato a la presidencia del Gobierno.

La elección definitiva de José María Aznar se producirá con el apoyo unánime de todos los miembros de la Junta.

Aunque fuentes próximas al nuevo líder conservador aseguran que Aznar no pretendía asumir ahora todas estas responsabilidades, y menos la de encabezar la nave popular durante estas elecciones generales, en las que su partido apenas cuenta con posibilidades de triunfo, lo cierto es que el todavía presidente de Castilla y León era la única baza po-

lítica con la que contaba el PP para intentar incrementar, aunque tan sólo sea en una docena de escaños, el número de votos de los últimos comicios generales.

Además, el PP, que ya ha empezado a trabajar en el programa electoral. Defenderá una rebaja sustancial en los impuestos que, a su vez, se complementará con una mejor gestión del gasto público y una fuerte limitación del peso del sector público en los gastos del Estado. En este mismo capítulo, el PP ofrecerá la reanudación del diálogo con los sindicatos y la privatización de las empresas públicas que actualmente suponen una fuerte carga de gastos para la Administración Pública.

### Programa común de EE

San Sebastián (Efe).— El secretario general de Euzkadi Euzkera, Kepa Aulestia, anunció ayer en San Sebastián que su partido propone constituir «un programa común y una candidatura unitaria para el Senado de cara al desarrollo del autogobierno» ante las próximas elecciones del 29 de octubre.

Sobre la propuesta de «frente nacionalista» que anunció Carlos Garaikoetxea, presidente de EA, a los medios de comunicación, Aulestia hizo hincapié en que «EE es el claro remitente de esta proposición».

La Ejecutiva del PNV estudiará hoy la propuesta formulada por Garaikoetxea para presentar una candidatura nacionalista unitaria en las generales. Anasagasti consideró que la propuesta de EA no es novedosa.

# CONTINENTAL-AUTO

## BURGOS-MADRID

Cuadro de horarios y circulaciones que regirán a partir del día 10 de Julio de 1989

Salidas de BURGOS	Circula	Salidas de MADRID	Circula
7,30	Laborables	7,30	Diario
10,45	Diario	9,—	Diario
(*)12,—	Diario	11,—	Diario
15,30	Diario	15,30	Diario
17,30	Diario	17,—	Diario
(*)20,—	Diario	19,—	Laborables
22,15	Vier. y fest.	20,—	Festivos
24,—	Festivos	22,—	Festivos
		24,—	Festivos

(\*) Estos horarios son aproximados por efectuarse con servicios de paso.

SALIDAS, LLEGADAS, INFORMACION Y DESPACHO DE BILLETES EN:

### BURGOS

CONTINENTAL-AUTO, SA  
Estación de Autobuses  
C/. Miranda, 3  
Tels. (947) 26 70 01 - 26 20 17

### MADRID

CONTINENTAL-AUTO, SA  
Estación de Autobuses  
C/. Alenza, 20  
Tels. (91) 233 04 00 - 233 37 11

## BURGOS-VITORIA-VITORIA-

## SAN SEBASTIAN

Cuadro de horarios y circulaciones que regirán a partir del día 10 de Julio de 1989

Salida de BURGOS	CIRCULA
10,45	DIARIAMENTE por Briviesca, Miranda, VITORIA, Alsasua, Beasain y Tolosa.
18,30	DIARIAMENTE por Briviesca, Miranda, VITORIA, Alsasua, Beasain y Tolosa.
22,15	VIERNES Y VESPERAS DE FESTIVOS directo a VITORIA y SAN SEBASTIAN
23,15	DOMINGOS Y FESTIVOS directo a VITORIA y SAN SEBASTIAN

SALIDAS, LLEGADAS, INFORMACION Y DESPACHO DE BILLETES EN:

### BURGOS

CONTINENTAL-AUTO, SA  
Estación de Autobuses  
Tel. (947)267001-262017

### VITORIA

CONTINENTAL-AUTO, SA  
Estación de Autobuses  
Tel. (945) 28 64 66

### S. SEBASTIAN

CONTINENTAL-AUTO, SA  
Avda. S. El Sabio, 31  
Tel. (943) 46 90 74

## UGT analizará la convocatoria electoral en un congreso

Madrid (Angel Alonso, Efe).— La ejecutiva confederal de UGT estudiará la convocatoria de un comité confederal extraordinario que analice el proceso electoral abierto el pasado viernes y la toma de posición del sindicato en relación con los comicios del 29 de octubre, informaron fuentes de esta central.

UGT tratará este asunto en la reunión que su máximo órgano de dirección celebrará mañana y el martes, en un lugar no revelado, fuera de Madrid, y que será la primera toma de contacto de los ejecutivos ugetistas tras las vacaciones estivales.

La reunión del comité confederal —máximo órgano entre congresos— podría ser antes del inicio de la campaña electoral (10 de octubre), con el fin de no interferir en la misma, dijeron a «Efe» las mismas fuentes.

La premura viene dada también porque el próximo comité confederal ordinario está previsto, según el calendario ugetista, para la primera semana de noviembre, cuando ya se habrá pronunciado el electorado y renovada la representación en las cámaras legislativas.

No será ésta la única cuestión a tratar en la reunión de la ejecutiva de UGT, en el programa se incluye también la puesta en marcha de la campaña informativa de la Plataforma Sindical Prioritaria, que arrancará con asambleas en los centros de trabajo y concluirá con una concentración de delegados sindicales en Madrid.

El proceso electoral no significará para los sindicatos una rémora a sus reivindicaciones sociales plasmadas en esa plataforma, según han afirmado algunos dirigentes desde

que se conoció la intención del Gobierno de adelantar las elecciones generales.

No obstante, los cuadros de UGT y CC. OO. consultados coincidieron en señalar que detrás de esta convocatoria está, aparte de una legitimidad para acometer medidas de ajuste económico, el propósito del ejecutivo de restar capacidad de maniobra a las reivindicaciones de dicha plataforma.

El retraso en la incorporación a sus funciones de los dirigentes sindicales y el deseo de convocar primero a los órganos de dirección internos de cada central para un contacto previo, ha propiciado el aplazamiento de la reunión entre delegaciones de UGT y CC. OO. programada, antes del verano, para mañana.

Esta reunión podría celebrarse a finales de la próxima semana y tampoco se descarta que sea preparatoria de una nueva «cumbre sindical» entre ambos secretarios generales, Nicolás Redondo y Antonio Gutiérrez, con las elecciones como telón de fondo.

En la central socialista se ha detectado preocupación ante las declaraciones y propuestas de dirigentes confederales, federales y territoriales en el pasado mes de agosto, otro tema que puede ser susceptible de análisis en la reunión de la ejecutiva de mañana y el martes.



Comité confederal celebrado en Abril. Efe-archivo

En este sentido, la «locuacidad» ugetista se ha interpretado como una «toma de posiciones» ante el próximo congreso confederal, a celebrar en el segundo trimestre de 1990, que se presume controvertido en cuanto a los debates sobre el modelo sindical que debe promocionarse desde la UGT, y no tanto, respecto a un más que improbable relevo en la secretaría general.

CC. OO. arrancará en el nuevo curso de forma paralela a UGT, es decir con una reunión de su secretariado, el martes, de la ejecutiva confederal, al día siguiente, y del consejo confederal (máximo órgano entre congresos), posiblemente en la tercera semana de septiembre.

Al igual que en UGT, las elecciones y la operati-

dad de la Plataforma Sindical Prioritaria llenarán de contenido los debates de los órganos directivos de CC. OO. en los próximos días. La patronal CEOE, en cambio, abordará el nuevo curso con menos urgencia y perfilará su estrategia en la reunión de su junta directiva el próximo 12 de septiembre, tanto en lo referente a las propuestas empresariales de cara a las elecciones, como a las nuevas fórmulas de concertación social.

La organización patronal abordará entre finales de este año y principios del que viene tres conferencias empresariales, una por cada sector productivo, preparatorias del II Congreso Nacional de Empresarios, que centrarán sus resoluciones en el reto del Mercado Único Europeo.

## Más de dos mil incendios forestales se han producido en Galicia

Santiago de Compostela (Efe).— Más de 2.000 incendios forestales se han registrado en Galicia durante los meses de julio y agosto, según datos facilitados por ICONA, y pese a que las autoridades consideran que buena parte son provocados sólo se han practicado una quincena de detenciones en lo que va de verano.

En septiembre no se ha producido un descenso del número de incendios y se ha dado el caso de que en una sola jornada se registraron más de cien.

El record de la temporada se produjo ayer, cuando tuvieron que sofocarse 150 fuegos en las cuatro provincias.

Según datos aportados por ICONA, en julio y agosto se detectaron 2.198 incendios forestales, que las autoridades atribuyen a las altas temperaturas y a la mayor sequía que padece Galicia en los últimos años, factor al que hay que unir otros como la negligencia en la quema de rastrojos, entre otras causas.

El propio conselleiro de Agricultura de la Xunta, Francisco Sineiro, estima que un porcentaje alto de siniestros es provocado, como lo demuestra el hecho de que varios incendios forestales apagados este verano se iniciaron hasta por 10 lugares diferentes.

Numerosos municipios de la comunidad gallega quedaron prácticamente deforestados este verano, como el caso de la localidad coruñesa de Carnota. Un incendio que se prolongó durante tres días devastó unas 5.000 hectáreas.

Miembros de la corporación, con el alcalde al frente, el nacionalista Brea Beiro, solicitaron ante la Xunta y el Gobierno central la declaración de zona catastrófica para el municipio, que, según dijeron los ediles, quedó prácticamente sin masa forestal.

El alcalde del BNG y otros sectores nacionalistas censuraron la actitud de las autoridades ante lo que calificaron de pasividad política y falta de dotación para atajar la plaga.

El Grupo Popular se

sumó a las protestas una iniciativa parlamentaria que estimó que en Galicia quemaron en lo que va de año unas 60.000 hectáreas de monte.

Algunos sectores han dado a proponer la modificación de la ley antiterrorista para los pirómanos, es el caso del alcalde del Municipio lucense de Oza, Julio Álvarez, que tuvo a punto de morir al intentar extinguir un incendio. En su Ayuntamiento se maron este verano más de 2.700 hectáreas.

Los incendios forestales produjeron, además, al menos tres muertes esta temporada, una de ellas la guardia forestal Miguel Ángel Álvarez Seoane, tras apagar el pasado sábado un siniestro en la localidad orensana de Lugo.

El guarda murió tras sufrir un desvanecimiento cuando participaba en labores de extinción de un siniestro en el monte S. Eufemia.

También falleció Emilio Brea Vázquez, de 73 años, vecino de Fisteo, en Lugo, cuando el pasado día de julio quemaba rastrojos en su finca. Precisamente dos de los detenidos quemar montes fueron acusados de negligencia al convocar fuegos tras practicar fuego a matorrales en fincas de su propiedad.

Otro de los fallecidos es Vicente Codesal, de 65 años, que fue hallado carbonizado en Abegonte, después de que se extinguiera un incendio forestal en el monte de Arriqueira.

Varios de los siniestros llegaron a poner en peligro núcleos rurales de población, como el de Quintela que se prolongó durante cinco días. En otro siniestro en el municipio de Moaña las llamas estuvieron a punto de alcanzar un poblado del Ejército, por lo que tuvieron que intervenir los aviones Canadair para apagar el incendio.

También en Moaña hubo de ser evacuado un campamento de niños, en el de Maceira, donde las llamas a punto estuvieron de alcanzar las tiendas de campaña.

## Seguimiento masivo de la huelga de transportes en Cantabria

Santander (Efe).— Los transportistas de Cantabria están secundando masivamente la huelga iniciada el pasado viernes, según dijo ayer el presidente de la Asociación de Empresarios de Transportes Discrecionales de Mercancías (ASEMTRASAM), Jesús González Falagán.

La huelga de los transportistas, convocada para los nueve primeros días de este mes, está motivada por el incumplimiento de las tarifas, la problemática de camiones indocumentados y las tarifas de pequeño recorrido.

El delegado del Gobierno en Cantabria, Antonio Pallarés, que celebró una reunión con el presidente de ASEMTRASAM el pasado viernes para analizar las reivindicaciones de los trans-

portistas, señaló que, en temas que atañen a la gestión del Gobierno, existen bases suficientes para convocar la huelga.

Así, respecto al incremento de tarifas, se podría constituir una comisión de seguimiento con el apoyo del Ministerio de Transportes, mientras que, en el tema de los camiones indocumentados, se daría seguimiento a la Guardia Civil sobre la vigilancia del cumplimiento de las autorizaciones necesarias para la circulación.

González Falagán, que afirmó que sólo se convocará el paro si la Delegación Regional de Cantabria actualiza las tarifas y compromete a controlar las agencias de transporte, señaló que mañana se celebrará una asamblea con el objeto de evaluar la situación.

## Querrela contra un alcalde por impedir un pleno

Toledo (Efe).— El Partido Popular de Toledo presentará una querrela ante los tribunales contra el alcalde de Madridejos, el socialista Mariano Privado, por «impedir» la celebración de un pleno en el que debía debatirse una moción de censura contra él.

Según manifestó el portavoz del PP en esta corporación local y aspirante a la Alcaldía, Jesús Mora, el argumento empleado por Privado para no celebrar la sesión ha sido la ausencia de secretario, circunstancia que, a juicio del edil conservador, «se podía haber resuelto de varias formas legales».

Mora explicó que según el artículo 42 del Real Decreto 1.174 del Reglamento Jurídico de la Función Pública, un alcalde tiene competencias para habilitar a un funcionario municipal como secretario o solicitar uno a la Diputación Provincial.

Agregó que «el no haber recurrido a ninguna de estas fórmulas, supone un



Mariano Privado, alcalde de Madridejos, explica a un grupo de vecinos las razones por las que no se celebró la moción de censura. Efe

fraude legal, para seguir aferrado a la Alcaldía».

La moción de censura que ayer debía debatirse fue suscrita por los siete concejales del PP, y tenía todos los visos de prosperar, al contar con el respaldo de los dos ediles del Grupo Mixto, lo que sumaría nueve votos a favor,

frente a siete en contra del grupo socialista y la posible abstención del único edil del GDS.

Tras la suspensión del pleno ante la ausencia de secretario, Privado manifestó en rueda de prensa que esta plaza será cubierta con casi toda probabilidad por un funcionario de

Membrilla (Ciudad Real), por lo que el pleno podrá celebrarse «dentro de 15 ó 20 días».

El alcalde socialista indicó que la razón que le ha llevado a no habilitar a ningún funcionario como secretario reside en que estima que «no hay ninguno capacitado ni que pertenezca al cuerpo nacional, como requiere la ley».

## La cumbre de jefes de Estado de los países No Alineados se inicia hoy con importantes ausencias

Belgrado (Efe, Juan Fernández Elorriaga).—La conferencia de jefes de Estado o de Gobierno de 102 países No Alineados se abrirá hoy en Belgrado con las importantes ausencias del cubano Fidel Castro, del líder iraní, Ali Akbar Rafsanyani, el iraquí, Sadam Husein, y del rey marroquí, Hasán II.

La ausencia de Hasán II es importante por ser el único jefe de Estado vivo de los que asistieron a la primera cumbre de Belgrado en 1961, cuando el Movimiento contaba con 23 miembros.

Los jefes de Estado de América Latina, África y Asia, que ya han empezado a llegar a Belgrado, se encontrarán en sus lujosos hoteles y residencias, situadas cerca del río Danubio, con una declaración final ya aprobada por sus ministros de Exteriores.

Esta cumbre empieza sin las tiranteces de las anteriores, cuando el grupo de países revolucionarios liderados por Cuba se oponía a las tesis moderadas de los clásicos yugoslavos, indios o egipcios del no alineamiento.

La Declaración no condena una sola vez a Estados Unidos y elogia el proceso de distensión protagonizado por Moscú y Washington, aunque incorpora los principios de alineados históricos contrarios al imperialismo, el colonialismo, el neocolonialismo, el apartheid y otras formas de dominación.

Los yugoslavos presidirán el Movimiento de los No Alineados durante tres años desde el final de esta IX Conferencia y han manifestado su intención de llevar al Tercer Mundo a la cooperación con las grandes potencias y agrupaciones bloquistas.

Belgrado afirma que el no alineamiento tiene que

reformarse y ganar en eficiencia en esta etapa de distensión y problemas económicos, mientras que el líder libio, Mohamar El Gadafi se ha pronunciado, nada más llegar a Belgrado, contra el imperialismo.

En el aeropuerto, Gadafi ha prometido que expondrá su propia visión de la modernización del no alineamiento, poco después de que un comandante yugoslavo le invitara a pasar revista a un regimiento que le rindió honores al grito de «camarada coronel».

«Ya explicaré mi concepto de modernización del no alineamiento», dijo Gadafi a la televisión de Belgrado, pero anticipó que seguirá ateniéndose a los principios históricos del Movimiento.

El hecho de que los yugoslavos hayan logrado hacer pasar con ligeras enmiendas su moderada Declaración no quiere decir que los conflictos entre revolucionarios y moderados queden excluidos.

Un comité político y otro económico pondrán al día unos 20 «documentos de acción» sobre temas como Centroamérica, la deuda exterior, Irán-Irak, El Líbano, y otras cuestiones conflictivas.

Opinan los observadores que el sector revolucionario tratará de equilibrar la moderada Declaración con esa serie de documentos de acción más radicales y apoyados por África y Cuba.

El profesor neoyorqui-

no de origen indio A. Sigham manifestó que los No Alineados se encuentran ante su propia «perestroika» (reestructuración) en estos tiempos de distensión.

España estará representada en esta Conferencia cumbre, como país invitado, por el secretario de Estado para la Cooperación, Luis Yáñez.

Los yugoslavos han insistido en extender las invitaciones al máximo de países occidentales y del Este para esta cumbre de la renovación.

Lo que prevalece entre los asistentes es una incertidumbre acerca de la consistencia de una «perestroika» no alineada que nadie precisa en qué consistirá y que muchos de los revolucionarios consideran será más un revisionismo que una revisión.

### Ausencia de Fidel Castro

La mayoría de los jefes de Estado o altos funcionarios que inaugurarán hoy la «cumbre» del Grupo de Países No Alineados llegaron ya a la capital yugoslava, aunque se advirtieron las ausencias de los dos más antiguos dirigentes del Movimiento, Fidel Castro y Hasán II de Marruecos.

Uno de los primeros en llegar fue precisamente Raúl Castro, hermano de Fidel, ministro de Defensa y «número dos» en la jerarquía cubana.

Castro, que viajó acompañado de su esposa, Vilma Espín, y de Juan Almeida, ambos miembros del Buró Político del Partido Comunista Cubano, manifestó que Fidel no había podido viajar a la reunión «por estar enfrascado en tareas nacionales y por la compleja situación en la región».

Pero la llegada más espectacular fue la del coronel Muamar El Gadafi, completamente vestido de blanco y envuelto en una capa del mismo color. Tres camellas con sus crías precedieron la llegada del líder libio para asegurar que cada mañana cuenta con leche para el desayuno, se informó oficialmente.

Tanto el presidente de Mozambique, Joaquín Chissano, como el egipcio, Hosni Mubarak, o el del Congo, Sasa Nguesa, coincidieron en afirmar que el Movimiento debe redefinir su estrategia y adoptar medidas concretas en favor de los países que atraviesan críticas situaciones económicas.

Por su parte, el presidente de Afganistán, Mohamed Najibullah, espera resultados positivos para la solución de los conflictos regionales, especialmente la guerra civil que sufre su país.

El Gobierno de Kabul afirmó recientemente que deseaba presionar en Belgrado a Pakistán, e indirectamente a Estados Unidos, para que cesen su apoyo a la guerrilla islámica afgana.

El ministro de Asuntos Exteriores de Afganistán, Abdul Wakil, declaró al saber que la primera ministra paquistaní, Benazir Bhutto, no viajaba a Belgrado, que Islamabad no desea una solución al conflicto.

Según el presidente de Indonesia, Suharto, tanto para su país, que ejercerá la Presidencia del Movimiento tras los tres años de Yugoslavia, como para las naciones en desarrollo, la prioridad de esta cumbre debe ser la lucha por la mejora de las condiciones económicas de los más pobres.

## RFA: Hoy podría comenzar el éxodo de refugiados germanoorientales

Bonn (Efe).—Los Gobiernos de la República Federal de Alemania, Hungría y Austria guardan silencio sobre el día y la hora en que comenzará el éxodo de 15.000 a 20.000 germanoorientales que aprovechan sus vacaciones en el país magiar para huir a la RFA.

En círculos gubernamentales de Bonn trascendió ayer, sin embargo, que esta masiva huida podría comenzar hoy o mañana, martes.

Esto confirma las informaciones que publicó ayer domingo el semanario de Bonn «Welt am Sonntag» de que a partir de esta semana comenzarán a llegar a «Baviera diariamente unos 2.000 germanoorientales» procedentes de Hungría y Austria.

Según dicho semanario alemán, tanto Bonn, como Budapest, cuentan con que, aproximadamente, el 10 por ciento de los 150.000 a 200.000 alemanes orientales que hay actualmente en Hungría optarán por dar la espalda al régimen socialista de la República Democrática Alemana (RDA).

Desde los primeros días de agosto hasta la fecha, unos 5.000 germanoorientales han huido desde Hungría, vía Austria, a la RFA. En la noche del viernes al sábado llegaron en tren a Baviera 168 fugitivos de la RDA procedentes de Hungría y Austria. Y el domingo, otros 50, según informaciones procedentes de Viena.

El portavoz del Gobierno de Bonn, Hans Klein, dijo que la RFA sigue en este caso una estrategia de gran moderación y que, hasta entonces, no había coordinación con los Gobiernos de Budapest y Viena.

Karsten Voigt, diputado federal y miembro de la presidencia de los socialdemócratas, SPD, declaró en Bu-

dapest, tras conversar con funcionarios del Gobierno, que los ciudadanos de la RDA saldrían de Hungría «conforme al principio fundamental del libre tránsito» y respetando la soberanía de este país.

Para el Gobierno húngaro, la solución de este problema constituye, según el político socialdemócrata alemán, «una única acción humanitaria» que no se repetirá, si bien se llevará a cabo en distintos medios de transporte y no en un solo día.

Por otra parte, un total de 41 ciudadanos de la República Democrática de Alemania (RDA) procedentes de Hungría entraron el domingo ilegalmente en Austria, a pesar de que los medios oficiales magiares anunciaron el sábado que permitirían la salida legal hacia Occidente a todos los germano orientales que así lo desearan.

Además de los 41 ciudadanos de la RDA penetraron ilegalmente en el terreno austriaco, ocho rumanos y un checo. Todos ellos fueron instalados en campos de la Cruz Roja austriaca donde se les proporciona alojamiento, cuidados y alimentos.

Un camión articulado de la Cruz Roja de Alemania Occidental que transportaba mercancías de socorro a los refugiados germano orientales en Hungría volcó ayer, por motivos hasta ahora desconocidos, en Haag am Hausruck (Alta Austria). Su conductor ha resultado ileso. No obstante, la carga llegará a su destino hoy: el campamento de Zanka en el lago Balatón, Hungría, que recibió el pasado viernes a los primeros refugiados procedentes de otros dos campos en Budapest, saturados de gente.

## Violeta Chamorro, directora del periódico «La Prensa», candidata a la presidencia de Nicaragua

Managua (AFP/Imagen Press).—La directora del diario «La Prensa», Violeta Chamorro, y el dirigente liberal, Virgilio Godoy, fueron escogidos el pasado sábado como los candidatos a la presidencia y vicepresidencia de la República por la Unión Nacional Opositora (UNO) de Nicaragua.

Chamorro y Godoy disputarán la presidencia del Gobierno a los candidatos oficiales, el presidente Daniel Ortega y el vicepresidente Sergio Ramírez, en las próximas elecciones, legislativas y municipales, programadas para el 25 de febrero de 1990.

La elección de los candidatos fue realizada en una asamblea de la UNO, integrada por 14 agrupaciones políticas que van desde la izquierda hasta la derecha, que culminó la noche del sábado en Managua.

Violeta Chamorro fue escogida por consenso, pero la nominación para la vicepresidencia, que se disputaban Godoy y el empresario Enrique Bolaños, se prolongó durante cinco reuniones.

En la cuarta ronda, la fórmula Chamorro-Godoy obtuvo nueve votos contra cuatro, y una abstención de la agrupación Chamorro-Bolaños, finalmente derrotado por 10 votos en la última ronda.

La asamblea de la UNO, que había sido suspendida la noche del jueves, se reanudó el sábado.

Tras ser nombrados como candidatos, tanto Chamorro como Godoy, que no participaron de las votaciones, se presentaron en el local de la UNO para saludar a sus partidarios.

«Estoy plenamente segura de que la UNO va a derrotar al sandinismo en las elecciones de febrero, para instaurar la democracia y reconstruir a esta sufrida Nicaragua», declaró Chamorro.

Según la dirigente opositora, «el somocismo cayó en 1979 para siempre y el sandinismo comienza a caer para dar lugar al Gobierno de salvación nacional». «Este es un triunfo del pueblo, de la reconciliación nacional que dará paso a un nuevo Gobierno después de medio siglo de dictadura y totalitarismo, que enviará las armas a las bodegas y los tanques de guerra a los museos».

La señora Chamorro hizo un llamamiento a la comunidad internacional para que apoye el proceso de democratización en Nicaragua y ayude a la reconstrucción del país «una vez que el pueblo haya triunfado en las urnas».

Por su parte, Godoy descartó que su nominación pueda alejar a los grupos más derechistas de la UNO, que apoyaban al ex presidente del Consejo Superior de la Empresa Privada (COSEP), Enrique Bolaños.

Chamorro, que no pertenece a ninguno de los 14 partidos de la UNO, fue miembro de la Junta de Reconstrucción Nacional que sucedió a la dictadura somocista en julio de 1979, pero en abril de 1980 presentó su renuncia por considerar que los sandinistas habían «traicionado la revolución».

Su esposo, el ex director de «La Prensa», Pedro Joaquín Chamorro Cardenal, fue asesinado por mercenarios a sueldo del somocismo en 1978, lo que contribuyó a que se desencadenara la insurrección.

Por su parte, Godoy, doctor en Derecho, actuó como ministro de Trabajo del régimen sandinista entre 1979 y 1984, cuando decidió pasar a la oposición, lo que le permitió a su partido obtener nueve escaños en el Parlamento en los comicios de noviembre de 1984.

## «El Espectador» de Bogotá sigue vivo pero de «luto»

Bogotá.— La edición dominical del periódico bogotano «El Espectador», tras la bomba que destruyó el sábado parte de sus instalaciones, ha salido en blanco y negro obligado, de «luto por Colombia y su amenazada democracia», dijeron fuentes del diario.

El periódico, que ya estaba amenazado por su decidida crítica contra el narcotráfico y sus impulsores, se ha «convertido en el blanco favorito de los narcotraficantes para golpear la libertad de expresión en este país», señala el diario en su edición de ayer, escrita «sobre los escombros».

La nota editorial, titulada «Jugando con candela», apuesta por definir constitucionalmente el «estado de guerra» que vive Colombia por culpa del narcoterrorismo.

«¿Estamos o no estamos en guerra? -se pregunta el diario-. Si estamos en estado de guerra, las que rigen son las leyes de la guerra y su virtualidad marcial debe ser reafirmada por el Poder Público».

Según el periódico, que

critica la falta de fuerza de las medidas bien intencionadas del Gobierno contra las mafias de la droga, «la Nación casi que vive en la orfandad, sin protección efectiva y sujeta más bien a la improvisación».

«Se observa un peligroso desajuste entre los diferentes órganos del poder público (...). Mucho tememos que producido este vacío, el presidente de la República tenga que hacer dejación de su cargo», sostiene «El Espectador».

María Jimena Duzán, columnista de «El Espectador» señala que los atentados que se suceden en Colombia son la censura del narcotráfico, el mensaje de que «si no se meten con nosotros, no les va a pasar nada».

«La verdadera víctima de este (último) atentado (contra «El Espectador») -agrega Duzán- ha sido la libertad de expresión en Colombia, pero a pesar de todo su poder no lo han conseguido».

Duzán reveló también que existía «un plan de los narcotraficantes para bombardear desde el aire las instalaciones de este diario».

## Matrimonio marroquí y sus cinco hijos heridos en accidente de tráfico

Burgos(DB).-Un nuevo accidente de tráfico hay que sumar a la larga lista de los registrados en estos dos últimos meses, varios de ellos de gravísimas consecuencias. En esta ocasión, los afectados son un matrimonio marroquí y sus cinco hijos, dos de ellos heridos graves y el resto con lesiones leves al igual que sus padres.

Alrededor de las cuatro y media de la tarde de ayer, en la autopista Burgos-Málaga, a la altura del kilómetro 21,400, término municipal de Monasterio de Rodilla, se salió de la calzada volcando, a consecuencia del reventón de la rueda posterior derecha, la furgoneta «Mercedes» matrícula 207-DGDN-875(B), conducida por el súbdito marroquí Adir Salouvani,

de 51 años, que resultó herido leve.

Lesiones de carácter grave sufrieron sus hijas Malika y Latifa de 12 y 11 años respectivamente. Con heridas leves resultaron sus otros tres hijos Abdjllan, de 9 años y Alid y Said, ambos de 6 años. La esposa y madre, Mohamed Salovani, de 23 años sufre también heridas leves.

Practicó diligencias la Guardia Civil de Tráfico.

## En Suráfrica manifestantes negros ocupan una playa para blancos

Johanesburgo (Efe).- Varios miles de manifestantes negros e indios ocuparon ayer una playa para blancos en la ciudad costera sudafricana de Durbán, dentro de la campaña nacional para protestar contra la exclusión de la mayoría negra de las elecciones legislativas del próximo miércoles.

Los ocupantes, entre 5.000 y 10.000 según diversas fuentes, ocuparon durante dos horas la playa de Addington, destinada al uso de blancos y una de las zonas más frecuentadas de la costa.

Varios cientos de policías equipados con armas cortas y un cañón de agua vigilaron a los concentrados, aunque sin impedir su acceso a la playa.

Al cabo de dos horas, la Policía comenzó a desalojar a los manifestantes, y detuvieron a unas 60 personas que se resistieron, algunas de ellas por enarbolar una bandera del ilegal Congreso Nacional Africano, que lucha contra la segregación racial.

Los manifestantes, que realizaron una marcha por la playa, de 1,6 kilómetros de longitud, llevaban gorras con la inscripción «Liberad las playas» durante la protesta, que fue una «victoria total», según sus organizadores.

Por otra parte, los trabajadores municipales de la ciudad de Carletonville retiraron ayer los letreros que decían «Sólo para blancos» de los parques de la ciudad, después de que una sentencia judicial los declarara ilegales.

El dictamen de un tribunal de distrito afirmó que las obligaciones del Ayuntamiento de la ciudad -controlado por el Partido Conservador, de extrema derecha- se referían a toda la comunidad, no sólo a la población blanca, por lo que excluir a los negros del acceso a los parques atentaba contra el interés público.

En Ciudad del Cabo, el arzobispo anglicano Desmond Tutu, Premio Nobel de la Paz, afirmó que la campaña de desafío al «apartheid» no finalizará con las elecciones parlamentarias del miércoles.



En Alemania, en la autopista Nuremberg-Munich, entre las ciudades de Pfaffenhofen y Allershausen, se produjo ayer un espectacular accidente de tráfico en el que se vieron involucrados 115 automóviles por causa de una torrencial lluvia. Hubo que lamentar veintiséis personas heridas, cuatro de ellas graves. Los vehículos implicados en la colisión ocupaban una longitud de casi kilómetros medio y como consecuencia del accidente la autopista germana quedó congestionada en unos 20 kilómetros.-Telefoto Reuters

## Fin de semana con 54 muertos en carretera

Madrid (Efe).- Un total de cincuenta y cuatro personas han perdido la vida en los cuarenta y ocho accidentes de tráfico ocurridos desde las quince horas del pasado viernes, hasta las ocho de ayer, informó a Efe la Dirección General de Tráfico.

Asimismo se ha registrado un total de 27 heridos graves y 17 leves en estos accidentes.

El viernes hubo 13 accidentes con 15 muertos, 9 heridos graves y 3 leves.

El sábado se registraron 16 accidentes con 19 muertos, cuatro heridos graves y 9 leves.

Ayer, domingo, hasta las ocho de la noche, la Dirección General de Tráfico había contabilizado 19 accidentes con veinte muertos, 27 heridos graves y 17 leves.

En julio y agosto el número de muertos se

elevó a 1.415

Madrid (Colpisa). El número de fallecidos en las carreteras españolas durante los meses de julio y agosto ha sido de 1.415, lo que supone un incremento respecto al mismo período de tiempo del año anterior, en el que murieron 1.153 personas.

Las causas principales de los accidentes han sido las colisiones, las salidas de la vía y los atropellos a peatones. La principal infracción cometida ha sido, una vez más, el adelantamiento indebido, originado, principalmente, por la impaciencia

de los conductores ante las caravañas que tienen que soportar, por lo que se acaban cometiendo graves imprudencias.

La DGT ha prohibido, durante estos días, la circulación de vehículos que transporten mercancías peligrosas, especiales y de maquinaria agrícola, así como la de vehículos de tercera categoría de más de 3.000 kilos de peso. Asimismo, la Dirección General de Carreteras del Ministerio de Obras Públicas (MOPU) decidió paralizar las obras en la calzada en la red principal de carreteras, desde el pasado jueves y hasta ayer domingo.

La Dirección General de Tráfico calcula que unos cinco millones de vehículos han regresado a lo largo de esta semana a sus lugares

de origen. A pesar de este verano se ha comido en uno de los más grientos de todos los tiempos, el retorno de las vacaciones se ha producido en forma escalonada.

Para la «Operación Tráfico» movilizó a unos 7.000 agentes, a los que hay que añadir los controladores de carreteras, motocicletas, servicios fijos de auxilio en carretera. Las carreteras de mayor afluencia de tráfico fueron las de Valencia, altura del llamado «sembrador de Europa», las carreteras costeras de Cataluña y accesos a Madrid, por donde han circulado desde el pasado jueves más de millones de vehículos. El Ministerio de Obras Públicas (MOPU) registró la mayor intensidad de tráfico de todas las carreteras españolas.

## Israel rechaza un desmentido de Jordania

Jerusalén (Efe).- Fuentes militares de Israel confirmaron ayer, a pesar de un desmentido de Jordania, que el guerrillero que mató el sábado a un sargento primero de las fuerzas armadas israelíes perpetró su ataque desde territorio de ese país.

El guerrillero, armado con una pistola y un fusil «kalashnikov», cruzó el río Jordán en la noche del pasado viernes, y abrió fuego contra la patrulla israelí des-

de suelo jordano, a 40 metros de la cerca fronteriza, indicaron las fuentes israelíes.

El ministro jordano de Información, Nasuh Majali, desmintió ayer que el guerrillero, muerto en acción y aun no identificado, hubiese llegado hasta la línea del armisticio militar con Israel desde suelo de su país.

Según el comunicado jordano, el atacante sería un

habitante palestino de los territorios árabes ocupados.

El Frente de Liberación de Palestina (FLP) se responsabilizó ayer en Damasco de «la operación» en la que «un grupo se infiltró el sábado en Palestina ocupada desde Jordania y disparó contra una patrulla israelí».

El atacante actuó sólo, según las autoridades militares israelíes, y además de matar al sargento primero Daniel Barzilai, nacido en

Brasil, hirió de gravedad a otro soldado israelí.

«Si Jordania desea seguir en buenas relaciones de vecindad, tendrá que buscar los caminos para pedir estas infiltraciones», advirtió el comandante jefe del Ejército, general Dan Shomron.

El ataque contra la patrulla israelí, encargada de controlar la frontera, se produjo en el kibutz Kfar Rupin, de 550 habitantes.



LA SEÑORA

### Doña Emilia Bernal García

Falleció en el día de ayer, a los 96 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

D. E. P.

Sus apenados hijos, Sor Concepción (H.H. Clarisas) y Gaudencia; hijos políticos, Anatolio Alonso y Amparo González; nietos, biznietos, hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia.

Ruegan oraciones por el eterno descanso de su alma. Las honras fúnebres y funeral se celebrarán hoy, lunes, a las seis y media, en el convento de las Hermanas Clarisas de (Vivar del Cid), acto seguido la conducción de la finada al cementerio de dicha localidad.

Vivía: Convento Hermanas Clarisas (Vivar del Cid)

Capilla ardiente: Convento Hermanas Clarisas

Burgos, 4 de Septiembre de 1989

(Funeraria «La Paz»)



EL SEÑOR

### Don José María Fuentes Fernández

Falleció en el día de ayer, a los 58 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

Q. E. P. D.

Su apenada esposa, María Cruz García; hijos, M.<sup>a</sup> Luz, Ricardo y José María; hijo político, Venancio Martín; nietos, M.<sup>a</sup> Cruz y Julián; hermanos, hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia.

Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma. Las honras fúnebres y funeral se celebrarán hoy, lunes, a las cinco, en la iglesia parroquial de Santibáñez Zarzaguda, seguida la conducción del finado al cementerio de dicha localidad.

Vivía: Santibáñez Zarzaguda

Burgos, 4 de Septiembre de 1989

(Funeraria «San José»)



El novenario de misa que dará comienzo hoy día 4, a las 8 de la tarde, en la parroquia de San Julián Obispo, será acompañado por el alma de

LA SEÑORA

### Doña Lidia Alcalde

Viuda de Paul

Fallecida el día 6 de Agosto pasado

Su familia ruega una oración y la asistencia a dichos actos.

Burgos, 4 de Septiembre de 1989



## Bruselas festeja su liberación

A. E.

La capital belga se ha unido a las demás capitales europeas que estos días recuerdan el 1.º aniversario del comienzo de la II Guerra Mundial y festeja el día de la Liberación.

Hace 45 años, en la noche del 3 de septiembre, las tropas de vanguardia aliadas penetraron las afueras de Bruselas tras los talones de los alemanes, que incendiaron documentos y pertenencias antes de huir.



Visitantes en el museo de guerra de la II guerra mundial, emplazado en el Arco del Triunfo, donde se celebra uno de los actos del cincuentenario. AP-Efe

Al día siguiente, bajo la aclamación del público, hicieron su entrada los soldados británicos seguidos de la Brigada Piron, integrada por diferentes unidades belgas dispersadas entre el Ejército británico.

Para los bruseleses, no hay cuestión de dejar pasar por alto los 45 años de la Liberación sin el recuerdo que se merece.

Una ceremonia conmemorativa en el Monumento Nacional de la Brigada con la asistencia de altas personalidades, la salida de tanques y carros blindados del Museo Real de la Armada a la explanada del parque del Cincuentenario, el principal de la ciudad, y un desfile militar en la «Grande Place», constituirán los platos fuertes.

Ayer por la mañana, el alcalde de Bruselas, Hervé Brouhon, abrió las festividad

des al recibir a una veintena de antiguos miembros de la célebre brigada al mando del coronel Piron.

Durante toda la semana los medios de comunicación han recordado extensamente diversos aspectos e inci-

dentos de la invasión nazi.

La televisión no ha dejado de retransmitir imágenes en blanco y negro de la época —del frente, de los bombardeos de las ciudades, de los campos de concentración, las fábricas, de la vida

cotidiana en los pueblos y provincias, de la moda y las bellezas de la época y las «bandas de swing»— imágenes familiares para los veteranos y todos los que sobrevivieron la guerra y ahora continúan sus vidas en Bélgica. Efe

## Deauville: Un filme sobre la guerra de Vietnam

Horacio Cabral-Magnasco

La obsesión colectiva acerca de la guerra de Vietnam, que subsiste en Estados Unidos, es el tema de «Casualties of Word», de Brian de Palma, presentado por el festival de Deauville del cine norteamericano.

Esta película de Brian de Palma se agrega a la larga lista de obras cinematográficas producidas en Estados Unidos acerca de lo que no pocos llaman en ese país la «pesadilla vietnamita».

Pero su aporte es interesante, tanto a nivel temático como en el dominio de su realización.

«Casualties of Word» relata un episodio que, a fines de la década de 1960, tuvo amplia repercusión no sólo en Estados Unidos, sino en el mundo entero: el secuestro, violación y asesinato de una joven campesina vietnamita, perpetrado por cuatro militares estadounidenses.

Sobre esa base y sobre la de la condena por una corte marcial de los culpables, Brian de Palma ha construido la trama de su filme, que no escatima la violencia, a veces gratuita, pero que se aparta de los senderos trillados para tratar una psicosis generalizada, de la que los norteamerica-

nos aún no se han re-  
puesto.

Sobre ese particular, en declaraciones formuladas en Deauville, el autor de «Casualties of Word» señaló haber tratado de describir la «experiencia de los jóvenes combatientes durante la guerra de Vietnam y cómo ésta logró transformarlos y ponerlos frente a graves problemas éticos en lo más álgido del combate».

A ese respecto, puntualizó que «todos los filmes norteamericanos relativos a la guerra de Vietnam relatan episodios turbios y complicados, cuyo recuerdo sigue siendo complejo en el espíritu de la gente. Porque la guerra de Vietnam, además de ser un craso error político de nuestra parte, fue un conflicto ambiguo, del que, veinte años después, aún sufrimos las consecuencias».

Nacido en 1940 en el Estado norteamericano de New Jersey, Brian de Palma ya se ha constituido, a los 49 años, en una de las más prominentes figuras de la pantalla de su país.

Ha tratado todos los géneros cinematográficos y ha incursionado en una vasta gama de temas.

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1										
2										
3										
4										
5										
6										
7										
8										
9										
10										

HORIZONTALES. — 1: Sacerdote de rito griego ortodoxo. 2: (al rev.) Introducir un clavo o cosa puntiaguda. 3: Ponga el pie encima. (al rev.) Cerveza inglesa. 4: (al rev.) Superior

### Hechos y figuras

**Seguro millonario**  
Suzanne Mizzi, modelo de topless británica, acaba de asegurar su cuerpo en la compañía Lloyds por 2.000 millones de pesetas. En opinión de la joven, su cara vale 1.000 millones, sus piernas y sus brazos 400, sus pechos otros 400 millones, y el resto de su cuerpo, la cantidad sobrante. Suzanne ha sido recientemente elegida por una importante compañía de lencería para hacer su publicidad en exclusiva. La afortunada joven percibirá 800 millones de pesetas por este trabajo.

**JEROGLIFICO**

ATON

¿En qué establecimiento toma café tu marido?  
**Solución al anterior:**  
Si, los cumplió este mes.

de un cuerpo u oficio. (al rev.) Apócope. 5: Contracción. Vocal. (al rev.) Montecillo de arena movediza en los desiertos y playas. 6: Red de barras de hierro para cerrar una abertura. Vocal. Artículo. 7: Personaje bíblico. Postura, actitud. 8: Nombre de consonante. (al rev.) Pasta o sopa de legumbres, patatas, etc., cocidas y pasadas por el colador. 9: Fundar, instituir o levantar. 10: Ciudad gerundense.

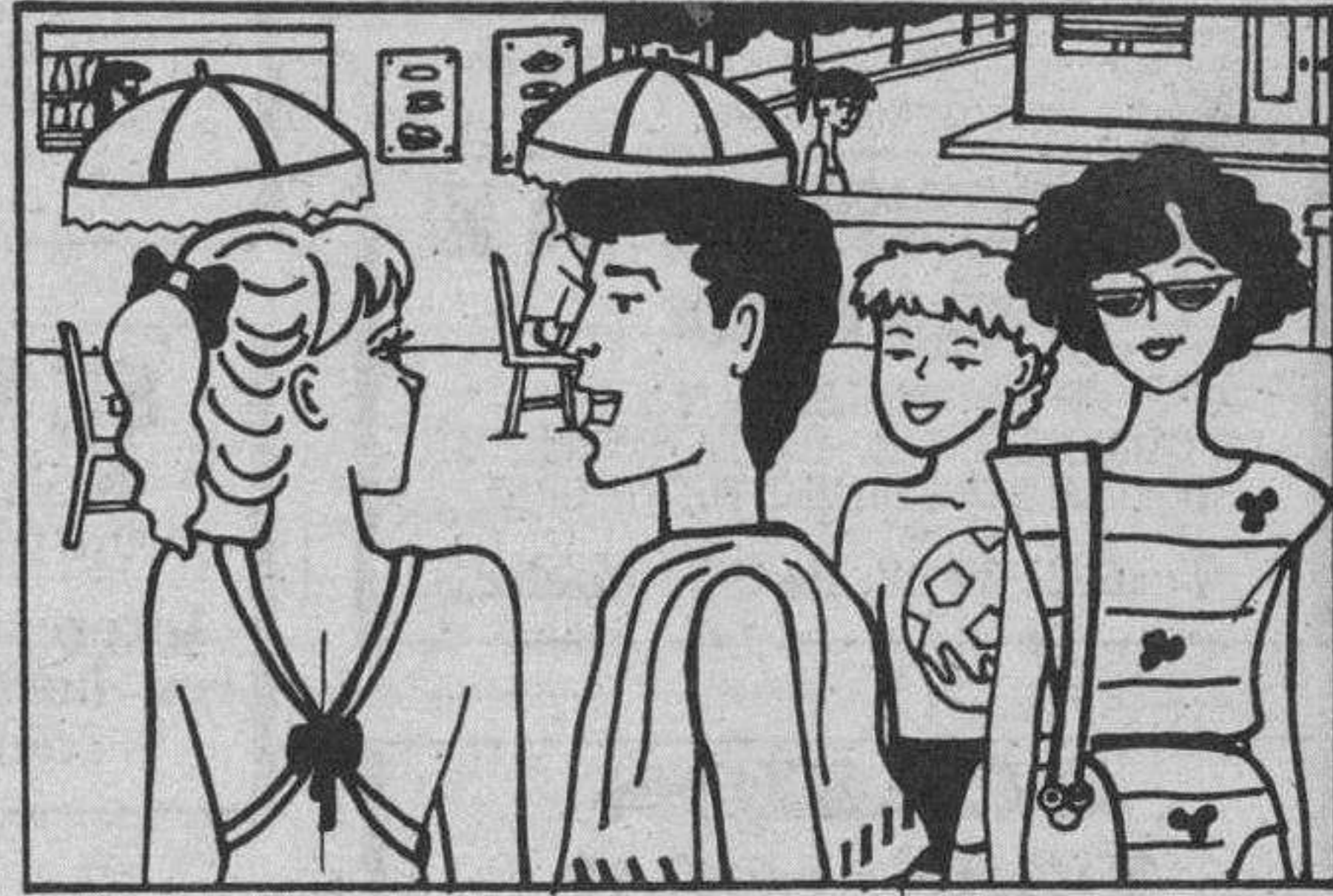
VERTICALES. — 1: Voz de mando en la milicia. 2: Traje para niños. 3: Región montañosa del Norte de Africa. Nombre de varón. 4: Salvoconducto. Operario que se encarga de conducir el agua y los comestibles a las fábricas de fundición. 5: Hembra del carnero. Afición o inclinación. 7: Nombre de mujer. (al rev.) Corriente de aire en un conducto. 8: Tribu, familia. Punto cardinal. 9: (al rev.) Pelo menudo que se desprende de las telas. 10: Nota musical.



### Solución al anterior:

HORIZONTALES. — 1: Soto. 2: Felino. 3: sirl. Oda. 4: anaG. Boj. 5: Al. O. anaN. 6: Sisa. G. Do. 7: Nos. Rosa. 8: Ala. Asís. 9: Ominar. 10: Anás.  
VERTICALES. — 1: As. 2: Salina. 3: Fin. Solo. 4: Sera. asamA. 5: Oligo. In. 6: Ti. Grana. 7: onobA. Osas. 8: Odón. Sir. 9: Ajadas. 10: No.

### Dibujos con siete errores



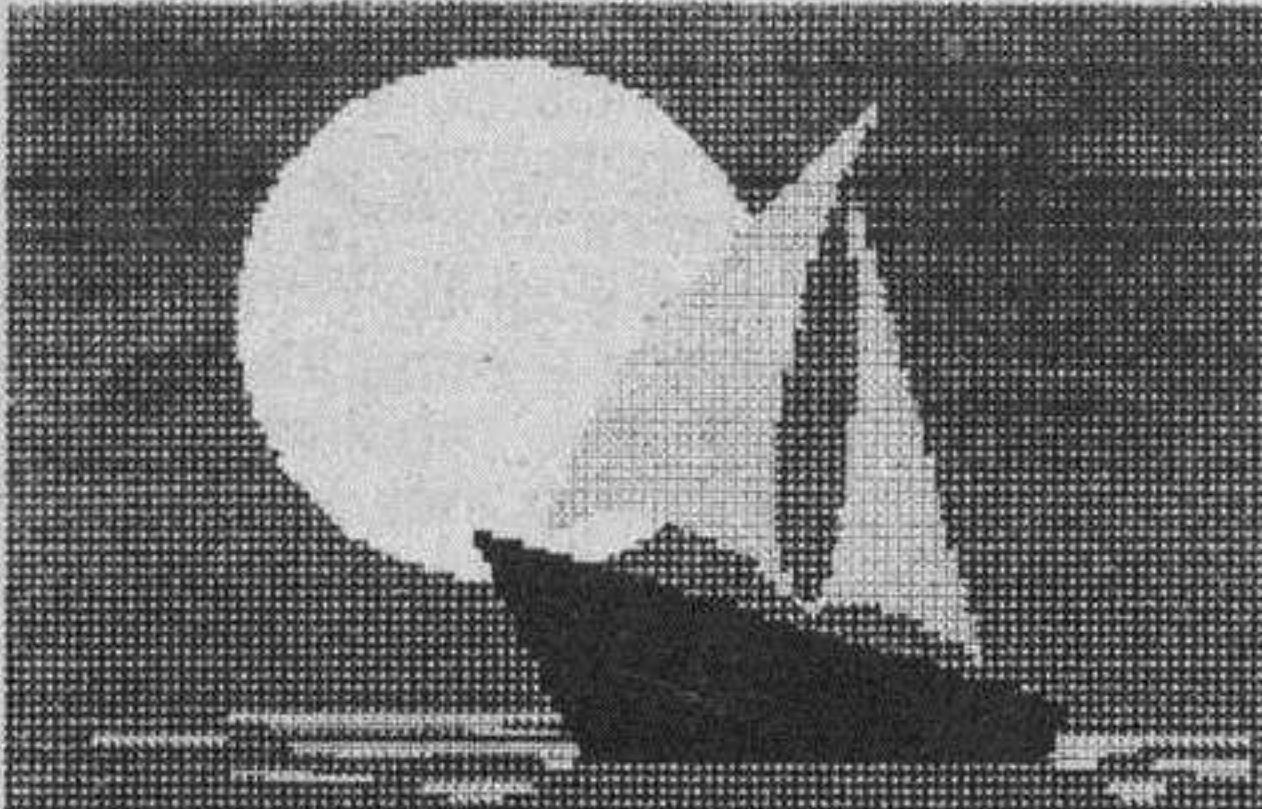
### Solución al anterior:

1. — Ladrillo. 2. — Reflejo de la puerta. 3. — Tirante de la joven morena. 4. — Ceniza del cigarro. 5. — Mantel. 6. — Hoja de la hierba. 7. — Pendiente de la joven de la trenza.

Estos anuncios se reciben en nuestra Administración, San Pedro de Cardona, 34 y en todas las Agencias de Publicidad.

NOTA.- Deberán tener entrada con 24 horas a su publicación.

### Inmobiliaria



SU CASA  
BLANCA Y CALIDA...

*a toda "costa"*

**DESDE 2.480.000**

CHALETs adosados con jardín en Urbanización «La Marina» ALICANTE

**2.850.000**

APARTAMENTOS en Urbanización «La Siesta» TORREVIEJA

**2.990.000**

CHALETs adosados con jardín en Urbanización «Oasis» junto a las aguas calientes y tranquilas del «Mar Menor».

**5.900.000**

CHALETs adosado con jardín y piscina en «Playa Palmeras» entre Torre Vieja y el Mar Menor

VIAJE GRATIS  
HASTA ALICANTE  
LOS FINES DE SEMANA



EMPRESA DE SU CENIZANZA

PLAZA MAYOR (ENTRADA POR LAIN CALVO, N.º 83.º)  
TELEF.: 27-40-51 - BURGOS

C. LA ESTACION, N.º 41, BAJO - TELEF.: 31-45-87  
MIRANDA DE EBRO

**NAVE INDUSTRIAL 700 M<sup>2</sup>**  
**SE VENDE**

ALTO DE VILLALBILLA. 50 M. PIE DE CARRETERA. 7 M. ALTURA. POSIBILIDAD DOBLARSE. POSIBILIDAD PUENTE GRUA

Telf. 21 17 52, de 9-11 noche

**OCASION**  
**VENDO LOCAL**

Calle Madrid. 50 m<sup>2</sup>, cualquier negocio; piso zona Carmen, 4 h., salón, baño y servicios. Facilidades.

Telf. 26 91 29, mañanas.  
Sólo particulares

**PARCELAS**

SE VENDEN FINCAS RUSTICAS EN SANTAMARIA RIBARREDONDA

HERMANOS NIEVA (Telf. 35 40 62)

**SE COMPRA ENTREPLANTA PARA OFICINA**

DE 60 A 80 M<sup>2</sup>

Informes, Telf. 21 03 76, en horas de oficina

**SEGUNDA FASE EN CONSTRUCCION, BARRIADA ZURBARAN, G-15**

De tres y cuatro habitaciones, salón, dos baños, garaje y trastero.

INFORMESE

ORTEGA, 26 24 26

**ALQUILO LOCAL**

Acondicionado. 80 metros cuadrados. Plaza Vena, bajo Cámara Provincial Agraria.

Telf. 23 13 37

**PARTICULAR VENDE**

**5 FINCAS CONCENTRADAS**

Total 11 Has., individual o conjuntamente, en Monasterio de Rodilla.

Interesados llamar a partir de las 22 horas, Telf. (976) 56 38 70. ZARAGOZA

**SE VENDE O TRASPASA**

**TINTORERIA-LAVANDERIA**

PLENO FUNCIONAMIENTO. EN BRIVIESCA

Telfs. 59 20 64 y 59 07 90

**EMPRESA NECESITA VARIOS**

**PISOS EN ALQUILER**

Con y sin muebles. En Burgos capital o alrededores del centro de la ciudad, máximo 10 Kms.

Enviar ofertas: ALAS BATES, Avda. Cid, 14. 09005 Burgos. Referencia «Pisos»

**SE VENDE**

**LOCAL COMERCIAL**

CON O SIN VIVIENDA. ZONA TURISTICA DE BURGOS. FACILIDADES. ABSTENERSE INTERMEDIARIOS

Telf. 26 11 45

**SE VENDE LOCAL**

Totalmente acondicionado. 65 m<sup>2</sup>, 5 metros fachada, zona céntrica.

Interesados llamar al 26 27 85, en horas de comercio. Abstenerse intermediarios

**COMPLEJO INDUSTRIAL TAGLOSA**

POLIGONO GANONAL, NACIONAL 1. Km. 243.10

**VENTA Y ALQUILER DE NAVES**

El mejor complejo industrial con la máxima calidad de construcción.



Informes en obra

Telf. 215561

**PARCELA TOMILLARES**

EN LA PRIMERA FASE. 1.075 M<sup>2</sup>

INFORMESE

ORTEGA, 26 24 26

EN CALLE VITORIA, CERCA CINES

**SE VENDEN LOCALES**

APTOS PLAZAS DE GARAJE Y TRASTERO

C/. Vitoria, 23, 4.º B. 26 24 26

**ANUNCIOS CLASIFICADOS**

RAPIDOS - EFICACES  
SORPRENDENTES

**Diario de Burgos**

### Laboral

Los anuncios de esta Sección, demandas y ofertas concretas de trabajo tendrán una bonificación del 20% en su facturación total.

**COMERCIAL- VENDEDOR**

PARA ZONA CENTRO Y NORTE

**SE REQUIERE:**

- Persona dinámica y eminentemente comercial.
- Edad 30-40 años.
- Experiencia mínima 3 años en venta de productos planos de inoxidable.
- Vehículo propio y dispuesto a viajar.
- Residencia en Burgos (no imprescindible).

**SE OFRECE:**

- Retribución compuesta de un fijo más incentivos por consecución de objetivos (acorde con la valía y experiencia aportadas).
- Gastos de desplazamiento, dietas y kilometraje a cargo de la empresa.
- Incorporación inmediata.

Interesados enviar datos personales e historial profesional de su puño y letra con teléfono de contacto a esta Administración, indicando en el sobre, Ref.: Comercial-Vendedor, planos de inoxidable

- DISCRECION ABSOLUTA.
- SE ATENDERAN TODAS LAS SOLICITUDES.

**DELEGACION DE EMPRESA NACIONAL, PRECISA**

**ADMINISTRATIVO**

**SE REQUIERE:**

- Sólida formación.
- Deseos de superación.
- Conocimientos avanzados de Informática.

Interesados enviar Curriculum Vitae a F.S., Av. General Yagüe, 34, escalera B, 6.º B

**SE NECESITA**

**PASTELERO OFICIAL DE 1.º**

Telf. 22 85 04, mañanas

**DEPENDIENTE/TA Y SRA. DE LIMPIEZA**

PARA CAFETERIA

Telf. 20 58 05. Llamar de 1 a 4

**EMPRESA DE SERVICIOS NECESITA CUBRIR**

**4 PUESTOS DE TRABAJO PARA BURGOS CAPITAL**

CARACTERISTICAS: INCORPORACION INMEDIATA, MENOR DE 25 AÑOS

Presentarse: C/. Vitoria, 29, principal, Izda. de 10 a 11 horas

**TALLER CONFECCION NECESITA**

**APRENDIZ 16-17 AÑOS**

C/. Juan Ramón Jiménez Pentasa 3, nave 14

**¿BUSCAS TU PRIMER EMPLEO?**

Pásate de 8 a 15 horas por Plaza Alonso Martínez, 7, 7.º, C.A.P., pregunta por señorita Sánchez

**EMPRESA DISTRIBUIDORA PRECISA**

**CONTABLE ADMINISTRATIVO**

PREFERIBLE ESTUDIOS EMPRESARIALES

Interesados enviar curriculum y teléfono de contacto al apartado 1994 de Burgos

**COMERCIAL**

Se ofrece puesto, adjunto a dirección empresa pequeña, a persona dinámico-a, muy relacionado-a con la ciudad, con capacidad de organización, sin control de jornada, sueldo más incentivos sobre 3.500.000 años

Enviar referencias personales, edad, estudios, experiencia comercial a: ALAS BATES, Avda. Cid, 14. 09005 Burgos. Referencia 2.923

**CAMARERO-CAMARERA**

NECESITA EMPRESA HOSTELERIA EXPERIENCIA, BUENOS INFORMES

Tardes, de 17,30 a 19,30, calle Santander, número 19, 6.º E

**NUESTROS TELEFONOS:**

ADMINISTRACION ..... 268

..... 265

..... 266

REDACCION ..... 267

**ANUNCIOS EN ESTA SECCION**

Si quiere anunciarse en esta Sección, diríjase a nuestra Administración, Agencias de Publicidad o al correspondiente de DIARIO DE BURGOS en su localidad.

**Laboral**

**SEÑORA O SEÑORITA DE 40 A 60 AÑOS NECESITO**

Para compañía de señora de 65 años. Poco trabajo. Buen sueldo. Seguro por nuestra cuenta. Interesadas más detalles, llamar de lunes a viernes, de 2 a 3, al teléfono 59 16 78 ó 59 00 16

**IMPORTANTE EMPRESA DE SERVICIOS DE AMBITO NACIONAL NECESITA**

**PERSONAL (AMBOS SEXOS) PARA SU DEPARTAMENTO COMERCIAL EN BURGOS**

**SE EXIGE:**  
Buena presencia. Nivel cultural medio. Edad superior a 26 años. Seriedad, honradez y responsabilidad. Don de gentes. Dedicación completa.

**SE OFRECE:**  
Formación a cargo de la empresa. Apoyo continuo en la gestión a realizar. Fijo mensual tras periodo de prueba. Posibilidades de promoción dentro de la empresa.

INTERESADOS/AS: dirigirse de 10 a 13 horas, lunes y martes, al teléfono 26 29 28, preguntar Sra. Ana

**Motor**

**RECAMBIOS - ACCESORIOS TORNILLERIA EN GENERAL**

**CONTINENTAL-AUTO, SA**  
CALLE MADRID, 2  
☎ 20 18 14 — 20 18 08

**Maquinaria Agrícola TORRE**

Sembradoras y palas para tractores  
Delegado para Burgos y provincia:  
**MAQUINARIA AGRICOLA YUDEGO**  
Carretera Valladolid, Km. 3. BURGOS  
Telf. 27 15 19 y en Yudego, Telf. 37 00 96

**Servicios**

**GIMNASIO STYLO**

Comunica que a partir de hoy, lunes, día 4, estará a su servicio de 8 a 3 y de 5 a 11, en calle Martínez del Campo, 6. Teléfono 27 49 62.

**SEPTIEMBRE, MATRICULA GRATUITA**

**Le ayudamos a resolver la instalación o reforma de sus:**

- Oficinas
- Despachos
- Estudios
- ...o su negocio...
- ...o su casa

Venga a visitarnos, sin compromiso le aconsejaremos y le haremos un buen presupuesto

**Somos especialistas en mobiliario y material de oficina (incluso ordenadores)**

**TAGRA**  
Vitoria, 13 - Telfs. 209148-49.

**Varios**

**PATIO ANDALUZ LAS VEGUILLAS**

Paseo de la Quinta, s/n.  
Comunica la venta de entradas para los partidos del **REAL BURGOS C.F.**

ESPECIALIDAD EN PESCADITO FRITO Y CAZUELITAS VARIADAS  
**VISITENOS**

**SANTA CLARA**

DANDO LAS GRACIAS POR LOS FAVORES Y ESPERANDO TODO SALGA BIEN

A. R.

**CÁRITAS CON CENTROAMERICA**

Ayuda a los damnificados por los huracanes en México, Haití, Honduras, Nicaragua, Costa Rica, Colombia, Venezuela...



Donativos en Bancos, Cajas de Ahorros y oficinas de Cáritas a nombre de "Cáritas ayuda a damnificados huracanes Centroamérica"

El Servicio de los anuncios pequeños a vuestra disposición en

**Diario de Burgos**

C/. San Pedro de Cardeña, 34.  
Tfno. 268375.

**POR PALABRAS**

**Estos anuncios se reciben en nuestra Administración, San Pedro de Cardeña, 34 y en todas las Agencias de Publicidad.**

**NOTA:** Deberán tener entrada con 24 horas a su publicación.

**Alquileres**

**SALOU.** Alquiler piso cerca playa. Septiembre en adelante. ☎ 229165.

**TORREVIEJA.** Alquiler bungalow. Piscina, cerca playa. Septiembre en adelante. ☎ 229165.

**APARTAMENTOS:** Torrevieja, Benidorm, Gandia, Peñíscola, Salou, Costa Brava. Concepción, 12. 201771.

**PEÑÍSCOLA - Benicarló,** alquiler apartamentos, primera línea playa. ☎ 964-475501, 473961.

**SE ALQUILA pabellón 500 m.²** en Belorado. ☎ 580614.

**ALQUILO piso céntrico,** amueblado, 4 habitaciones, salón, hall, baño, aseo, terraza cubierta, calefacción central y agua. 2 puertas entrada blindadas. ☎ 232579.

**SE ALQUILA local 12 m.².** Calle Molinillo, número 25 ó ☎ 202837.

**PEÑÍSCOLA - Benicarló,** alquiler apartamentos primera línea playa. ☎ 964-475501 - 473961.

**PRIGO.** Calzadas. 40 m.². planta, 20 metros entreplanta, instalado. 8.036.

**SE ALQUILA piso bonito,** soleado, plaza garaje. Paseo Fernando de Rojas. ☎ 211304.

**ALQUILO piso amueblado** a señoras, calefacción de gas. Calle Berenguela. 211280.

**ALQUILO piso en Soportales** Antón, completamente restaurado. ☎ 266900 - 209037.

**SE ALQUILA casa unifamiliar.** Informes ☎ 431005.

**ALQUILO magnífica entreplanta** de 85 m.². con servicios, en calle Vitoria, 7. Ideal para oficinas o despacho profesional. Abstenerse agencias. ☎ 203540 y 202466.

**SE ALQUILA o se vende piso** en Briviesca. ☎ 231519, de 4 a 7.

**ALQUILO local para roulotte,** 10 kms. de Burgos. ☎ 227231.

**TORREVIEJA alquiler** apartamento, primera línea mar, céntrico, quincena Septiembre y por temporadas. ☎ 221487.

**ALQUILO nave de 176 m.²** muy comercial, en Taglosa. ☎ 271090.

**BENIDORM:** Alquiler apartamento segunda quincena Septiembre, Octubre, Noviembre, Diciembre. ☎ 212090.

**ALQUILO local céntrico.** ☎ 262755.

**ALQUILO piso amueblado,** calefacción central. Calle Vitoria (Gamonal). ☎ 234797.

**SE ALQUILA local 190 m.²** en Pablo Casals, 27. ☎ 170354.

**ALQUILO piso amueblado,** 3, salón. Petronila Casado. 70.000. ☎ 275068.

**ALQUILO piso a estrenar,** con garaje y trastero. 234560.

**ALQUILO piso amueblado.** Avenida Yagüe. Calefacción central, teléfono, garaje. 226488.

**ALQUILO piso para estudiantes,** Septiembre-Julio. Calle Santiago, número 31 - 2º B. Mañanas hasta 12,30, tardes 4 en adelante. ☎ 94-4452633.

**ALQUILO estudio amueblado,** céntrico, servicios centrales. ☎ 202517.

**SE ALQUILA apartamento.** ☎ 265776 - 265934.

**TORREVIEJA alquiler bungalow** 2º Septiembre, económico. 236214.

**ALQUILO piso exterior,** 4 dormitorios, calefacción, agua central. 53.000.- Carmen, 2. Razón portero. ☎ 91-5333995.

**PARTICULAR alquiler lonja** 60 m.². 25.000 ptas. Barriada Zurbarán. ☎ 205054.

**PARTICULAR alquiler tres** despachos, oficinas o consultorios: 20, 33, 44 m.². 100.000, 120.000, 150.000 ptas. respectivamente. Avda. Generalísimo, 1. ☎ 205054.

**ALQUILO plaza garaje.** Calzadas, número 13. ☎ 271826.

**SE ALQUILA piso amueblado.** Llamar ☎ 205183.

**ALQUILO piso grande céntrico,** amueblado. ☎ 983-304043.

**ALQUILO casa de campo,** amueblada, para todo el año, hasta 20 kms. de Burgos. ☎ 213464.

**SE PRECISA apartamento** o piso pequeño en alquiler. Llamar al ☎ 263552.

**SANTANDER.** Alquiler piso amueblado, estudiantes, muy céntrico. ☎ 272132. Burgos.

**UNIVERSITARIOS** necesitan piso en General Vigón o cerca. Llamar ☎ 943-216893.

**ALQUILO fábrica morcillas,** con amplio local. ☎ 268412. Para cualquier actividad.

**SE ALQUILA guardería.** ☎ 207007.

**ALQUILO piso amueblado,** grande, económico, propio estudiantes. Calle Cortes, 18.

**BENIDORM,** Torrevieja. Alquiler apartamento, cerca playa, quincenas meses. 222546, 592449.

**MUELAS:** Urbanización G-9, tres, salón, amueblado de lujo, T.V. color, garaje, trastero, a estrenar. 265251.

**MUELAS:** Calle Real. Tres, salón, amueblado, terraza.

**MUELAS:** Avda. Constitución, a estrenar, cuatro, salón, baños, cocina amueblada, garaje, trastero, gas ciudad.

**MUELAS:** El Carmen, cuatro, salón, baño, servicial, sin muebles.

**POZA:** Locales, San Pablo, Federico García Lorca, Cuarteles, Villa Pilar, Vitoria. ☎ 273034.

**POZA:** Nave Panisa, 366 metros, doblar, oficina. ☎ 273034.

**GARCIFUENTES.** Alquiler nave, 350 metros, Pentasa, esquina mucha fachada. 275998.

**SANTOS.** Alquiler local Parque Avenidas, 210 m.². acondicionado. 275142.

**SANTOS.** Alquiler local Carrero Blanco, acondicionado. 275142.

**SANTOS.** Oficina calle Vitoria (principio), 25 m.². 275142.

**SANTOS.** Pablo Casals, alquiler local 45 m.². Renta 30.000. ☎ 275142.

**SANTOS.** Alquiler noves distintas superficies, primera línea Ctra. Madrid.

**MARCOS Plaza Mayor,** seminuevo, amueblado lujo, apartamento una, salón. 273252.

**ORTEGA:** Paseo La Isla, amueblado, tres, salón, dos baños, calefacción central.

**ORTEGA:** Bar acondicionado zona comercial, 80 m.². nueva instalación, rentabilidad.

**ORTEGA:** Vitoria-Gamonal, amueblado, cuatro, salón, dos baños, calefacción individual.

**ORTEGA:** Avda. Palencia, apartamento, estrenar, una, salón, garaje, con muebles.

**SE ALQUILA pequeña nave,** propia para pequeña industria o almacén. Informes ☎ 205424.

**MUÑOZ.** Locales céntricos, 47, 70, 80, 90, 150. Cualquier negocio. Laín Calvo, 20. 274382.

**MUÑOZ.** Locales mejores zonas comerciales Gamonal. Laín Calvo, 20. 274382 - 274724.

**GIL-MERINO.** Se alquilan pisos desde 35.000 ptas. con o sin muebles. 274865. Calle Santander, 3-1º D.

**GIL-MERINO** Se alquila bar, renta mínima. Ideal primer negocio. 274865. Calle Santander, 3 - 1º D.

**DELAFUENTE.** Magnífico local 116 metros, esquina. Nueva construcción. Ctra. Poza.

**DELAFUENTE.** Local nuevo, 90 metros. Calle Covarrubias. Fachada General Mola.

**HERRERIA:** Alquiler pisos y apartamentos con o sin muebles. 201460.

**HERRERIA:** Alquileres locales negocios vacíos o instalados, diversas zonas.

**HERRERIA:** San Francisco: local 55 m.². Vacío, muy económico.

**AUTOMOVILES Pedrosa.** Compra venta de toda clase de automóviles. Stock mínimo, ciento cincuenta vehículos para que usted pueda elegir. Garantizados. Facilidades hasta 24 meses. ☎ 227707 y 227767.

**V. LOPEZ** vehículos ocasión, garantizados, facilidades de pago. Pisones, 40. ☎ 209667.

**AUTOMOVILES Gamonal:** Super 5 turbo, muy equipado. R-11 TXE. R-18 GTD. Málaga GLX 1-5. Corsa. Fiesta. R-5. Ford Escor. Orión 1.6i. R-4 F-6. Ascona 1.8i y varios modelos más. Sin entrada, garantizados. Pedro Alfaro, 2. ☎ 223814.

**VENDO Citroen AX-GT.** 1 año, 21.000 kms. Impecable. ☎ 263487.

**VENDO Renault - 7.** ☎ 236857 (de 3 a 5).

**AGRILAN** especialidad en recambios Land-Rover y agrícolas. Calle Madrid, 60. ☎ 201360.

**EXCEPCIONALES** coches usados de 1 a 3 años, vende como siempre Ducar. Automóviles de verdadera ocasión. Plena garantía. Arzobispo de Castro. Facilidades de pago.

**SE VENDE** camión Avia modelo 2500, con tarjeta transporte. ☎ 211525.

**PARTICULAR** vendo Seat 127. ☎ 225325.

**VENDO Renault 12-TS,** buen estado. ☎ 229119, 14 a 16.

**VENDO Seat Trans,** buen estado, económica. ☎ 166506.

**VENDO Renault 12-TS,** buen estado. ☎ 229119, 14 a 16.

**PARTICULAR** vendo Seat 127. ☎ 225325.

**Automóviles y accesorios**

**ALQUILER** sin conductor. Coches nuevos, todas las marcas. «Servi-Auto», Sanjurjo, 9. ☎ 222715.

**Unicef es para los niños...**  
...salud, educación, sonrisa, respeto, amor y vida.

● Si Vd. ama a los niños  
● Si quiere salvarles la vida  
● Si quiere verles convertidos en adultos útiles.

Acérquese a nosotros como socio del **unicef**

**unicef** COMITE ESPAÑOL DEL UNICEF

Solicite información: Apartado de Correos 12.021 28080-MADRID

**ANUNCIOS EN ESTA SECCION**

Si quiere anunciarse en esta Sección, dirijase a nuestra Administración, Agencias de Publicidad o al corresponsal de DIARIO DE BURGOS en su localidad.





### AGENDA

#### Santoral

Ss. Moisés, pf.; Marcelo, ob.; Rufino, Silvano y Viático, niños; Magno, Casto, Tamel, Máximo, Teodoro, Océano, Amiano, Julián, ms.; Cunialdo, Gisilario, cfs.; Rosalía, Cândida, vs.; Marino, dc.; Bonifacio I p.  
Misa: De Feria.

FUNERARIA  
**San José**  
SERVICIO PERMANENTE  
CAPILLAS VELATORIAS  
Avda. del Cid, 83  
Tfños. 20 94 52 - 22 29 07

#### Farmacias

Servicio de guardia. — De nueve y media de la mañana a once de la noche, Requejo, Avenida Reyes Católicos, 20 (Edificio Torquemada). Sanz Ruiz, Avenida del Cid, 85, Moral, Calleja y Zurita, 6.  
Servicio de urgencia. — De once de la noche a nueve y media de la mañana, Requejo, Avenida Reyes Católicos, 20 (Edificio Torquemada).

#### Boletín meteorológico

Datos recogidos ayer en el Observatorio Meteorológico del aeródromo militar de Villafría.  
Barómetro. — Presión atmosférica, 689,0 milímetros de mercurio.  
Temperatura ambiente: Máxima, de 19,3 grados a las 16,30 horas.  
Mínima, de 7,8 grados a las 6,30 horas.  
Viento: Noroeste.  
Humedad: 60 %.

FUNERARIA  
**San José**  
SERVICIO PERMANENTE  
CAPILLAS VELATORIAS  
Avda. del Cid, 83  
Tfños. 20 94 52 - 22 29 07

#### Taxis

Avda. Cid. Res. Sani. ....	22 80 56
P. Sto. Dom. Guzmán .....	20 30 55
Conde Jordana .....	20 30 88
Plaza de Vega .....	26 28 62
Avda. Eladio Perlado ....	21 96 97
Avda. General Vigón .....	26 53 99
C/. Vitoria (B. J. XXIII) ..	22 44 06
P.º de los Pisones .....	26 32 35

#### Urgencias

Servicio de Policía .....	0 91
Serv. Pol. Municipal .....	0 92
Polícia Municipal .....	23 11 13
Polícia Municipal .....	23 11 50
Guardia Civil .....	22 11 00
Bomberos .....	21 12 12

y 21 12 90	Casa de Socorro .....	26 14 10
28 18 00	Hospital G. Yagüe .....	28 18 00
28 18 28	S. S. (Urgen. Resi.) .....	28 18 28
22 14 77	S. S. (Urgen.ambu.) .....	22 14 77
23 65 52	A. Alcoho. Anó. ....	23 65 52
26 36 00	S.O.S. droga .....	26 36 00
21 23 11	Cruz Roja .....	21 23 11
23 50 11	Hospital Provincial .....	23 50 11
20 73 57	Teléfono Esperanza .....	20 73 57

**Miranda de Ebro**

31 00 00	Bomberos .....
31 13 29	Casa de Socorro .....
31 00 39	Guardia Civil .....
32 06 08	Seguridad Social .....
31 00 37	Cruz Roja .....
31 00 95	Polícia .....

**Aranda de Duero**

50 07 98	Bomberos .....
50 00 86	Guardia Civil .....
50 26 18	Cruz Roja .....
50 29 04	Polícia .....
50 06 04	Gas Natural .....

**Lerma**

17 00 37	Guardia Civil .....
17 00 60	Cruz Roja .....

**Roa**

54 00 13	Guardia Civil .....
54 01 84	Cruz Roja .....

**Medina de Pomar**

11 07 06	Guardia Civil .....
----------	---------------------

**Briviesca**

59 00 34	Cuardia Civil .....
59 08 28	Cruz Roja .....

**Belorado**

58 00 46	Guardia Civil .....
58 01 89	Cruz Roja .....

**Villarcayo**

10 00 17	Guardia Civil .....
10 01 18	Cruz Roja .....

**Salas de los Infantes**

38 00 10	Guardia Civil .....
38 00 21	Ambulancia Municipal ..
38 09 89	Serv. Prev. y Salv. ....
38 00 21	

**Villadiago**

36 00 04	Guardia Civil .....
36 00 04	Ambu. e Incendios .....
y 36 00 01	

**Medina de Pomar**

11 07 06	Guardia Civil .....
----------	---------------------

**Espinosa de los Monteros**

12 00 05	Guardia Civil .....
12 03 93	Cruz Roja .....

**Melgar de Fernamental**

37 20 18	Guardia Civil .....
37 20 18	Ambulancia: .....
37 20 18	Guardia Civil .....
37 24 93	Centro G. Médicas .....

**Valle de Mena**

12 62 92	Cruz Roja .....
----------	-----------------

#### Monumentos de Burgos

**Horario de visita**  
Catedral. — Todos los días, 10,00-13,30 y 16-18,30. — 200 pts. y 125 grupos de 10.

**Colegiata de Covarrubias** (Telf. 403011). — Laborables: Sólo a las 10,30-1,30-4,30-6 y 7,30. Festivos: De 10 a 2 y de 4 a 7,30. 100 pesetas y grupos 50 pesetas. (Misa con órgano los domingos a las 12). Los martes no hay visitas.  
**Iglesia de San Nicolás.** — Laborables, 18,30-20,00 horas. Lunes, 9,00-14,00 y 17,00-21,00. Sábados, 9,00-14,00 y 18,30-20,00. Festivos, 9,00-14,00 y 17,00-18,00.  
**Iglesia de San Esteban.** — Llamar a la casa parroquial: 20 70 95.  
**Museo Monográfico de pintura «Marceliano Santa María».** — Lunes, cerrado. Laborables, 10,00-14,00 y 17,00-20,00. — Domingos, 10,00-14,00. — 25 pts. Gratis colegios y estudiantes con profesores.  
**Museo arqueológico «Casa de Miranda».** — Lunes, cerrado. Laborables, 10,00-13,00 y 17,00-19,00. Festivos, 10,00-13,00. — Extranjeros, 200 pts. Españoles, gratis con el D.N.I.  
**Monasterio de las Huelgas.** — Lunes, cerrado. Laborables, 11,00-14,00 (última visita 13,15) y 16,00-18,00 (última visita 17,15). Festivos, 11,00-14,00 (última visita 13,15). — 300 pts. persona. 225 pts. grupos superiores a 10 personas. 100 pts. colegios, profesores y jubilados.  
**Cartuja de Miraflores.** — Visita laborables, 10,15-15,00 y 16,00-18,00. Visita festivos, 11,20-12,30, 13,00-15,00 y 16,00-19,00.  
**Iglesia de Santa Agueda.** — Abierta horas de culto.  
**Iglesia de San Gil.** — Abierta horas de culto.  
**Iglesia de San Lorenzo.** — Abierta horas de culto.  
**Iglesia de San Lesmes.** — Abierta horas de culto.  
**Monasterio de San Pedro de Cardena.** — 100 pts.; 75 pts. grupos de 30, colegios, 50 pts.  
**Monasterio de Santo Domingo de Silos.** — Laborables, 10,00-13,00 y 16,30-18,00. Festivos, 12,15-13,00 y 16,30-18,00. — 100 pts. Grupos de 25 y estudiantes, 50 pts. Misa (canto Gregoriano): Laborables 9,00. Festivos, 11,00. Vísperas (canto Gregoriano), 19,00.

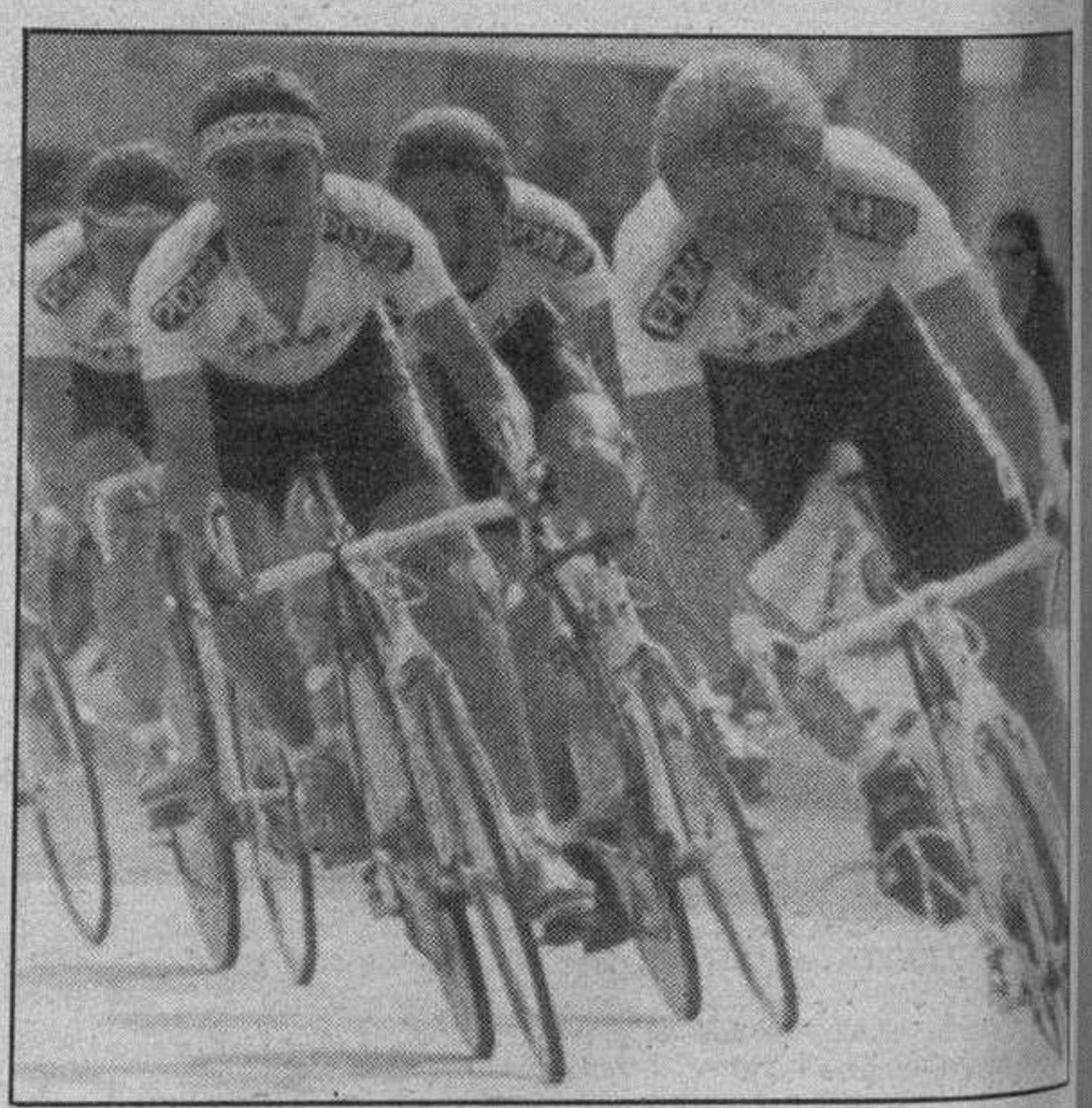
#### Coches de línea

**Salidas a:**  
**Adrada de Haza:** 14,00 (lu., mi., vi.: 18,00, fes. no)  
**Aguilar de Campoo-Cervera de Pisuerga:** 9,30 (ju. y sa.)  
**Aguilar de Campoo-Cervera de Pisuerga:** 17,00 (diario, dom. y fes. no)  
**Aranda de Duero:** 7 - 10,45 - 13 - 13,30 - 15,30 - 17,30 - 19,30 (diario, dom. no)  
**Arenillas de Riopisuerga:** 14,00-19,00 (diario, sab.: 14,00, dom. y fes. no)  
**Arija:** 17,30 (lu., mi., vi.: 18,00, fes. no)  
**Alar del Rey:** 17,30 (diario, vi.: 18,30, sab.: 13,30, dom. y fes. no)  
**Barcelona (directo por autopista):** 7,00-10,45-15,00 (diario, dom. no)  
**Belorado:** 13,30-18,15 (diario, vi.: por Cerratos 19,00, dom. y fes. no)  
**Bilbao (directo):** 10,30-16,00 (diario, dom. y fes. no)  
**Bilbao:** 7,00-12,00-14,00 (diario, dom. y fes. no)  
**Bilbao-Espinosa de los Monteros:** 14,00-18,00 (diario, dom. y fes. no)  
**Briviesca:** 7,45 - 10,30 - 13,30 - 17,45 19,30 (diario, sab.: 17,45-19,30, dom. y fes. no)  
**Cabia (por Cayuela-Albillos):** 18,30 (lun. y vi., fes. no)  
**Carcedo de Burgos:** 12,45 (vi. fes. no)  
**Castrojeriz-Arenillas:** 14,00 (diario; ju. dom. y fes. no)  
**Covalada:** 18,30 (diario, dom. y fes. no)  
**Fresneda de la Sierra:** 19,30 (diario, dom. y fes. no)  
**Frias-Oña:** 17,45 (diario, sab.: 13,30, dom. y fes. no)  
**Fuentes de Oñoro-Ciudad Rodrigo-Salamanca-Zamora-Toro-Valladolid-San Sebastián-Irún:** 16,30 (diario, dom. no)  
**Hoyales-Roa:** 18,00 (lu., mi., vi., sa.: 14,00, fes. no)  
**Irún-San Sebastián-Valladolid-Toro-Zamora-Salamanca-Ciudad Rodrigo-Fuentes de Oñoro:** 10,30 (diario, dom. no)  
**León:** 12,00 (diario, dom. y fes. no)  
**Lerma (por Tordueles):** 14,00 (mi., sa., fes. no)  
**Lerma (por Tordueles):** 14,00-18,30 (lu., ma., ju., vi.: 19,15, fes. no)  
**Logroño (por Briviesca):** 7,45 - 10,30 12,30 (diario, dom. y fes. no)  
**Logroño (por Belorado):** 8,30 - 13,00 16,30 - 20,15 (diario, dom. y fes. no)  
**Los Balbases:** 18,30 (lu., vi.: 19,00, fes. no)  
**Madrid:** 10,45 - 12 - 15,30 - 17,30 - 20,00 (22,15 viernes y vísperas de festivos)  
**Madrid (Bus-Expres):** 7,30 (diario, dom. y fes. no)  
**Mahamud-Presencio-Arcos:** 18,30 (ma., mi., ju., fes. no)  
**Melgar de Fernamental:** 13,30-19,30 (diario, dom. y fes. no)  
**Melgar de Fernamental-Osorno:** 17,15 (diario, dom. y fes. no)  
**Miranda de Ebro:** 13,30-17,45 (diario, sab.: 17,45, dom. y fes. no)  
**Miranda de Ebro:** 6,45 (diario; sab.; dom. y fes. no)  
**Oña-Trespaderne:** 13,30 (lu., mi., vi.)  
**Palencia:** 8,00-17,30 (diario, dom. fes. no)  
**Pedrosa del Príncipe-Astudillo:** 17,30 (diario, vi.: 18,30, dom. y fes. no)  
**Peral de Arlanza-Baltanás-Villaloz:** 18,30 (diario, vi.: 19,00, sab.: 14,00, dom. y fes. no)  
**Pozoa de la Sal:** 17,45 (diario, sab.: 13,30, dom. y fes. no)  
**Salidas Padrones:** Padrones, Aguas Cándidas (sábados). Hozabejas, Terminón (viernes). La Parte, Salas (lu. y vi.). Rojas, Llanos (mi. y sa.). Rioceras, Salas (martes). Riocerezo, Salas (jueves).  
**Pradoluengo:** 13,30 (diario, dom. y fes. no)  
**Quintana del Pidio-Roa:** 18,00 (ma., ju., fes. no)  
**Quintanilla Cabrera-Jaramillo de la Fuente:** 18,00 (vi., sa.: 14,30, fes. no)  
**Rabé de las Calzadas:** 13,30 (vi., fes. no)  
**Roa de Duero:** 18,00 (diario, sa.: 14,00, dom. y fes. no)  
**San Sebastián:** 10,45-18,30 (diario). 22,15 (viernes y vísperas de festivos).  
**Santander-Ontaneda:** 10,00-15,30 (diario). Verano, 7,30 (diario).  
**Santibáñez Zarzadura:** 14,30 (diario, dom. y fes. no)  
**Santo Domingo de la Calzada:** 8,30-13,00-16,30-20,15 (diario, dom. y fes. no)  
**Santo Domingo de Silos-Calderuega:** 17,30 (lu., ma., mi., ju., vi.: 18,30, fes. no)  
**Santo Domingo de Silos-Calderuega:** 14,00 (sa., fes. no)  
**Sasamón:** 13,30 (diario, dom. y fes. no)  
**Sasamón-Grijalba-Herrera de Pisuerga:** 17,30 (diario, vi.: 18,30, dom. y fes. no)  
**Soria:** 7,15-14,00 (diario, dom. y fes. no)  
**Tinieblas de la Sierra:** 19,30 (vi., fes. no)  
**Tobar:** 19,15 (ma., mi., ju., vi., sa.: 13,30)  
**Tordomar:** 18,30 (lu., vi., sa.: 14,00, fes. no)  
**Torrelavega:** 10,45 (diario)  
**Tórtolas de Esgueva:** 13,45 (lu. mi. sa., fes. no)  
**Tórtolas de Esgueva:** 18,00 (diario, vi.: 18,30, sa.: 13,45, dom. y fes. no)  
**Valladolid (diario):** 8,00-16,00 (diario, dom. y fes. no)  
**Villadiego:** 9,30 (lu., fes. no)  
**Villadiego:** 13,30-17,30 (diario, vi.: 18,30, dom. y fes. no)  
**Villadiego:** 19,15 (lu., vi., fes. no)  
**Villaloz:** 14,00 (ma., vi. sa., fes. no)  
**Vitoria-Eibar (directo):** 16,30 (diario, dom. no)

**Servicio domingos y festivos**  
**Aranda de Duero:** 10,00 - 13,00 - 19,00 21,00  
**Aguilar de Campoo:** 17,00  
**Bilbao:** 9,00-17,00-21,00  
**Briviesca:** 9,30-19,00-23,00  
**Briviesca-Pozoa-Frias:** 9,30  
**Laredo (jul., ago. y sep.):** 7,30  
**Logroño (por Belorado):** 13,00 - 16,30 20,15  
**Logroño (por Briviesca):** 19,00  
**Madrid:** 10,45 - 12,00 - 15,30 - 17,30 20,00 - 22,15 - 24,00  
**Melgar de Fernamental:** 19,00-23,00  
**Barcelona (directo por autopista):** 16,00 (sólo domingos)  
**Regumiel de la Sierra (Soria):** 9,00  
**San Sebastián:** 10,45-18,30-23,15  
**Santa Casilda (jul., ago. y sep.):** 9,30  
**Santander:** 10,00-15,30-20,00  
**Santo Domingo de Silos (jul., ago. y sep.):** 9,30  
**Sasamón-Grijalba:** 23,00  
**Torrelavega:** 10,45  
**Tórtolas de Esgueva:** 9,30  
**Valladolid:** 20,00  
**Villadiego:** 23,00  
**Servicios Internacionales**  
**París-Tours-Burdeos:** 23,00 (ma. y vi.)  
**Lyon-Nimes-Toulouse-Besançon:** 17,30 (ma., ju., sa.)  
**Suiza:** 17,30 (ma., ju. sa.)  
**Holanda:** 21,30 (jueves)  
**Alemania y Bélgica:** 2,00 (mi., sa.)  
**Londres:** 12,30 (mi., ju., vi. y sa.)  
**Bélgica-Alemania:** 13,30 (jueves)

### TV

<b>Primera cadena</b>		19,00	Dale la vuelta
		19,30	De película. «Cuban»
08,00	Buenos días. Dirección y presentación: Pedro Piqueras.	20,30	Telediarario
		21,00	El Tiempo
09,00	Entre líneas	21,10	Tribunal Popular
09,30	Con las manos en la masa		Juez: Javier Foz. Fiscal: Javier Nar. Defensor: Ricardo Fernández Deu.
10,00	El derecho de amar. Episodio número 66. Augusto le presenta sus disculpas a Manel y le pide ayuda para recuperar a su esposa, ya que día a día nota que esta se está distanciando. Intérpretes: Gloria Pires y Lauro Corona.	22,45	El local de Frank. «Espectáculo nocturno» Frank busca un asesor para que el negocio genere más beneficios. Este le propone que monte en el local un escenario con un espectáculo que atraiga más clientela.
10,25	Avance Telediarario	23,10	Documentos TV
10,30	España, historia inmediata. «La Guerra Civil».	00,30	Teledeporte
		00,45	La noche. Moderador: Pedro Altares.
11,30	Santa Bárbara. Episodio número 87. Los tres hermanos y Ma-son se reúnen con Sophia para discutir la decisión de decirle a C.C. que Sophia está viva y que ha estado engañando a todos con su disfraz de periodista.	2,00	Estrenos TV. «Doble sentencia».
		3,30	Despedida y cierre.
<b>Segunda cadena</b>			
		14,30	Informativo territorial
		15,00	Tele Europa
		15,30	Volta a Catalunya
16,30	Dona Beija. Episodio número 31. Antonio continúa su relación con Beija, lo que provoca la separación de su esposa.	17,20	Sangre azul. «La recompensa». Un agente de seguros inglés se dirige a Henry y le ofrece investigar un caso que podría hacerle rico de nuevo.
17,15	Avance Telediarario	18,10	Musical
17,20	Ana de las tejas verdes	19,05	Computadoras
17,05	El pájaro loco. «Operación Aserrín». Los leñadores de la compañía taladora trabajan muy duro y en consecuencia cuando la campana señala la hora de comer hay que tomar precauciones para no resultar atropellado por estos rudos hombres.	19,35	FM-2. Magazine sobre la actualidad nacional e internacional de la música pop.
17,30	3 por 4	20,05	Ni a tontas ni a locas. Dirección: Gloria Berrocal. Presentación: «Dúo Virtudes»
17,30	3 por 4	21,00	Mundo deporte
17,35	Informativo Territorial Telefilme juvenil. Película para televisión de imagen real de la productora Walt Disney, destinada básicamente al público infantil y juvenil.	21,30	El mirador
16,25	La tarde de un verano. Presentación: Elena Sánchez.	21,45	Arte y tradiciones populares
17,55	Avance Telediarario	22,00	Noticias
18,00	Los mundos de Yupi. «La estatua».	22,35	Cine club. Ciclo: Cine argentino. «Made in Argentina».
18,30	Los niños del molino del valle. «El escondite». Hacerse una foto para la abuela que está en Australia no resulta tan fácil como parece.	00,00	Últimas preguntas. «Del Duque de Alba a la reina Fabiola».
		00,30	Jazz entre amigos
		01,30	Despedida y cierre.



En la sobremesa de la tarde, podremos ver otra etapa más de la «Volta a Catalunya», por la segunda cadena.

**Un siglo DB**  
Diario de Burgos  
**1891-1991**

**Una hemeroteca breve a su servicio**  
\*\*\*  
Un libro hecho con retazos del Diario, de acontecimientos que vivieron nuestros bisabuelos, abuelos, padres y nosotros mismos en el Burgos de los siglos XIX y XX  
\*\*\*  
De venta en todas las librerías y quioscos de Burgos y su provincia  
**TOMO II «UN SIGLO DB»**  
A un precio popular: **450 Ptas.**

**«Un siglo DB»**  
La Historia a través de Diario de Burgos  
**TOMO II**  
Don ..... Telf. ....  
Calle ..... C.P. ....  
Población / Provincia ..... Desea recibir ..... ejemplares II TOMO  
Desea recibir ..... ejemplares I TOMO  
«Un siglo DB» a 450 Ptas. cada tomo  
○ Contra reembolso      Fecha y firma  
○ Talón nominativo  
Sólo para fuera de Burgos  
Enviar a: **Diario de Burgos, S.A. Departamento Relaciones Públicas.**  
C/. San Pedro de Cardena, 34. 09002 — BURGOS.

CARTELERA

**Cines**  
**TEATRO AVENIDA.** — ¡Atención! ¡Atención! Mañana reanuda sus actividades con el mayor suceso teatral de la temporada. Rafael Aparicio en «Mala yerba», de Rafael Mendizábal, con Nancho Novo, Paloma Suárez, Juan Graell y Angel Pardo en el papel de Juan. Dos únicos días de actuación. Funciones 8 tarde y 11 noche. Taquilla abierta, mañanas de 12 a 2. Tardes enteras.  
**CORDON.** — (Cine de estreno). ¡Vuelve...! Indiana Jones (el hombre del sombrero y su látigo, Harrison Ford y, esta vez, trae a su papá: Sean Connery), en la última-mejor creación de Spielberg: «Indiana Jones y la última cruzada». Con las más arriesgadas, las más peligrosas, las más fantásticas aventuras —¡Sí!, mezcla de riesgo y humor— para pasarlo todos... for-mi-da-ble-men-te. (Apta). (Funciones: 5,30, 8, 10,30).  
**CONSULADO.** — Hoy, sesiones: 5,15, 7,45 y 10,30 noche. Grandioso estreno en Burgos. Primero fue de maestro a alumno. Después de padre

a hijo. Ahora es... de hombre a hombre. «Karate Kid III». El viejo maestro con su mejor alumno. Pero cambió de profesor y aquel hombre lo entrenaba para ser un asesino. «Karate Kid III». Una de las películas más taquilleras del momento. ¡¡3.ª Semana de éxito!!  
**DUCAL.** — Hoy de 4 a 12. Sensacional doble. Lo imposible de superar. «La tumba de los muertos vivientes». Demasiado fuerte y brutal para resistirla. Sólo apta para seres muy valientes y «Al Sur del Edén» (clasificada S). El film escándalo... que cuenta lo que otros callan. Divertida, pícaro, atrevida y caliente. Sólo para mayores de 18 años.  
**GOYA.** — (Su sala preferida). Hoy sesiones: 5,15, 7,45 y 10,30 noche. Rece para que no vuelva a la superficie. Del director de «El ascensor» —Dick Maas—. «Amsterdam-Misterio en los canales». La muerte acecha en sus turbulentas aguas... Usted puede ser su próxima víctima. «Amsterdam-Misterio en los canales». La película de mayor impacto del

momento. Estreno en toda España. ¡Sólo para amantes de fuertes emociones! «Amsterdam-damned». 13. A.  
**GRAN TEATRO.** — VIII Ciclo de Cine «Fantástico y de terror». Y sólo a 150 pesetas butaca. Hoy, lunes, a las 5,30, 8 y 10,45. Si te gustan las emociones fuertes, no dejes de ver la excitante continuación de «Noche de miedo» 2.ª parte, con Roddy McDowell y William Ragsdale. (13 años). ¡¡Mañana, martes!!: «Carretera al infierno». Una película que sobrepasa al «suspense» y al terror. Recuerda, todo el ciclo a 150 pesetas.  
**TIVOLI.** — (El cine de estreno donde todo el año es temporada). 5,30, 8 y 10,30. Clint Eastwood es «Harry el sucio», Sylvester Stallone es «Rambo»: Jackie Chan —todo músculo— es... «El protector». El estreno (¡Pura dinamita!) de mayor impacto del momento. De Estados Unidos a los bajos mundos de Hong-Kong, las más espectaculares luchas y persecuciones en defensa de la Ley. «El protector». Mayores 13.

**Salas de fiesta**  
**BAMOS.** — Calera, 10. Teléfono 234900.  
**PENTAGONO.** — Conde Jordana, 2. Teléfono 202834.  
**COTTON.** — Vitoria, 56.  
**DUETTO.** — Avda. Sanjurjo, s/n. Teléfono 202834.  
**ROMA.** — San Pablo, 4. Teléfono 265964.  
**DISCO TRAMAS.** — Vitoria, 142. Teléfono 213498.  
**LA FINCA.** — Paseo Isla, s/n. Teléfono 234810.  
**ARMSTRONG.** — Calle Clunia, 13. Teléfono 227266.

**Salas de arte**  
**SALA ARLANZON.** — De la Caja de Ahorros Municipal. Conmemoración del 150 Aniversario de la Invención de la Fotografía. Hasta el 10 de Septiembre. Horas de visita: Laborables, de 12 a 2 y de 7 a 9. Festivos, de 12 a 2.

**Varios**  
**BIG BOLERA AMERICANA.** — Cafetería, juegos recreativos, billares, ping-pong, etc. Abierta desde las diez de la mañana. Final Reyes Católicos.

RADIOS

**Radio Popular** OM: 837 Khz. — 06,00: Onda pesquera. 07,00: Primera hora. 09,00: Protagonistas. 13,00: Mediodía Cadena COPE. Primera edición. 13,15: La rotunda. 14,00: Información local. 14,15: Información regional. 14,30: Información nacional. 16,05: Directamente Encarna. 20,00: Noticias de la tarde. 20,30: Popular deportivo. 21,05: El ventilador. 22,03: A mi manera. 23,00: Un día en España. 00,00: Historia de... 00,30: Sé que estás ahí. Boletines informativos horarios. FM: 95,5 Mc. — 07,00: Fórmula. 00,00: La noche es nuestra. 03,00: Conexión programa nacional. Boletines informativos horarios.

**Antena 3 de Burgos** 94.3 F.M.: Stereo. 6,00: El primero de la mañana, edición local. 9,00: El primero de la mañana, especial reportajes. 11,35: Viva la gente divertida. 12,05: «Viva la gente de Burgos» (programación local). 14,05: Informativo regional. 14,15: Informativo local. 14,33: Información deportiva local. 15,05: Programación local. 16,00: Viva la gente de la tarde, con los espacios viva la gente de la tertulia, viva la gente que pregunta, viva la gente que empieza y viva la gente del cole. 19,05: Informativo regional. 19,15: Informativo local. 19,33: Los 33 de Antena 3 (local). 20,05: Viva la gente de la música. 20,33: Gomaespuma. 21,33: La salud es lo que importa. 22,30: Hora cero. 24,00: Supergarcía. 1,30: Polvo de estrellas. Noticias a las horas en punto y a las medias.

**Radio 80** Serie Oro. (97.0. MHz). — Veinticuatro horas de la mejor música con las 1.000 mejores canciones de las tres últimas décadas, 1954-1985.

**RNE Castilla y León** RNE-1: «El portal 34», programa regional, emisión O.M.-684, de 13,05 a 13,30 h., de lunes a viernes. RN-1: «Club de campo», emisión O.M.-684, de 13,05 a 13,20 h., sólo sábados. RNE-4: «El portal 34», programación regional, emisión F.M.-93,55, de 13,05 a 13,30, de lunes a viernes. RNE-4: «Club de campo», emisión F.M.-93,55, de 13,05 a 13,30 h., sólo sábados. RNE-4: «Qué será, será», emisión F.M.-93,55, de 19 a 20 h., de lunes a viernes. RNE-4: «Magazín regional «Ahí te duele», emisión F.M.-93,55, de 9 a 11 h., de lunes a viernes. Emisión regional, programa que dará comienzo a partir del día 9. RNE-5: «Magazín local «Como te lo cuento, hotel cinco estrellas», emisión O.M.-1.503, de 9,30 a 13 h., de lunes a viernes. RNE-5: Informativos locales, de lunes a viernes: 9,10 a 9,20 h., 13,45 a 14 h., 19,05 a 19,30 h., sábado: 8,45 a 9 h., 13,45 a 14 h. RNE-5: Programa deportivo «Libre directo», de lunes a viernes, de 15 a 15,30 horas, sábados y domingos, de 14,30 a 15 h., emisión O.M.-1.503.

NUESTRAS NOCHES EN BURGOS SON UNA FIESTA



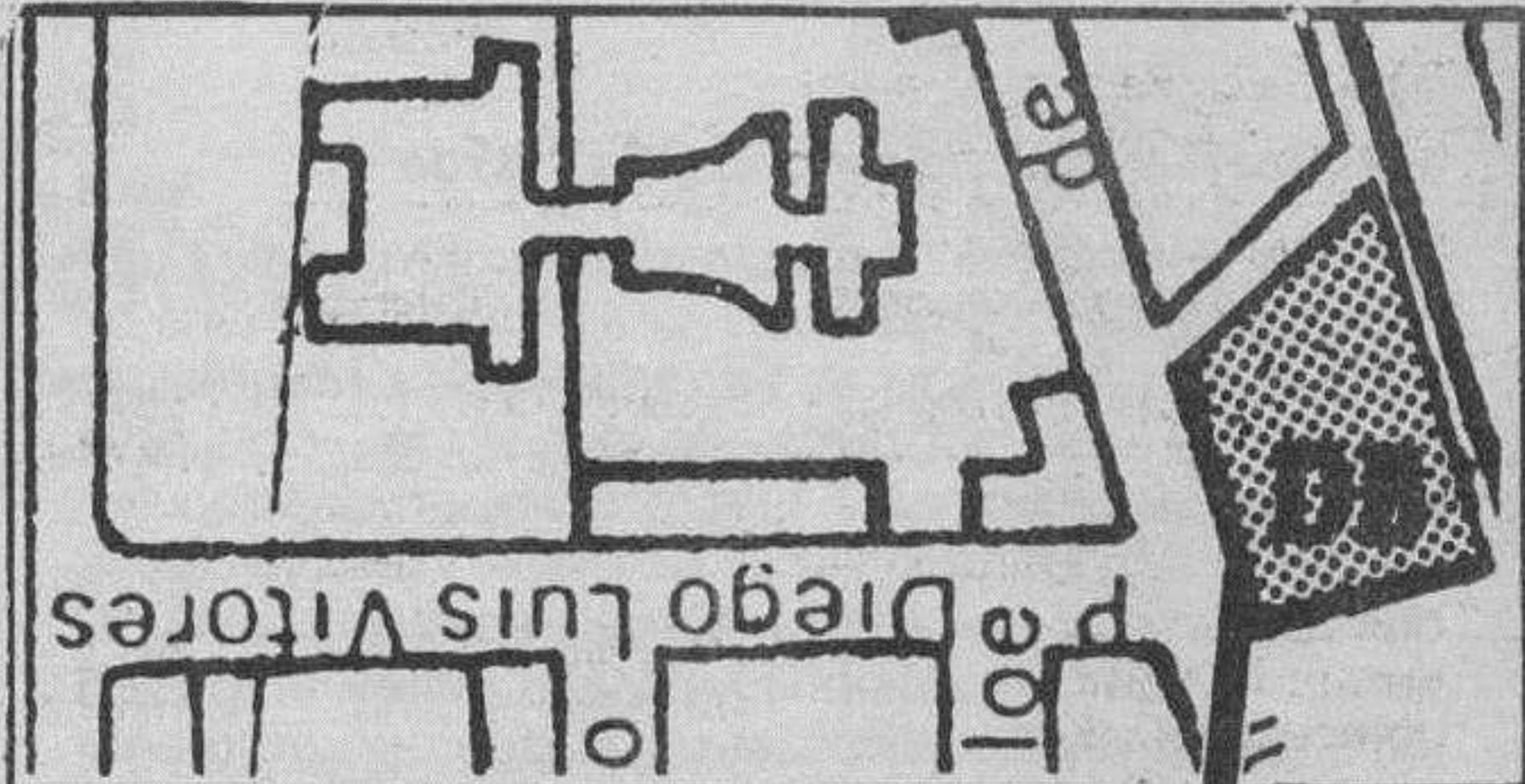
RESTAURANTES

**ALMUERZOS TONI.** — Meriendas, cenas, menús variados, 650 pesetas. Especialidad en alubias con almejas, pimientos rellenos de merluza, rabo de buey, cazuelitas variadas. Lunes cerramos. Regino Sainz de la Maza, 10. ☎ 272102.  
**ASADOR LOS TRILLOS.** — Horno a la vista. Sólo cordero asado con ensalada, torta y jarró de vino de ribera. Para pinchar, chorizo a la brasa, morcilla, pimientos asados con anchoa y poco más. Alguna chuletilla a la brasa y cabecillas, los jueves, las cabecillas a 250 pesetas. También asamos para llevar. Estamos en El Hospital del Rey. ☎ 262877. Abierto todos los días.  
**ASADOR RIBERA DEL DUERO.** — El buen comer ya tiene nombre. Asados al horno de leña, productos típicos de la tierra con vinos

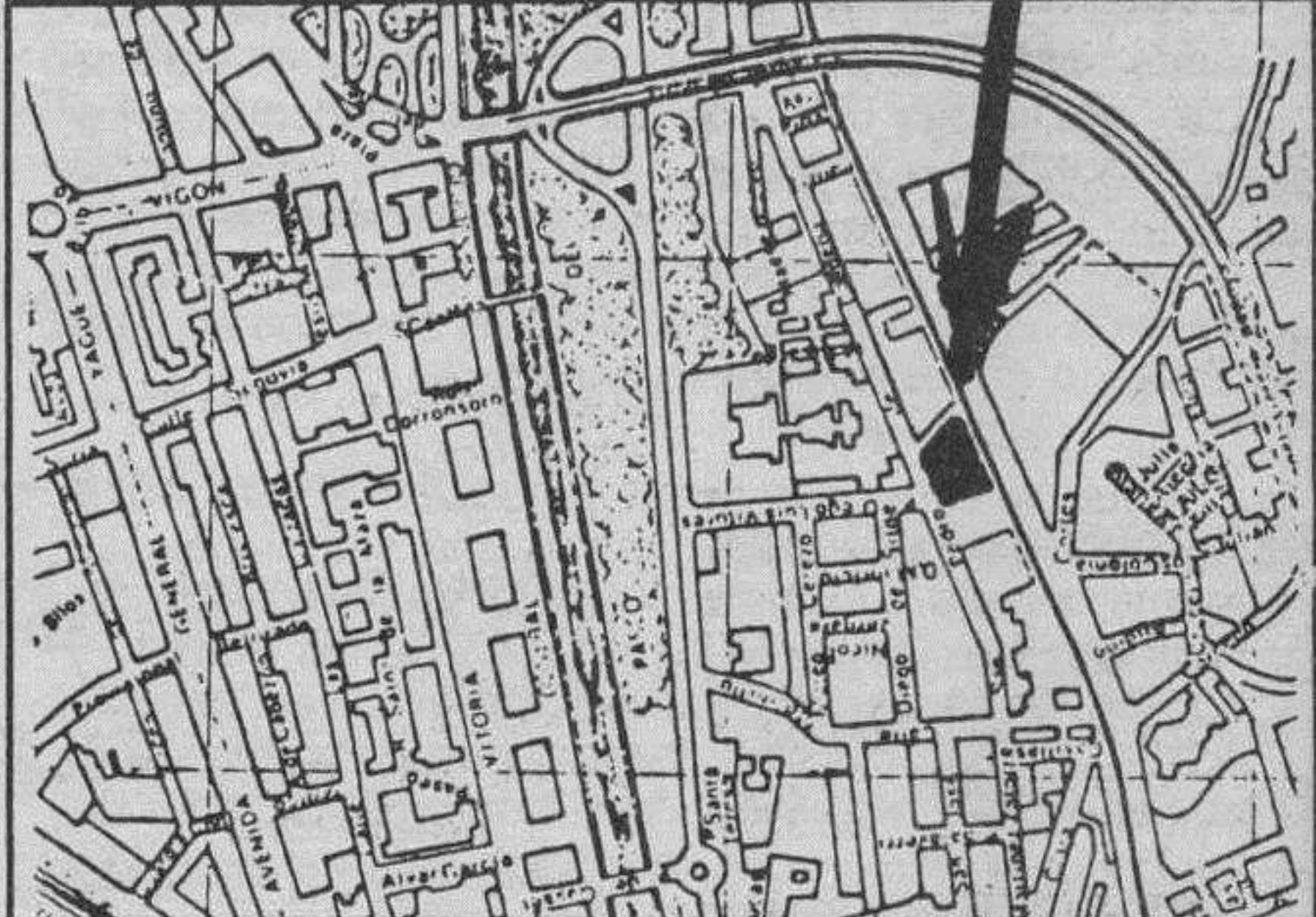
de ribera, el entorno ideal para reuniones de empresa. Asados para llevar, su más sabrosa comunión en casa. Asador Ribera del Duero, Plaza S. Domingo de Guzmán, 18. ☎ 208513.  
**CAMPING FUENTES BLANCAS.** — Abierto todos los días. Especialidad en paellas y cazuelitas variadas. ☎ 233481.  
**CASA AZOFRA.** — Asador restaurante. Especialidad en cordero asado al horno de leña. Asamos para llevar. Por encargo saboré nuestra olla podrida. C/. Hospital del Rey. Reserva mesas ☎ 205973.  
**FORNOS.** — Restaurante-Bar. Nueva dirección. Churrería, abierto desde las 5 de la madrugada. Menús del día 650. 4 menús diferentes. Todos los días cata variada. Chocolate con churros 150 pesetas, precios especiales para

grupos. Consútenos, estamos en calle Merced, 17. ☎ 206196.  
**LA VARGA.** — Especialidad: entremeses y pescados. Carretera Madrid-Irún kilómetro 232. A 5 kilómetros de Burgos. ☎ 201640.  
**MESON DE LOS INFANTES.** — Especialidades olla podrida, lentejas medievales, cochinillo asado. Corral de los Infantes. ☎ 205982.  
**MESON DEL VENA.** — Dos menús diferentes del lunes a viernes, a 750 pesetas. Menú típico castellano. Sopa castellana, cordero asado con ensalada, postre del abuelo, vino de ribera 1.700 pesetas. C/ Alférez Provisional (frente Iberduero). ☎ 221551.  
**MESON LA PIEDRA.** — Especialidades: carnes y pescados, cordero asado y paella de encargo, salsas cazuelitas. San Pedro y San Felices, 45. ☎ 268925. Cerramos lunes no festivos.

**CHINA.** — Excelente comida china, precio asequible, también puede llevarse a casa. C/. Corral de los Infantes, Arco Santa María. ☎ 205997.  
**SAN AMARO.** — Especialidad en carnes a la brasa, parrillada de pescado. Postres caseros. Carretera Valladolid, s/n. ☎ 201707.  
**SANTANDER.** — Menús diarios 800 pesetas. Platos combinados. Especialidades: merluza rellena de salmón, escalopines marsala. Santander número 6 ☎ 230899.  
**TORRES.** — Especialidad: cordero asado al horno de leña. Bodas, comuniones y banquetes. Esquina calle Vitoria número 228 (Gomonal). ☎ 220132.  
**LA CUEVA.** — Especialidades sopa serrana, merluza donostiarra. Plaza Santa María, 7. ☎ 208671. Cerrado domingos noche.



**Diario de Burgos**  
 C/. San Pedro de Cardeña, 34



**Diario de Burgos**

Se vende en el día en:

**ARANDA DE DUERO**

- Victorino Calvo. Kiosco.
- Kiosco Angulo. Plaza Virgencilla, s/n.
- Florencio Fernández. Av. Castilla, 8.
- Kiosco «El Pito». Av. de los Caídos, s/n.
- Kiosco Polígono Residencial. Plaza Mediterráneo, s/n.
- Kiosco Avelino. Comandante Requejo, 5.
- Kiosco Santa Catalina (Junto a la Parroquia), Av. Burgos, s/n.
- Estación de Servicio Tamaca. Avda. Castilla.
- Juan Martínez. Estación Autobuses.
- Pilar Álvarez. Avda. Luis Mateos, 1.

**MIRANDA DE EBRO**

- Pilar Narro Bravo. Comuneros de Castilla, 5.
- Pilar García de Albéniz. Kiosco. Carretera Logroño, 7.
- Purificación Zubizarreta Cañas. Estación, 48.
- Biblioteca Estación. Andén Norte.
- Librerías de Estación f.f.c.c. (Z.B.).
- Celestina Garrido. Kiosco Prensa. C/. Estación.
- Librería Garrido. Venta de Prensa. C/. Vitoria, 19.
- Librería Malfaz. San Agustín, 3.
- Librería Erri. Real Aquende, 57.
- Juan F. Figuero. C/. del Río, s/n. Kiosco.
- Antonia Garrido. Librería. Real Allende, 26.
- José Ramón Aliende Ríos. Kiosco Prensa. C/. Francisco Cantara. Esq. Alfonso VI.
- Manuela Resa Martínez. Alfonso VI, 56.
- Antonio Crespo. Ctra. Logroño, esquina Las Conchas, junto iglesia. Kiosco Prensa.
- Inés Merino. Plaza Prim. Kiosco.
- Hotel Tudanca.
- Vicente Rojo. Ramón y Cajal, 2.

**MADRID (13,30 h.)**

- Gta. Ctro. Caminos-Sta. Engracia.
- Agustín de Foxá-Pl. de Castilla.
- Pl. Cuzco-P. de la Castellana.
- Concha Espina, 6 (Estadio S. Bernabéu).
- Cibeles-P. del Prado.
- Cibeles-Pasaje.
- Alcalá, 50.
- Pl. de las Cortes.
- Alcalá, 39.
- Alcalá 185.
- Sol, 1.
- Sol, 11.
- Sol, 13.
- Mayor, 5.
- Pl. de Isabel II (Opera).
- Quintana, 19.
- Princesa, 65.

**LOGROÑO**

- Jesusa Fernández, Kiosko Rosaleda.
- Pedro Uruñela Nieto. Muro del Carmen, 2.

**BILBAO**

- Librería J. Guinea. C/. Elcano, 25.

**BARCELONA (19,30 h.)**

- Kiosco Estación Renfe (Sants).
- Kiosco Plaza Universidad. Aribau.
- Kiosco Cataluña. (Frente al Corte Inglés).
- Kiosco Puerta del Angel. (Frente Galerías).
- Kiosco Ramblas. C/. Carmen.
- Kiosco Ramblas. C/. Hospital.
- Kiosco Paseo de Gracia. Diagonal.
- Kiosco Paseo de Gracia. Provenza.
- Kiosco Paseo de Gracia. Diputación.
- Kiosco Plaza Urquinaona.
- Kiosco Riera Blanca, 4. (Frente Nou Camp).

**VALLADOLID**

- Plaza Mayor (frente a Club del Fumador).
- Plaza de España (Banco).
- Huerta del Rey (calle José Luis Arrese).
- Paseo de Zorrilla (Corte Inglés).
- Paseo de Zorrilla (Iglesia de San Antonio).
- Estación del Ferrocarril.
- Universidad.

**SANTANDER**

- Kiosco Revuelta. P.ª Pereda, 15.
- Kiosco Alvarado. Jesús de Monasterio, 8.
- Encarnación Gutiérrez. Playa Sardinero. (Junto Bar Rhin).

**LAREDO**

- Ignacia Rocillo. Kiosco entrada playa.
- Librería Cervantes. Marqués de Comillas, 3.

**Diario de Burgos**

Fundado en 1891

Medalla de Oro de la Ciudad  
 DECANO DE LA PRENSA BURGALESA

Edita: DIARIO DE BURGOS, S. A.

Presidente y Gerente: Angel León Albarellos

Director: Vicente Ruiz de Mencia  
 Redactores Jefes: Juan José Calleja López  
 Jaime Valdivielso Carcedo.

Redacción.— Roberto Granja Albarellos. Intnal. y Monográficos  
 Alfonso Salgado Espinosa. Cultura  
 Angel López Ochoa. Deportes  
 Javier Salgado Espinosa. Cierre y Suplementos  
 J. Angel Gozalo Antón. Burgos y Provincia.  
 José Luis Saiz Santos. Espectáculos  
 Lorenzo Matías y Angel Ayala. Fotografía

Administrador Gral.: Gonzalo Albarellos Carrascal

Dpto. Publicidad y Relaciones Públicas: Mariano González Hernando  
 Producción: Javier Gutiérrez González  
 Dpto. Distribución y Ventas: Jesús López Pérez.  
 Regente y Coordinador Talleres: Gonzalo Bárcena Alonso

Redacción, Administración y Talleres: San Pedro de Cardeña, 34.  
 09002-Burgos. Red. ☎ 267280. Adm. ☎ 268375 - 265768. Télex 39703.  
 Fax 268003. Apartado de Correos, 46.- C. P. 09080. Depósito Legal BU-5-1958. Delegación Miranda de Ebro: Salvador Moneo, C/. Logroño, 1. ☎ 311761. M.ª de los Angeles Crespo Sánchez, Ronda del Ferrocarril, 77, 4.ª B. ☎ 314620. Delegación Aranda de Duero: M.ª Aurora Lázaro Muñoz, C/. Hospicio, 16, bajo C. ☎ 505917.

## Lo que se filtra

### «ABC»: Cifras trágicas

Setecientos cincuenta y cuatro muertos es el trágico balance de los accidentes de circulación durante el mes de agosto, 203 más que en el mismo mes en 1988. El número de muertos en lo que va de año es ya de 4.072, frente a los 457 del mismo período en 1988, es decir, un aumento de 615. Son cifras que hablan por sí solas. El contraste con los países de nuestro entorno occidental dista de resultar beneficioso para nosotros: España cuadruplica a Estados Unidos en número de muertos en accidentes de circulación por cada cien millones de kilómetros recorridos por el parque automovilístico. La Dirección General de Tráfico (DGT) se empeña en responsabilizar a fallos de los conductores del número de accidentes y víctimas. Naturalmente cada cual es libre de decir lo que le venga en gana, pero los conductores españoles no son sustancialmente diferentes del resto de los conductores europeos.

Cuando las cosas tienen solución, hablar de fatalidad resulta equivocado: aquí hay unos responsables y son los dirigentes socialistas. Ni se han construido en los últimos años los embalses precisos, ni se ha acometido con la perentoriedad que exigían las circunstancias la realización de las obras adecuadas en nuestra arcaica red viaria. Debemos congratularnos de que para 1992 el tren de gran velocidad enlace Madrid con Sevilla en unas pocas horas. Pero eso no guarda relación alguna con el hecho de que tengamos una de las peores redes viarias de Europa, incompatible con las demandas de un país que pretende modernizarse. Tras las cifras de muertos, a las que deben agregarse las de los accidentados, late, además, una silenciosa tragedia que ha llenado de luto y desolación cientos de hogares españoles. Conviene no olvidarlo.

### «Diario 16»: Cincuenta años más tarde

Hace exactamente medio siglo espiraban los ultimátum francés e inglés para una retirada alemana de Polonia y daba inicio la Segunda Guerra Mundial, la más sangrienta, sin duda, de la historia --cincuenta millones de bajas-- y la más pródiga en destrucción atroz e indiscriminada --más de dos tercios de los caídos fueron civiles--. Ahora, aquella conflagración pertenece, en sus dimensiones más evidentes, al irreversible pasado, y las escasas ruinas que aún permanecen en pie sirven, sobre todo, a propósitos didácticos o testimoniales. Más, ¿han terminado las secuelas de la guerra? O, mejor dicho, ¿se conoce con precisión el tipo de paz que a la guerra ha sucedido?

Basta pasear la mirada en torno para advertir que la respuesta es hoy día más complicada que veinticinco años atrás. En aquel tiempo, cabía hablar con bastante justeza de un orden global de posguerra basado en la hegemonía política de la URSS y los EE.UU., la anulación, política también, de las potencias vencidas y, a modo de recompensa, su reconstrucción económica sobre patrones cortados al gusto y criterio de las naciones vencedoras.

¿Qué ha cambiado desde entonces? Si no todo, sí lo suficiente para que el panorama sea sustancialmente distinto. En primer lugar, el debilitamiento del liderazgo económico y tecnológico de los EE.UU., y la crisis, de consecuencias aún imprevisibles, que aflige a la URSS convierten a uno y otro en agentes menos eficaces y firmes del equilibrio mundial. Y en segundo lugar, el extraordinario éxito material de Japón y Alemania hace improbable que ambos países ingresen en el 2000 resignados a la subordinación histórica a que los condenó su derrota en los cuarenta. El mástil que sostiene la carpa del circo se ha apollado, y, por ende, es razonable pensar que acabe adquiriendo otro perfil y otra ubicación.

## María Soledad gana peso

Mérida (Efe).— La niña María Soledad Molano Molina, que nació en el hospital de la Seguridad Social de Mérida a las 22 semanas de gestación y con un peso de 400 gramos, cumple su sexto mes de vida y se encuentra en perfecto estado de salud.

La niña nació el pasado 3 de marzo a las cero horas en el citado centro sanitario y el ginecólogo que atendió el parto, Jaime López Ruiz, creyó que estaba muerta, dada su inmadurez, su falta de respiración y su coloración azulada, por lo que «expidió un parte de defunción», indicó la directora médica del hospital, María Martínez.

A los pocos minutos, la niña comenzó a respirar y a moverse, explicó la doctora, por lo que fue trasladada a la incubadora.

La niña es hija de un matrimonio de sordomu-

dos que pasa por una mala situación económica, ya que el marido trabajaba en una fábrica textil de Mérida que cerró.

El pediatra explicó que «la niña ha sido un asombro desde el primer momento, porque son muy pocos los casos de supervivencia y porque no ha presentado insuficiencia respiratoria ni intolerancia alimenticia».

Fuentes del INSALUD señalaron que «hay muy pocos casos de recién nacidos que sobrevivan con menos de 500 gramos de peso y un período de gestación inferior a las 24 semanas».

El índice de mortandad descrita en los niños que nacen con peso inferior a los 750 gramos alcanza el 90 por ciento y con un peso de entre los 700 y los 1.000 gramos es del 84 por ciento.



## Azerbaiyán, el más grave foco étnico de la URSS

Moscú (Efe).— La aparición del Frente Popular de Azerbaiyán (FPA), organización de carácter independentista que cuenta con gran apoyo en esta República transcaucásica, amenaza convertirla en el principal foco de los problemas interétnicos que convulsionan la URSS.

A diferencia de los frentes populares de las repúblicas bálticas de Moldavia y Bielorrusia, el FPA parece haber optado por los métodos de fuerza y un casi total menosprecio de la situación real.

El FPA organizó multitudinarios mítines en varias ciudades de la República, y en su capital, Baku, logró reunir en la céntrica plaza Lenin a más de 500.000 personas, según dijo Emin Ajmedov, miembro de la dirección del FPA.

En la concentración de Baku trató de intervenir Zia Samed-Zade, jefe de departamento del comité central del Partido Comunista de Azerbaiyán (PCA), pero fue abucheado y se vio obligado a desistir de su propósito, pues antes había declarado, en entrevista a la prensa local, que el PCA no reconocerá al FPA.

En los mítines se hizo un llamamiento a la huelga general a partir del lunes, para obligar a las autoridades a cumplir el ultimátum dado hace dos semanas por el FPA.

El ultimátum presentado por el FPA a las autoridades de Azerbaiyán exige levantar el toque de queda en



Ciudadanos armenios se concentraron el domingo junto a las puertas del cementerio de Moscú. AP.

Baku, reconocer al FPA, liberar a sus activistas detenidos, reelegir a los diputados del Congreso de la URSS por Azerbaiyán y restablecer la soberanía de la República en el alto Karabaj.

El FPA se propone seguir la huelga general hasta que el comité central del PCA y el Consejo de Ministros de la República presenten su dimisión o cumplan los cinco puntos del ultimátum.

El FPA ya ha formado el comité de huelga que dirigirá el paro general en la República y, como primer paso, se propone cortar por una semana los suministros de petróleo y combustibles

al resto de la URSS y, por un plazo indefinido, a Armenia, considerada enemigo principal a raíz de las discordias por Nagorno-Karabaj.

El FPA, a diferencia de movimientos análogos, dispone de organización militar, comité de defensa y se propone asumir la protección de los habitantes azerbaiyanos del Karabaj.

La aparición de grupos paramilitares en la región puede agravar aún más la situación, que «ha llegado al peligroso umbral de la guerra civil», según declaró Arkady Volski, presidente del comité de administración especial que gobierna

Karabaj desde la imposición de la ley marcial en marzo pasado.

El FPA se manifiesta abiertamente hostil a las autoridades locales, a las que acusa de no saber defender la soberanía e intereses de la nación y de haber falsificado los resultados de las pasadas elecciones.

Los llamamientos a la reunificación con el «Azerbaiyán del Sur» también surgieron en los mítines del sábado, en los que los oradores del FPA se desvincularon del integrismo islámico y declararon que «Azerbaiyán debe ser el baluarte de la democracia en Oriente Medio».

# MUEBLES evelio

General Yagüe, 32

Bono Loto

Combinación ganadora

1 - 14 - 19 - 22 - 40 - 47

Complementario 23

Reparto de premios

1.º	Categ.	(6 aciertos)	137.316.709
2.º	»	(5 ac. y comp.)	7.866.095
3.º	»	(5 aciertos)	14.858.172
4.º	»	(4 aciertos)	17.480.210
5.º	»	(3 aciertos)	26.220.314

Mañana, martes  
en  
Diario de Burgos

## Especial economía